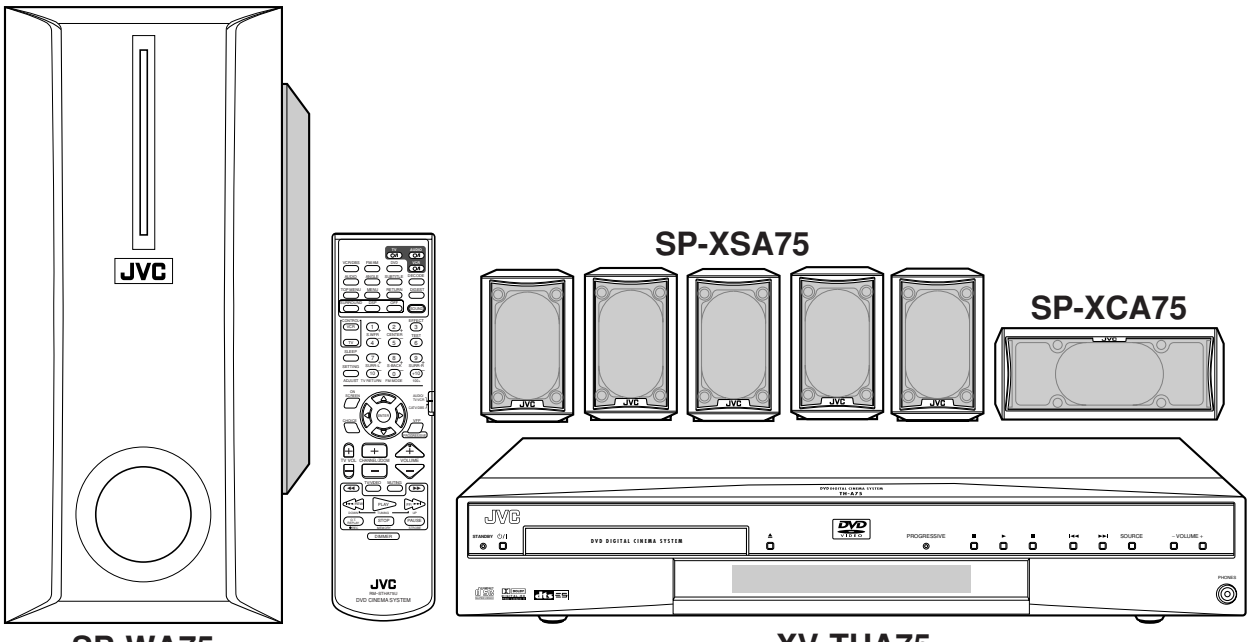
JVC

DVD DIGITAL CINEMA SYSTEM
SYSTEMA DVD DIGITAL CINEMA
SISTEMA DE CINEMA DE DVD DIGITAL

TH-A75

Consists of XV-THA75, SP-WA75, SP-XSA75, and SP-XCA75
Consta de XV-THA75, SP-WA75, SP-XSA75, y SP-XCA75
Consiste em XV-THA75, SP-WA75, SP-XSA75, e SP-XCA75



INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT0958-006A
[UW]

Warnings, Cautions and Others / Avisos, precauciones y otras notas
Advertências,precauções e outras notas

Caution—⏻/I button!
Disconnect the mains plug to shut the power off completely.
The ⏻/I button in any position does not disconnect the mains line.
The power can be remote controlled.

Precaución—Botón ⏻/I!
Para desactivar la alimentación completamente, desenchufe el cable de alimentación de CA.
La línea de la red no se desconecta en ninguna de las posiciones del botón ⏻/I .
La alimentación puede ser controlada a distancia.

Precaução—botão ⏻/I !
Desligue a ficha principal da parede para desligar totalmente a energia.
O botão ⏻/I em qualquer posição não desliga o cabo principal.
A energia pode ser controlada à distância.

CAUTION
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

PRECAUTION
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:
1. No quitar los tomillos, tapas o caja.
2. No exponer el aparato a la lluvia ni a la húmedad.

PRECAUÇÃO
Para reduzir o riscos de choques eléctricos, incêndio, etc.:
1. Não retire parafusos nem desmonte as tampas ou o gabinete.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

CAUTION
- Do not block the ventilation openings or holes.
  (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

PRECAUCIÓN
- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación.
  (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

PRECAUÇÃO
- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação. (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

Caution: Proper Ventilation
To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage, locate the apparatus as follows:

Front:	No obstructions open spacing.
Sides:	No obstructions in 10 cm from the sides.
Top:	No obstructions in 15 cm from the top.
Back:	No obstructions in 20 cm from the back.
Bottom:	No obstructions, place on the level surface.

In addition, maintain the best possible air circulation as illustrated.

Precaución: Ventilación Adecuada
Para evitar posibles riesgos de descargas eléctricas e incendios y prevenir cualquier posible daño, coloque el aparato del modo siguiente:

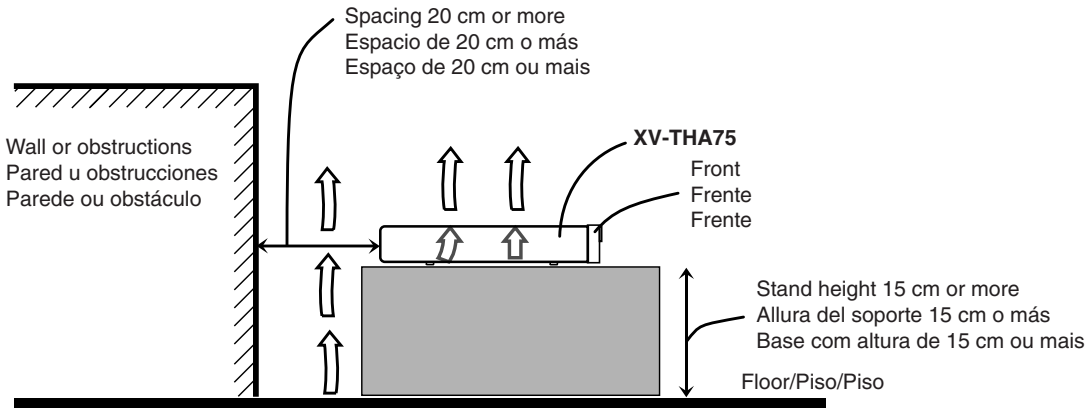
Frente:	Espacio abierto sin obstrucciones
Lados:	10 cm sin obstrucciones a los lados
Parte superior:	15 cm sin obstrucciones en la parte superior
Parte trasera:	20 cm sin obstrucciones en la parte trasera
Fondo:	Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada

Además, mantenga la mejor circulación de aire posible como se ilustra.

Precaução: ventilação apropriada
Para evitar riscos de choques elétricos e incêndios, e prevenir avarias, instale o aparelho como segue:

Frente:	Espaço aberto, sem obstruções
Lados:	Espaço de 10 cm sem obstruções nos lados
Topo:	Espaço de 15 cm sem obstruções acima
Atrás:	Espaço de 20 cm sem obstruções atrás
Parte inferior:	Sem obstruções. Coloque o aparelho em superfície nivelada.

Mantenha, além disso, a maior circulação de ar possível, como indica a ilustração.



IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / /IMPORTANTE PARA LOS PRODUCTOS LÁSER IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER

***REPRODUCTION OF LABELS* / /REPRODUCCIÓN DE ETIQUETAS / REPRODUÇÃO, DE ETIQUETAS**

① CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE

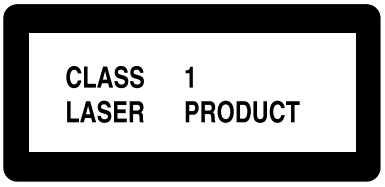
① ETIQUETA DE CLASIFICACION, PROVISTA SOBRE LA SUPERFICIE EXTERIOR

① ETIQUETA DE CLASSIFICACAO, COLOCADA EM SUPERFICIE EXTERNA

② WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT

② ETIQUETA DE ADVERTENCIA, PEGADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD

② ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA LOCALIZADA NA PARTE INTERNA DA UNIDADE



CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.

1. PRODUCT LASER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible al abrir, o al fallar o ignorar los cierres de seguridad. Evite la exposición directa a los haces.
3. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no existen piezas reparables por el usuario; deje todo servicio técnico en manos de personal calificado.

1. PRODUCTO LASER CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser visível e invisível quando aberto e bloqueio falhou ou avariou. Evite exposinao direta ao feixe dos raios.
3. **PRECAUÇÃO:** Não abra a caixa do aparelho. Não existem peças reparáveis pelo usuário na parte interna da unidade. Solicite assistência técnica somente a pessoal técnico qualificado.

Table of contents

Introduction 2
- About this manual 2
- Precautions 2
- Checking the supplied accessories 2

Names of parts and controls 3
- Center unit 3
- Remote control 4

About discs 5
- Playable disc types 5
- Disc structure 6
- Playback Control function (PBC) —Only for VCD and SVCD 6

Getting started 7
- Connections 7
  - Connecting a TV 7
  - Connecting the AM and FM antennas 8
  - Connecting the satellite speakers and subwoofer 10
  - Installing the satellite speakers on the wall 12
  - Connecting video components 13
  - Connecting the power cord 14
- Using the remote control 15
  - Putting batteries in the remote control 15
  - Operating the system using the remote control 15

Basic operations 16
- Turning on the system 16
- Selecting the source to play 16
- Adjusting the volume 17
- Adjusting the output level of subwoofer 17
- Turning off the sound temporarily 17
- Adjusting the brightness 17
- Turning off the power with the sleep timer 18
- Changing the analog/digital input mode and decoding mode 18
- Storing basic adjustments—auto memory 19
- Changing the scannig mode 19

Basic DVD player operations 20

Tuner operations 22
- Setting the AM tuner interval spacing 22
- Tuning in to stations manually 22
- Using preset tuning 22
- Selecting the FM reception mode 23
- Reducing the noise of AM broadcast 23

Basic settings 24
- Operating procedure 24
- Setting speaker sizes 24
- Selecting the channel number to reproduce multi-channel digital software 24
- Setting the speaker distance 25
- Setting the crossover frequency 25
- Setting the phase of subwoofer 25
- Setting the video output for DVD playback 25

Audio adjustments 26
- Operating procedure 26
- Adjusting the tone 26
- Setting the level of the low frequency effect attenuator ... 26
- Setting the dynamic range 26
- Reinforcing the bass sound 26
- Setting the subwoofer audio position 26
- Adjusting the front speakers balance 26

Creating realistic sound fields 27
- Surround modes 27
- DSP modes 29
- Using Surround mode 31
- Using DSP Mode 31
- Adjusting sound 32

DVD player operations 33
- Using the on-screen bar 33
  - Showing the on-screen bar 33
  - Basic operation through the on-screen bar 34
- Changing the time information 34
- Locating a particular scene from the disc menu 35
  - Locating a particular scene from the DVD menu 35
  - Locating a particular scene from the VCD/SVCD menu with PBC 35
- Selecting a view angle 36
  - Selecting a view angle 36
  - Showing all view angles on the TV 36
- Changing the subtitle and audio languages 37
  - Selecting the subtitle language 37
  - Selecting the audio language 37
  - Selecting the audio channel 38
- Playing from a particular position 39
  - Locating a particular chapter—Chapter search 39
  - Locating a particular position—Time search 39
  - Locating a particular scene—DIGEST 40
- Special picture playback 41
  - Frame-by-frame playback 41
  - Showing continuous still pictures 41
  - Playing back in slow-motion 42
  - Zooming in and out 42
  - Changing the VFP setting 43
- Playing back in the desired order—Program play 44
- Playing back in random order—Random play 44
- Repeat play 45
  - Repeating title, chapter, or tracks 45
  - Repeating a particular portion—A-B repeat 45

MP3 disc playback 46
- Basic operation 46
- Operating through the MP3 CONTROL screen 47

JPEG disc playback 48
- Slide-show 48
- Operating through the JPEG CONTROL screen 49

Using the choice menus 50
- Choice menus 50
  - Configuration of the choice menus 50
  - Operation buttons for the choice menus 50
  - Basic operating procedure 51
- LANGUAGE menu 52
- PICTURE menu 53
- AUDIO menu 54
- SPK. SETTING menu 55
- OTHERS menu 56
- Restricting playback—Parental Lock 57
  - Setting Parental Lock 57
  - Changing the setting of Parental Lock 58
  - Releasing Parental Lock temporarily 58

AV COMPU LINK remote control system ... 60

Operating other manufacturers' video equipment 62
- Operating TV 62
- Operating CATV converter or DBS tuner 63
- Operating VCR 64

Maintenance 65

Troubleshooting 66

Glossary 69

Specifications 70

English

English

Introduction

About this manual

This manual mainly explains operations using the buttons and controls on the remote control. You can also use the buttons on the center unit if they have the same or similar names (or marks) as those on the remote control.
If operation using the remote control is different from that using the center unit, then it is explained.

- Times given for various operations are for reference only. Actual time will vary somewhat.
- The following marks are used in this manual:

:Special warnings and cautions you need to know to obtain the best possible performance from the system.

:Specific information and hints you need to know about the features and procedures.

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD :Available disc types for the operations explained in each section. Unavailable disc types are shown in halftone color.

Precautions

Installation of the system

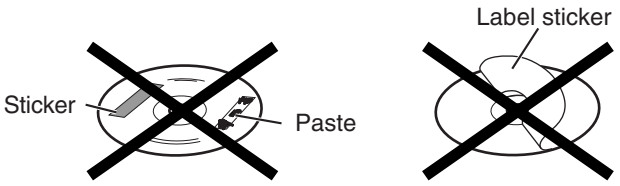
- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
- Leave sufficient distance between the system and the TV.
- Do not use the system in a place subject to vibration.

Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands.
- A small amount of power (2.5 watts) is always consumed while the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the power cord from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.

To prevent malfunction of the system

- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the system.
- Do not use any of the nonstandard shaped discs (like a heart, flower, or credit card, etc.) available on the market.
- Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it.



About copyright laws

Check the copyright laws in your country before recording from DVD Video (DVD), Super Video CD (SVCD), Video CD (VCD), and Audio CD discs. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

About the copyguard system

The DVD Video discs are copy-protected. If you connect a VCR between this system and your TV, the copyguard system is activated and the picture may not be played back correctly.

■ Safety precautions

Avoid moisture, water and dust

Do not place the system in moist or dusty places.

Avoid high temperatures

Do not expose the system to direct sunlight and do not place it near a heating device.

When you are away

When away on a journey or otherwise, for an extended period of time, remove the plug from the wall outlet.

Do not block the vents

Blocking the vents may damage the system.

Care of the cabinet

When cleaning the system, use a soft cloth and follow the relevant instructions on the use of chemically-coated cloths. Do not use benzine, thinner or other organic solvents including disinfectants. These may cause deformation or discoloring.

If water gets inside the system

Turn the system off and remove the plug from the wall outlet, then call the store where you made your purchase.
Continuing use of the system in this state may cause a fire or electrical shock.

Checking the supplied accessories

Check to be sure you have all the supplied accessories. The number in parentheses is the quantity of the pieces supplied.
If anything is missing, contact your dealer immediately.

Center unit package

- Remote control—RM-STHA75U (1)
- Batteries—R6S (SUM-3)/AA (15F) (2)
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Composite video cord (1)
- AV COMPU LINK cord (1)
- AC plug adaptor (1)
- Core filter (1)

Speaker package

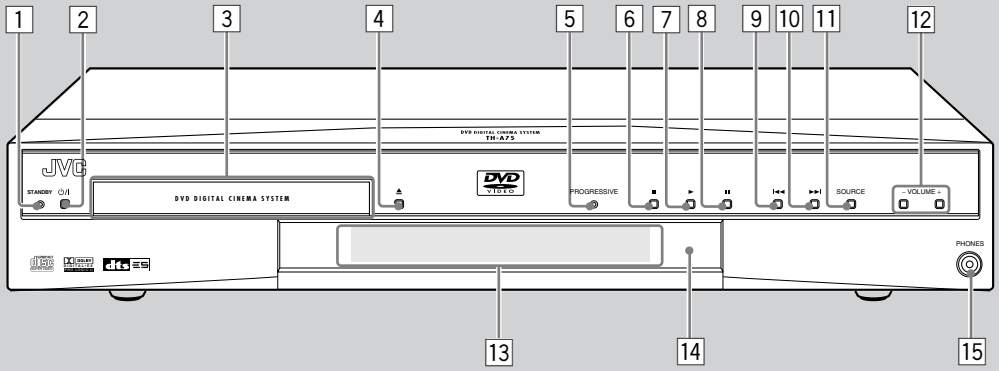
- Speaker cords
  Approx. 5 m (3) with a mini plug :For the left front speaker, right front speaker, and center speaker
  Approx. 5 m (1) :For the subwoofer
  Approx. 10 m (3) with a mini plug :For the left surround speaker, right surround speaker, and surround back speaker
- Satellite speakers wall brackets (5)
- Screws for the satellite speakers wall brackets (5)

Names of parts and controls

See pages in the parentheses for details.

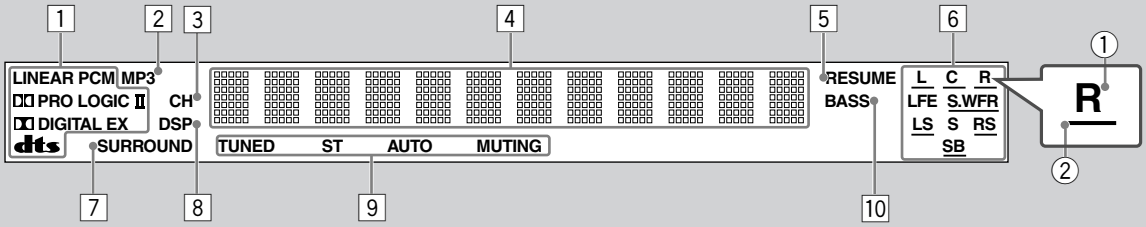
Center unit

Front panel



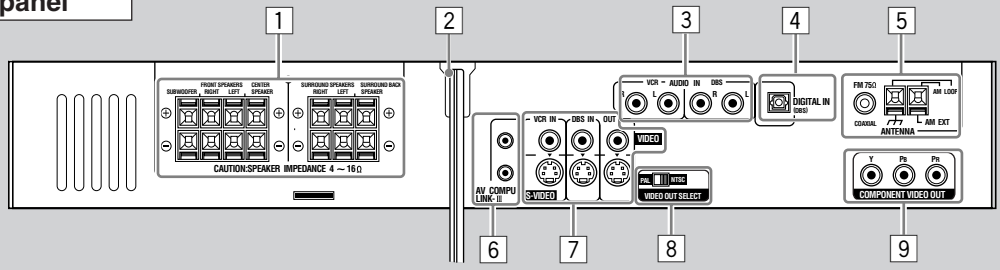
1 STANDBY lamp (16)
2 ⏻/I (standby/on) button (16)
3 Disc tray (20)
4 ⏏ (open/close) button (20)
5 PROGRESSIVE lamp (19)
6 ■ (stop) button (20, 22, 46, 48, 49)
7 ► (play) button (20, 46, 48, 49)
8 ❚❚ (pause) button (20, 22, 41, 46, 48)
9 I◄◄ (reverse skip) button (20, 46, 48)
10 ►►I (forward skip) button (20, 22, 46, 48)
11 SOURCE button (16)
12 VOLUME +/– buttons (17)
13 Display (see below)
14 Remote sensor (15)
15 PHONES jack (17)

Display



1 • LINEAR PCM indicator (18)
• Pro Logic indicators (28)
PRO LOGIC, PRO LOGIC II
• Digital signal format indicators (18, 27, 28)
DIGITAL, DIGITAL EX , DTS
2 MP3 indicator (46)
3 CH (channel) indicator (23)
4 Main display
5 RESUME indicator (21, 56)
6 Signal (①) and speaker (②) indicators (30)
7 SURROUND indicator (27, 28, 30, 31)
8 DSP indicator (29, 31)
9 Tuner operation indicators (22, 23)
TUNED, ST (stereo), AUTO MUTING
10 BASS indicator (26)

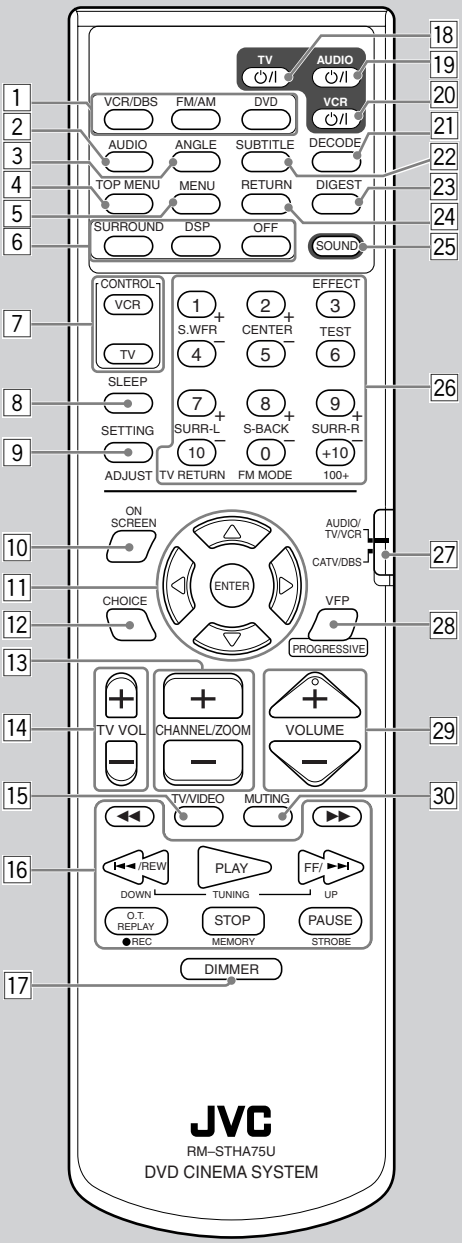
Rear panel



1 Speaker terminals (11)
SUBWOOFER,
RIGHT/LEFT FRONT SPEAKERS,
CENTER SPEAKER,
RIGHT/LEFT SURROUND SPEAKERS,
SURROUND BACK SPEAKER
2 Power cord (14)
3 AUDIO IN jacks (13)
VCR, DBS
4 DIGITAL IN (DBS) terminal (13)
5 ANTENNA terminals (8, 9)
6 AV COMPU LINK-III jacks (60)
7 VIDEO jacks
VCR IN (13), DBS IN (13), OUT (7)
8 VIDEO OUT SELECT switch (7)
9 COMPONENT VIDEO OUT jacks
Y, P_B, P_R (7)

Names of parts and controls

Remote control



1 Source selecting buttons (16)
VCR/DBS, FM/AM, DVD
2 AUDIO button (37, 38)
3 ANGLE button (36)
4 TOP MENU button (35)
5 MENU button (35, 49)
6 Surround and DSP operation buttons
SURROUND (20, 31), DSP (20, 31), OFF (31)
7 CONTROL buttons
VCR (64), TV (62, 63)
8 SLEEP button (18)
9 • SETTING button (24)
• ADJUST button (26)
10 ON SCREEN button (33, 34)
11 • ENTER button (34, 47, 49)
• Cursor ►/◄/▼/▲ buttons (24, 26, 34, 46 – 49)
• Choice menu operation buttons (50, 57, 58)
12 CHOICE button (50, 57, 58)
13 • CHANNEL +/– buttons (62 – 64)
• ZOOM +/– buttons (42, 49)
14 TV VOL (volume) +/– buttons (62)
15 TV/VIDEO button (62)
16 • Disc Operation buttons
(20, 35, 40 – 42, 46, 48, 49, 64)
◄◄, ►►, I◄◄/REW, PLAY, FF/►►I,
O.T. (one touch) REPLAY, STOP, PAUSE
• TUNING UP/DOWN buttons (22)
• ● REC button (64)
• MEMORY button (23)
• STROBE button (41)
17 DIMMER button (17)
18 TV ⏻/I button (62, 63)
19 AUDIO ⏻/I button (16)
20 VCR ⏻/I button (64)
21 DECODE button (18)
22 SUBTITLE button (37)
23 DIGEST button (40)
24 RETURN button (35)
25 SOUND button (17, 32)
26 • Number buttons
(21, 23, 35, 39, 44, 47, 49, 57, 58, 62 – 64)
• Sound setting buttons (17, 32)
S.WFR +/–, CENTER +/–, SURR-L +/–,
S-BACK +/–, SURR-R +/–
• EFFECT button (32)
• TEST button (32)
• TV RETURN button (62)
• FM MODE button (23)
27 Remote control mode selector (16, 63)
28 • VFP button (43)
• PROGRESSIVE button (19)
29 VOLUME +/– buttons (17)
30 MUTING button (17)

About discs

Playable disc types

This system has been designed to play back the following types of discs:

DVD Video (DVD), Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD), Audio CD, CD-R, and CD-RW

- This system can also play back MP3 and JPEG files recorded on CD-Rs and CD-RWs. For in-depth information about MP3, see “MP3 disc playback” on page 46, and for JPEG, see “JPEG disc playback” on page 48.
- Finalized DVD-R discs recorded with the DVD VIDEO format can be played back. However, some discs may not be played back because of the disc characteristics or recording conditions.

Discs you can play:

Disc Type	Mark (Logo)	Video Format	Region Code Number*
DVD Video (DVD)	DVD VIDEO DVD VIDEO	NTSC/PAL	4 ALL
Video CD (VCD)	COMPACT disc DIGITAL VIDEO Video CD	NTSC/PAL	——
Super Video CD (SVCD)	COMPACT disc SUPER VIDEO VIDEO CD	NTSC/PAL	——
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	——	——
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	——	——
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	——	——

* **Note on Region Code**

DVD players and DVDs have their own Region Code numbers. This system can play back only DVDs recorded with the color system of NTSC or PAL whose Region Code numbers include “4.”

Ex.:

If a DVD with the improper Region Code numbers is loaded, “REGION CODE ERROR” appears on the display and playback cannot start.

- The following disc types cannot be played back:
  DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.

- **On some DVD, VCD, or SVCD discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual. This is due to the disc programming and disc structure, and this is not a malfunction of this system.**

- **Notes on CD-R and CD-RW**
  - User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already “**finalized**.”
  - The system can play back CD-Rs or CD-RWs recorded on a personal computer if they have been recorded in the Audio CD format.
    The system can also play back CD-Rs or CD-RWs if MP3 tracks (files) or JPEG files are recorded on them.
    Note that the configuration and characteristics of an MP3 disc or a JPEG disc is determined by the writing (encoding) software and hardware used for recording. Therefore, due to the software and hardware used, the following symptoms may occur:
    - Some discs may not be played back at all.
    - Some tracks (files) on an MP3 disc are skipped and may not be played back normally.
    - Some files on a JPEG disc may be distorted during playback.
  - Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
  - CD-RWs may require a longer read-out time. This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.

■ About MP3 discs

This system can play MP3 files recorded on a CD-R or CD-RW. We call such a disc “MP3 disc” in this manual.
MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 is simply a file format with a data compression. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data volume as a regular CD can.
This system simplifies the hierarchical construction of a disc and calls files and folders as “tracks” and “groups.”

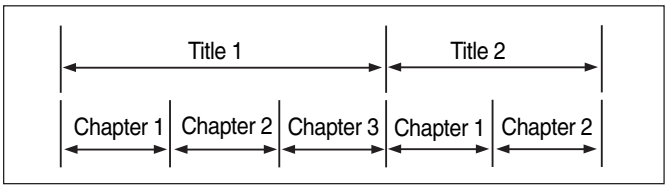
■ About JPEG discs

This system can play JPEG files such as digital photographs recorded on a CD-R or CD-RW. We call such a disc “JPEG disc” in this manual.
JPEG is a still-picture data compression system proposed by Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.
This system simplifies the hierarchical construction of a disc and calls folders as “groups.”

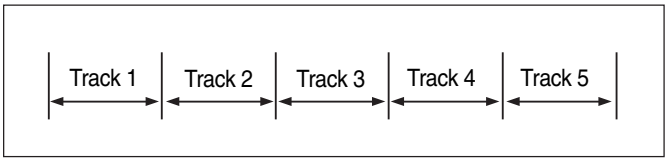
About discs

Disc structure

A DVD disc consists of “titles,” and each title may be divided into some “chapters.”
For example, if a DVD disc contains some movies, each movie may have its own title number, and it may be further divided into chapters.

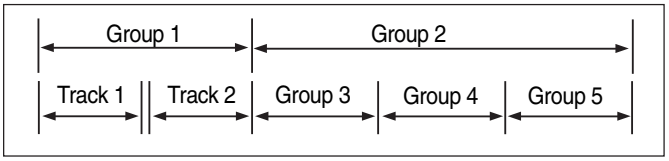


A VCD, SVCD, and Audio CD consist of “tracks.”
In general, each track has its own track number. (On some discs, each track may also be divided with Indexes.)



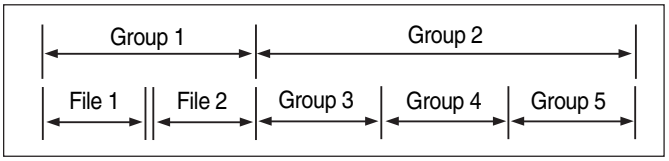
On an MP3 disc, each song is recorded as a track (file). Tracks are usually grouped into a group (folder). Groups can also include other groups, creating hierarchical group layers. This system can recognize up to 150 tracks per group, and up to 99 groups per disc (up to 14,850 tracks).

- If there is any type of files other than MP3 files in a folder, those files are also counted in the total number of 150.



On a JPEG disc, each still picture is recorded as a file. Files are usually grouped into a group (folder). Groups can also include another groups, creating hierarchical folder layers. This system can recognize up to 150 files per group, and up to 99 groups per disc (up to 14,850 files).

- If there is any type of files other than JPEG files in a folder, those files are also counted in the total number of 150.

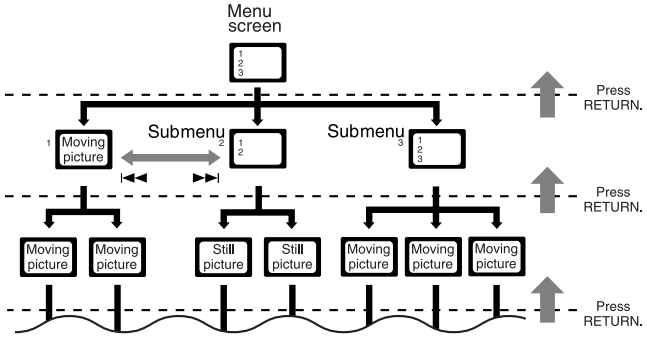


Playback Control function (PBC) —Only for VCD and SVCD

The Playback Control function allows you to enjoy menu-driven operation and high-resolution still images with a resolution four times greater than moving pictures.

- **High-resolution still image display**
  You can display high-quality images which are four times clearer than moving pictures.

- **Menu-driven playback**
  A selection menu is displayed when you start playing a VCD or SVCD disc with the Playback Control function. The selection menu shows a list of numbers to pick from. Some discs may show moving pictures or a divided screen.
  You can interact with the screen using a menu display to select and play an entry.
  The illustration below shows the basic features of menu driven playback. See page 35 for details about using the menu.



NOTE:

While operating a VCD or SVCD using the menu, some of the functions, such as repeat play, may not work.

IMPORTANT:

Before playing a disc, make sure of the following....

- Check the connection with the TV.
- Turn on the TV and select the correct input mode on the TV to view the pictures or on-screen information on the TV screen.

If ⃠ appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do, or information required for that operation is not recorded on the disc.
NOTICE: In some cases, without showing ⃠, operations will not be accepted.

Connections

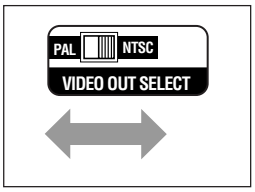
- **Do not connect the AC power cord until all other connections have been made.**
- Since different components often have different terminal names, carefully read the instructions supplied with the component you are going to connect.

Connecting a TV

To view pictures and on-screen displays, connect a TV to the center unit.
- Distortion of picture may occur when connecting to a TV through a VCR, or to a TV with a built-in VCR.
- You need to set "MONITOR TYPE" on the PICTURE menu correctly according to the aspect ratio of your TV. See page 53.

■ Selecting the color system

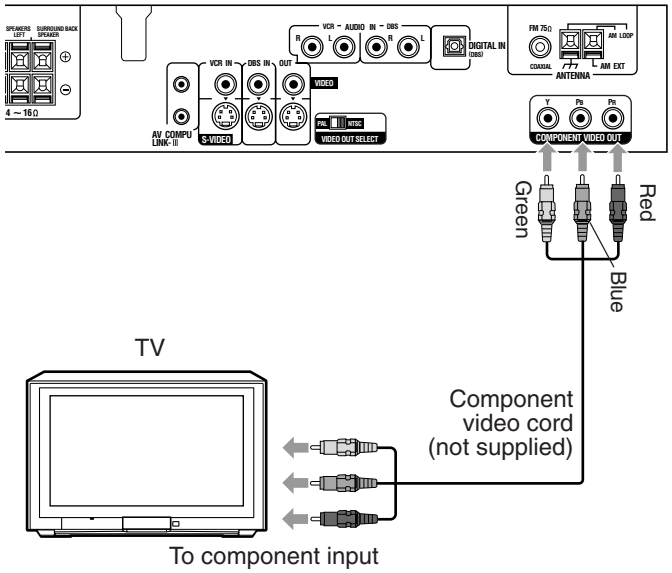
This system is compatible with the PAL and NTSC systems. Set the VIDEO OUT SELECT switch on the rear panel in standby mode to match the color system of your TV. Also make sure that the color system of a DVD, VCD, or SVCD disc labeled on the package matches your TV.
- If you use a multi-system TV, by setting "MONITOR TYPE" on the PICTURE menu to an appropriate "MULTI" option, the system outputs a video signal by the same format recorded on the disc (i.e. if you play an NTSC disc, the system outputs a signal by the NTSC format) regardless of the VIDEO OUT SELECT switch setting. See page 53.



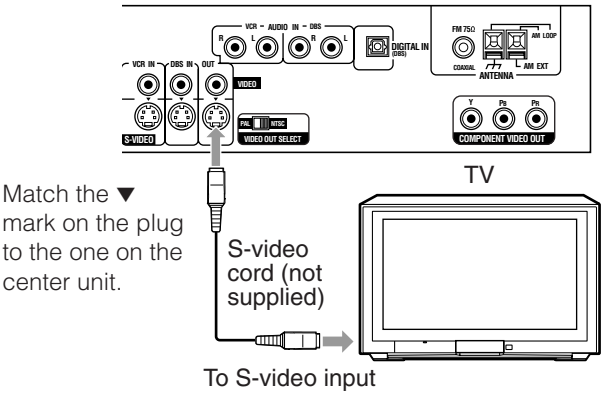
■ Connecting a TV

Connect a TV using one of the following.
- You can get a better picture quality in the order—Component video > S-video > Composite video.

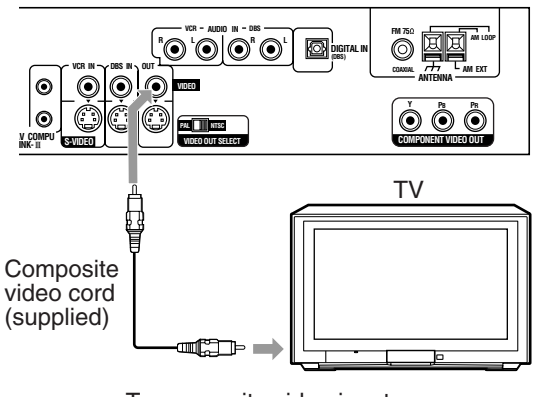
- **Through the component video jacks**
  - Connect "Y" to "Y," "P_B" to "P_B," and "P_R" to "P_R" correctly.
  - If your TV supports the progressive video input, you can enjoy a high quality picture by making the progressive scanning mode active. See page 19.



- **Through the S-video jacks**



- **Through the composite video jacks**



NOTES:
- *If the component video input jacks of your TV are of the BNC type, use a plug adapter to convert the pin plugs to BNC plugs (not supplied).*
- *After connecting your TV, select the video output jack type you watch the DVD playback (see page 25).*

Getting started

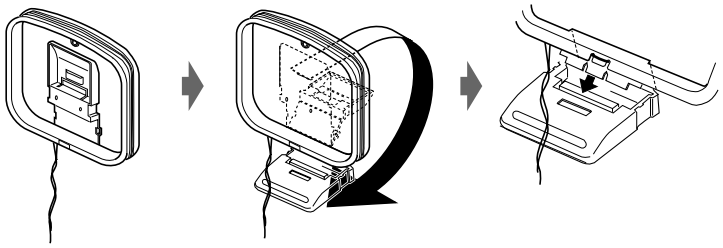
Connecting the AM and FM antennas

- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords, and power cords. This could cause poor reception.

■ AM loop antenna

Setting up AM loop antenna

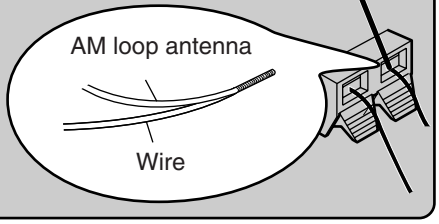
Attach the AM loop to its base by snapping the tabs on the loop into the slot in the base.



If the antenna cord is covered with vinyl, remove the vinyl by twisting it as shown.

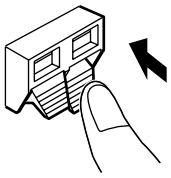
Single vinyl-covered wire (not supplied)

If reception is poor:
Connect a single vinyl-covered wire to the AM EXT terminal while keeping the AM loop antenna connected.

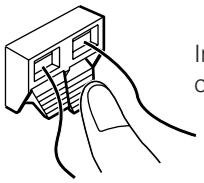


Connecting AM loop antenna

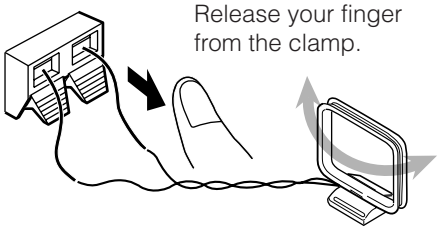
1 Press and hold the terminal clamp.



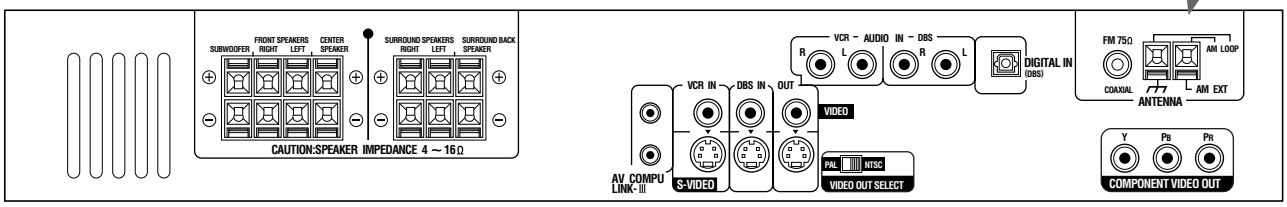
2 Insert the antenna cord.



3 Release your finger from the clamp.

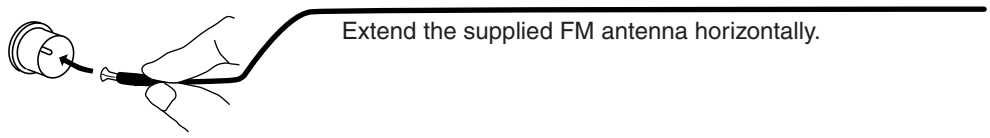


- Turn the loop until you have the best reception.



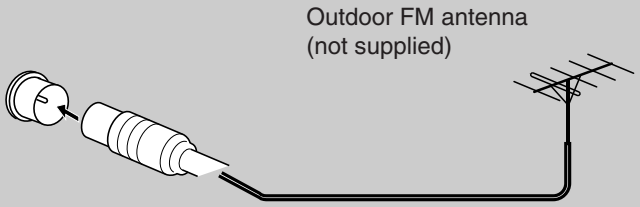
■ FM antenna

Connecting the supplied FM antenna



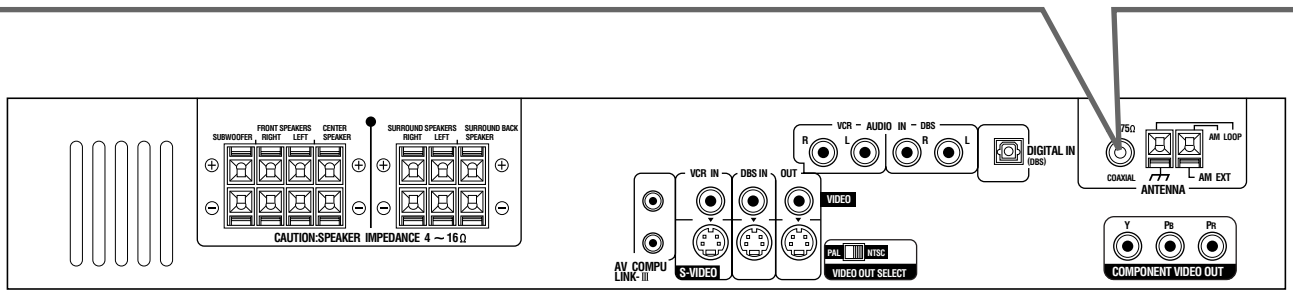
Extend the supplied FM antenna horizontally.

If reception is poor:
Connect an outdoor FM antenna with the standard type (coaxial) connecter.



Outdoor FM antenna (not supplied)

Outdoor FM antenna cord (not supplied)



NOTES:

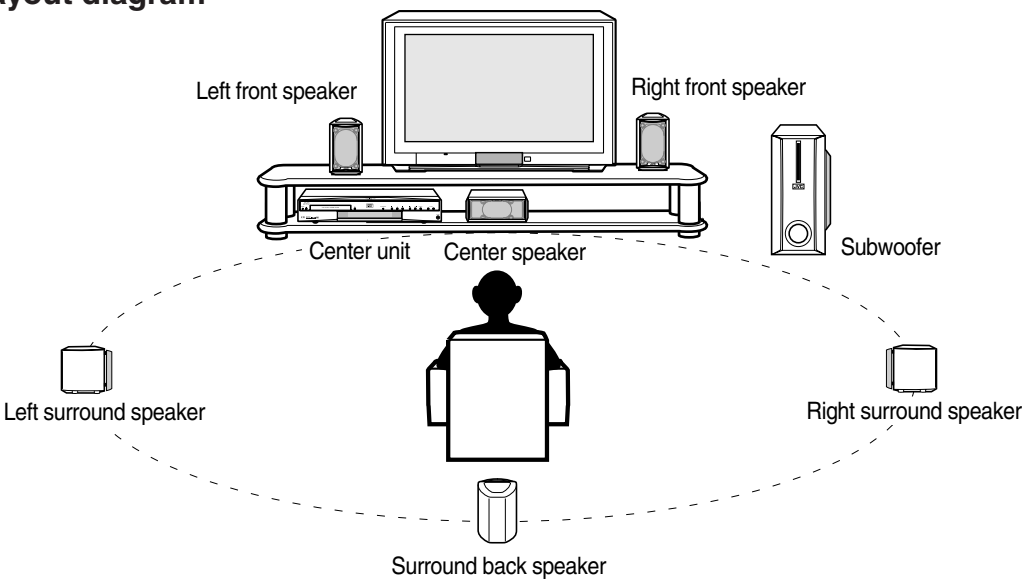
- *Disconnect the supplied FM antenna before attaching a 75 Ω coaxial connector (the kind with a round wire going to an outdoor antenna).*
- *We recommend that you use a coaxial cable (not supplied) to the FM antenna, since it is well-shielded against interference.*

Getting started

Connecting the satellite speakers and subwoofer

Connect the supplied satellite speakers and subwoofer.

Speaker layout diagram



When placing the speakers, to obtain the best possible sound, you need to place all satellite speakers at the same distance from the listening position with the front of each speaker faced toward the listener.

When you cannot place them at the same distance from the listening position, you can make adjustment as if those speakers are placed at the best position. See pages 25 and 55.

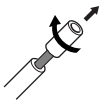
- Place the subwoofer on the front right side of the television. If you place the subwoofer on the left side of the television, the screen color on the television may be distorted.

NOTES:

- *Although the satellite speakers and the subwoofer are magnetically shielded, the TV screen may be affected. In this case, place the speakers at least 10 cm away from the TV.*
- *For safety reasons, always ensure sufficient space behind the subwoofer.*
- *When you place the satellite speakers on a relatively high position, such as on the top of your bookshelf, place them on a flat and level surface.*

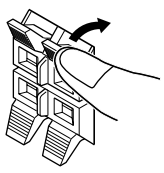
■ Before connecting the speaker cord

If the speaker cord is covered with vinyl, remove the vinyl by twisting it as shown to the right.

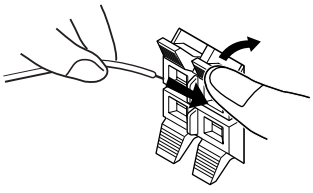


■ Inserting the speaker cord into the speaker terminals

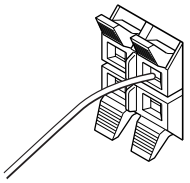
1 Press and hold the terminal clamp.



2 Insert a speaker cord.



3 Release your finger from the terminal clamp.



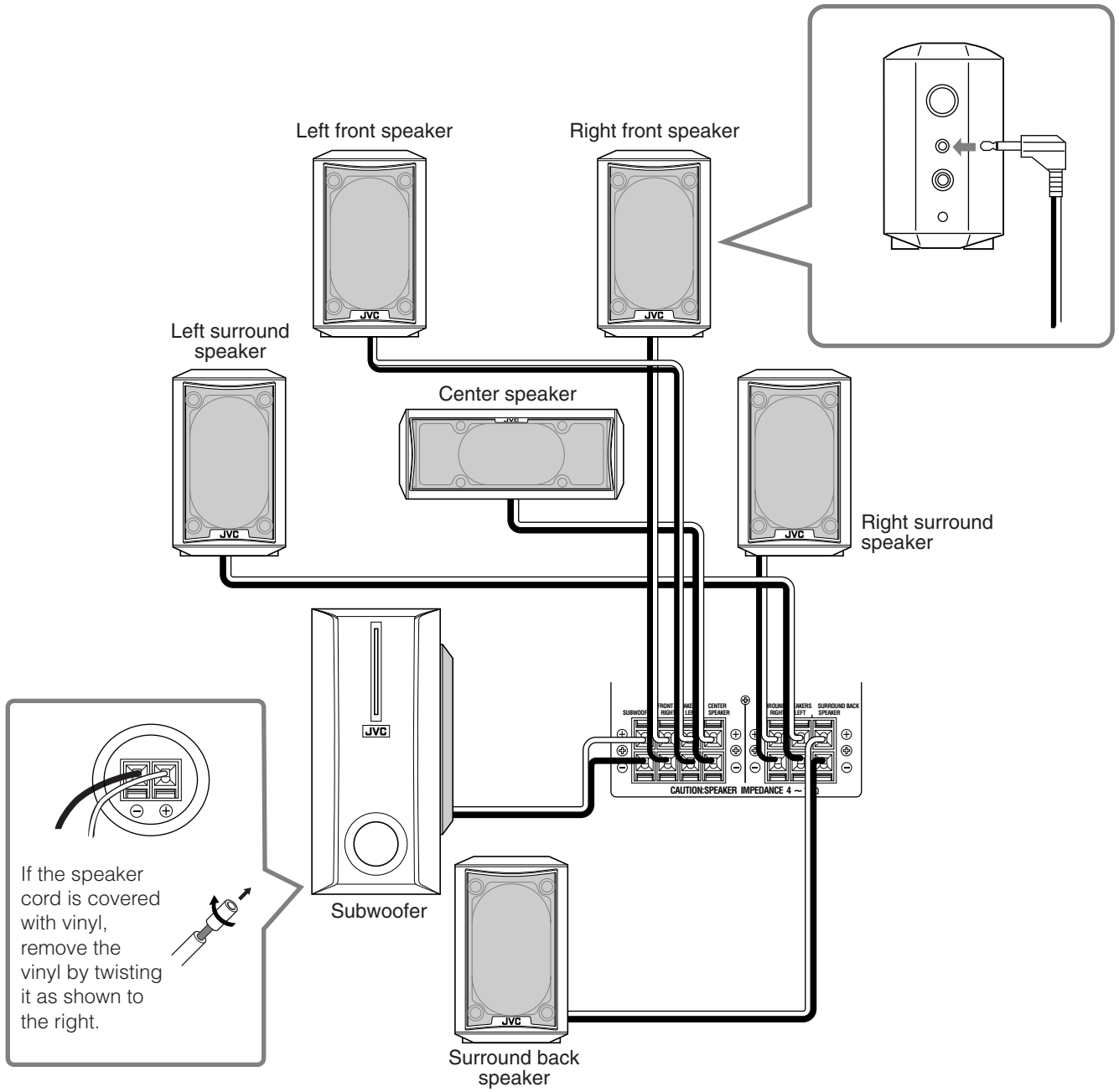
CAUTION:

- When you do not use the supplied speakers but connect other (larger) speakers, use the speakers with the SPEAKER IMPEDANCE indicated by the speaker terminals on the rear panel of the center unit.
- DO NOT connect more than one speaker to one speaker terminal.

Satellite speakers:

1 Insert mini plugs on the speaker cords into the jacks on the rear of each speaker.

2 Connect the white cord to the red (+) terminal and the black cord to the black (–) terminals.


Left front speaker
Right front speaker
Left surround speaker
Center speaker
Right surround speaker
Subwoofer
Surround back speaker
If the speaker cord is covered with vinyl, remove the vinyl by twisting it as shown to the right.
CAUTION:SPEAKER IMPEDANCE 4 ~

Subwoofer:

Connect the white cord to the red (+) terminal and the black cord to the black (–) terminals.

NOTES:

- *The grills for the satellite speakers are removable. Do not apply any force to the satellite speaker grills to prevent damaging them.*
- *The grill for the subwoofer is not removable.*

Getting started

Installing the satellite speakers on the wall

Using the supplied satellite speaker wall brackets, you can fix the surround speakers on the wall.

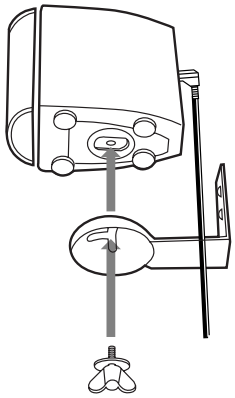
! CAUTION:

When attaching the brackets on the wall, have them attached on the wall by a qualified person.
DO NOT attach the brackets on the wall by yourself to avoid an unexpected damage due to their falling from the wall, caused by incorrect attachment or weakness of the wall.

Location of attachment to the wall:
Take care when selecting a location for attaching the surround speakers on the wall. Injury to personnel or damage to equipment may result if the speakers are attached in a location which interferes with daily activities.

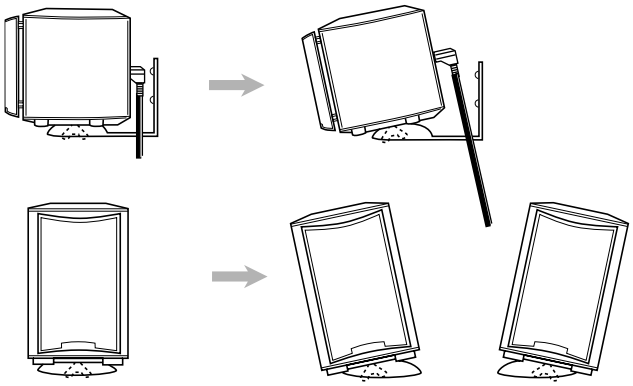
Attaching speakers to the brackets

1 Attach the brackets to the surround speakers using the supplied screws.



2 Adjust the angle of the speakers.

Loosen the screw slightly, make an adjustment, and then tighten the screw firmly.



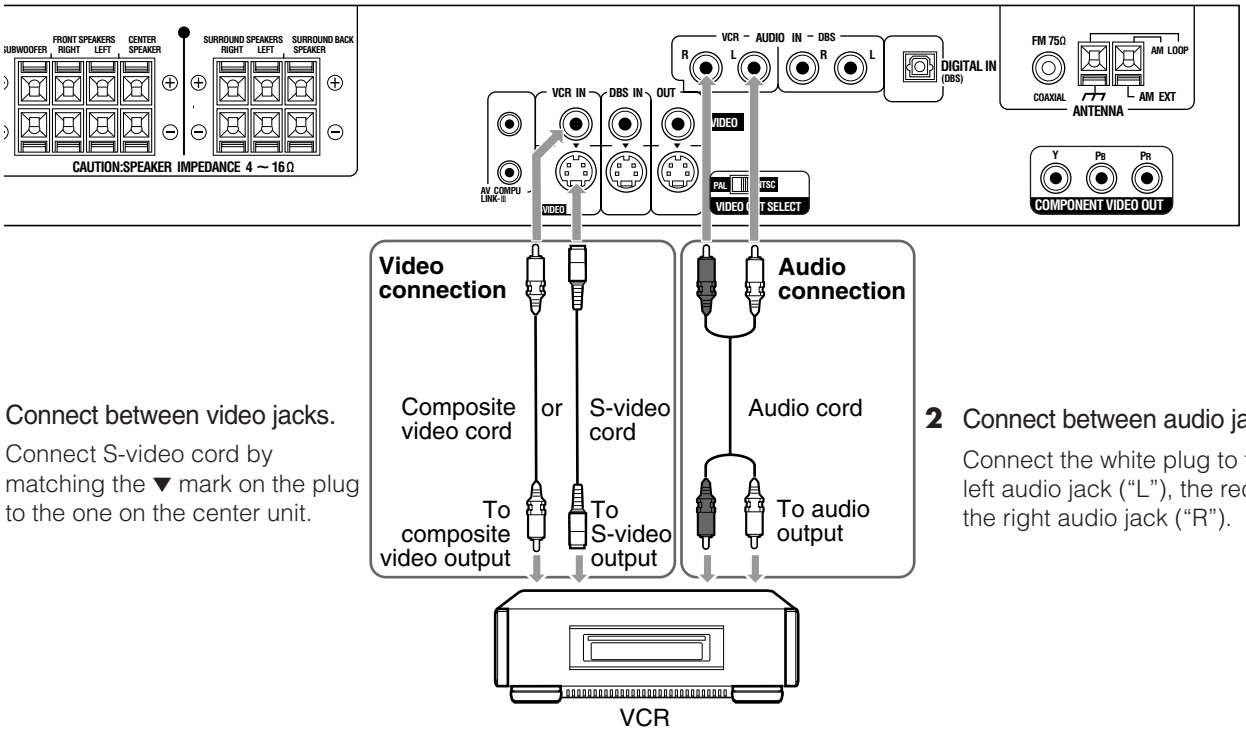
! CAUTION:

Failures to tighten the screws firmly may cause injury to personnel or damage to the components.

Connecting video components

You can enjoy the picture and sound from VCR and DBS tuner through the system.

■ VCR connection



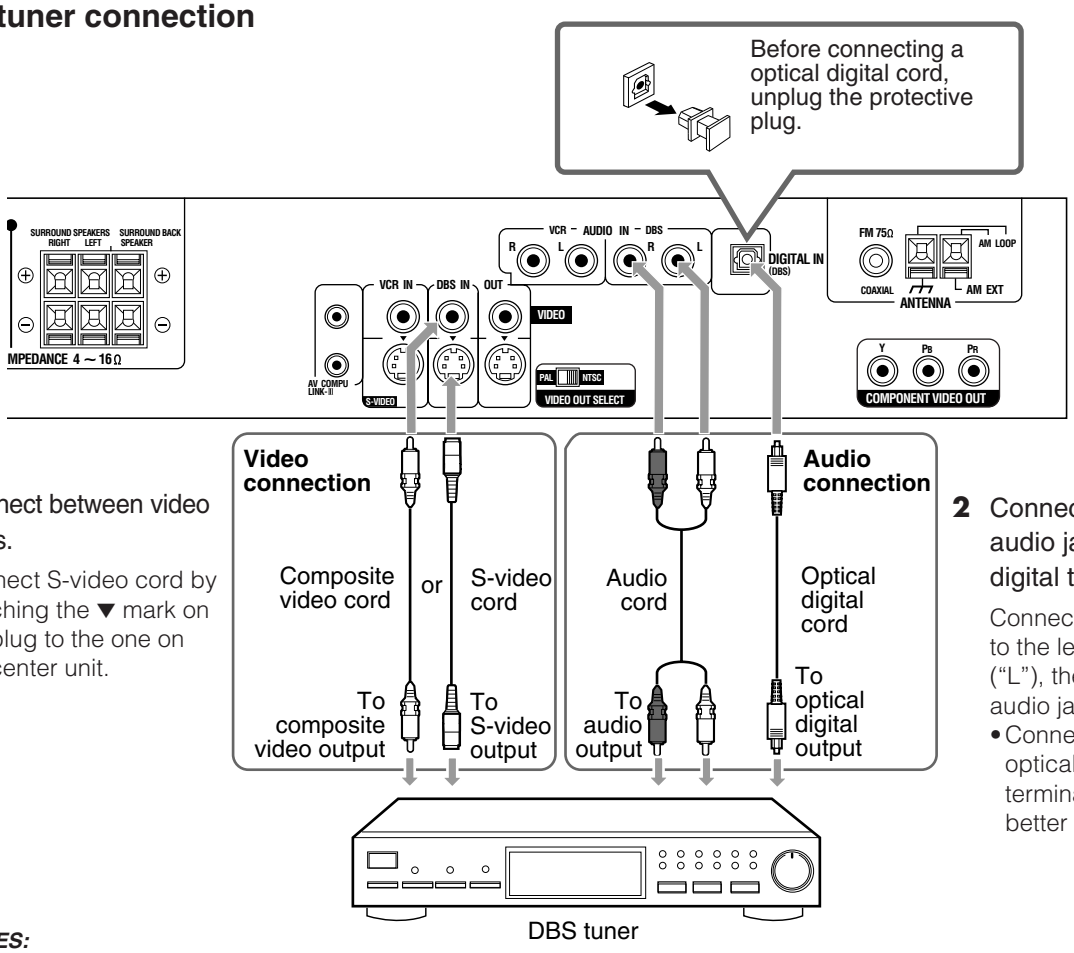
1 Connect between video jacks.

Connect S-video cord by matching the ▼ mark on the plug to the one on the center unit.

2 Connect between audio jacks.

Connect the white plug to the left audio jack (“L”), the red to the right audio jack (“R”).

■ DBS tuner connection



1 Connect between video jacks.

Connect S-video cord by matching the ▼ mark on the plug to the one on the center unit.

2 Connect between audio jacks or optical digital terminals.

Connect the white plug to the left audio jack (“L”), the red to the right audio jack (“R”).

- Connecting through optical digital terminals gives you better sound.

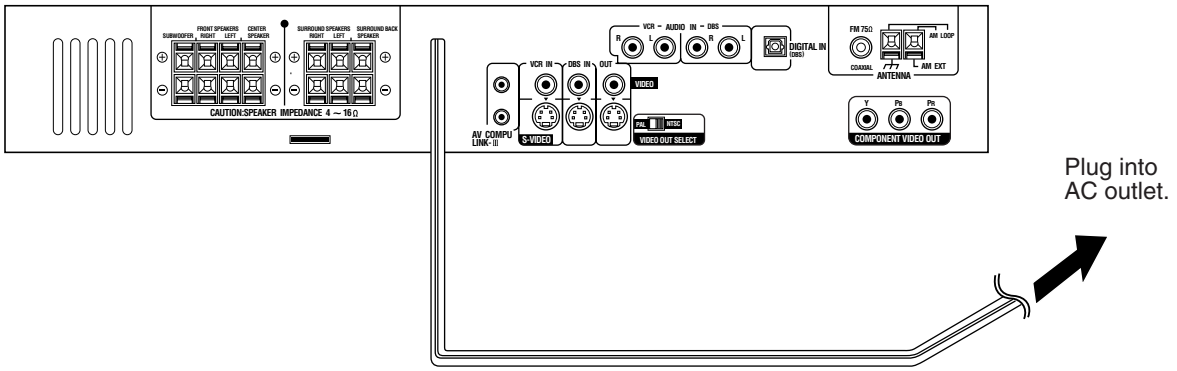
NOTES:

- *Signal input through the S-video jacks is output from the composite video jacks and S-video jacks, and the signal input through the composite video jacks is only output from the composite video jacks. To watch the picture from the VCR and the DBS tuner, you also need to connect your TV to the appropriate video output jack—the composite video jack or S-video jack. You cannot see the picture from the VCR and the DBS tuner when connecting your TV to the component video output jacks only.*
- *When connecting through both the composite video jacks and S-video jacks, S-video signal is selected as the video signal.*

Getting started

Connecting the power cord

Make sure that all connections have been made before plugging the power cord.



! CAUTIONS:

- Disconnect the power cord before cleaning or moving the system.
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord to unplug the cord.
  When unplugging the cord, always grasp the plug so as not to damage the cord.

NOTES:

- *Keep the power cord away from the connecting cords. The power cord may cause noise or screen interference.*
- *The preset settings such as preset stations, and sound adjustment may be erased within a few days in the following cases:*
  – When you unplug the power cord.
  – When a power failure occurs.
- *If the AC outlet does not match the AC plug, use the supplied AC plug adaptor.*

Using the remote control

Putting batteries in the remote control

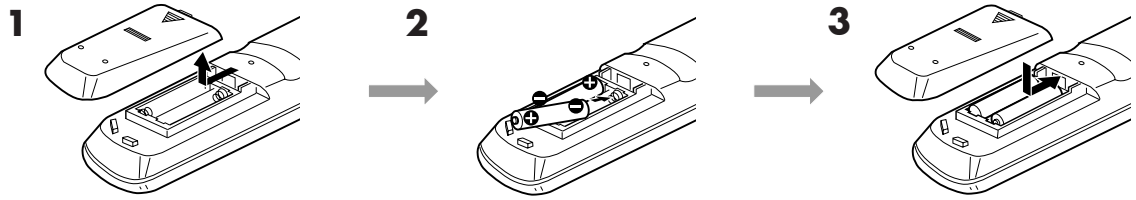
Before using the remote control, put in two supplied batteries first.

1 On the back of the remote control, remove the battery cover.

2 Insert batteries.

- Make sure to match the polarity: (+) to (+) and (–) to (–).

3 Replace the cover.



If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6S (SUM-3)/AA (15F) type dry-cell batteries.

CAUTION:

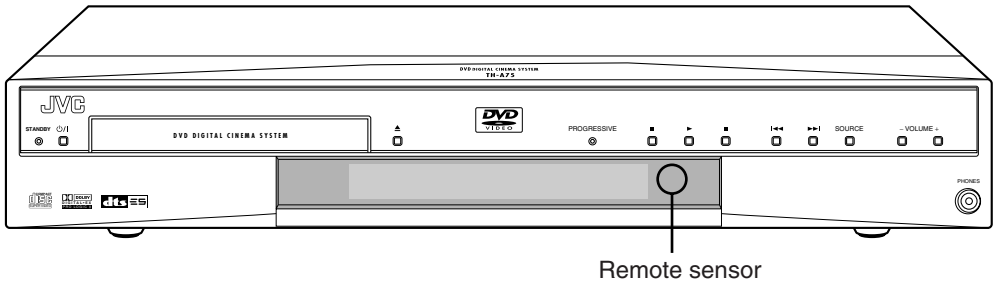
Follow these precautions to avoid leaking or cracking batteries:

- Place batteries in the remote control so they match the polarity: (+) to (+) and (–) to (–).
- Use the correct type of batteries. Batteries that look similar may differ in voltage.
- Always replace both batteries at the same time.
- Do not expose batteries to heat or flame.

Operating the system using the remote control

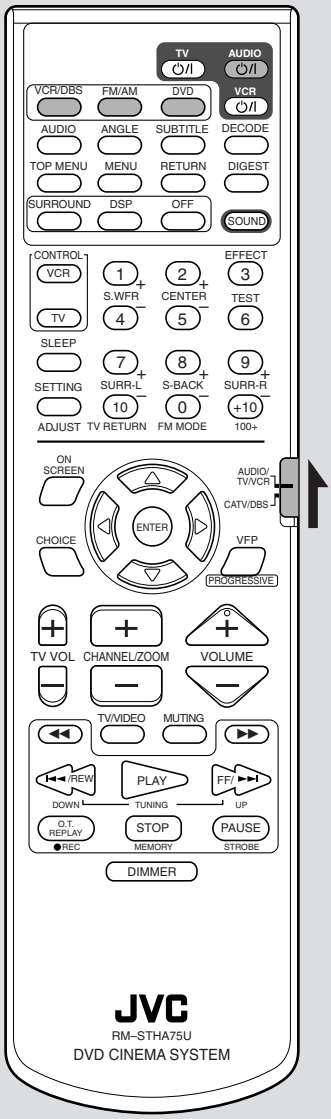
Aim the remote control directly at the remote sensor on the center unit. The effective distance between the remote control and the remote sensor on the center unit is about 7 m.

- You can also operate other components using the remote control.
  – To operate your TV, see page 62.
  – To operate your VCR, CATV converter or DBS tuner, see pages 63 and 64.
  To control other components, aim the remote control directly at the remote sensor on each target component. Refer also to their instruction manuals.
- To operate the remote control properly, do not hide the remote sensor by placing any obstruction.



Basic operations

This section mainly explains common basic operations.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV if necessary.
- You can operate your TV using the remote control supplied with this system (see page 62).



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

Turning on the system

Press AUDIO ⏻/I on the remote control or ⏻/I (standby/on) on the center unit.

The STANDBY lamp goes off and the last selected source activates.
- Pressing ⏏ on the center unit or one of the source selecting buttons on the remote control also turns on the system.

To turn off the system

Press AUDIO ⏻/I on the remote control or ⏻/I (standby/on) on the center unit again.

The STANDBY lamp lights up.

NOTES:
- *A small amount of power is consumed even though the power is turned off (standby mode). Remove the power cord from the AC outlet to turn off the power supply completely.*
- *The STANDBY lamp continues to light up for a while after unplugging the power cord. This is not a malfunction of the system.*

Selecting the source to play

From the remote control:

Press one of the source selecting buttons (DVD, FM/AM or VCR/DBS).

DVD :Select the DVD player.
FM/AM :Select an FM or AM broadcast.
- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

VCR/DBS :Select a VCR connected to the VCR IN jacks or DBS tuner connected to the DBS IN jacks.
- Each time you press the button, VCR and DBS changes alternately.

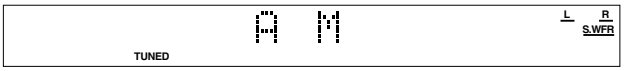
On the center unit:

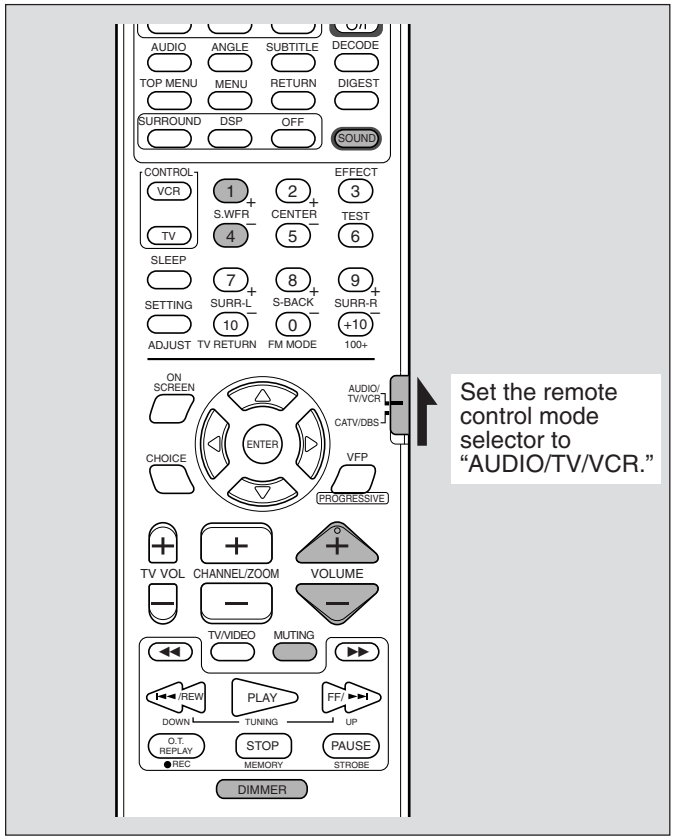
Press SOURCE repeatedly.

Each time you press the button, the source changes as follows.

DVD ⇨ **AM** ⇨ **FM** ⇨ **VCR** ⇨ **DBS (DBS DIGITAL)** ⇨ ⇨ (back to the beginning)

Ex.: When "AM" is selected.





Adjusting the volume

You can adjust the volume level within the range of "0" (minimum) to "70" (maximum).

Press VOLUME +/–.

- Press + to increase the volume.
- Press – to decrease the volume.

The volume level appears on the display.

CAUTION:

Always set the volume to the minimum before starting any source.
If the volume is set at its high level, the sudden blast of sound energy can permanently damage your hearing and/or ruin your speakers.

■ Listening with headphones

Connect a pair of headphones to the PHONES jack on the center unit. This cancels the Surround/DSP mode (see pages 27 to 31) currently selected, deactivates speakers, and activates the HEADPHONE mode.

- Disconnecting a pair of headphones from the PHONES jack cancels the HEADPHONE mode and activates speakers and previously selected Surround/DSP mode.

HEADPHONE mode

When using the headphones, the following signals are transmitted regardless of your speaker setting:

—For 2 channel sources, the front left and right channel signals are output directly from the left and right headphones.

—For multi-channel sources, the front left and right, center and surround channel signals are down-mixed and then output from the headphones.
You can enjoy down-mixed multi-channel sound source using the headphones.

CAUTION:

Be sure to turn down the volume:

- Before connecting or putting on headphones, as high volume can damage both the headphones and your hearing.
- Before removing headphones, as high volume may output from the speakers.

Adjusting the output level of subwoofer

You can adjust the output level of the subwoofer.
Once you have adjusted the output level of the subwoofer, the adjustment is memorized for each source.
You can also adjust the output level using the on-screen menu (see page 55).

From the remote control ONLY:

1 Press SOUND.

2 Press S.WFR +/– to adjust the output level of the subwoofer (–10 dB to +10 dB).

Turning off the sound temporarily

From the remote control ONLY:

Press MUTING.

"MUTING" appears on the display and the volume turns off.

To restore the sound

Press MUTING again.

- Pressing VOLUME +/– also restores the sound.

Adjusting the brightness

You can dim the indications on the display.

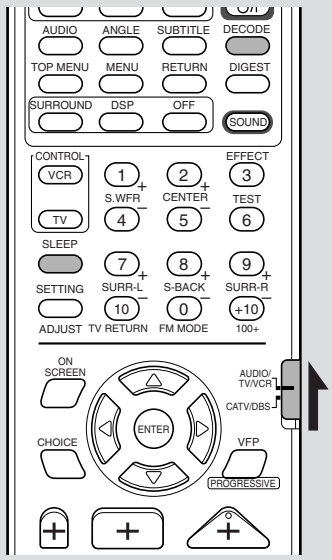
From the remote control ONLY:

Press DIMMER.

Each time you press the button, the brightness level changes as follows.

OFF ⇨ **DIMMER 1** ⇨ **DIMMER 2** ⇨ (back to the beginning)

DIMMER 1	:Dims the display and the blue light on the both sides of the display.
DIMMER 2	:Dims the display and turns off the blue light on the both sides of the display.
OFF	:Lights up the display and the blue light on the both sides of the display.



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

Turning off the power with the sleep timer

Using the sleep timer, you can fall asleep while listening to music.

From the remote control ONLY:

Press SLEEP.

Each time you press the button, the shut-off time changes as follows:

0min (cancelled) ⇨ **10min (minutes)** ⇨ **20min** ⇨ **30min** ⇨ **60min** ⇨ **90min** ⇨ **120min** ⇨ **150min** ⇨ (back to the beginning)

Ex.: When "150min" is selected.

To check the remaining time until the shut-off time
Press SLEEP once.
The remaining time until the shut-off time appears on the display for a while.

To change the remaining time until the shut-off time
Press SLEEP repeatedly to change the shut off time.
- Each time you press the button, the shut-off time changes.

To cancel the sleep timer
Press SLEEP repeatedly until "0min" appears on the display window.
- Turning off the power also cancels the sleep timer.

NOTES:

- *When DVD is selected as the source to play, this system can also turn off automatically if playback is not restarted within the time you have specified (Auto Standby). See page 56.*
- *If the shut-off time set by Auto Standby comes earlier than the one set by the sleep timer, Auto Standby takes effect.*

Changing the analog/digital input mode and decoding mode

When playing software encoded with Dolby Digital or DTS Digital Surround, the following symptoms may occur:

- Sound does not come out at the beginning of playback.
- Noise comes out while chapters or tracks are being searched for or skipped over.

To fix these problems, set the correct decoding mode.

From the remote control ONLY:

Press DECODE to select the digital input mode when DVD or DBS tuner is selected as the source.

Each time you press the button, the input mode changes as follow.

When DVD is selected as the source:

AUTO/PCM ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (back to the beginning)

When DBS tuner is selected as the source:

ANALOG ⇨ **AUTO/PCM** ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (back to the beginning)

- When you want to hear digital sound reproduced, connect the center unit and the component through the optical digital terminals.

ANALOG :Select when the DBS tuner is connected to AUDIO IN jacks.

For Digital Connection

AUTO/PCM :Normally select this for the digital input mode. The system automatically detects the incoming signals.

DOLBY D :Select when playing software encoded with Dolby Digital or Dolby Digital EX.

DTS :Select when playing software encoded with DTS Digital Surround or DTS-ES.

The following are the digital signal indicators on the display to indicate what type of signal comes into the system (see also page 30).

LINEAR PCM	:Lights when Linear PCM signal comes in.
DIGITAL EX	:Lights when Dolby Digital EX signal comes in.
DIGITAL	:•Lights when Dolby Digital signal comes in. •Flashes when "DOLBY D" is selected for software not encoded with Dolby Digital.
dts	:•Lights when DTS or DTS-ES signal comes in. •Flashes when "DTS" is selected for software not encoded with DTS.

NOTES for the digital input mode:

- *If the incoming signal cannot be recognized when selecting "AUTO/PCM," no digital signal indicators light up on the display.*
- *Turning off the system or changing the source returns the input mode to "AUTO/PCM" automatically.*

Storing basic adjustments—auto memory

This system stores sound settings for each source:
- When you turn off the power, and
- When you change the source

The following can be stored:
- The adjustment for the front speakers—balance, bass, and treble (see pages 26 and 54)
- Low frequency effect attenuator (see pages 26 and 54)
- Subwoofer audio position (see page 26)
- Speaker and subwoofer output level (see pages 17, 32 and 55)*
- Bass boost setting (see page 26)*
- Surround and DSP modes selection (see page 31)*
- DSP effect level (see page 32)*

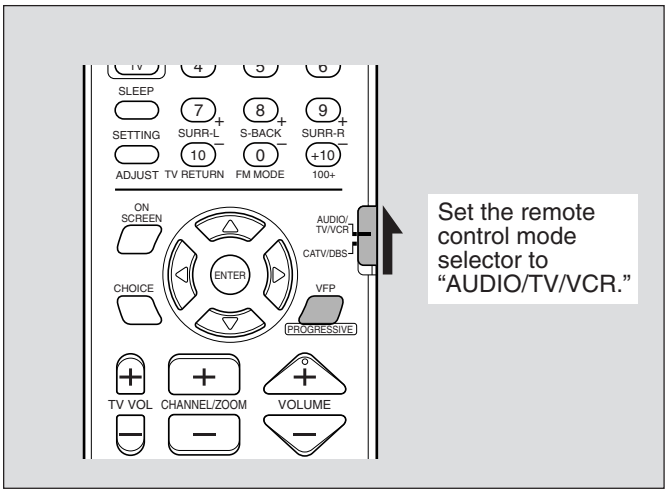
NOTE:

For the items marked "," you can assign a different setting for each source including FM and AM.*

Changing the scanning mode

This system supports the progressive scanning system (525p*) as wel as the conventional interlaced scanning system (525i*).
If your TV equipped with component jacks supports the progressive video input, you can enjoy a high quality picture by making the progressive scanning mode active.
- Refer also to the instruction manuals supplied with your TV.
- If your TV equipped with component jacks does not support the progressive video input, do not change the scanning mode to the progressive scanning mode.

From the remote control ONLY:



Press and hold PROGRESSIVE for 5 seconds.

Each time you press and hold the button, the scanning mode alternates between "PROGRESSIVE" and "INTERLACE."

INTERLACE :Select only when your TV equipped with component jacks supports the interlaced video input.

PROGRESSIVE :Select when your TV equipped with component jacks supports the progressive video input.
The PROGRESSIVE lamp on the center unit lights up when you select "PROGRESSIVE" as the scanning mode.

NOTES:

- *When "PAL" is selected on the VIDEO OUT SELECT switch (see page 7), the scanning mode is fixed to "INTERLACE." So the scanning mode cannot be changed.*
- *There are some progressive TVs and High-Definition TVs that are not fully compatible with this system, resulting in the unnatural picture when playing back a DVD in the progressive scanning mode. In such a case, change the scanning mode to "INTERLACE." To check the compatibility of your TV, contact your local JVC customer service center.*
- *All JVC progressive TVs and High-Definition TVs are fully compatible with this system.*

* 525p and 525i indicate the number of scanning lines and scanning format of an image signal.
- 525p indicates 525 scanning lines with progressive format.
- 525i indicates 525 scanning lines with interlaced format.

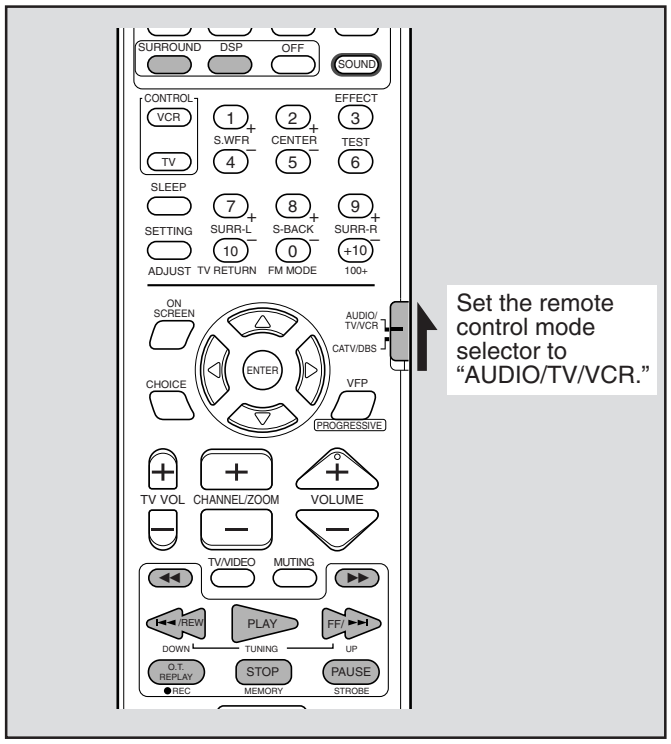
About scanning system

To display video on the TV screen, the conventional scanning method is called "Interlaced scanning."
With this method, only half of the horizontal lines are displayed at a time. So two fields complete a single picture (frame);
i.e., the first field, containing all the odd-numbered lines, is displayed followed by the second field, containing all the even-numbered lines.
On the other hand, the Progressive scanning system scans all horizontal lines at a time, so you can double the number of scanning lines displayed at a time, resulting in a flicker-free, high-density picture.
To enjoy the progressive scanned video, a monitor (or TV or projector) to be connected to the unit must have the Progressive inputs.
Depending on the material source format, DVD VIDEO can be classified into two types; film source and video source (note that some DVD VIDEO contain both film source and video source). Film sources are recorded as 24-frame-per-second information, while (NTSC) video sources are recorded as 30-frame-per-second (60-field-per-second interlaced) information.
When this system plays back a film source material, uninterlaced progressive output signals are created using the original information. When a video source material is played back, the unit interleaves lines between the interlaced lines on each to create the pseudo uninterlaced picture and outputs as the progressive signal.

Basic DVD player operations

For more details about DVD player operations, see pages 33 to 45.
For MP3 playback, see pages 46 and 47. For JPEG disc playback, see pages 48 and 49.

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV before turning on the system.

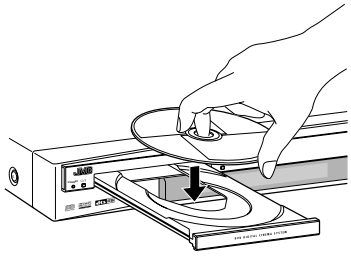


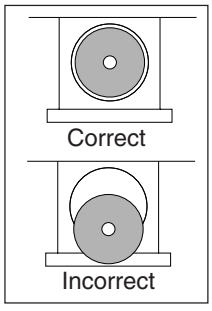
1 Press ▲ on the center unit.

The system turns on and the disc tray comes out.
The STANDBY lamp goes off.

- To change the subtitle or audio language, see page 37.

2 Load a disc onto the disc tray with the label side up.





3 Start playback.

From the remote control: Press PLAY.

On the center unit: Press ►.

The disc tray closes and the system starts playing back the loaded disc.

- You can also close the disc tray by pressing ▲ on the center unit.

4 Adjust the volume.

- See page 17 for details.

5 Activate preferred Surround or DSP mode.

From the remote control ONLY:
Press SURROUND or DSP.

- See page 31 for details.

To stop the playback
From the remote control: Press STOP.
On the center unit: Press ■.

To eject the loaded disc
Press ▲ on the center unit.

To stop the playback temporarily
From the remote control: Press PAUSE.
On the center unit: Press ❚❚.

- Pressing PLAY or ► on the center unit starts playback again.

To move back the playback by 10 seconds (DVD only)— one touch replay
From the remote control ONLY: Press O.T. REPLAY.
The previous 10-second picture is replayed.

NOTES:

- *One touch replay works between chapters in the same title.*
- *One touch replay may not work for some DVDs.*

To fast-forward (or fast-reverse) the playback
From the remote control: Press ►► (or ◄◄).
Each time you press the button, fast-forward (or fast-reverse) speed changes as follow:

►► x2 ⇨ ►► x5 ⇨ ►► x10 ⇨ ►► x20 ⇨ ►► x60 *
(or ◄◄ x2 ⇨ ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x10 ⇨ ◄◄ x20 ⇨ ◄◄ x60 *)

* ►► x60 and ◄◄ x60 are only available for DVD.

- Pressing PLAY resumes normal play.

On the center unit: Press and hold ►►I (or I◄◄).
If you press and hold the button, fast-forward (or fast-reverse) speed changes as follow:

►► x5 ⇨ ►► x20 (or ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x20)

- Releasing ►►I (or I◄◄) resumes normal play.

NOTES:

- *No sound comes out while fast-forwarding (or fast-reversing) a DVD, VCD or SVCD.*
- *This function is not available for some DVDs.*

To locate the beginning of the particular chapter or track

Chapter on DVD : During playback
Track on VCD/SVCD : During playback with the PBC function deactivated or while stopped
Track on Audio CD : During playback or while stopped

From the remote control: Press FF/►►I (or I◄◄/REW)
On the center unit: Press ►►I (or I◄◄).

NOTE:

This function is not available for some DVDs.

To select a particular title, chapter or track using number buttons

Title on DVD :While stopped
Chapter on DVD :During playback
Track on VCD/SVCD :During playback with the PBC function deactivated or while stopped
Track on Audio CD :During playback or while stopped

From the remote control ONLY: Press the number buttons.

- To select 3, press 3.
- To select 14, press +10 then 4.
- To select 24, press +10, +10, then 4.
- To select 40, press +10, +10, +10 then 10.

The selected title, chapter, or track number starts playing.

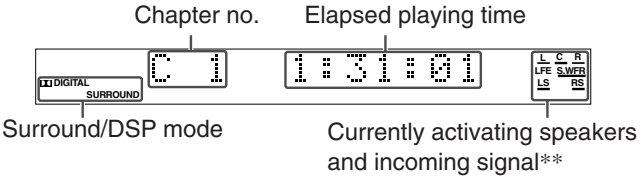
NOTE:

The number buttons may be also used to select an item on the menus of DVD or of VCD/SVCD with PBC function.

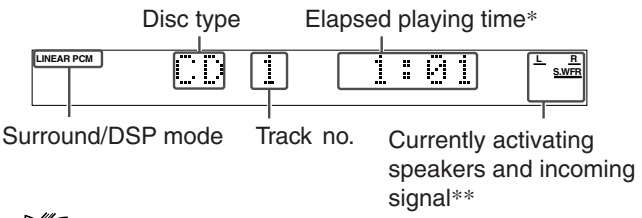
About the indications on the display

While playing back a disc, the playback information appears on the display.

Ex.: When playing back a DVD



Ex.: When playing back an Audio CD



NOTES:

- *You can change the display pattern of time information. See page 34.*
- *The current disc type information appears as follows:*
  – "VCD": shows a VCD or SVCD is loaded.
  – "CD": shows an Audio CD is loaded.

* *When a VCD or SVCD with PBC function is played, the time information does not appear, but "PBC" appears.*

** *See page 30 for details.*

Resume playback function (see page 56):

If you turn off the power while playing back a disc, the position where the playback has been stopped is stored. The RESUME indicator lights up on the display when the resume function is activated.

To resume playback from that position, press DVD or PLAY on the remote control.

- The resume playback function does not work for Audio CDs.

Preventing screen burn-out—screen saver function

A TV screen may be burned out if a static picture is displayed for a long time. To prevent this, the system automatically dims the screen if a static picture is displayed for over 5 minutes—the screen saver function.

- Pressing any button will cancel the screen saver function.
- If you do not want to use the screen saver function, see page 53.

Tuner operations

You can browse through all the stations or use the preset function to go immediately to a particular station.

- **Before using the remote control, press FM/AM to change the remote control operation mode.**

Setting the AM tuner interval spacing

Some countries space AM stations 9 kHz apart, and other countries use 10 kHz spacing.

- 10 kHz interval spacing is the initial setting.

On the center unit ONLY:

■ When AM is selected as the source

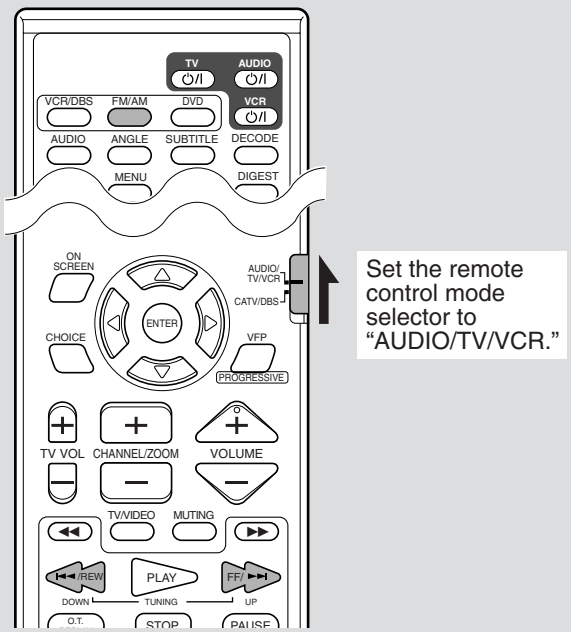
To select the 10 kHz interval

Press and hold II, then press ►►I. "10k STEP" appears on the display window. Now the 10 kHz interval is selected.

To select the 9 kHz interval

Press and hold ■, then press ►►I. "9k STEP" appears on the display window. Now the 9 kHz interval is selected.

Tuning in to stations manually

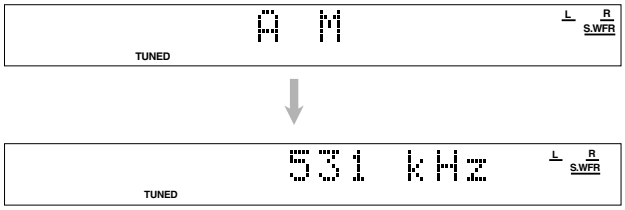


From the remote control ONLY:

1 Press FM/AM repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.
The selected band appears on the display, then the last received station appears.

Ex.: When AM is selected



2 Press TUNING UP or DOWN repeatedly until you find the frequency you want.

- TUNING UP :Increases the frequency.
- TUNING DOWN :Decreases the frequency.

When you hold the button down, the system starts searching for stations and stops when a station of sufficient signal strength is tuned in to.

NOTES:

- *When a station of sufficient signal strength is tuned in, the TUNED indicator lights up on the display.*
- *When an FM stereo program is received, the ST indicator lights up.*

Using preset tuning

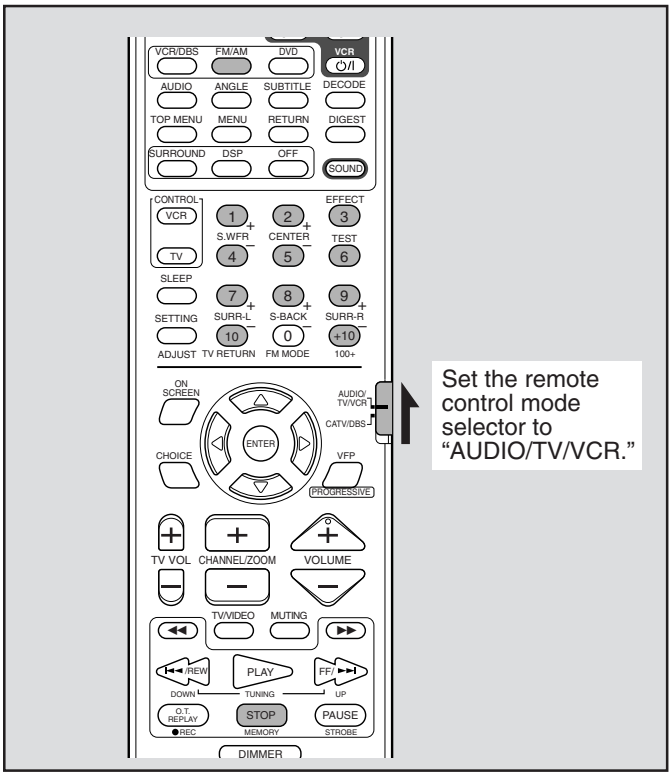
Once a station is assigned to a channel number, the station can be quickly tuned in. You can preset 30 FM and 15 AM stations.

■ To store the preset stations

Before you start, remember...

There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 2 again.

From the remote control ONLY:



1 Tune in to the station you want to preset (see "Tuning in to stations manually").

- If you want to store the FM reception mode for an FM station, select the reception mode you want. See "Selecting the FM reception mode" on page 23.

2 Press MEMORY.

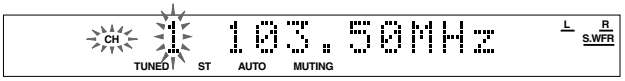
The channel number position starts flashing on the display for about 5 seconds.

3 Press the number buttons (1–10, +10) to select a channel number while the channel number position is flashing.

The channel number and the CH indicator start flashing.

Ex.:
- For channel number 3, press 3.
- For channel number 14, press +10 then 4.

(For FM stations only)
- For channel number 24, press +10, +10, then 4.
- For channel number 30, press +10, +10, then 10.



4 Press MEMORY again while the selected number is flashing on the display.

The selected number stops flashing.
The station is assigned to the selected preset number.

5 Repeat steps 1 to 4 until you store all the stations you want.

To erase a stored preset station
Storing a new station on a already used number erases the previously stored one.

■ To tune in to a preset station

From the remote control ONLY:

1 Press FM/AM repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

2 Press the number buttons (1–10, +10) to select a preset channel number.

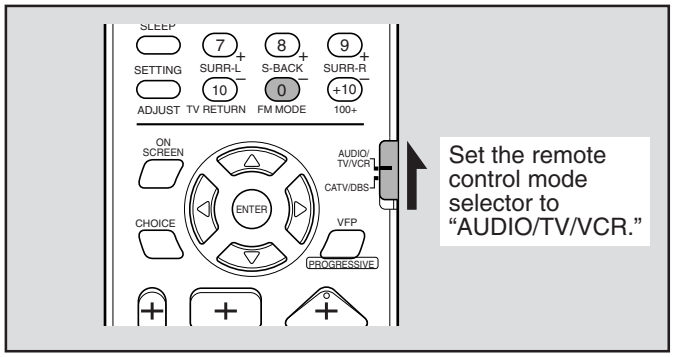
Ex.:
- For channel number 3, press 3.
- For channel number 14, press +10 then 4.

(For FM stations only)
- For channel number 24, press +10, +10, then 4.
- For channel number 30, press +10, +10, then 10.

Selecting the FM reception mode

When a stereo FM program currently tuned in is noisy, you can change the FM reception mode to improve the reception.
- You can store the FM reception mode for each preset station. See “Using preset tuning” on page 22.

From the remote control ONLY:



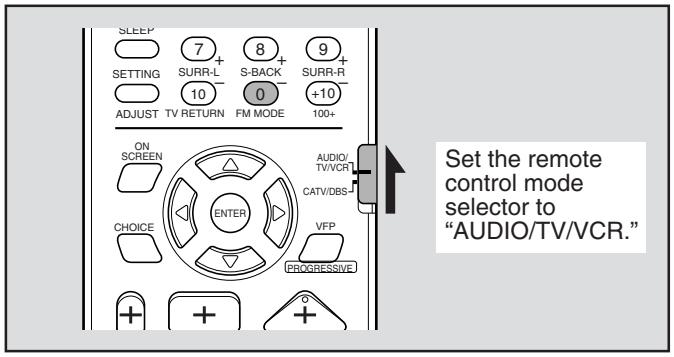
Press FM MODE while listening to an FM station.

The FM reception mode appears on the display.
Each time you press the button, the FM reception mode alternates between “AUTO MUTING” and “MONO.”
- **AUTO MUTING:**
  When a program is broadcast in stereo, you will hear it in stereo.
  When in monaural, you will hear as monaural. This mode is also useful to suppress static noise between stations. The AUTO MUTING indicator lights up on the display.
- **MONO:**
  Reception will be improved although you will lose the stereo effect. In this mode, you will hear noise until you are tuned in to a station. (The AUTO MUTING indicator also goes off.) The ST indicator goes off from the display.

Reducing the noise of AM broadcast

When listening to an AM broadcast with noise interference, you can change the Beat Cut mode to reduce the noise.

From the remote control ONLY:



Press FM MODE while listening to an AM station.

The current Beat Cut mode appears on the display window.
Each time you press the button, the Beat Cut mode alternates between “BEAT CUT 1” and “BEAT CUT 2.”
- Choose “BEAT CUT 1” or “BEAT CUT 2” whichever gives you clearer sound.

Basic settings

Some of the following settings are required after connecting and positioning your speakers, while others will make operations easier.

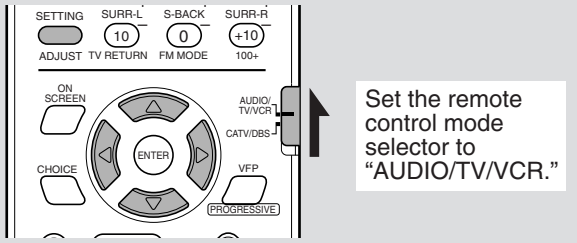
- You can also set following speakers setting using the choice menu except “EX/ES,” “PHASE” and “M.OUT” (see pages 55 and 56).

Operating procedure

Before you start, remember...

There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

From the remote control ONLY:



Set the remote control mode selector to “AUDIO/TV/VCR.”

1 Press SETTING/ADJUST once.

“SETTING” appears on the display.

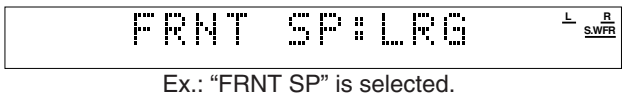
- Each time you press SETTING/ADJUST, the function for the button changes as follow.

SETTING ➡ ADJUST ➡ current source ➡ (back to the beginning)

2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the item you want to set while “SETTING” appears on the display.

- Each time you press the button, the item shown on the display changes as follow:

FRNT SP ⇄ **CNTR SP** ⇄ **SURR SP** ⇄ **BACK SP** ⇄
EX/ES ⇄ **FRNT D** ⇄ **CNTR D** ⇄ **SURR D** ⇄
BACK D ⇄ **CROSS** ⇄ **PHASE** ⇄ **M.OUT** ⇄
(back to the beginning)



Ex.: “FRNT SP” is selected.

3 Press Cursor ►/◄ repeatedly to select the appropriate setting for the item.

Your setting is stored.

Setting speaker sizes

—FRNT SP (front speaker), CNTR SP (center speaker), SURR SP (surround speaker), BACK SP (surround back speaker)

Select the sizes for each speaker.

LARGE	:Select when the cone speaker size is larger than 12 cm.
SMALL	:Select when the cone speaker size is smaller than 12 cm.
NO	:(Only for “BACK SP”) Select when no speaker is connected.

CAUTION:

When using the supplied speakers, select “SMALL” for each. Selecting “LARGE” will damage the speakers.

NOTES:

- *If you have selected “SMALL” for the front speakers, you cannot select “LARGE” for the center, surround, and surround back speakers.*
- *If you have selected “SMALL” for the surround speakers, you cannot select “LARGE” for the surround back speaker.*

Selecting the channel number to reproduce multi-channel digital software—EX/ES

You can select 5.1-channel or 6.1-channel reproduction to play back multi-channel (more than 5.1-channel) digital software when the size of the surround back speaker is set to “LARGE” or “SMALL” (see the left). “AUTO” is initial setting.

Select one of the following settings.

AUTO	:Select to reproduce signal originally recorded. • When playing back Dolby Digital EX software (bearing the mark), “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” is activated using the surround back speaker. • When playing back Dolby Digital 5.1-channel software, “DOLBY D (Dolby Digital)” is activated without using the surround back speaker. • When playing back DTS-ES Discrete software (bearing the mark), “ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)” is activated using the surround back speaker. • When playing back DTS-ES Matrix software (bearing the mark), “ES MATRIX (DTS-ES Matrix)” is activated using the surround back speaker. • When playing back DTS Digital Surround 5.1-channel software, “DTS (DTS Digital Surround)” is activated without using the surround back speaker.
ON	:Select to activate 6.1-channel reproduction using the surround back speaker. • When playing back Dolby Digital EX software, “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” is activated using the surround back speaker. • When playing back Dolby Digital 5.1-channel software, “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” is activated using the surround back speaker. Surround back channel is reproduced from surround signal. • When playing back DTS-ES Discrete software, “ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)” is activated using the surround back speaker. • When playing back DTS-ES Matrix software, “ES MATRIX (DTS-ES Matrix)” is activated using the surround back speaker. • When playing back DTS Digital Surround 5.1-channel software, “DTS + NEO:6” is activated using the surround back speaker. Surround back channel is reproduced from surround signal.
OFF	:Select to activate 5.1-channel reproduction without using the surround back speaker. • When playing back Dolby Digital EX software or DTS-ES software, the surround back signal is output from the surround speakers mixed with the surround signals. • When playing back Dolby Digital or DTS Digital Surround 5.1-channel software, conventional “DOLBY D (Dolby Digital)” or “DTS (DTS Digital Surround)” is activated.

NOTES:

- *If you have selected "NO" for the surround back speaker (see page 24), you cannot select this setting. 6.1-channel and 5.1-channel software is played back in the same way as "OFF" is selected for above setting.*
- *When the sound is not output from the surround back speaker even though playing back Dolby Digital EX software (bearing the mark DOLBY DIGITAL EX PRO LOGIC) setting "EX/ES" to "AUTO," select "ON" instead of "AUTO."*

Setting the speaker distance

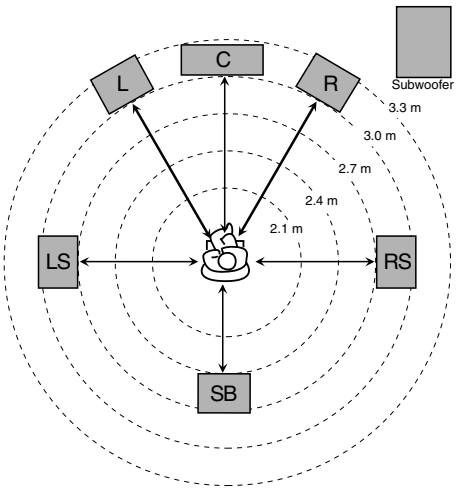
—FRNT D (front speaker distance),
CNTR D (center speaker distance),
SURR D (surround speaker distance),
BACK D (surround back speaker distance)

The distance from your listening point to the speakers is another important element to obtain the best possible sound from the Surround and DSP modes. You need to set the distance from your listening point to the speakers.
By referring to the speaker distance setting, this system automatically sets the delay time of the sound through each speaker so that sounds through all the speakers can reach you at the same time.

Set the distance from the listening point to each speaker with the range of 0.3 m to 9.0 m (in 0.3 m intervals).

NOTE:

If you have selected "NO" for "BACK SP" (see page 24), you cannot set the speaker distance for the surround back speaker.



Ex.: In the above case, set the speaker distance as follows:
FRNT D : 3.0 m
CNTR D : 3.0 m
SURR D : 2.7 m
BACK D : 2.4 m

Setting the crossover frequency—CROSS

Small speakers cannot reproduce the bass sounds efficiently. If you use a small speaker in any position, this system automatically reallocates the bass sound elements assigned to the small speaker to the large speakers.
To use this function properly, set the crossover frequency level according to the size of the small speaker connected.

- If you have selected "LARGE" for all speakers, this function does not take effect and you cannot change the frequency.

Select one of the following settings:

80Hz	:Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 12 cm.
100Hz	:Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 10 cm.
120Hz	:Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 8 cm.
150Hz	:Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 6 cm.
200Hz	:Select when the cone speaker unit built in the speaker is less than 5 cm.

CAUTION:
When using the supplied speakers, select "200Hz."

NOTE:

Crossover frequency is not valid for the HEADPHONE mode.

Setting the phase of subwoofer

—PHASE

Subwoofer phase is closely related with the distance from the listening position to the front speakers and subwoofer. You can change the phase to obtain better bass sound.

Select one of the following settings:

NORMAL	:Normally select this.
REVERS	:Select when you feel the bass sound is better with this mode rather than with "NORMAL."

Setting the video output for DVD playback—M.OUT (monitor out)

After connecting your TV (see page 7), select the video output jack type you watch the DVD playback.
Setting this properly, you can use AV COMPU LINK remote control system.—The TV automatically changes the video input mode to the appropriate position (see "AV COMPU LINK remote control system" on pages 60 and 61).

- "VIDEO" is initial setting.

Select one of the following settings:

VIDEO	:Select when you watch the DVD playback through the VIDEO jack.
S	:Select when you watch the DVD playback through the S-VIDEO jack.
COMPNT	:Select when you watch the DVD playback through the COMPONENT VIDEO OUT jacks.

Audio adjustments

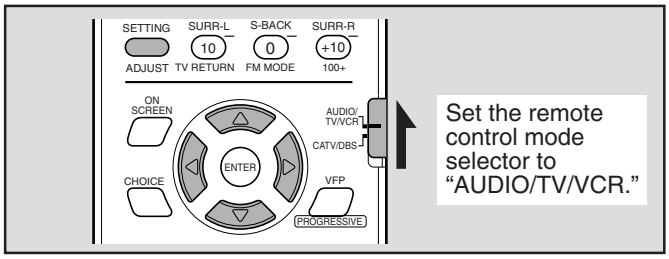
You can adjust sound to your preference according to your listening conditions or sources.
- You can also adjust sound using the choice menu except "AUDIO POS" and "B.BOOST" (see page 54).

Operating procedure

Before you start, remember...

There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

From the remote control ONLY:



1 Press SETTING/ADJUST twice.

"ADJUST" appears on the display.
- Each time you press SETTING/ADJUST, the function for the button changes as follow.

SETTING ➡ **ADJUST** ➡ current source ➡ (back to the beginning)

2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the item you want to adjust while "ADJUST" appears on the display.
- Each time you press the button, the item shown on the display changes as follow:

BASS ⇄ **TREBLE** ⇄ **LFE ATT.** ⇄
MIDNIGHT ⇄ **B.BOOST** ⇄ **AUDIO POS** ⇄
BAL ⇄ (back to the beginning)

3 Press Cursor ►/◄ repeatedly to select the appropriate setting for the item.

Your adjustment is stored.

Adjusting the tone—BASS, TREBLE

You can adjust the bass and treble sounds as you like.

Adjust the bass or treble level of the front channel signal in 2 step intervals.
- Adjustable range: "–10" to "10."

Setting the level of the low frequency effect attenuator—LFE ATT.

The Low Frequency Effect attenuator diminishes the distortion of the bass sound from the subwoofer when playing back Dolby Digital or DTS Digital Surround software.

Turn ON or OFF the LFE attenuator:

ON (–10 dB)	:Select to diminish the distortion of the bass sound from the subwoofer.
OFF (0 dB)	:Select to cancel this function.

Setting the dynamic range —MIDNIGHT

You can reinforce the bass sound if bass sounds are not sufficient.

Select one of the following settings:

1	:Select when you want to reduce the dynamic range a little.
2	:Select when you want to apply the compression effect fully (useful at night).
OFF	:Select when you want to enjoy surround with its full dynamic range (no effect applied).

Reinforcing the bass sound —B (bass).BOOST

You can activate or deactivate the bass boost.
- When bass boost is turned on, the BASS indicator lights up on the display.

Turn ON or OFF bass boost.

ON	:Select when activating bass boost.
OFF	:Select when deactivating bass boost.

Setting the subwoofer audio position—AUDIO POS (position)

You may feel subwoofer is reinforced when listening stereo sound.
If this is the case, you can automatically change the subwoofer level properly when listening stereo sound.
- To adjust the subwoofer level, see page 17.

Select the automatic adjustment level from "0" to "–6" (in –2 step intervals):

If no adjustment is required, select "0." The smaller the number becomes, the more the level decreases automatically when listening in stereo.

Adjusting the front speakers balance—BAL (balance)

If the sounds through the front speakers are not well-balanced, adjust the front speaker output balance.

Adjust the front speakers' output balance within the range of "R –21" to "L –21."
- "R –21": no sound comes out of the right speaker.
- "L –21": no sound comes out of the left speaker.
- "CENTER": output levels of both speakers are identical.

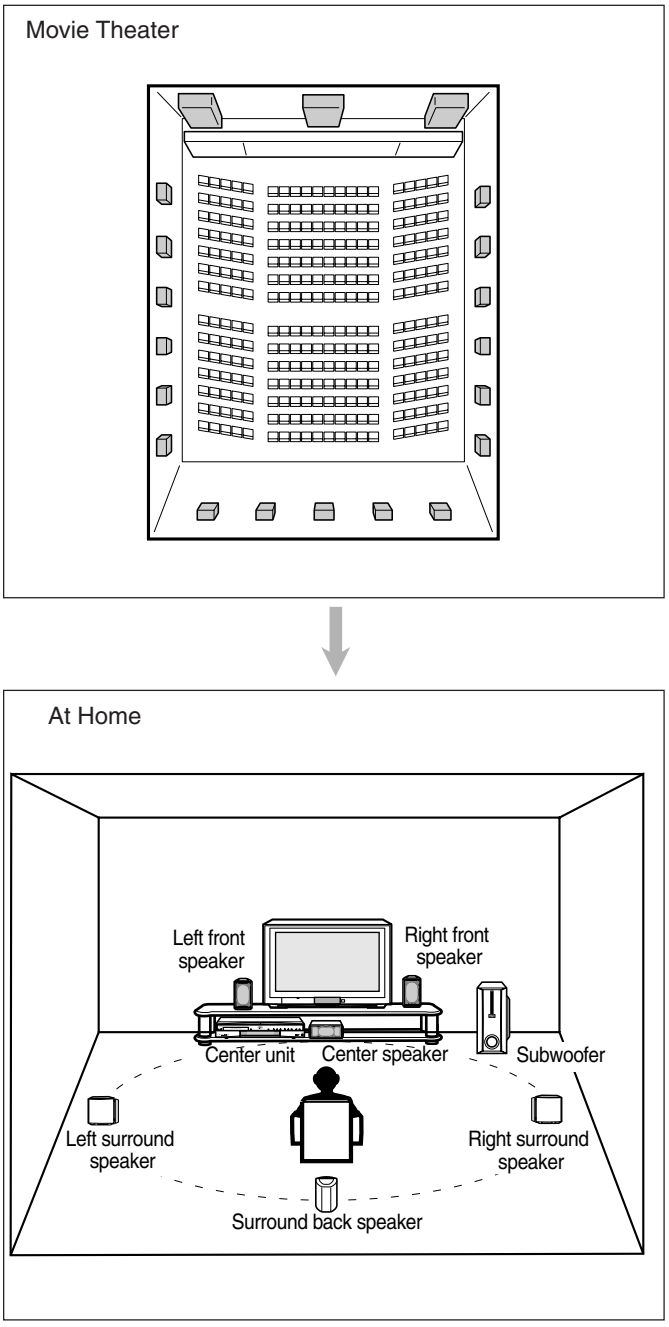
Creating realistic sound fields

This system activates a variety of Surround modes and DSP (Digital Signal Processor) modes. To use Surround or DSP modes properly, speakers required for creating each Surround and DSP mode should be activated.

Surround modes

■ Reproducing theater ambience

In a movie theater, many speakers are located on the walls to reproduce impressive multi-surround sounds, reaching you from all directions.
With these many speakers, sound localization and sound movement can be expressed.
Surround modes built in this system can create almost the same surround sounds as you can feel in a real movie theater.



■ Introducing the Surround modes

Dolby Surround

Dolby Digital EX*

Best used to reproduce multi-channel movie soundtracks of the software encoded with Dolby Digital EX (DOLBY DIGITAL EX).
Dolby Digital EX is a newly introduced surround encoding format as an extension of multi-channel Dolby Digital, designed to add an extra surround channel to Dolby Digital 5.1-channel (see below). By using a matrix encoding/decoding method, additional “surround back” channel signal is encoded (and decoded) in both the left and right surround channel signals.
Compared to the conventional Dolby Digital 5.1-channel, this newly added surround back channel can reproduce more detailed movements behind you while viewing the video software. In addition, surround sound localization will become more stable, so that you can enjoy a realistic surround field in your listening room.

- When Dolby Digital EX is activated, the DIGITAL EX and SURROUND indicators light up on the display.

Dolby Digital*

Used to reproduce multi-channel soundtracks of the software encoded with Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
Dolby Digital 5.1-channel encoding method (so-called discrete 5.1-channel digital audio format) records and digitally compresses the left front channel, right front channel, center channel, left surround channel, right surround channel, and LFE channel signals (total 6 channels, but LFE channel is counted as 0.1 channel, therefore, called 5.1-channel).
Since each channel is completely independent from the other channel signals to avoid interference, you can obtain a much better sound quality with better stereo and surround effects.

- When Dolby Digital is activated, the DIGITAL and SURROUND indicators light up on the display.

* Dolby Digital software can be roughly grouped into two categories—multi-channel (up to 5.1-channel) and 2-channel software. To enjoy surround sound while playing Dolby Digital 2-channel software, you can use Dolby Pro Logic II.

NOTE: MPEG Multichannel

MPEG Multichannel signals are converted into Linear PCM signals, then reproduced.

Creating realistic sound fields

Dolby Pro Logic II*

Dolby Pro Logic II has a newly developed multi-channel playback format to convert all 2-channel source including Dolby Surround into 5-channel (plus subwoofer) reproduction.
Matrix-based conversion method for Dolby Pro Logic II makes no limitation for the cutoff frequency of the surround treble and enables stereo surround sound unavailable with conventional Dolby Pro Logic.
Dolby Pro Logic II can reproduce spacious sound from original sound without adding any new sounds and tonal colorations.
Dolby Pro Logic II has two modes—Movie mode and Music mode.

Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)—suitable for the reproduction of Dolby Surround encoded software bearing the mark (DOLBY SURROUND). You can enjoy a sound field very close to the one created with discrete 5.1-channel sounds.
Pro Logic II Music (PL II MUSIC)—suitable for the reproduction of any 2-channel stereo software. You can enjoy wide and deep sound by using this mode.

- When Dolby Pro Logic II is activated, the PRO LOGIC II and SURROUND indicators light up on the display.

Dolby Pro Logic (Dolby Surround)*

Used to reproduce soundtracks of the software encoded with Dolby Surround (DOLBY SURROUND).
Dolby Surround encoding format records the left front channel, right front channel, center channel, and surround channel signal (total 4 channels) into 2 channels.
The Dolby Pro Logic decoder built in this system decodes these 2-channel signal into original 4-channel signals—matrix-based multi-channel reproduction, and allows you to enjoy a realistic surround sound in your listening room.

- When Dolby Pro Logic is activated, the PRO LOGIC and SURROUND indicators light up on the display.

* *Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic," and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

** *Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.*

DTS Surround

DTS-ES (Extended Surround)**

Used to reproduce multi-channel movie soundtracks of the software encoded with DTS-ES (dts ES).
DTS-ES is another new digital surround encoding format, developed by Digital Theater Systems, Inc., that adds the third surround channel—surround back channel. (See "Dolby Digital EX" on page 27)
DTS ES has two types—DTS-ES Discrete 6.1-channel and DTS-ES Matrix 6.1-channel.

DTS-ES Discrete 6.1-channel—has been designed to encode (and decode) 6.1-channel signal discretely to avoid interference between each channel.
DTS-ES Matrix 6.1-channel—has been designed to add an extra surround channel to DTS Digital Surround 5.1-channel. By using a matrix encoding/decoding method, additional "surround back" channel signal is encoded (and decoded) in both the left and right surround channel signals.

- When DTS-ES is activated, the dts and SURROUND indicators light up on the display.

DTS Digital Surround**

Used to reproduce multi-channel soundtracks of the software encoded with DTS Digital Surround (DIGITAL dts SURROUND).
DTS Digital Surround is a discrete 5.1-channel digital audio format available on CD, LD, and DVD software.
Compared to Dolby Digital, DTS Digital Surround format has a lower audio compression ratio which enables it to add breadth and depth to the sounds reproduced. As such, DTS Digital Surround features natural, solid and clear sound.

- When DTS Digital Surround is activated, the dts and SURROUND indicators light up on the display.

NEO:6**

Neo:6 is a newly developed conversion method to create 6-channel (plus subwoofer) from analog/digital 2-channel source and DTS Digital Surround source.
Neo:6 has two modes—Neo:6 Cinema and Neo:6 Music:

Neo:6 Cinema—suitable for reproduction of surround encoded software.
Neo:6 Music—suitable for reproduction of music software.

- When NEO:6 is activated, the SURROUND indicator lights up on the display.
- DTS Digital Surround can be converted into 6.1-channel using NEO:6 (see page 24).

Playback software and reproduced channels for each Surround mode

Surround mode	**Dolby Digital EX**	**Dolby Digital 5.1-channel**	**Dolby Pro Logic II**	**Dolby Pro Logic**
Playback software	Dolby Digital EX	Dolby Digital 5.1-channel Dolby Digital EX	2-channel software	Dolby Surround 2-channel stereo software
Reproduced channels	6.1 channels	5.1 channels	5 channels (+ subwoofer)	4 channels (+ subwoofer)

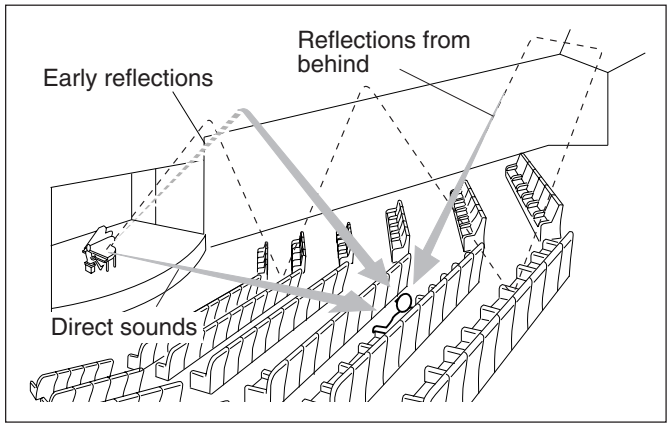
Surround mode	**DTS-ES Discrete 6.1-channel**	**DTS-ES Matrix 6.1-channel**	**DTS Digital Surround**	**Neo6: Cinema/ Neo6: Music**
Playback software	DTS-ES (with Discrete 6.1-channel signals)	DTS-ES (with Matrix 6.1-channel signals)	DTS Digital Surround DTS-ES	2-channel software DTS Digital Surround
Reproduced channels	6.1 channels	6.1 channels	5.1 channels	6 channels (+ subwoofer)

DSP modes

DAP (Digital Acoustic Processor) modes

The sound heard in a concert hall, club, etc. consists of direct sound and indirect sound—early reflections and reflections from behind. Direct sounds reach the listener directly without any reflection. On the other hand, indirect sounds are delayed by the distances of the ceiling and walls (see the diagram below). These direct and indirect sounds are the most important elements of the acoustic surround effects.
The DAP mode can reproduce a realistic sound field by adding these indirect sounds.

- When one of the DAP modes is selected, the DSP indicator lights up on the display.



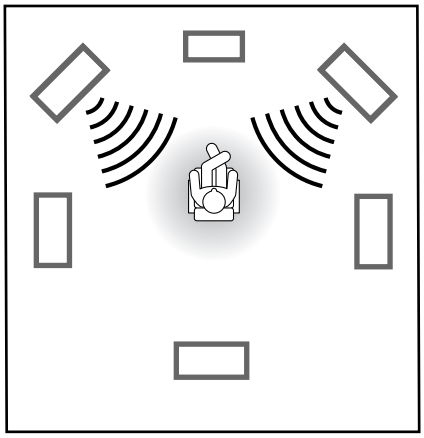
You can use the following DAP modes in order to reproduce a more acoustic sound field in your listening room.

THEATER	:Reproduces the sound field of a theater .
HALL	:Gives clear vocal and the feeling of a large concert hall.
LIVE CLUB	:Gives the feeling of a live music club with a low ceiling.
DANCE CLUB	:Gives a throbbing bass beat.
PAVILION	:Gives the spacious feeling of a pavilion with a high ceiling.

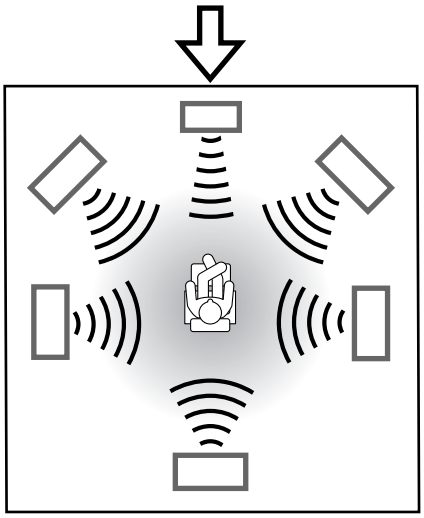
All Channel Stereo

All Channel Stereo (ALL CH ST.) can reproduce a larger stereo sound field using all the connected (and activated) speakers.
All Channel Stereo can be used when the front and surround speakers are connected to the center unit.

- When All Channel Stereo is selected, the DSP indicator lights up on the display.



Conventional stereo

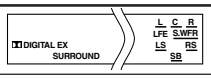
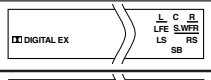
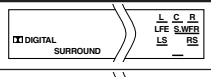
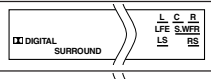
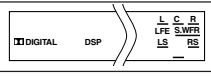
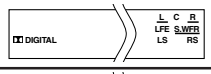
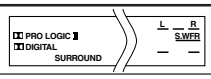
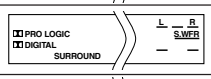
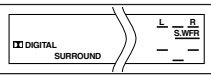
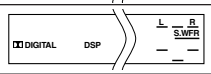
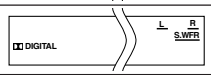
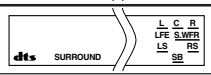
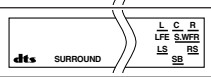
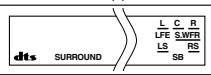
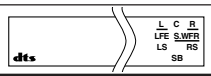
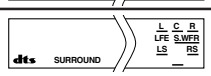
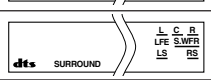
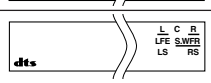


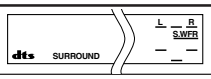
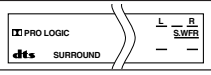
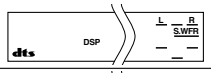
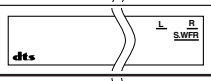
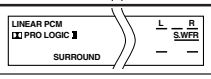
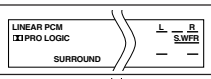
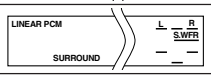
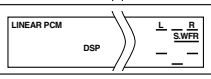
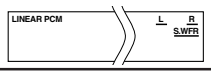
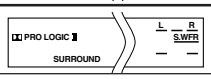
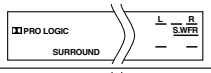
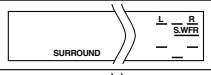
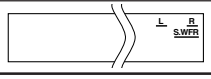
All Channel Stereo

Creating realistic sound fields

■ Speaker and signal indicators

According to the incoming signal, speaker and signal indicators light up as follow.

Playing source	Available Surround or DSP mode	Indicators
Dolby Digital EX 6.1-channel	DOLBY D EX	
Dolby Digital EX 6.1-channel	DOLBY D*	
Dolby Digital EX 6.1-channel	DAP modes ALL CH ST.	
Dolby Digital EX 6.1-channel	OFF	
Dolby Digital 5.1-channel	DOLBY D EX**	
Dolby Digital 5.1-channel	DOLBY D	
Dolby Digital 5.1-channel	DAP modes ALL CH ST.	
Dolby Digital 5.1-channel	OFF	
Dolby Digital 2-channel	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Dolby Digital 2-channel	PRO LOGIC	
Dolby Digital 2-channel	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Dolby Digital 2-channel	DAP modes*** ALL CH ST.	
Dolby Digital 2-channel	OFF	
DTS-ES Discrete 6.1-channel	DTS-ES DSCRT	
DTS-ES Matrix 6.1-channel	DTS-ES MATRX	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6.1-channel	DTS*	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6.1-channel	DAP modes ALL CH ST.	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6.1-channel	OFF	
DTS 5.1-channel	DTS + NEO:6**	
DTS 5.1-channel	DTS	
DTS 5.1-channel	DAP modes ALL CH ST.	
DTS 5.1-channel	OFF	

Playing source	Available Surround or DSP mode	Indicators
DTS 2-channel	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
DTS 2-channel	PLII MOVIE PLII MUSIC	
DTS 2-channel	PRO LOGIC	
DTS 2-channel	DAP modes*** ALL CH ST.	
DTS 2-channel	OFF	
Linear PCM	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Linear PCM	PRO LOGIC	
Linear PCM	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Linear PCM	DAP modes*** ALL CH ST.	
Linear PCM	OFF	
Analog	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Analog	PRO LOGIC	
Analog	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Analog	DAP modes*** ALL CH ST.	
Analog	OFF	

About the indicators:

L	:Lights up when the left front signal comes in.
C	:Lights up when the center signal comes in.
R	:Lights up when the right front signal comes in.
LFE	:Lights up when the LFE signal comes in.
S.WFR	:Always lights up.
LS	:Lights up when the left surround signal comes in.
RS	:Lights up when the right surround signal comes in.
SB	:Lights up when the surround back signal comes in.
S	:Lights up when the surround signal (mono) comes in.

Currently used speakers to output sound are shown by " ▁ ."

NOTES:

* *These Surround modes are activated when "EX/ES" setting to "OFF" (see page 24).*

** *These Surround modes are activated when "EX/ES" setting to "ON" (see page 24).*

*** *When selecting "THEATER," the DD PRO LOGIC II indicator also lights up on the display.*

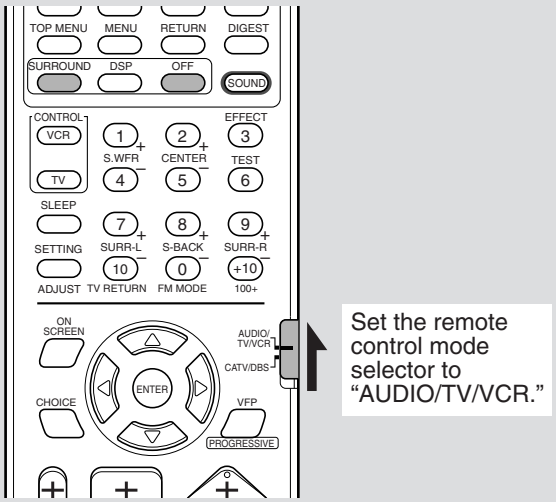
• *When "NO" is selected for the surround back speaker (see page 24), no sound outputs from the surround back speaker and the speaker indicator (" ▁ ") for the surround back speaker does not light up.*

Using Surround mode

The system is so set up in its initial state that it automatically selects the optimal surround mode for each input signal — auto surround mode.
Only when you want to change a surround mode selected automatically, perform the following procedure.

- After having changed the surround mode, turning off the power or changing sources resumes the auto surround mode.

From the remote control ONLY:



1 Start playing back software.

When playing back a components connected to VCR IN or DBS IN jacks, change the source to VCR or DBS.

- When you select a DBS tuner as the source to play, select the appropriate input mode (see page 18).

2 Press SURROUND.

- When playing back multi-channel digital software, an appropriate Surround mode will be selected according to your setting. See "Selecting the channel number to reproduce multi-channel digital software" on page 24 for details.
- If you are playing back any other software—analog, Linear PCM, Dolby Digital 2-channel—the last selected Surround mode is activated. Each time you press the button, Surround mode changes as follow:

PL II MOVIE	⇨	**PL II MUSIC**	⇨	
PRO LOGIC	⇨	**NEO:6 CINEMA**	⇨	
NEO:6 MUSIC	⇨	(back to the beginning)		

- When Surround mode is activated, the SURROUND indicator lights up on the display.

3 If you want to add audio adjustment, see "Adjusting sound" on page 32.

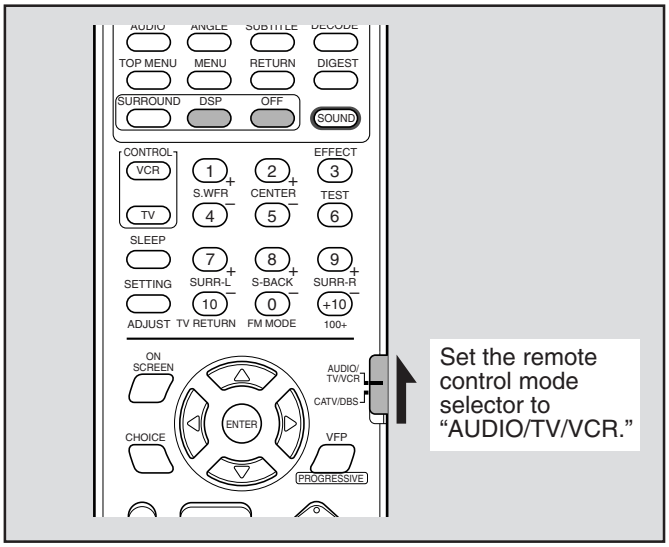
To cancel the Surround mode
Press OFF. The Surround mode is deactivated and the SURROUND indicator goes off from the display.

- If Surround mode is canceled while playing back multi-channel digital software, all channel signals are mixed and output through the front speakers.

Using DSP mode

The DSP mode you have selected is stored for each source.

From the remote control ONLY:



1 Start playing back software.

When playing back a components connected to VCR IN or DBS IN jacks, change the source to VCR or DBS.

- When you select a DBS tuner as the source to play, select the appropriate input mode (see page 18).

2 Press DSP.

The previously selected DSP mode is activated and the DSP indicator lights up on the display.

- Each time you press the button, DSP mode changes as follow:

THEATER	⇨	**HALL**	⇨	**LIVE CLUB** ⇨
DANCE CLUB	⇨	**PAVILION**	⇨	**ALL CH ST.** ⇨
(back to the beginning)				

3 If you want to add audio adjustment, see "Adjusting sound" on page 32.

To cancel the DSP mode
Press OFF. The DSP mode is deactivated and the DSP indicator goes off from the display.

Creating realistic sound fields

Adjusting sound

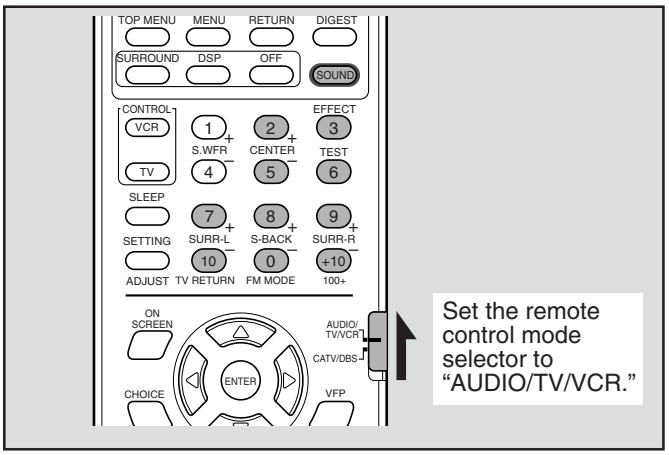
Once you have adjusted the sound, the adjustment is stored for each source.

- You can also adjust the sound using the choice menu except the DSP effect level (see page 55).

Before you start, remember...

There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 2 again.

From the remote control ONLY:



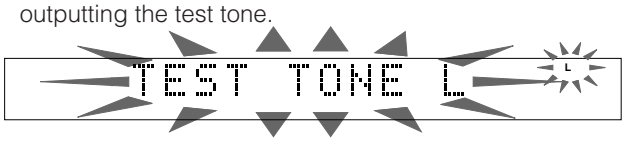
1 Press SOUND.

The 10 keys are activated for sound adjustments.

2 Press TEST to check if you can hear the sounds through the speakers at the equal level.

"TEST TONE L" and the corresponding signal indicator starts flashing on the display, and the test tone comes out of the speakers in the following order:

- You can adjust the speaker output levels without outputting the test tone.



Left front speaker (L) ⇨
Center speaker (C) ⇨
Right front speaker (R) ⇨
Right surround speaker (RS) ⇨
Surround back speaker (SB) ⇨
Left surround speaker (LS) ⇨
(back to the beginning)

3 Adjust the speaker output levels (–10 dB to +10 dB).

Adjust the center speaker, right and left surround speakers, and surround back speaker levels by comparing to the sound from the front speakers.

- To adjust the center speaker level, press CENTER +/–.
- To adjust the right surround speaker level, press SURR-R +/–.
- To adjust the surround back speaker level, press S-BACK +/–.
- To adjust the left surround speaker level, press SURR-L +/–.

4 Press TEST again to stop the test tone.

5 For DAP modes only: Press EFFECT to select the effect level (1 to 5).

Each time you press the button, the effect level changes as follows:

DSP EFFECT 1 ⇨ **DSP EFFECT 2** ⇨ **DSP EFFECT 3** ⇨ **DSP EFFECT 4** ⇨ **DSP EFFECT 5** ⇨
(back to the beginning)

As the number increases, the selected mode becomes stronger (normally, set it to "DSP EFFECT 3").

After adjusting sound

Press DVD, FM/AM or VCR/TV CONTROL you selected as the source before sound adjustment.

- You can operate your target source again.

NOTES:

- *When "NO" is selected for the surround back speaker (see page 24), the test tone does not come out of the surround back speaker and you cannot adjust the surround back speaker's output level.*
- *The test tone for the subwoofer does not output. To adjust the subwoofer output level, see page 17.*

DVD player operations

This section explains advanced operations of the built-in DVD player **using the remote control**. For MP3 playback, see pages 46 and 47, and for JPEG playback, see pages 48 and 49.

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.
- See also "Basic DVD player operations" on page 20.
- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD shows which types of disc are supported for the operations explained in each section. Unavailable disc types are shown in half-tone color.

If "⊘" appears on the TV when you press a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do, or data required for that operation is not recorded on the disc.

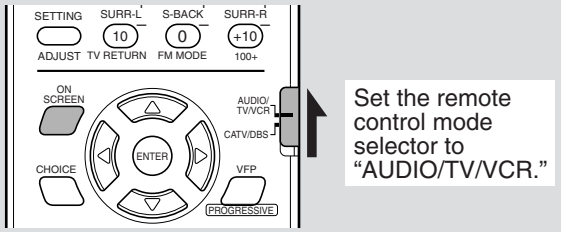
Using the on-screen bar

You can check the information on a disc while the disc is loaded, and you can use some functions through the on-screen bar.

Showing the on-screen bar

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

From the remote control ONLY:

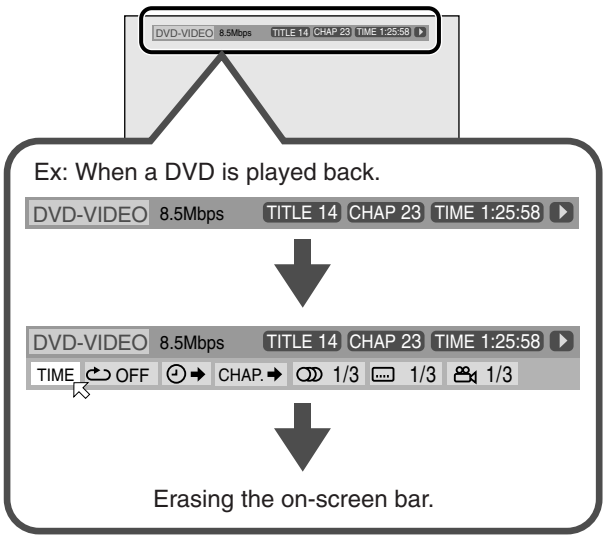


Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ Whenever a disc is loaded

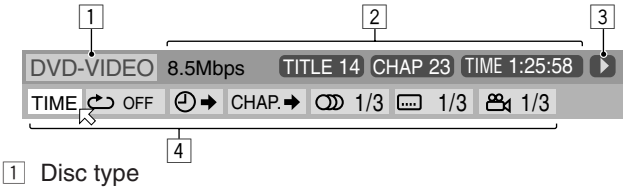
Press ON SCREEN.

- Each time you press the button, the on-screen bar changes as shown to the right.


DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
Ex: When a DVD is played back.
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
TIME OFF CHAP. 1/3 1/3 1/3
Erasing the on-screen bar.

Contents of the on-screen bar

Ex: When a DVD is played back.



1 Disc type

2 Playback information

Mark	Shows:	Used for:
Mbps	Transfer rate (Megabits per second)	DVD
TITLE 14	Title number	DVD
CHAP 23	Chapter number	DVD
TRACK 14	Track number	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD
TOTAL 1:25:58	Elapsed playing time	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

3 Playback conditions for all types of disc

Mark	Shows a currently loaded disc:
▶	Plays back
⏩/⏪	Fast-forwards/fast-reverses
⏭/⏮	Plays back in slow motion (forward/reverse)
⏸	Pauses
⏹	Stops

4 Optional icons

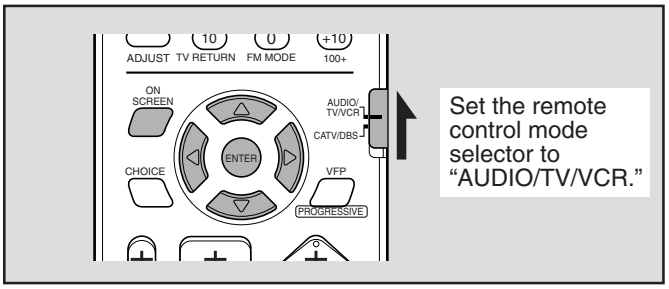
Mark	Select to:	Available for:	See also page
TIME	Change the time information	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	34
OFF	Play repeatedly	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	45
🕘➡	Use time search	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	39
CHAP.➡	Use chapter search	DVD	39
Ex. 1/3	Change the audio language/channel	DVD VIDEO CD SUPER VCD	37 38
Ex. 1/3	Change subtitle language	DVD SUPER VCD	37
Ex. 1/3	Change the view angle	DVD	36
PROG.	Use program play	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44
RND.	Play randomly	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44

DVD player operations

Basic operation through the on-screen bar

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

See the corresponding pages for details of each function.



■ When a disc is loaded

Ex.: To select "TITLE" for the repeat mode during DVD play:

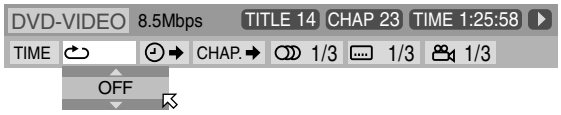
1 Press ON SCREEN twice.

The following on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to .

3 Press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.



• The previously selected option appears.

4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired option.

• Each time you press the button, the options change.

5 Press ENTER.

The setting changes and the pop-up window goes off.

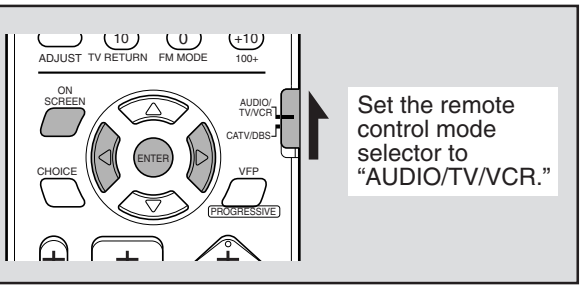
To erase the on-screen bar

Press ON SCREEN.

Changing the time information

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You can change the time information in the on-screen bar and the display on the center unit.



■ During playback or while stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to TIME .

3 Press ENTER.

• Each time you press the button, the time information changes as follows.

Ex.: When playing back a DVD:

TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58 ⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (back to the beginning)

TIME :Elapsed playing time of the current chapter/track
REM :Remaining time of the current chapter/track
TOTAL :Elapsed time of the disc
T. REM :Remaining time of the disc

To erase the on-screen bar

Press ON SCREEN.

NOTE:

For a VCD, SVCD, or Audio CD, the hour digit is not displayed.

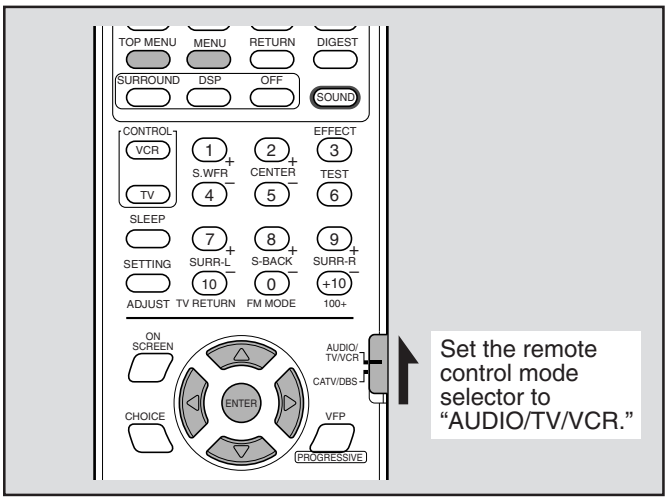
Locating a particular scene from the disc menu

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Using the disc menu, you can start playing a title, chapter, or track you specify.

Locating a particular scene from the DVD menu

DVD discs generally have their own menus which show the disc contents. These menus contain various items such as titles of movies, names of songs, or artist information, and display them on the TV screen. You can locate a desired scene by using these menus.

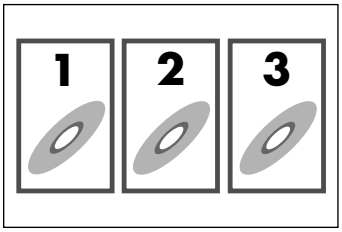


■ **When a DVD is loaded**

1 Press TOP MENU or MENU.

The DVD menu appears on the TV. (The menu usually appears on the TV automatically after loading DVD VIDEO.)

Ex.:



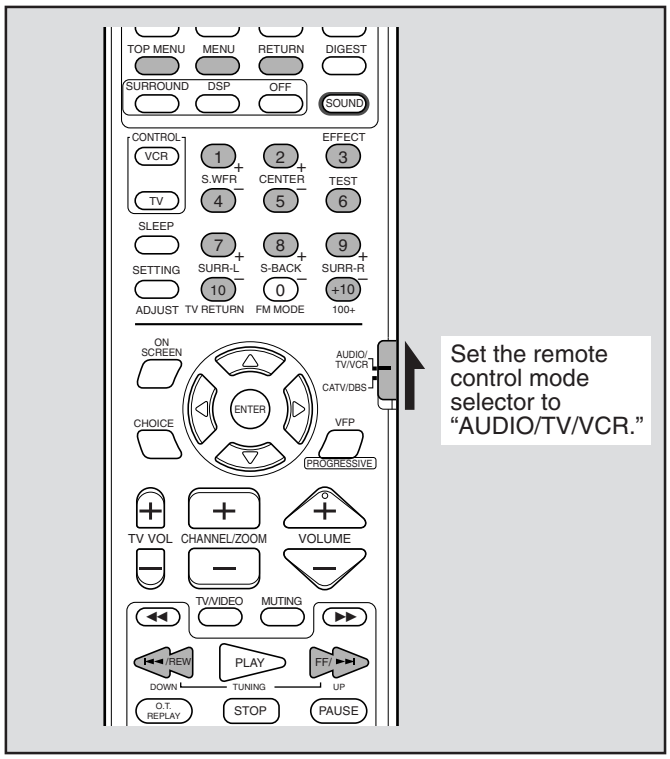
DVD normally has a "title" menu when it contains more than one title. In this case, press TOP MENU to show the title menu.
Some DVD may also have a different menu which is shown by pressing the MENU button.
See the instructions of each DVD for its particular menu.

2 Use Cursor ►/◄/▼/▲ to select a desired item, then press ENTER.

The system starts playback from the selected item.
- With some discs, you can also select items by entering the corresponding number using the number buttons.

Locating a particular scene from the VCD/SVCD menu with PBC

VCD or SVCD recorded with PBC has its own menus such as a list of the tracks. (After loading such a disc, "PBC" appears on the display.) You can locate the specific track by using the menu (see also page 6).



■ **When a menu appears on the TV while playing a VCD/ SVCD with PBC**

Press the number buttons (1–10, +10) to select the number of the desired item.

The system starts playback from the selected item.
Ex.: To select 3, press 3.
To select 11, press +10, then 1.

To return to the menu
Press RETURN.

When "NEXT" or "PREVIOUS" is shown on the TV screen:
- To go to the next page, press FF/►►I.
- To return to the previous page, press I◄◄/REW.

To play back a PBC-compatible VCD/SVCD deactivating PBC
Start playback by pressing the number buttons.
The elapsed playing time appears on the display instead of "PBC."

To activate PBC again
Press TOP MENU or MENU.
"PBC" appears again on the display.

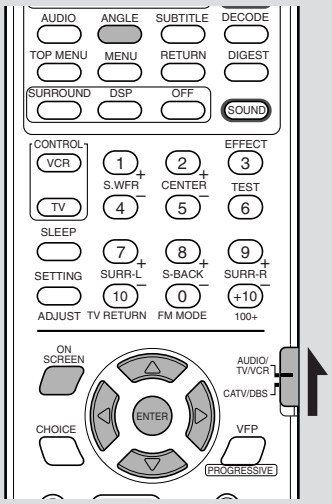
DVD player operations

Selecting a view angle

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

While playing back a DVD containing multi-view angles, you can enjoy the same scene at different angles.

- The icon appears at the beginning of the playback when the current scene has multi-view angles.



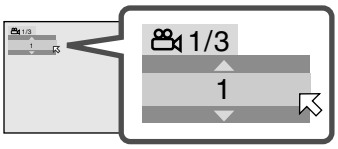
Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

Selecting a view angle

■ During playback

1 Press ANGLE.

The pop-up window appears on the TV.

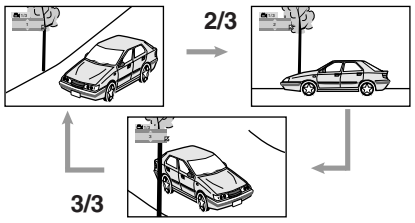


Ex.: The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.

2 Press ANGLE or Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired view angle.

- Each time you press the button, the angle of the scene changes.

Ex.:



- The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

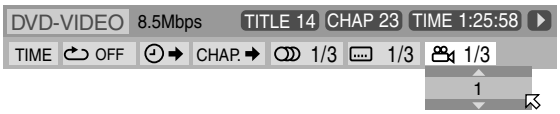
Using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to , then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.



Ex.: The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired view angle.

- Each time you press the button, the angle of the scene changes.

4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

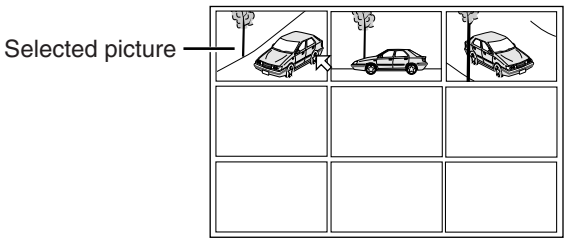
To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

Showing all view angles on the TV

■ During playback

1 Press and hold ANGLE for more than 1 second.

Up to 9 pictures of the different view angles recorded on the disc appear on the TV screen.



Ex.: When 3 view angles are recorded.

2 Press Cursor ►/◄/▼/▲ repeatedly to move to the desired view.

3 Press ENTER.

The angle list goes off, and playback starts at the selected view angle.

NOTE:

While the angle list is shown on the TV, no sound comes out.

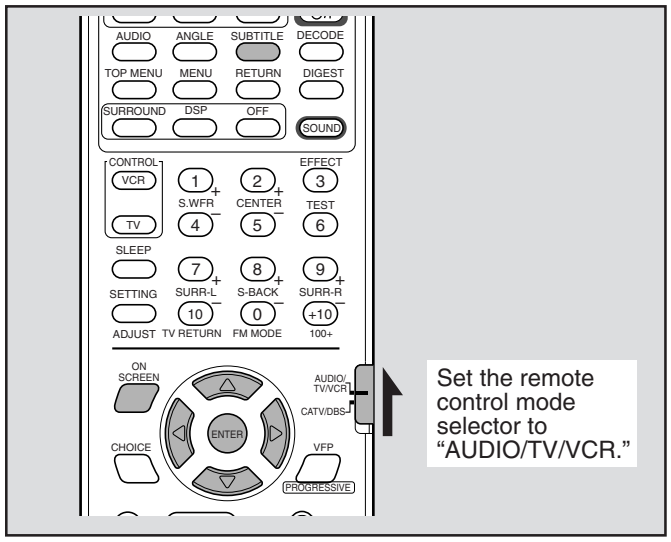
Changing the subtitle and audio languages

Selecting the subtitle language

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

While playing back a DVD (or SVCD) containing the subtitles in different languages, you can select the subtitle language to be displayed on the TV.

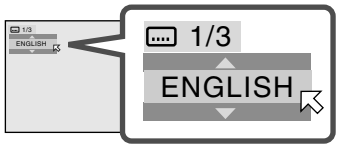
- The icon appears at the beginning of the playback when the current scene has several subtitles.
- You can set your favorite language as the initial language (see page 52).



■ During playback

1 Press SUBTITLE.

The pop-up window appears on the TV.



Ex.: "ENGLISH" is selected out of 3 subtitle languages recorded.

2 Press SUBTITLE or Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired subtitle language.

Each time you press the button, the subtitle languages change.

- The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

Using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to , then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.

Ex.: "ENGLISH" is selected out of 3 subtitle languages recorded.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired subtitle language.

Each time you press the button, the subtitle languages change.

4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

To erase the on-screen bar

Press ON SCREEN.

NOTES:

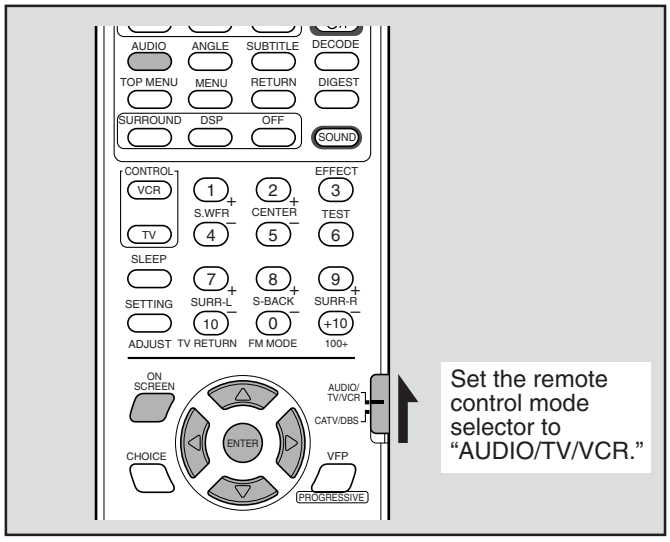
- *For DVD: Some subtitle languages are shown by its abbreviation. See "Language codes list" on page 52.*
- *For SVCD: Up to four subtitles can be selected. Pressing SUBTITLE changes the subtitles whether the subtitles are recorded or not.*

Selecting the audio language

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

When a DVD contains audio languages (soundtrack), you can select the language (soundtrack) to listen to.

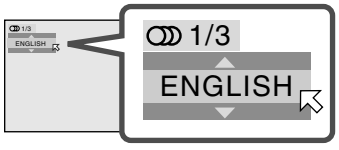
- The icon appears at the beginning of the playback when the current scene has several audio languages.
- You can set your favorite language as the initial language (see page 52).



■ During playback

1 Press AUDIO.

The pop-up window appears on the TV.



Ex.: "ENGLISH" is selected out of 3 audio languages recorded.

TO BE CONTINUED ON THE NEXT PAGE

DVD player operations

2 Press AUDIO or Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired audio language.

Each time you press the button, the audio languages change.

- The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

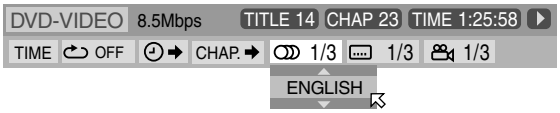
Using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to , then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.



Ex.: "ENGLISH" is selected out of 3 audio languages recorded.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired audio language.

Each time you press the button, the audio languages change.

4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

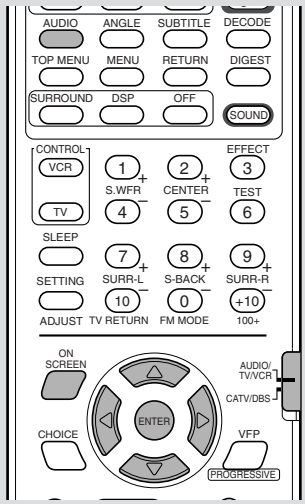
NOTE:

For DVD: Some audio languages are shown by its abbreviation. See "Language codes list" on page 52.

Selecting the audio channel

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

When you play some Karaoke VCDs or SVCDs, you can enjoy karaoke by selecting the audio channel to play.

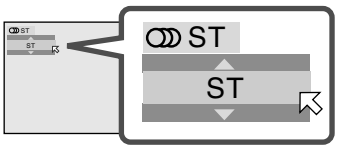


Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ **During playback**

1 Press AUDIO.

The pop-up window appears on the TV.



Ex.: A VCD is played back.

2 Press AUDIO or Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired audio channel.

Each time you press the button, the audio channels change.

- The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

For VCD:

ST ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ (back to the beginning)

ST : To listen to normal stereo playback.
L : To listen to the L (left) audio channel.
R : To listen to the R (right) audio channel.

For SVCD:

ST 1 ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ (back to the beginning)

ST 1 :To listen to normal stereo playback of ST 1.
ST 2 :To listen to normal stereo playback of ST 2.
L 1 :To listen to the L (left) channel of ST 1.
R 1 :To listen to the R (right) channel of ST 1.
L 2 :To listen to the L (left) channel of ST 2.
R 2 :To listen to the R (right) channel of ST 2.

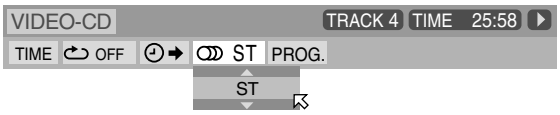
Using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to , then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.



Ex.: A VCD is played back.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired audio channel.

Each time you press the button, the audio channel changes.

4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

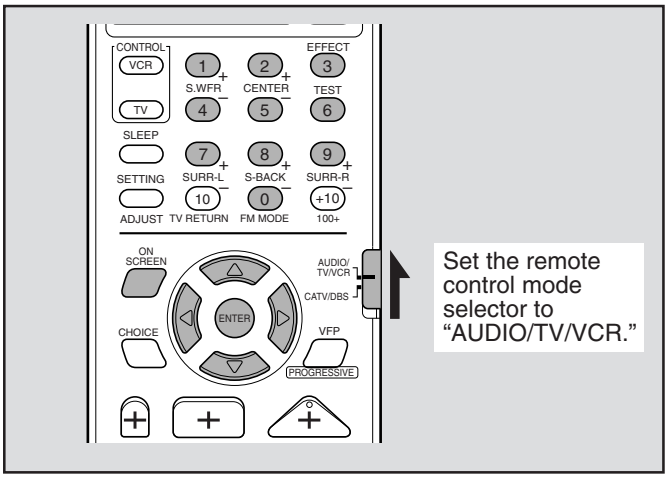
Playing from a particular position

You can start playing a title, chapter, or track you specify. You can also play a disc from the specified time.

Locating a particular chapter —Chapter search

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

When playing back a DVD disc, you can locate the chapter number to be played.



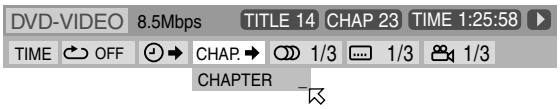
■ During playback

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to CHAP.➔, then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.



3 Press the number buttons (0–9) to enter the desired chapter number.

Ex.:
To select chapter number 8, press 8.
To select chapter number 10, press 1 then 0.
To select chapter number 37, press 3 then 7.

To correct a mis-entry
Repeat step 3 until the correct number appears in the pop-up window.

4 Press ENTER.

The system starts playback from the selected chapter.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

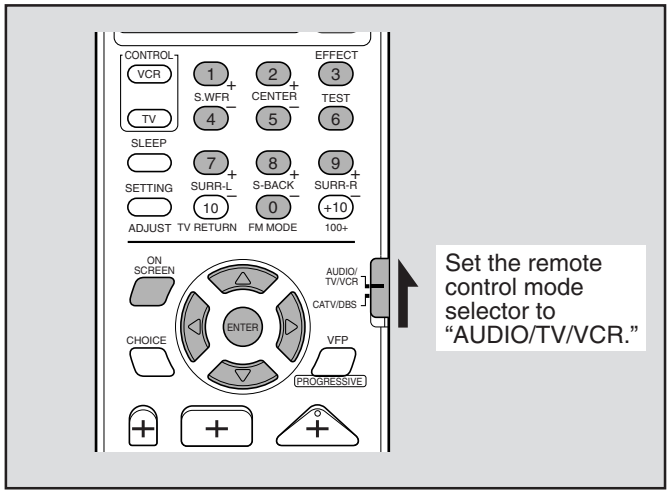
NOTES:

- *You can also use the 10 button to enter "10."*
- *The +10 button is not used in this function.*
- *You can select up to chapter number 99.*

Locating a particular position —Time search

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You can start playing at your desired position by specifying the elapsed playing time from the beginning of the current title (for DVD), or from the beginning of the disc (for VCD/ SVCD/Audio CD).



■ For DVD :During playback
■ For VCD/SVCD :During playback without activating PBC or while stopped
■ For Audio CD :During playback or while stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move to 🕘➔, then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.

3 Press the number buttons (0–9) to enter the specified time.

Ex.:
To play back from a point of 2 (hours): 34 (minutes): 08 (seconds) elapsed from the beginning:
Press 2, 3, 4, 0, then 8.

To correct a mis-entry
Press Cursor ◄ repeatedly until the wrong number is erased, then press the number buttons to enter the correct number.

4 Press ENTER.

The system starts playback from the specified time.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

NOTES:

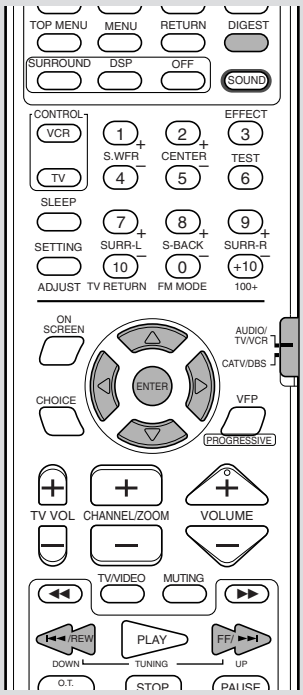
- *You can also use the 10 button to enter "0."*
- *The +10 button is not used in this function.*
- *You can specify the time in hours/minutes/seconds for DVD, and in minutes/seconds for VCD/SVCD/Audio CD.*

DVD player operations

Locating a particular scene —DIGEST

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

The system can display the opening scene of each title or chapter on a DVD or each track of a VCD/SVCD.
You can select a desired one from the opening scenes shown on the TV screen.

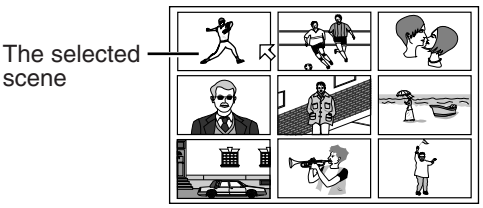


Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ **For DVD** **:During playback or while stopped**
■ **For VCD/SVCD** **:During playback without activating PBC or while stopped**

1 Press DIGEST.

Up to 9 opening scenes are displayed.



- **While a DVD is stopped:**
  The opening scene of each title appears on the TV screen.
- **During DVD playback:**
  The opening scene of each chapter contained in the current title appears on the TV screen.
- **When a VCD or SVCD is loaded:**
  The opening scene of each track appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄/▼/▲ to move ↖ to the desired scene.

- If there are more than 9 scenes, you can go to next page (see "To show other pages of the digest screen" below).

3 Press ENTER.

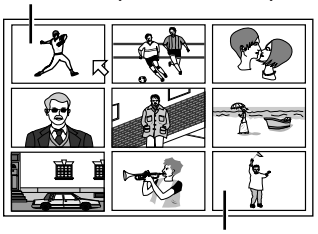
The system starts playback from the selected scene.

To show other pages of the digest screen

Press FF/►►I, to show the next page.
Press I◄◄/REW to show the previous page.

or

To show the previous page, press Cursor ►/◄/▼/▲ to select the left top scene, then press Cursor ◄.



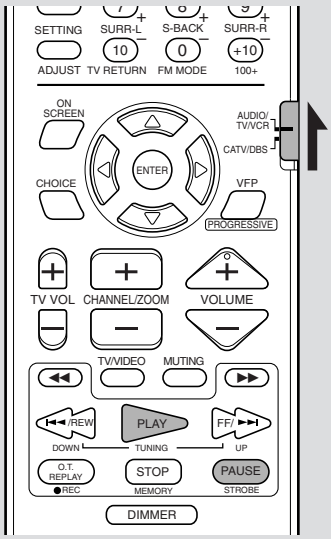
To show the next page, press Cursor ►/◄/▼/▲ to select the right bottom scene, then press Cursor ►.

NOTE:

For some discs, depending on the contents, it may take a time before all the scenes appear on the TV screen.

Special picture playback

You can use special picture playback functions including frame-by-frame, strobe, slow-motion and zoom.



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

Frame-by-frame playback

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **During playback**

1 Press PAUSE at the point which you want to view frame by frame pictures.

Playback pauses.

2 Press PAUSE repeatedly.

- Each time you press the button, the still picture advances to the next frame.

To return to normal playback
Press PLAY.

NOTE:

You can perform the above operation using ❚❚ on the center unit.

Showing continuous still pictures

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **During playback**

1 Press STROBE at the point you want to view as continuous pictures.

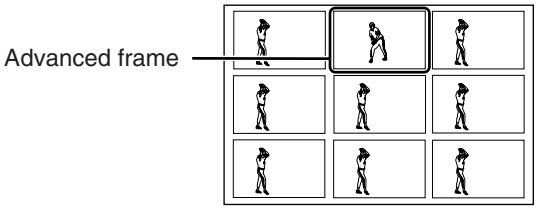
Playback pauses.

2 Press and hold STROBE for more than 1 second.

The same 9 frames (still pictures) appear on the TV screen.

3 Press STROBE once.

The picture in the middle on the top row shows an advanced frame from the one on the left.



Each press of STROBE advances the frame one by one. Pressing PLAY instead of STROBE advances each frame in normal playback speed with a time delay over the whole 9 frames. (The sound is muted.)

To return to the normal screen
Press and hold STROBE for more than 1 second.

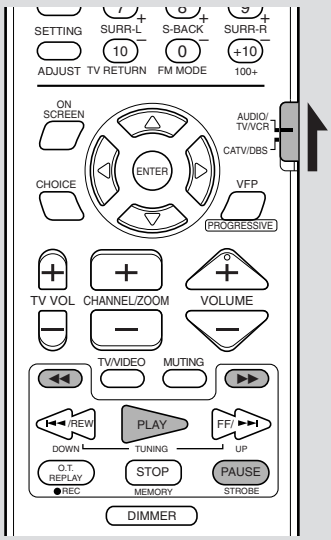
NOTES:

- *If you press and hold STROBE for more than 1 second during playback, 9 pictures also appear but they advance in normal playback speed with a time delay. (The sound is muted.)*
- *You can perform the above operation using ❚❚ on the center unit.*

DVD player operations

Playing back in slow-motion

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ **During playback**

1 Press PAUSE at the point where you want to start slow-motion playback.

The system pauses playback.

2 Press ►► or ◄◄.

- To play back in forward slow-motion playback, press ►►.
- To play back in reverse slow-motion playback, press ◄◄.

Each time you press the button, the playback speed changes as follows.

Forward:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Reverse:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

To pause slow-motion playback
Press PAUSE.

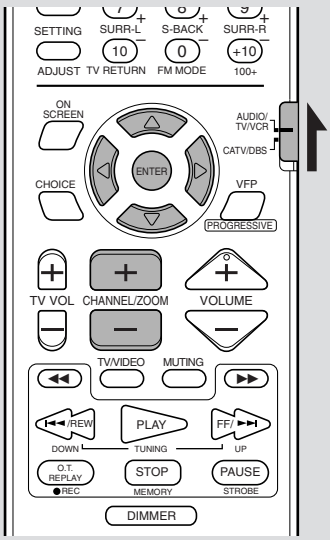
To return to normal playback
Press PLAY.

NOTES:

- *You cannot listen to the sound during slow-motion playback.*
- *Reverse slow-motion playback is not possible for VCDs and SVCDs.*

Zooming in and out

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

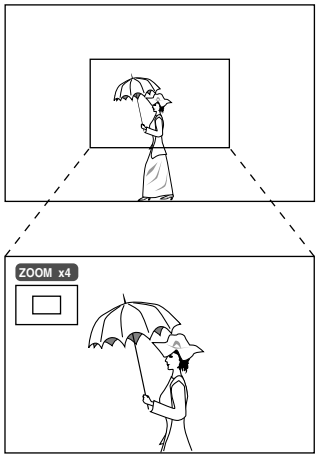
■ **During playback**

1 Press ZOOM + to zoom in or ZOOM – to zoom out.

Each time you press ZOOM + or ZOOM –, the magnification ratio changes as follows.

x 1/8 ⇄ x 1/4 ⇄ x 1/2 ⇄ normal size ⇄
x 2 ⇄ x 4 ⇄ x 8 ⇄ x 16 ⇄ x 32 ⇄
x 64 ⇄ x 128 ⇄ x 256 ⇄ x 512 ⇄ x 1024

Ex.: When x4 zoom-in is selected.



2 Only when zoomed in: press Cursor ►/◄/▼/▲ to move the zoomed-in position .

To return to normal playback
Press ENTER.

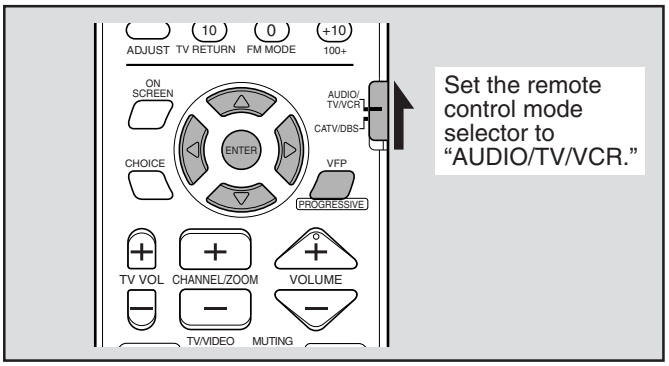
NOTE:

While zoomed in, the picture may look coarse.

Changing the VFP setting

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

The VFP (Video Fine Processor) function enables you to adjust the picture character according to the type of programming, picture tone or personal preferences.



Before you start, remember...

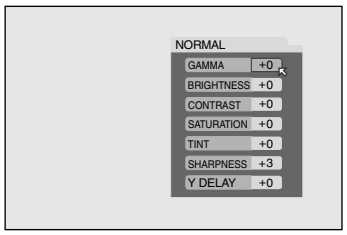
There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

■ During playback

1 Press VFP.

The VFP setting screen appears on the TV.

Ex.: When "NORMAL" is selected.



2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to select the VFP mode.

Each time you press the button, the VFP mode changes as follow.

NORMAL ⇄ **CINEMA** ⇄ **USER 1** ⇄ **USER 2** ⇄ (back to the beginning)

NORMAL	:Normally, select this.
CINEMA	:Suitable for a movie source.
USER 1, USER 2	:You can adjust parameters affecting the appearance of picture and also store the settings (see the right).

To erase the VFP setting screen

Press VFP.

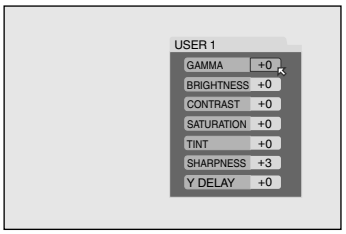
NOTE:

You cannot adjust the picture appearance when selecting "NORMAL" and "CINEMA."

■ To adjust the appearance of picture

When selecting "USER 1" or "USER 2," you can adjust the appearance of picture.

1 Press VFP, then press Cursor ►/◄ repeatedly to select "USER 1" or "USER 2."



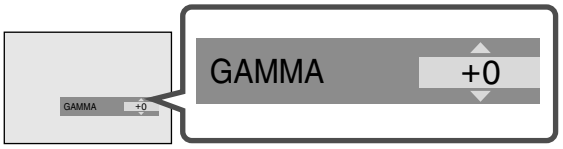
2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select a parameter you want to adjust.

Adjust the parameters so the picture you are viewing appears as the way you prefer.

- **GAMMA:**
  Adjust this if the neutral color is bright or dark. The brightness of dark and bright portion is maintained.
  Available range: –4 (darkest) to +4 (brightest)
- **BRIGHTNESS:**
  Adjust this if the picture is bright or dark on the whole.
  Available range: –16 (darkest) to +16 (brightest)
- **CONTRAST:**
  Adjust this if the far and near position is unnatural.
  Available range: –16 to +16
- **SATURATION:**
  Adjust this if the picture is whitish or blackish.
  Available range: –16 (most blackish) to +16 (whitest).
- **TINT:**
  Adjust this if the human skin color is unnatural.
  Available range: –16 to +16
- **SHARPNESS:**
  Adjust this if the picture is indistinct.
  Available range: +0 to +3
- **Y DELAY:**
  Adjust this if the picture looks separately/overlapped.
  Available range: –2 to +2

3 Press ENTER.

VFP parameters list disappears, and the following pop-up window for the selected item appears on the TV.



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to change the setting, then ENTER.

Your adjustment is stored and the current VFP parameters list appear again.

5 Repeat steps 2—4 to adjust other parameters.

To erase the VFP setting screen

Press VFP.

To activate your setting

Press VFP, then press Cursor ►/◄ repeatedly to select "USER 1" or "USER 2."

NOTE:

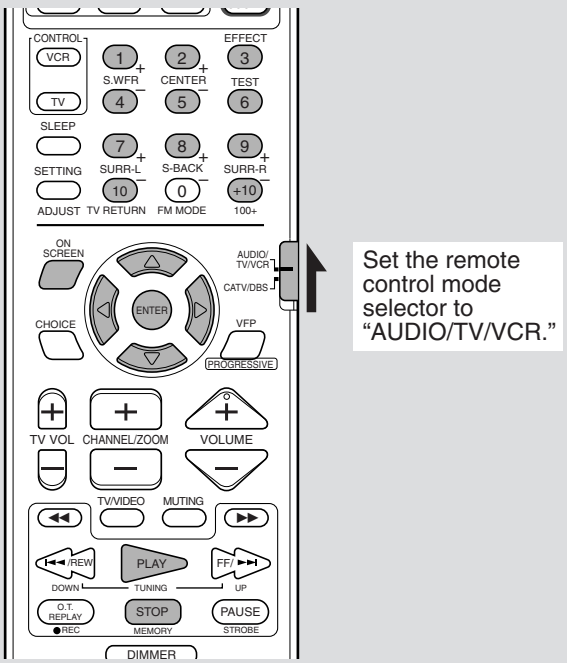
The VFP setting screen disappear if no operation is done for more than 10 seconds.

DVD player operations

Playing back in the desired order—Program play

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You can play up to 99 tracks in desired order.
- You can program the same track repeatedly.
- This function is not available for DVD.

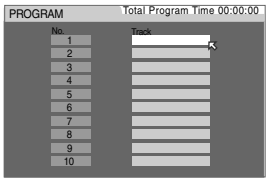


Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ While stopped

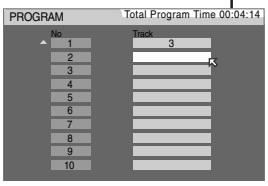
1 Press ON SCREEN twice.
The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ⇱ to PROG. , then press ENTER.
The program screen appears on the TV.



3 Press the number buttons (1–10, +10) to enter a track number you want to program.
Ex.:
To select 3, press 3.
To select 14, press +10 then 4.
To select 40, press +10, +10, +10 then 10.

Total program time is shown.



4 Repeat step **3** to program other tracks.
- Entering a track number in the last step shows the next step on the screen.

5 Press PLAY.
When playing a VCD or SVCD, the program screen goes off.
Playback starts in the programmed order.
- Once all of the programmed tracks have been played, program play stops.

To erase a programmed step
Press Cursor ▲/▼ to move ⇱ to the step you want to erase, then press STOP.
To program the next steps again, press Cursor ▼ repeatedly to move ⇱ to the blank step, then repeat step 3.

To stop the program play
Press STOP.
The program screen appears again.
- To edit your program, repeat steps 3 and 4.

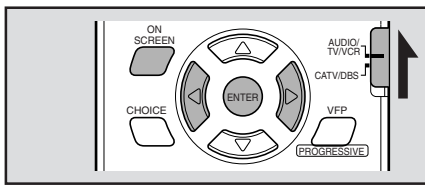
To cancel the program play
Clear the program you made as follows:
1 Press STOP to stop playback.
2 Press ON SCREEN to appear the on-screen bar.
3 Press STOP.
- You can also clear the program by ejecting the disc or turning off the system.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

Playing back in random order—Random play

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

- This function is not available for DVD.



Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

■ While stopped

1 Press ON SCREEN twice.
The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ⇱ to RND. , then press ENTER.
Playback starts in random order.
- When all tracks have been played once, random play stops.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

To stop random play
Press STOP. Playback stops and the random play is canceled.

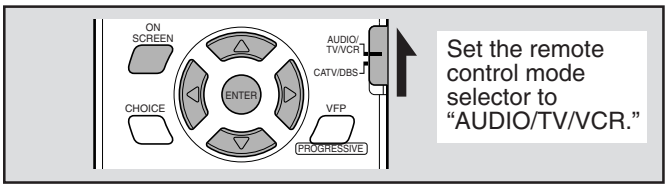
NOTES:
- *During random play, you can skip back to the beginning of the current track by pressing ⏮/REW, but cannot skip back to the tracks that have been played.*
- *During random play, pressing ENTER when RND. in the on-screen bar is selected cancels the random play and starts playing in the normal order.*

Repeat play

You can repeat playback of the current title or chapter (for DVD) or track (for VCD/SVCD/Audio CD).
You can also repeat playback of a particular part.

Repeating title, chapter, or tracks

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



■ **For DVD** :**During playback**
■ **For VCD/SVCD** :**During playback without activating PBC or while stopped**
■ **For Audio CD** :**During playback or while stopped**

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to ↻ , then press ENTER.

The pop-up window appears under the on-screen bar.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select repeat play mode.

- Each time you press the button, the repeat play mode changes as follow.

For DVD:

CHAPTER ⇄ **TITLE** ⇄ **A-B** ⇄ **OFF** ⇄
(back to the beginning)

For VCD/SVCD/Audio CD:

TRACK ⇄ **ALL** ⇄ **A-B** ⇄ **OFF** ⇄
(back to the beginning)

CHAPTER	: Repeats current chapter.
TITLE	: Repeats current title.
TRACK	: Repeats current track.
ALL	: Repeats all tracks of a disc.
A-B	: Repeats a selected portion (see the right).
OFF	: Cancels repeat play.

NOTE:

If you select "ALL" during random play, all tracks of the disc are played repeatedly in random order.

4 Press ENTER.

Repeat play starts.

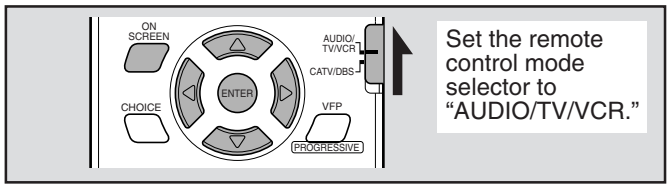
To cancel repeat play
Repeat from step 1, select "OFF" in step 3, then press ENTER.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

Repeating a particular portion —A-B repeat

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You can repeat playback of a particular portion by specifying the beginning (point A) and the ending (point B).



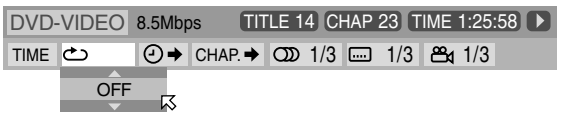
■ **During playback**

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to ↻ , then press ENTER.

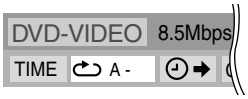
The pop-up window appears under the on-screen bar.



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select "A-B."

4 Press ENTER at the point where you want to start repetition (point A).

The following display appears in the on-screen bar.



5 Press ENTER at the point where you want to end repetition (point B).

A-B repeat playback starts. The selected portion (between points A and B) is plays continuously.

To cancel A-B repeat play
Repeat from step 1, select "OFF" in step 3, then press ENTER.

To erase the on-screen bar
Press ON SCREEN.

NOTES:

- *While playing back a DVD disc, A-B repeat play is possible only within the same title.*
- *"A-B" cannot be selected during program and random plays.*
- *"A-B" cannot be selected while stopped.*

English

MP3 disc playback

This system can play MP3 tracks (files) recorded on a CD-R or CD-RW. We call such a disc “MP3 disc” in this manual.

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode for the MP3 disc operations.**
- When playing back an MP3 disc, set “MP3/JPEG” on the PICTURE menu of the choice menu to “MP3” (see page 53).
- Turn on your TV, and select the correct input mode on the TV.

If “⃠” appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do.

■ NOTES for MP3 disc

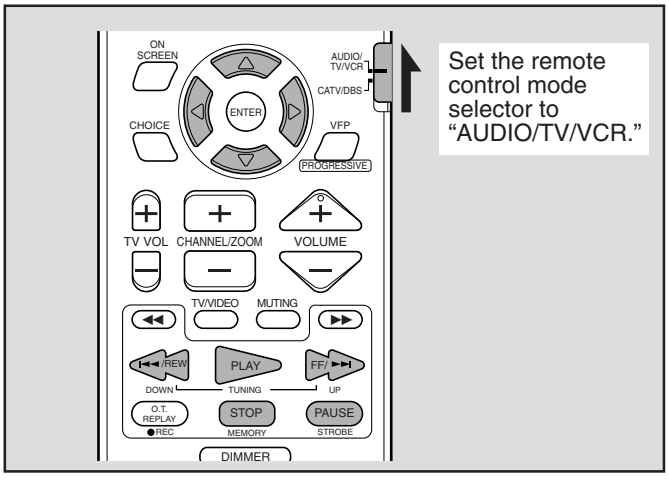
- MP3 discs (either CD-R or CD-RW) require a longer read-out time. (The time differs depending on the complexity of the group (folder)/track (file) configuration.)
- When making an MP3 disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.
- This system supports “multi-session” discs (up to 5 sessions).
- This system can not play “packet write” discs.
- This system can play MP3 files only with the following file extensions: “.MP3,” “.Mp3,” “.mP3,” and “.mp3.”
- ID3* tags cannot be shown on the display.
  * An MP3 file can contain file information called “ID3 Tag” where its album name, performer, track title, etc. are recorded. There are two versions—ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2).
- It is recommended that you make each MP3 file at a sampling rate of 44.1 kHz and at bit rate of 128 kbps. This system cannot play back files recorded at the rate of under 64 kbps.
- If both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, set the MP3/JPEG setting on the PICTURE menu to “MP3.” (See page 53.)
- Some MP3 discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.

Basic operation

NOTES:

- The following functions are not available for MP3 disc playback:
  Program play, random play, repeat play, fast-forward/reverse playback, and using on-screen bar and choice menus
- Some tracks on an MP3 disc are skipped and may not be played back normally.

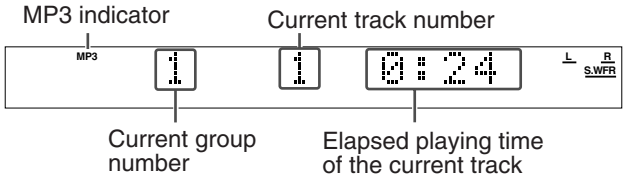
From the remote control ONLY:



■ To start playback

Load an MP3 disc, then press PLAY.

The system starts playback.
The following information appears on the display, and the MP3 CONTROL screen (see page 47) appears on the TV.



To stop playback temporarily

Press PAUSE (or ❚❚ on the center unit).

To start playback again, press PLAY (or ► on the center unit).

To skip groups forward

Press Cursor ►.

To skip groups backward

Press Cursor ◄.

To skip tracks forward

Press FF/►►I or Cursor ▼ (or ►►I on the center unit) as many times as required.

To skip to the beginning of the current track

Press I◄◄/REW (or I◄◄ on the center unit) once.

To skip tracks backward

Press I◄◄/REW or Cursor ▲ (or I◄◄ on the center unit) as many times as required.

To stop playback completely

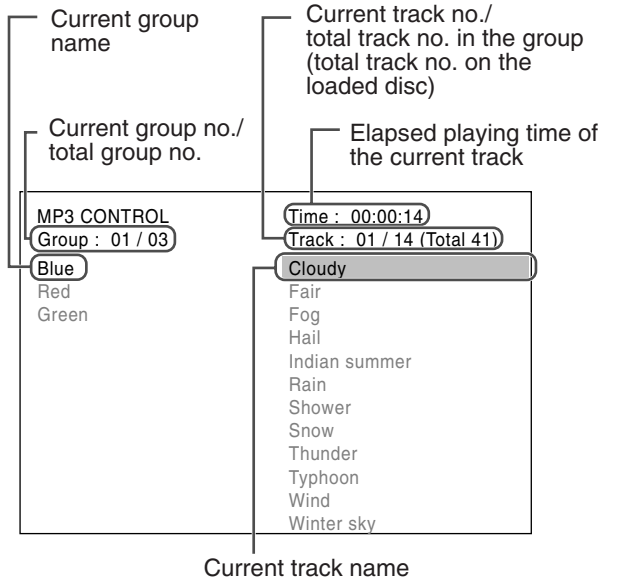
Press STOP (or ■ on the center unit).

Operating through the MP3 CONTROL screen

You can search and play the desired groups and tracks through the MP3 CONTROL screen.

■ MP3 CONTROL screen

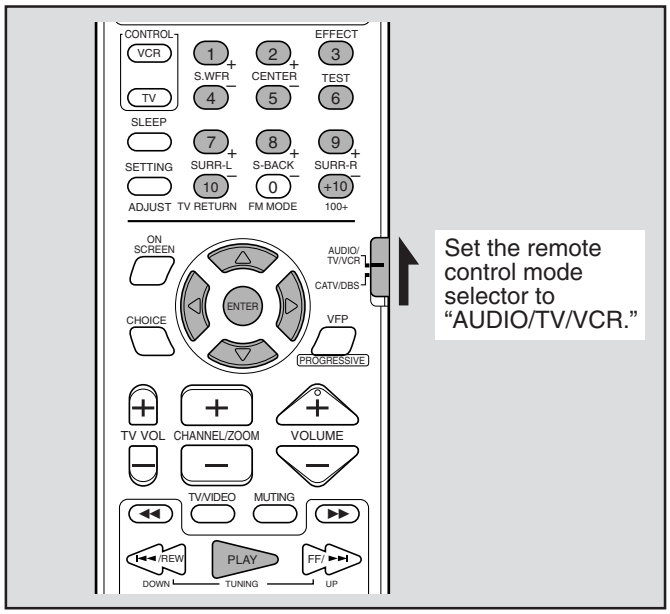
The following screen appears on the TV when loading an MP3 disc.



NOTES:

- *Some group and track names may not be shown correctly because of the recording condition.*
- *The order of groups and tracks on a MP3 disc may be shown differently from the order shown on your personal computer.*
- *The MP3 CONTROL screen can show up to 12 groups and tracks at a time. Pressing Cursor ►/◄/▼/▲ repeatedly shows the hidden groups and tracks one by one.*

■ Operations



1 Press Cursor ►/◄ to select a group.

2 Press Cursor ▼/▲ to select a track you want to hear, then press PLAY or ENTER.

To start playback from the specified track number

Press the number buttons (1–10, +10) to enter the track number.

Ex.:

- To select 3, press 3.
- To select 14, press +10 then 4.
- To select 24, press +10, +10, then 4.
- To select 110, press +10 ten times, then 10.

The entered number appears in the track number indication, then playback starts from the track you have specified.

JPEG disc playback

This system can play JPEG files recorded on a CD-R or CD-RW. We call such a disc a “JPEG disc” in this manual.

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode for the JPEG disc operations.**
- When playing back a JPEG disc, set “MP3/JPEG” on the PICTURE menu of the choice menu to “JPEG” (see page 53).
- Turn on your TV, and select the correct input mode on the TV.

If “ ⃠ ” appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do.

■ NOTES for JPEG disc

- JPEG discs (either CD-R or CD-RW) require a longer read-out time. (The time differs depending on the complexity of the group (folder)/file configuration.)
- When making a JPEG disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.
- This system supports “multi-session” discs (up to 5 sessions).
- This system cannot play “packet write” discs.
- This system can play JPEG files only with the following file extensions: “.jpg,” “.jpeg,” “.JPG,” “.JPEG” and any upper case and lower case combination (such as “.Jpg”).
- It is recommended to record a file at 640 x 480 resolution. (If a file has been recorded at a resolution of more than 640 x 480, it will take a longer time to be shown.)
- If both JPEG files and MP3 files are recorded on a disc, set the MP3/JPEG setting on the PICTURE menu to “JPEG.” (See page 53.)
- This system can play only baseline JPEG files*. Progressive JPEG files* or lossless JPEG files* cannot be played. Files having other format may not be played back.

  * Baseline JPEG format: Used for digital cameras, web, etc.
  Progressive JPEG format: Used for web.
  Lossless JPEG format: An old type and rarely used now.
- Some JPEG discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.

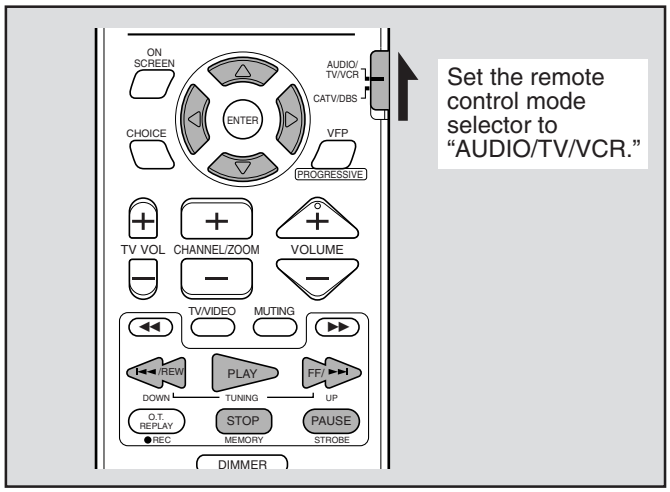
Slide-show

You can see the still pictures one after another automatically —slide-show.

NOTES:

- The following functions are not available for JPEG disc playback:
  Program play, random play, repeat play, fast-forward/reverse playback, and on-screen bar and choice menus
- If a black screen continuously appears in the slide-show playback:
  The file currently played may be non-baseline JPEG file. In this case, select a playable file (a baseline JPEG file) again. (e.g., pressing STOP or MENU to show the JPEG control screen, etc.)
  Note that it may take a long time to select another file.
- Some files on a JPEG disc may be shown distortedly.

From the remote control ONLY:

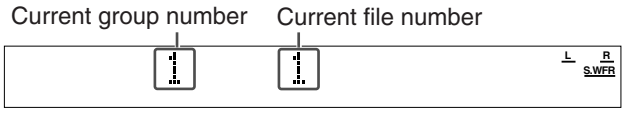


■ To start slide-show playback

Load an JPEG disc, then press PLAY.

The slide-show playback starts.

- Each file (still picture) is shown on the TV for about 3 seconds, then changed to the next file one after another. After all files of one group have been played, files of the next group are played back.



To skip groups forward
Press Cursor ►.

To skip groups backward
Press Cursor ◄.

To skip files forward
Press FF/►►I or Cursor ▼ (or ►►I on the center unit).

To skip files backward
Press I◄◄/REW or Cursor ▲ (or I◄◄ on the center unit).

To stop slide-show playback temporarily

Press PAUSE (or ❚❚ on the center unit).

To start slide-show playback again, press PLAY (or ► on the center unit).

To stop slide-show playback
Press STOP (or ■ on the center unit).
The JPEG CONTROL screen appears on the TV screen.

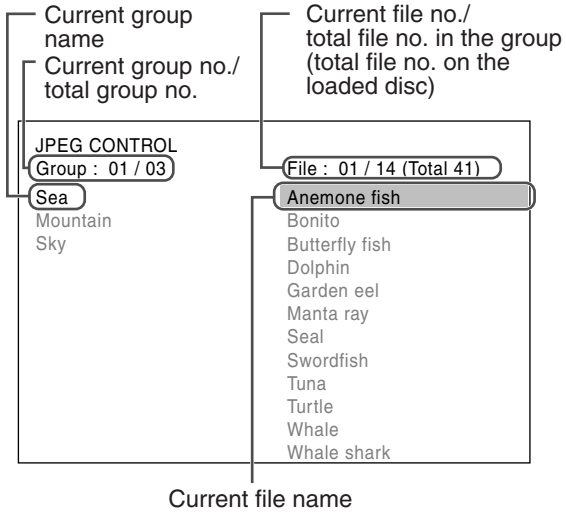
NOTE:

Press buttons for operating after a whole picture appears on the display. The system cannot accept the operation even though you press buttons while showing a picture.

Operating through the JPEG CONTROL screen

You can search and show the desired groups and files through the JPEG CONTROL screen.

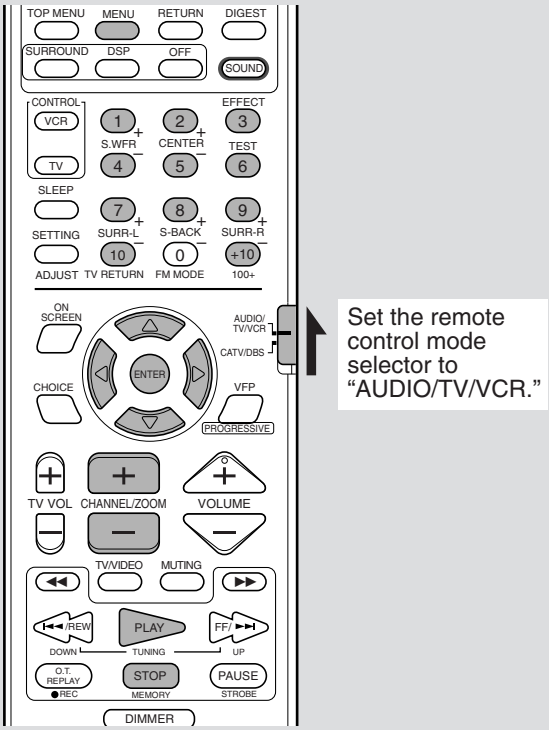
■ JPEG CONTROL screen



NOTES:

- *Some group and file names may not be shown correctly because of the recording condition.*
- *The order of groups and files on a JPEG disc may be shown differently from the order shown on your personal computer.*
- *The JPEG CONTROL screen can show up to 12 groups and files at a time. Pressing Cursor ►/◄/▼/▲ repeatedly shows the hidden groups and files one by one.*

■ Operations



1 Press Cursor ►/◄ to select a group.

2 Press Cursor ▼/▲ to select a file you want to see, then press ENTER.

The selected picture is shown on the TV screen.

To zoom in or out a still picture

Press ZOOM + or – after the selected picture is completely shown on the TV screen. (See also page 42.)

To start the slide-show playback from the selected picture

Press PLAY (or ► on the center unit).

To start playback with the specified file

Press the number buttons (1–10, +10) to enter the file number.

Ex.:

- To select 3, press 3.
- To select 14, press +10 then 4.
- To select 24, press +10, +10, then 4.
- To select 110, press +10 ten times, then 10.

The selected file number appears in the file number indication, then the slide-show playback starts from the file you have specified.

To display the JPEG CONTROL screen

Press MENU or STOP (or ■ on the center unit).

Using the choice menus

You can adjust and select the initial settings through the choice menu on the TV.

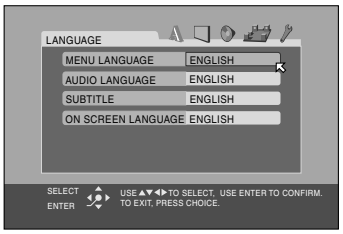
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**
- When selecting any source other than DVD, you cannot use the choice menu.
- Turn on your TV, and select the correct input mode on the TV.
- You can change the language of the choice menus. See page 52.

NOTES:

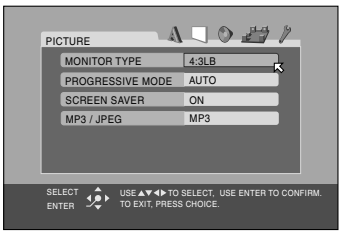
- *You can only use the remote control for the choice menus operations.*
- *You cannot show the choice menus when an MP3 disc or a JPEG disc is loaded.*

Choice menus

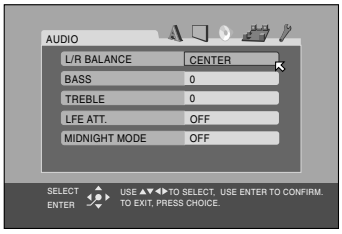
Configuration of the choice menus



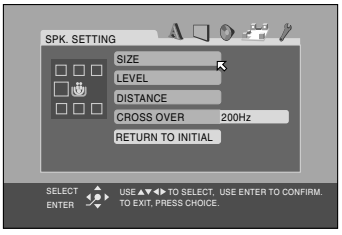
LANGUAGE menu (see page 52)
You can select the initial languages for the disc menu, audio, and subtitle.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT, USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

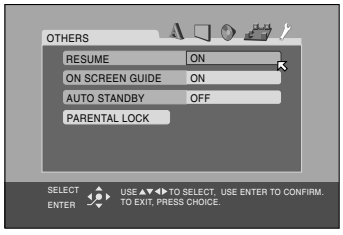
PICTURE menu (see page 53)
You can select items concerning a picture or monitor screen.



AUDIO menu (see page 54)
You can adjust the sound settings of this system through this menu.



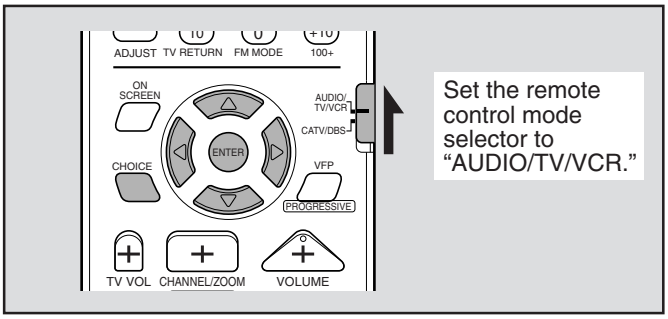
SPK. SETTING menu (see page 55)
You can make the speaker settings, and adjust the output level of speakers.



OTHERS menu (see page 56)
You can change the settings for some of the functions.

Operation buttons for the choice menus

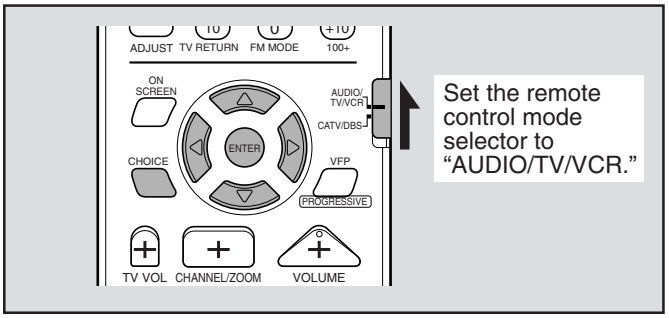
From the remote control ONLY:



Button	To do
CHOICE	Display the choice menu on the TV. Each time you press the button, the choice menu appears and disappears alternately.
Cursor ►/◄	Select a menu.
Cursor ▼/▲	Select an item.
ENTER	Move to sub-menu of the selected item or confirm the setting.

Basic operating procedure

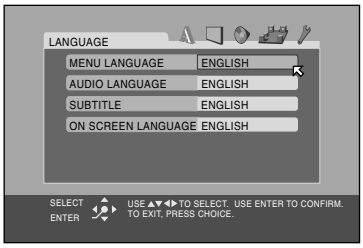
Before operating the choice menus, press DVD on the remote control to change the source to DVD.



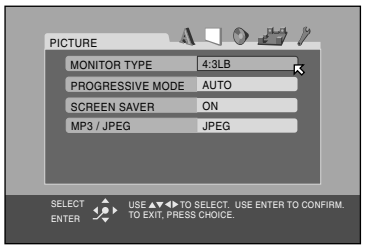
Ex.: When setting screen saver function on the PICTURE menu.

1 Press CHOICE.

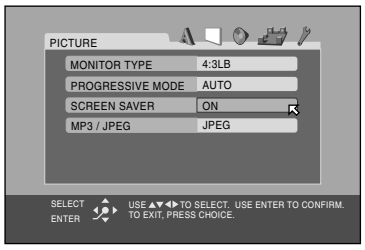
The LANGUAGE menu appears on the TV.



2 Press Cursor ►/◄ repeatedly so that the PICTURE menu appears on the screen

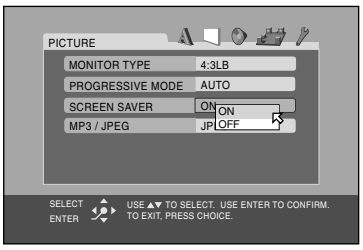

PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "SCREEN SAVER."

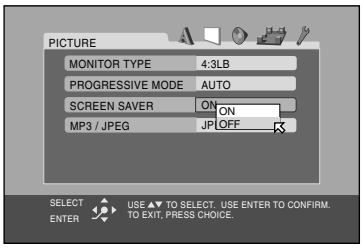

PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

4 Press ENTER.

The pop-up window, listing the selectable options, appears on the choice menu.



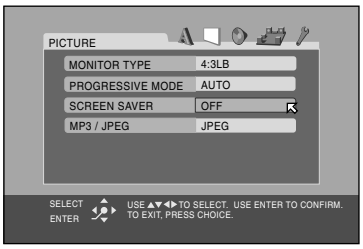
5 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired option.



Ex.: When "OFF" is selected.

6 Press ENTER.

Your selection is stored.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER OFF
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

To set other items on the same choice menu
Repeat steps 3 to 6.

To set other items on a different choice menu
Repeat steps 2 to 6.

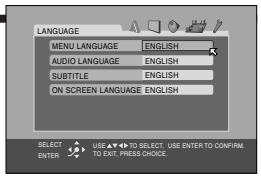
To exit from the choice menus
Press CHOICE.

NOTE:

Some items in the choice menus consist of sub-menus. The sub-menu appears by pressing ENTER . You can set the items on the sub-menu using Cursor ►/◄/▼/▲ and ENTER.

Using the choice menus

LANGUAGE menu



You can select "MENU LANGUAGE," "AUDIO LANGUAGE," and "SUBTITLE" as initial languages only before playback.

- You can also select "AUDIO LANGUAGE" and "SUBTITLE" temporarily during playback (see page 37).

Select your favorite language for "ON SCREEN LANGUAGE" first to make other operations easier.

● ON SCREEN LANGUAGE

You can operate the system in the language you have selected.

Select one of the languages—ENGLISH, CHINESE or SPANISH.

● MENU LANGUAGE

Some discs have disc menus in multiple languages. You can select your favorite language you use while operating the DVD's own menu.

Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see "Language codes list" below) as the disc menu language.

● AUDIO LANGUAGE

Some discs have multiple audio languages. You can select your favorite language you listen to while watching a DVD.

Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see "Language codes list" below).

● SUBTITLE

Some discs have multiple subtitle languages. You can select your favorite language you read while watching a DVD.

Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see "Language codes list" below) or "OFF (no subtitle)."

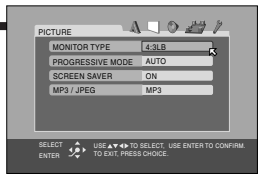
NOTE:

When the language you have selected for MENU LANGUAGE, AUDIO LANGUAGE, and SUBTITLE is not recorded on a disc, the original language is used automatically.

Language codes list

AA	Afar	GL	Galician	ML	Malayalam	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MN	Mongolian	SQ	Albanian
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	MO	Moldavian	SR	Serbian
AM	Ameharic	HA	Hausa	MR	Marathi	SS	Siswati
AR	Arabic	HI	Hindi	MS	Malay (MAY)	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croatian	MT	Maltese	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Hungarian	MY	Burmese	SV	Swedish
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian	NA	Nauru	SW	Swahili
BA	Bashkir	IA	Interlingua	NE	Nepali	TA	Tamil
BE	Byelorussian	IE	Interlingue	NL	Dutch	TE	Telugu
BG	Bulgarian	IK	Inupiak	NO	Norwegian	TG	Tajik
BH	Bihari	IN	Indonesian	OC	Occitan	TH	Thai
BI	Bislama	IS	Icelandic	OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew	OR	Oriya	TK	Turkmen
BO	Tibetan	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TL	Tagalog
BR	Breton	JW	Javanese	PL	Polish	TN	Setswana
CA	Catalan	KA	Georgian	PS	Pashto, Pushto	TO	Tonga
CO	Corsican	KK	Kazakh	PT	Portuguese	TR	Turkish
CS	Czech	KL	Greenlandic	QU	Quechua	TS	Tsonga
CY	Welsh	KM	Cambodian	RM	Rhaeto-Romance	TT	Tatar
DA	Danish	KN	Kannada	RN	Kirundi	TW	Twi
DZ	Bhutani	KO	Korean (KOR)	RO	Rumanian	UK	Ukrainian
EL	Greek	KS	Kashmiri	RU	Russian	UR	Urdu
EO	Esperanto	KU	Kurdish	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonian	KY	Kirghiz	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Basque	LA	Latin	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persian	LN	Lingala	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnish	LO	Laothian	SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LT	Lithuanian	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LV	Latvian, Lettish	SK	Slovak	ZU	Zulu
FY	Frisian	MG	Malagasy	SL	Slovenian		
GA	Irish	MI	Maori	SM	Samoan		
GD	Scots Gaelic	MK	Macedonian	SN	Shona		

PICTURE menu



● MONITOR TYPE

You can select the monitor type to match your TV when you play DVDs recorded in the picture's height/width ratio of 16:9.

Select one of the following settings:

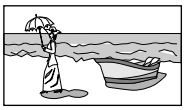
16:9 NORMAL (Wide television conversion) :
: Select when the aspect ratio of your TV is fixed to 16:9 (wide TV). The system automatically converts the picture width to fit 16:9 when playing back a picture whose aspect ratio is 4:3.

16:9 AUTO (Wide television conversion) :
: Select when the aspect ratio of your TV is 16:9 (wide TV).

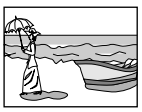
4:3 LB (Letter Box conversion) :
: Select when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.

4:3 PS (Pan Scan conversion) :
: Select when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen.

16:9 MULTI NORMAL
16:9 MULTI AUTO
4:3 MULTI LB
4:3 MULTI PS
: These " MULTI" options should be selected when you connect the system to a multi-color system TV. If you select one of these options, the system outputs a PAL or NTSC video signal according to the disc, regardless of the VIDEO OUT SELECT switch setting (see page 7).


Ex.: 16:9

Ex.: 4:3 LB


Ex.: 4:3 PS

- Even if "4:3 PS" is selected, the screen size may become "4:3 LB" when playing back some DVD. This depends on how they are recorded.
- When you select "16:9 NORMAL" for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.

● PROGRESSIVE MODE

You can select the progressive mode according to the picture type (film or video source).
Normally, set to "AUTO." If the playback picture is unclear or noisy, or the oblique lines of the picture are rough, try to change to other modes.

Select one of the following settings:

VIDEO	: Suitable for playing back a video source disc.
FILM	: Suitable for playing back a film or progressive source disc.
AUTO	: Used to play a disc containing both video and film source materials. This system recognizes the picture type (film or video source) of the current disc according to the disc information.

● SCREEN SAVER

You can activate or deactivate the screen saver function.

Turn ON or OFF the screen saver function.

ON	: The picture on the TV becomes dark when no operation is done for about 5 minutes.
OFF	: The screen saver function does not work.

● MP3/JPEG

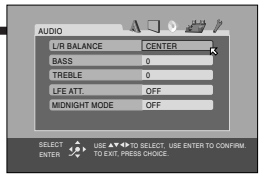
If both MP3 tracks (files) and JPEG files are recorded on a disc, you can select which files to play.

Select one of the following settings:

MP3	: Select when playing back MP3 tracks (files).
JPEG	: Select when playing back JPEG files.

Using the choice menu

AUDIO menu



You can also adjust the following items using SETTING/ADJUST button on the remote control (see page 26).

● L/R BALANCE

If the sounds through the front speakers are not well-balanced, adjust the front speaker output balance.

Adjust the front speakers' output balance within the range of "R –21" to "L –21."

- "R –21": no sound comes out of the right speaker.
- "L –21": no sound comes out of the left speaker.
- "CENTER": output levels of both speakers are identical.

● BASS, TREBLE

You can adjust the bass and treble sounds as you like.

Adjust the bass or treble level of the front speaker signals in 2 step intervals.

- Adjustable range: "–10" to "10."

● LFE ATT.

The Low Frequency Effect attenuator diminishes the distortion of the bass sound from the subwoofer when playing back Dolby Digital or DTS Digital Surround software.

Turn ON or OFF the LFE attenuator:

ON (–10 dB)	: Select to diminish the distortion of the bass sound from the subwoofer.
OFF (0 dB)	: Select to cancel the function.

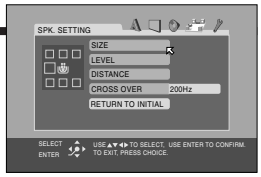
● MIDNIGHT MODE

You can reinforce the bass sound if bass sounds are not sufficient.

Select one of the following settings:

1	: Select when you want to compress the dynamic range a little.
2	: Select when you want to fully compress the dynamic range (useful at night).
OFF	: Select when you want to enjoy surround with its full dynamic range (no effect applied).

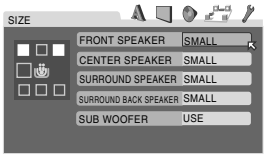
SPK. SETTING menu



● SIZE

Select this to enter the SIZE sub-menu.

- You can also set the speaker sizes using SETTING/ADJUST buttons on the remote control (see page 24).



Select one of the sizes for each speaker.

LARGE	: Select when the cone speaker size is larger than 12 cm.
SMALL	: Select when the cone speaker size is smaller than 12 cm.
NONE	: (Only for "SURROUND BACK SPEAKER") Select when no speaker is connected.

! CAUTION:

When using the supplied speakers, select "SMALL" for each. Selecting "LARGE" will damage the speakers.

NOTES:

- *If you have selected "SMALL" for the front speakers, you cannot select "LARGE" for the center, surround, and surround back speakers.*
- *If you have selected "SMALL" for the surround speakers, you cannot select "LARGE" for the surround back speaker.*

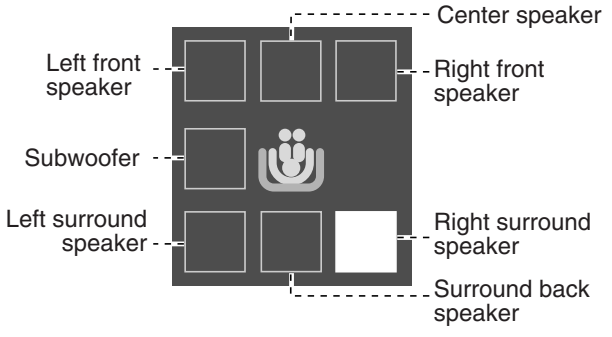
SUB WOOFER

This item fixed to "USE."

To go back to the SPK. SETTING menu

Press Cursor ►/◄.

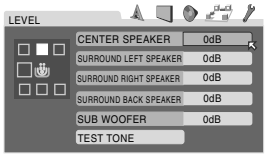
Speaker diagram



● LEVEL

Select this to enter the LEVEL sub-menu.

- You can also select sound output levels using the number buttons on the remote control (see pages 17 and 32).



Adjust the output level within the range of –10 dB to +10 dB for each speaker in 1 step interval.

You can also adjust the speaker output levels checking the test tone from each speaker.

- Adjust the speaker levels so that you can hear the sound through all the speakers at the same level.

TEST TONE

Select this to start or stop the test tone.

To go back to the SPK. SETTING menu

Press Cursor ►/◄.

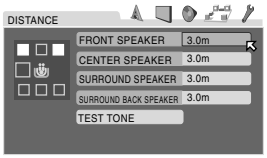
NOTES:

- *When "NONE" is selected for the surround back speaker, the test tone does not come out of the surround back speaker and you cannot adjust the surround back speaker's output level.*
- *The test tone for the subwoofer does not output.*

● DISTANCE

Select this to enter the DISTANCE sub-menu.

- You can also set the distance from your listening point using SETTING/ADJUST button on the remote control (see page 25 for details).



Set the distance from the listening point to each speaker with the range of 0.3 m to 9.0 m (in 0.3 m interval).

TEST TONE

Select this to start or stop the test tone.

To go back to the SPK. SETTING menu

Press Cursor ►/◄.

NOTES:

- *If you have selected "NONE" for the surround back speaker, you cannot set the speaker distance for the surround back speaker.*
- *When "NONE" is selected for the surround back speaker, the test tone does not come out of the speaker.*
- *The test tone for the subwoofer does not output.*

TO BE CONTINUED ON THE NEXT PAGE

Using the choice menu

● CROSS OVER

Small speakers cannot reproduce the bass sounds efficiently. If you use a small speaker in any position, this system automatically reallocates the bass sound elements assigned to the small speaker to the large speakers.
To use this function properly, set the crossover frequency level according to the size of the small speaker connected.

- If you have selected “LARGE” for all speakers, this function will not take effect.
- You can also set the crossover frequency using SETTING/ADJUST button on the remote control (see page 25).

Select one of the following settings:

80Hz	: Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 12 cm.
100Hz	: Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 10 cm.
120Hz	: Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 8 cm.
150Hz	: Select when the cone speaker unit built in the speaker is about 6 cm.
200Hz	: Select when the cone speaker unit built in the speaker is less than 5 cm.

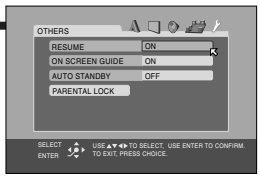
! CAUTION:
When using the supplied speakers, select “200Hz.”

NOTE:
Crossover frequency is not valid for the HEADPHONE mode.

● RETURN TO INITIAL

Select this to reset all speaker settings to the initial values.

OTHERS menu



● RESUME

If you turn off the power while playing back a disc, the position where the playback has been stopped is stored. You can activate or deactivate the resume playback function.
The RESUME indicator lights up on the display when turning on the system if the resume function is activated. To resume playback from that position, press DVD or PLAY on the remote control.

- The resume playback function does not work for Audio CDs.

Select one of the following settings:

ON	: Select to activate this function.
OFF	: Select to deactivate it.

● ON SCREEN GUIDE

You can activate or deactivate the on-screen guide icons.

Multi view angle :
Subtitle :
Audio language :
Playback status : , , x2, etc.

The guide icons appear on the TV at the beginning of the operation with this function turned on.

Select one of the following settings:

ON	: Select to activate this function.
OFF	: Select to deactivate it.

- Subtitles (see page 37) and the information for zooming in (see page 42) appear on the display even though this setting is “OFF.”

● AUTO STANDBY

When disc playback on the built-in DVD player ends and no operation is done for more than the specified time (60 or 30), the system is turned off automatically.

- This function takes effect only when DVD is selected as the source.

Select one of the following settings:

60	: Turns off the system if no operation is done for 60 minutes.
30	: Turns off the system if no operation is done for 30 minutes.
OFF	: Select to deactivate the function.

- If the sleep timer (see page 18) and Auto Standby are used at the same time, the one with the earlier shut-off time will turn off the system.

● PARENTAL LOCK

Select this to enter the PARENTAL LOCK sub-menu.
You can restrict playback of a DVD containing violent scenes and those not suitable for your family members. (see “Restricting playback—Parental Lock” on page 57 for the detailed operations.)

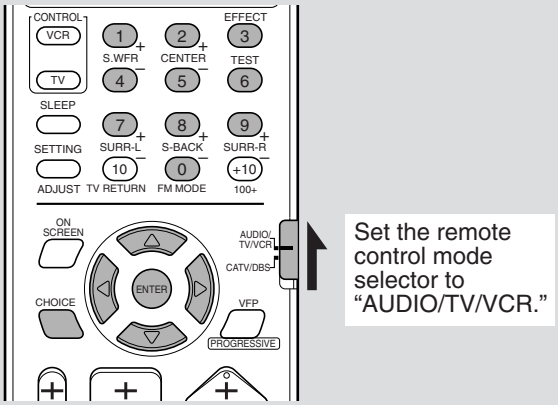
- You can select “PARENTAL LOCK” only before playback.

Restricting playback—Parental Lock

You can restrict playback of a DVD containing violent scenes and those not suitable for your family members. Nobody can play such a disc unless this function is canceled.

- This setting takes effect only for the DVDs containing parental lock level information–Level 1 (most restrictive) to Level 8 (least restrictive).
- You can set the Parental Lock only while playback is stopped.
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**

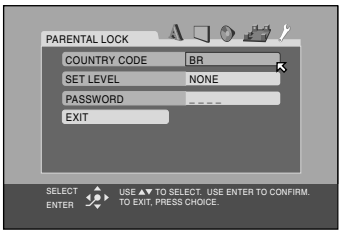
Setting Parental Lock



1 Press CHOICE, then press Cursor ►/◄ to display the OTHERS menu.

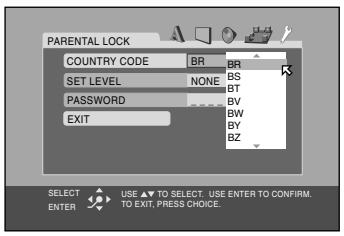
2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "PARENTAL LOCK," then press ENTER.

The PARENTAL LOCK sub-menu appears on the TV.



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "COUNTRY CODE," then press ENTER.

The pop-up window listing country codes appears.



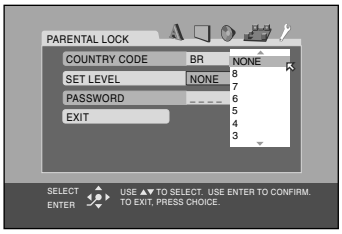
4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the country code, then press ENTER.

The ↖ moves to "SET LEVEL."

• See "Country/area codes list for Parental Lock" on page 59.

5 Press ENTER.

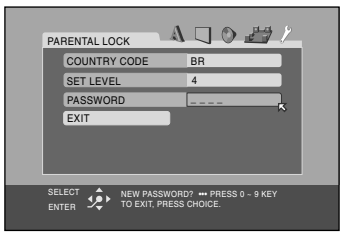
The pop-up window listing Parental Lock levels appears.



6 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to set the level of restriction, then press ENTER.

The ↖ moves to "PASSWORD."

• Select "NONE" to cancel this function.



7 Press the number buttons (0–9) to enter a four digit number as your password, then press ENTER.

The ↖ moves to "EXIT."

8 Press ENTER.

The OTHERS menu appears again.

To exit from the choice menu

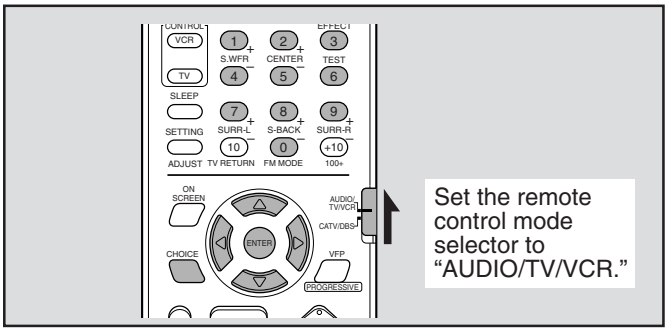
Press CHOICE.

NOTE:

Remember your password by making a note of it.
You need to enter your password to change the setting or release the lock. To change the setting, see page 58.

Using the choice menu

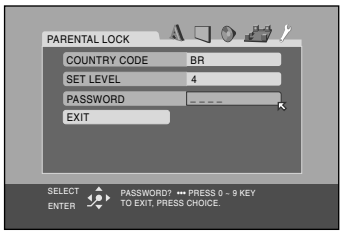
Changing the setting of Parental Lock



1 Press CHOICE, then press Cursor ►/◄ to display the OTHERS menu.

2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "PARENTAL LOCK," then press ENTER.

The PARENTAL LOCK sub-menu appears on the TV.
- You can only move ↖ to "PASSWORD" or to "EXIT" before you enter your password.



3 Press the number buttons (0–9) to enter your password, then press ENTER.

The ↖ moves to "COUNTRY CODE."
- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY..." appears in the message area.
  You cannot go to the next step before you enter the correct password.

4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to the item you want to change, then press ENTER.

5 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to change the setting, then press ENTER.

6 Press the number buttons (0–9) to enter your password, then press ENTER.

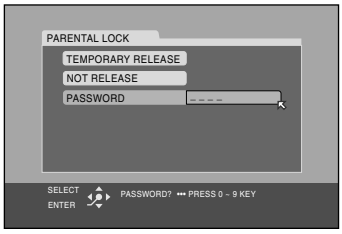
The new setting is stored.

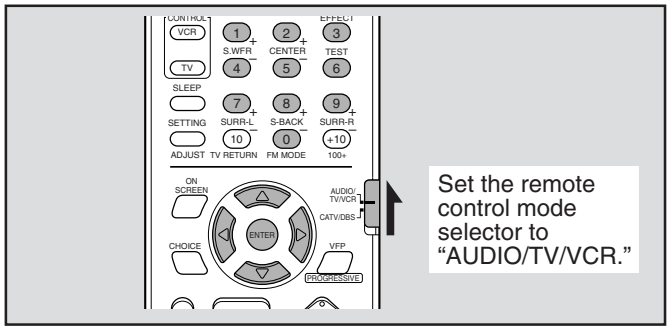
NOTES:

- *You cannot set the Parental Lock before you set your password. (See page 57.)*
- *If you exit from the PARENTAL LOCK sub-menu before setting your password in step 6, the newly entered country code and Parental Lock level do not take effect, but previous settings are effective.*
- *When you enter wrong passwords more than three times, ↖ moves to "EXIT" automatically and Cursor ▼/▲ do not work. Press Cursor ►/◄ to exit from the PARENTAL LOCK sub-menu, then repeat from step 1.*
- *If you forget your password, enter "8888."*

Releasing Parental Lock temporarily

When you set a strict Parental Lock level, some discs may not be played back at all. When you load such a disc and try to play it, the following display appears on the TV screen. You can release Parental Lock temporarily.





1 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "TEMPORARY RELEASE", then press ENTER.

The ↖ moves to "PASSWORD."
- When selecting "NOT RELEASE," press ▲ to eject the disc.

2 Press the number buttons (0–9) to enter your password.

Playback starts.
- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY..." appears in the message area.
  You cannot play the disc before you enter the correct password.

NOTE:

When you enter wrong passwords more than three times, ↖ moves to "NOT RELEASE" automatically and Cursor ▼/▲ do not work. Press ▲ to eject the disc.

Country/area codes list for Parental Lock

AD	Andorra	ER	Eritrea	LA	Lao People's Democratic Republic	RW	Rwanda
AE	United Arab Emirates	ES	Spain			SA	Saudi Arabia
AF	Afghanistan	ET	Ethiopia	LB	Lebanon	SB	Solomon Islands
AG	Antigua and Barbuda	FI	Finland	LC	Saint Lucia	SC	Seychelles
AI	Anguilla	FJ	Fiji	LI	Liechtenstein	SD	Sudan
AL	Albania	FK	Falkland Islands (Malvinas)	LK	Sri Lanka	SE	Sweden
AM	Armenia	FM	Micronesia (Federated States of)	LR	Liberia	SG	Singapore
AN	Netherlands Antilles			LS	Lesotho	SH	Saint Helena
AO	Angola	FO	Faroe Islands	LT	Lithuania	SI	Slovenia
AQ	Antarctica	FR	France	LU	Luxembourg	SJ	Svalbard and Jan Mayen
AR	Argentina	FX	France, Metropolitan	LV	Latvia	SK	Slovakia
AS	American Samoa	GA	Gabon	LY	Libyan Arab Jamahiriya	SL	Sierra Leone
AT	Austria	GB	United Kingdom	MA	Morocco	SM	San Marino
AU	Australia	GD	Grenada	MC	Monaco	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Georgia	MD	Moldova, Republic of	SO	Somalia
AZ	Azerbaijan	GF	French Guiana	MG	Madagascar	SR	Suriname
BA	Bosnia and Herzegovina	GH	Ghana	MH	Marshall Islands	ST	Sao Tome and Principe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	ML	Mali	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Greenland	MM	Myanmar	SY	Syrian Arab Republic
BE	Belgium	GM	Gambia	MN	Mongolia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	MO	Macau	TC	Turks and Caicos Islands
BG	Bulgaria	GP	Guadeloupe	MP	Northern Mariana Islands	TD	Chad
BH	Bahrain	GQ	Equatorial Guinea	MQ	Martinique	TF	French Southern Territories
BI	Burundi	GR	Greece	MR	Mauritania	TG	Togo
BJ	Benin	GS	South Georgia and the South Sandwich Islands	MS	Montserrat	TH	Thailand
BM	Bermuda			MT	Malta	TJ	Tajikistan
BN	Brunei Darussalam	GT	Guatemala	MU	Mauritius	TK	Tokelau
BO	Bolivia	GU	Guam	MV	Maldives	TM	Turkmenistan
BR	Brazil	GW	Guinea-Bissau	MW	Malawi	TN	Tunisia
BS	Bahamas	GY	Guyana	MX	Mexico	TO	Tonga
BT	Bhutan	HK	Hong Kong	MY	Malaysia	TP	East Timor
BV	Bouvet Island	HM	Heard Island and McDonald Islands	MZ	Mozambique	TR	Turkey
BW	Botswana			NA	Namibia	TT	Trinidad and Tobago
BY	Belarus	HN	Honduras	NC	New Caledonia	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HR	Croatia	NE	Niger	TW	Taiwan
CA	Canada	HT	Haiti	NF	Norfolk Island	TZ	Tanzania, United Republic of
CC	Cocos (Keeling) Islands	HU	Hungary	NG	Nigeria		
CF	Central African Republic	ID	Indonesia	NI	Nicaragua	UA	Ukraine
CG	Congo	IE	Ireland	NL	Netherlands	UG	Uganda
CH	Switzerland	IL	Israel	NO	Norway	UM	United States Minor Outlying Islands
CI	Côte d'Ivoire	IN	India	NP	Nepal		
CK	Cook Islands	IO	British Indian Ocean Territory	NR	Nauru	US	United States
CL	Chile			NU	Niue	UY	Uruguay
CM	Cameroon	IQ	Iraq	NZ	New Zealand	UZ	Uzbekistan
CN	China	IR	Iran (Islamic Republic of)	OM	Oman	VA	Vatican City State (Holy See)
CO	Colombia	IS	Iceland	PA	Panama		
CR	Costa Rica	IT	Italy	PE	Peru	VC	Saint Vincent and the Grenadines
CU	Cuba	JM	Jamaica	PF	French Polynesia		
CV	Cape Verde	JO	Jordan	PG	Papua New Guinea	VE	Venezuela
CX	Christmas Island	JP	Japan	PH	Philippines	VG	Virgin Islands (British)
CY	Cyprus	KE	Kenya	PK	Pakistan	VI	Virgin Islands (U.S.)
CZ	Czech Republic	KG	Kyrgyzstan	PL	Poland	VN	Viet Nam
DE	Germany	KH	Cambodia	PM	Saint Pierre and Miquelon	VU	Vanuatu
DJ	Djibouti	KI	Kiribati	PN	Pitcairn	WF	Wallis and Futuna Islands
DK	Denmark	KM	Comoros	PR	Puerto Rico	WS	Samoa
DM	Dominica	KN	Saint Kitts and Nevis	PT	Portugal	YE	Yemen
DO	Dominican Republic	KP	Korea, Democratic People's Republic of	PW	Palau	YT	Mayotte
DZ	Algeria			PY	Paraguay	YU	Yugoslavia
EC	Ecuador	KR	Korea, Republic of	QA	Qatar	ZA	South Africa
EE	Estonia	KW	Kuwait	RE	Réunion	ZM	Zambia
EG	Egypt	KY	Cayman Islands	RO	Romania	ZR	Zaire
EH	Western Sahara	KZ	Kazakhstan	RU	Russian Federation	ZW	Zimbabwe

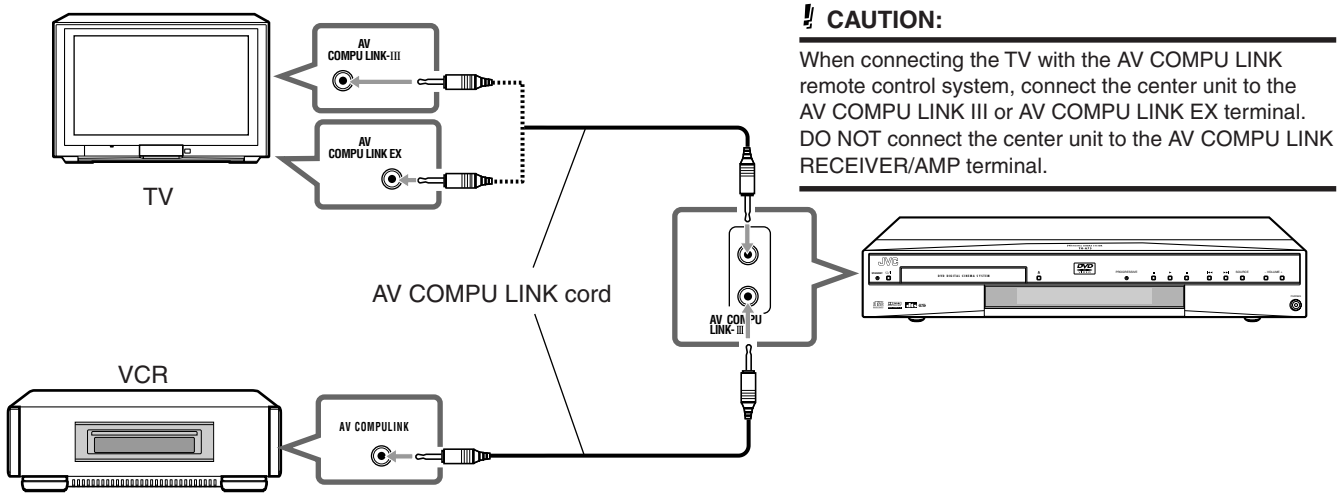
AV COMPU LINK remote control system

The AV COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC TVs and VCRs through the center unit.
This system is equipped with the AV COMPU LINK-III, which adds a function to operate JVC's video components through the video components terminals. To use this remote control system, you need to connect the video components you want to operate, following the diagrams below and the procedure on the next page.

AV COMPU LINK

- Refer also to the manuals supplied with your video components.

Connection 1: AV COMPU LINK connection



CAUTION:

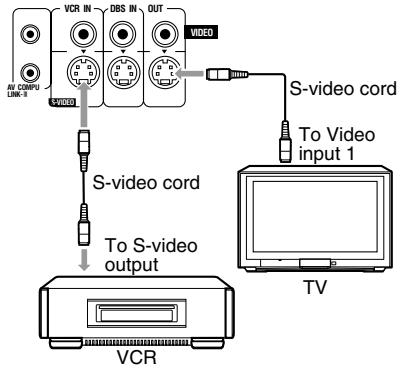
When connecting the TV with the AV COMPU LINK remote control system, connect the center unit to the AV COMPU LINK III or AV COMPU LINK EX terminal. DO NOT connect the center unit to the AV COMPU LINK RECEIVER/AMP terminal.

Connection 2: Video cord connection

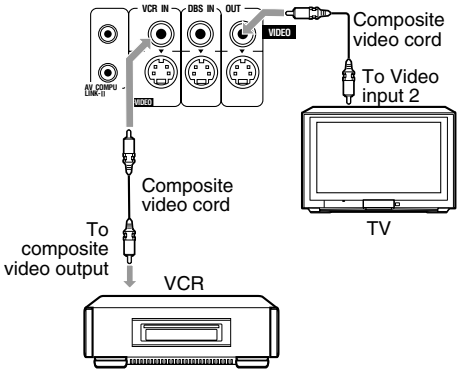
Connecting TV and VCR

Connect the center unit to the TV and VCR through the same video terminals using one of the following:

- **If the TV and VCR are equipped with S-video terminals**

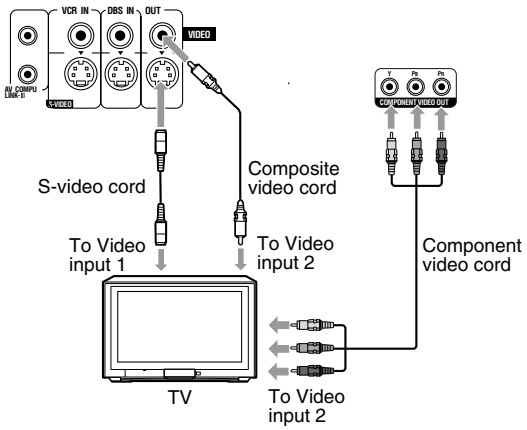


- **If the TV and VCR are equipped with composite video terminals**



Connecting TV only

Connect the TV using composite video cord, S-video cord or component video cord.



NOTES:

- *When connecting the center unit and a TV with the AV COMPU LINK EX terminal by using a component video cord, you cannot use the automatic selection of TV's input mode (see page 61).*
- *To use the automatic selection of TV's input mode correctly (see page 61), select the correct "M.OUT" setting (see page 25).*

Procedure for connection

1 If you have already plugged your VCR, TV and the center unit into the AC outlets, unplug their AC power cords first.

2 Connect the VCR, TV and the center unit using AV COMPU LINK cords (one cord is supplied).

- See “Connection 1” on the previous page.

3 Connect between the audio output jacks on the VCR and the VCR AUDIO IN jacks on the center unit using the audio cord.

- See page 13.

4 Connect the video input/output jacks on the VCR, TV and the center unit.

- See “Connection 2” on the previous page.

5 Plug the AC power cords of the VCR, TV and the center unitt into the AC outlets.

6 When turning on the TV for the first time after the AV COMPU LINK connection, turn the TV volume to the minimum using the TV volume control on the TV.

7 Turn on the connected components first, then turn on the center unit.

- When turning on the VCR, use the remote control supplied with this system–press VCR ⏻/|.

Available functions

The AV COMPU LINK remote control system allows you to use the functions listed below.

One-touch video play

Simply by inserting a video cassette without its safety tab into the VCR, you can enjoy the video playback without setting other switches manually. This system automatically turns on and changes the source to VCR .
The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.
When you insert a video cassette with its safety tab, press the play (►) button on the VCR or on the remote control. So, you can get the same result.

One-touch DVD play

Simply by starting playback on the built-in DVD player, you can enjoy the playback without setting other switches manually. The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

Automatic selection of TV’s input mode

When you select DVD, VCR, or DBS as the source to play on the center unit, the TV automatically changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

Automatic Power On/Off

The TV and VCR turn on and off along with the center unit.

When you turn on the center unit;

- If the previously selected source is “DVD,” only the TV will turn on automatically.
- If the previously selected source is “VCR ,” the TV and VCR will turn on automatically.

When you turn off the center unit, the TV and VCR will turn off.

NOTE:

If you turn off the center unit while recording on the VCR, the VCR will not turn off, but continue recording.

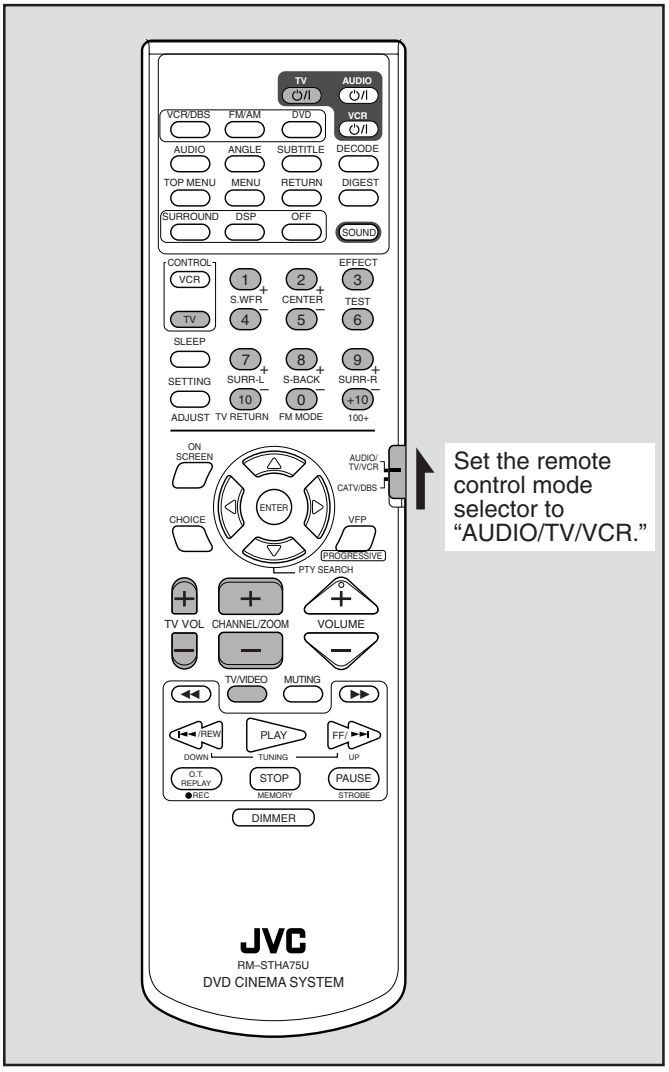
Operating other manufacturers' video equipment

By changing the remote control signals from preset ones to the other manufacturers', you can use the remote control supplied for this system to operate other manufacturers' TVs, VCRs, CATV converters and DBS tuners.

- When operating other video equipment, aim the remote control directly at the remote control sensor on each equipment. Refer also to the instruction manuals supplied with your equipment.

■ Operating TV

- You can operate a JVC TV without setting the remote control signal setting.



1 Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

2 Press and hold TV ⏻/I.
- Keep it pressed up to step 5.

3 Press TV CONTROL.

4 Press the number buttons (1– 9, 0) to enter a manufacturer's code (2 digit).
See the list below to find the codes.
Ex.: For a Sanyo TV, press 1, then 3.
For a Toshiba TV, press 0, then 8.

5 Release TV ⏻/I.

6 Try to operate your TV by pressing TV ⏻/I.
When your TV turns on or off, you have entered the correct code.
If more than one code is listed for your brand of TV, try each one until you enter the correct one.

After setting transmittable signals, you can use the following buttons for the TV operations.

TV ⏻/I :Turns the TV on and off.
TV VOL +/– :Adjusts the volume.
TV/VIDEO :Selects the input mode (either TV or VIDEO).

After pressing **TV CONTROL**:

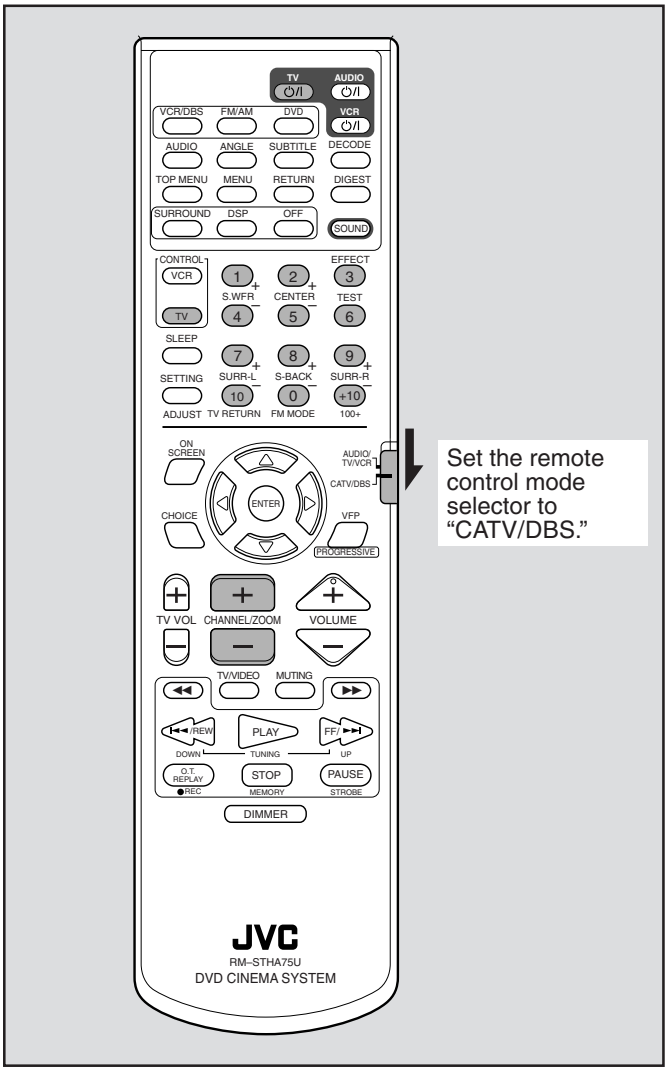
CHANNEL +/– :Changes the channels.
1-10, 0, +10 (100+) :Selects the channel.
TV RETURN :Alternates between the previously selected channel and the current channel.

Manufacturers' codes for TV

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04,11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

* Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

■ Operating CATV converter or DBS tuner



1 Set the remote control mode selector to "CATV/DBS."

2 Press and hold TV ⏻/|.

Keep it pressed up to step 5.

3 Press TV CONTROL.

4 Press the number buttons (1–9, 0) to enter a manufacturer's code (2 digit).

See the list below to find the code.
Ex.: For a Echostar product, press 2, then 1.
For a SONY prodcuct, press 2, then 0.

5 Release TV ⏻/|.

6 Try to operate your CATV converter or DBS tuner by pressing TV ⏻/|.

When your CATV converter or DBS tuner turns on or off, you have entered the correct code.
If more than one cord is listed for your brand of CATV converter or DBS tuner, try each one until you enter the correct one.

After setting transmittable signals, you can use the following buttons for the CATV converter or DBS tuner operations.

TV ⏻/| :Turns on and off the CATV converter or DBS tuner.
CHANNEL +/– :Changes the channels.
1-10, 0, +10 (100+) :Selects the channel.

Manufacturers' codes for CATV converter or DBS tuner

Manufacturer	Code
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamlin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

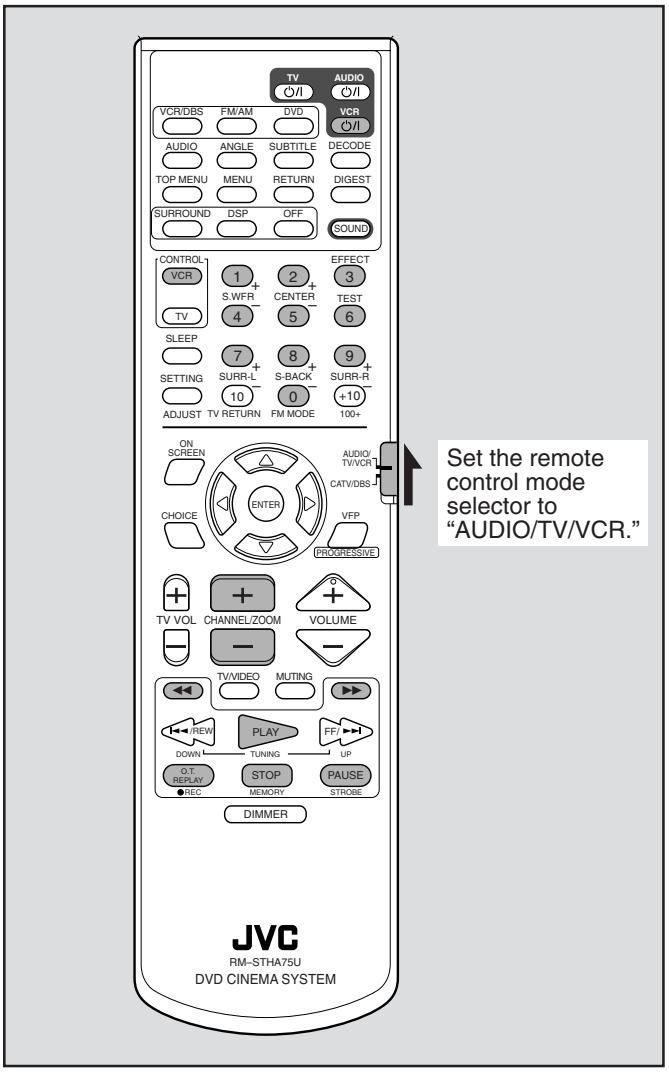
* Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

English

Operating other manufacturers' video equipment

■ Operating VCR

- You can operate a JVC VCR without setting the remote control signal.



1 Set the remote control mode selector to "AUDIO/TV/VCR."

2 Press and hold VCR ⏻/I.

Keep it pressed up to step 5.

3 Press VCR CONTROL.

4 Press the number buttons (1–9, 0) to enter a manufacturer's code (2 digit).

See the list below to find the code.
Ex.: For a Philips VCR, press 0, then 9.
For a NEC VCR, press 2, then 5.

5 Release VCR ⏻/I.

6 Try to operate your VCR by pressing VCR ⏻/I.

When your VCR turns on or off, you have entered the correct code.
If more than one cord is listed for your brand of VCR, try each one until you enter the correct one.

After setting transmittable signals, you can use the following buttons for the VCR operations.

VCR ⏻/I :Turns the VCR on and off.

After pressing **VCR CONTROL**:

PLAY :Starts playback.
STOP :Stops operation.
PAUSE :Pauses playback.
►► :Fast forwards a video tape.
◄◄ :Rewinds a video tape.
● REC :Starts recording by pressing with PLAY.
Pauses recording by pressing with PAUSE.
CHANNEL +/–:Changes the TV channels on the VCR.

Manufacturers' codes for VCR

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

* Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

Maintenance

To get the best performance of the system, keep your discs and mechanism clean.

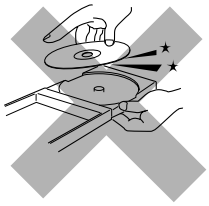
General Notes

In general, you will have the best performance by keeping your discs, and the mechanism clean.

- Store discs in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.

Handling Discs

- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.



- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.

To clean the disc

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

DO NOT use any solvent—such as conventional record cleaner, spray, thinner, or benzine—to clean the disc.

Cleaning the system

- **Stains on the system**
  Should be wiped off with a soft cloth. If the unit is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- **Since the system may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following.**
  — DO NOT wipe it with a hard cloth.
  — DO NOT wipe it strong.
  — DO NOT wipe it with thinner or benzine.
  — DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
  — DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

Troubleshooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your JVC service center.

- Refer also to the manuals supplied with the components you connect to this system.

	PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
General	**Power does not come on.**	The power cord is not plugged in.	Insert the plug into an AC outlet.
	"OVERLOAD" flashes on the display.	Speakers are overloaded because speaker cords are short.	Press ⏻/| on the center unit to turn off the system, check the speaker connection, then turn on the system again. If "OVERLOAD" reappears, unplug the power cord, then plug it back again. If speaker cords are not short, contact your dealer.
	Suddenly, the system turns off.	The sleep timer or Auto Standby is activated.	Turn these functions off. (See pages 18 and 56.)
		Speakers are overloaded because of high volume.	Press ⏻/| on the center unit to turn on the system again and adjust the volume.
		The protection circuit functions for some reason.	Check the speaker connection, then turn on the system again. If it does not solve the problem, contact your dealer.
	No sound.	Speaker cords are not connected.	Check speaker connection and reconnect if necessary.
		Speaker cords are short.	Check speaker connection.
		The audio cord is not connected correctly.	Connect the cord correctly.
		An incorrect source has been selected.	Select the correct source. (See page 16.)
		Muting is on.	Press MUTING to cancel muting.
		Incorrect analog/digital input mode is selected	Select the proper input mode. (See page 18.)
	Sound from one front speaker only.	Speaker cords connections are not correct.	Check connections.
		The balance is set to one extreme.	Adjust the balance properly. (See pages 26 and 54.)
	No sound from the surround back speakers.	The speaker setting is incorrect.	Set the speaker setting properly. (See pages 24 and 55.)
	The remote control does not work.	It is too far from the center unit, or is not facing the center unit.	Operate the remote control within 7 m from the remote sensor on the center unit.
		There is something obstructing the remote sensor.	Avoid any obstruction. (See page 15.)
		The remote control is not aimed at the remote sensor on the center unit or other components.	Aim the remote control at the remote sensor on each component you want to operate.
		The remote control mode selector is set at an incorrect position.	Set it to the correct position, "AUDIO/TV/VCR" or "CATV/DBS."
		The batteries are exhausted.	Replace the batteries.
		The batteries have been inserted the wrong way round (+/–).	Insert the batteries correctly.
		Incorrect button is selected before operation you are going to do.	Select a correct source by pressing DVD, FM/AM or VCR/TV CONTROL. Press SOUND before you perform sound adjustment.
		Sunlight is falling directly on the remote sensor.	Shade the remote sensor from direct sunlight.
		The remote control signals are not set correctly.	Enter the correct manufacturer's code. (See pages 62 to 64.)
	6.1-channel reproduction cannot be done from Dolby Digital EX or DTS-ES software.	Reproduced non 6.1-channel software or "EX/ES" is set to "OFF."	Playback software bearing the mark DOLBY DIGITAL EX or dts ES. Set "EX/ES" to "ON" or "AUTO."
	Bass sound is heard reinforced when listening in stereo.	Appropriate bass level for stereo sound is not selected.	Adjust "AUDIO POS." (See page 26).

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION	
No picture is displayed on the TV screen.	The video cord is not connected correctly.	Connect the cord correctly. (See page 7.)	DVD Playback
	Incorrect TV input mode is selected.	Select the correct input mode on the TV.	
No picture is displayed on the TV screen, the picture is blurred, or the picture is divided into two parts.	The scanning mode is set to "PROGRESSIVE" though the system is connected to the TV which does not support the progressive video input such as a conventional TV.	Change the scanning mode to "INTERLACE." (See page 19.)	
A disc cannot be played.	The disc is not playable.	Use a playable disc. (See page 5.)	
	The disc Region Code numbers are incompatible.	Replace the disc. (See page 5.)	
	Playback is restricted by Parental Lock.	Enter password to change the Parental Lock level. (See page 58.)	
A disc cannot be played and "0:00" is displayed on the display window.	The disc is loaded with its label and data sides inverted.	Load the disc correctly. (See page 20.)	
	An unplayable disc is inserted.	Replace the disc. (See page 5.)	
Video and audio are distorted.	The disc is scratched or dirty.	Replace or clean the disc. (See page 65.)	
	A VCR is connected between the center unit and the TV.	Connect the center unit and TV directly.	
	"PROGRESSIVE MODE" may not be set appropriately for the current disc.	Change the setting for "PROGRESSIVE MODE." (See page 53.)	
The picture does not fit the TV screen.	"MONITOR TYPE" is not set correctly.	Set the monitor type correctly. (See page 53.)	
	The TV is not set correctly.	Set the TV correctly.	
One touch DVD play does not work though you have connected AV COMPU LINK cord correctly.	The video output jack type to watch the DVD playback is not set correctly.	Select the correct video output jack type to watch the DVD playback. (See page 25.)	
No subtitle appears on the TV screen though you have selected as your initial subtitle language.	———	Some DVDs are programmed to always display no subtitle initially. If this happens, press SUBTITLE on the remote control after starting play. (See page 37.)	
Audio language is different from the one you have selected as your initial audio language.	———	Some DVDs are programmed to always use the original language initially. If this happens, press AUDIO on the remote control after starting play. (See page 37.)	
Hard to listen to broadcast because of noise.	Antennas are disconnected.	Reconnect the antennas correctly and securely.	FM/AM
—For AM	The AM loop antenna is too close to the center unit.	Change the position and direction of the AM loop antenna.	
	Beat Cut mode is not set properly.	Try to change the Beat Cut mode. (See page 23.)	
—For FM	The supplied FM antenna is not properly extended and positioned.	Extend the FM antenna at the best position.	
Continuous static during FM broadcasts.	The received signal is too weak.	Connect an external FM antenna (see page 9), or contact your dealer.	
	The station is too far away.	Select another station.	
	An incorrect antenna is used.	Check with your dealer to be sure you have a correct antenna.	

Troubleshooting

	PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
MP3 Playback	**A disc cannot be played.**	No MP3 files are recorded on the disc.	Replace the disc.
		MP3 files do not have the correct file extension in their file names.	Add the file extension—.mp3, .Mp3, .mP3, or .MP3—as their file names. (See page 46.)
		MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2.	Replace the disc. (Record MP3 files using a compliant application.)
		MP3 files are made at the bit rate of less than 64 kbps.	This system cannot playback such discs. Replace the disc.
	Not MP3 files but JPEG files are played.	The MP3/JPEG setting is set to “JPEG.”	When both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, to play MP3 files, set the setting to “MP3.” (See page 53.)
	The MP3 control screen appears on the TV screen, but any operation cannot be performed.	Any MP3 files or JPEG files are not recorded on the disc, or the disc is the unplayable disc (such as CD-ROM).	Replace the disc. (See page 5.)
JPEG Playback	**A disc cannot be played.**	No JPEG files are recorded on the disc.	Replace the disc.
		JPEG files do not have the correct file extension in their file names.	Add the file extension—.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG or any uppercase and lowercase combination (such as “.Jpg”)—as their file names. (See page 48.)
		JPEG files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2.	Replace the disc. (Record JPEG files using a compliant application.)
	Not JPEG files but MP3 files are played.	The MP3/JPEG setting is set to “MP3.”	When both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, set the setting to “JPEG.” (See page 53).

Glossary

Aspect ratio
The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of wide-screen TVs is 16:9.

Chapter
See “Titles and chapters.”

Component video signal
A video signal system where parts of information necessary for reproducing image signal comprised of the three primary colors of light are transmitted via separate signal lines. Types of signal, such as R/G/B, Y/P_B/P_R, etc., are available.

Composite video signal
Refers to video signal comprised of three kinds of signals combined: an image signal made up of luminance and chrominance signals using the frequency multiplication technique; burst signal providing the basis for color reproduction; and synchronization signal.

Disc menu
A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multiangles, etc. recorded on a DVD.

Interlaced scanning
In the conventional video system, a picture is shown on the display monitor in two halves. The Interlaced scanning system places lines of the second half of the picture in-between lines of the first half of the picture.

JPEG
A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features little deterioration in image quality in spite of its high compression ratio.

Letter box
A method of displaying wide images like movies on a 4:3 TV screen with no part of the image deleted, by placing black bands on the top and bottom of the screen. This name has derived from the screen form looking literally like a letter box.

Linear PCM (PCM: Pulse Code Modulation)
A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing, with no data compression used in conversion.

MP3
A file format with a sound data compression system. “MP3” is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

Multi-angle
By recording multiple scenes progressing at the same time in a single title, the user can select view angles. This feature is called the multi angle function.

Multi-channel
Software having 3 or more channels. Most DVD have more than 5 audio channels. Reproducing such software using multiple speakers creates a realistic sound field like a theater.

Multi-language
DVD can have multiple subtitle (up to 32) and audio (up to 8) languages.

Parental lock
A feature of this system to automatically determine whether or not to reproduce particular DVD software by comparing its parental level (a measure of undesirability of scenes, etc. from educational viewpoint) set for the software beforehand with that set on this system by the user; if the software’s level is less restrictive than the user-set level, it will be reproduced.

Playback control (PBC)
Refers to the signal recorded on video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

Progressive scanning
Progressive scanning displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a single frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Region code
A system for allowing discs to be played back only in the regions designated beforehand. All the countries in the world are divided into six regions, each region being identified by a specified region code (or region number). If the region code given to a disc includes a numeral which matches one in the region code of a player, the player can play back the disc.

Sampling frequency
Frequency of sampling data when analog data is converted to digital data. Sampling frequency numerically represents how many times the original analog signal is sampled per second.

Surround
A system for creating three-dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

S-video signal
Video signal separated into a Y (luminance) signal and a C (chrominance) signal. This separation of the video results higher resolution and better quality.

Titles and chapters
A DVD is divided into several titles (large divisions), and each title is divided into chapters (small divisions).
These divisions are assigned their particular numbers, so that they are easily accessed.

Transfer rate
The rate of transferring digital data. Usually the measure is in baud per second. The DVD system applies a variable transfer rate system for high efficiency.

Specifications

Designs & specifications are subject to change without notice.

■ Center unit (XV-THA75)

Output Power

FRONT/CENTER/SURROUND/SURROUND BACK:
20 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 0.7% THD
30 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 10% THD

SUBWOOFER:
100 W, 4 Ω, 100 Hz, 0.7% THD
140 W (220 V – 240 V)/130 W (110 V – 127 V), 4 Ω, 100 Hz, 10% THD

Audio section

Audio input sensitivity/Impedance (at 1 kHz)
Analog input:
DBS/VCR: 340 mV/47 kΩ
Digital input*:
DIGITAL IN (DBS): –21 dBm to –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Corresponding to Linear PCM, Dolby Digital, and DTS Digital Surround (with sampling frequency — 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz)

Video section

Color System: NTSC/PAL compatible
Horizontal Resolution: 500 lines
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
VIDEO output sensitivity/Impedance (at 1 kHz)
Composite: 1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-Y: 1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-C: 0.286 V(p-p)/75 Ω
Component-Y: 1.0 V(p-p)/75 Ω
Component-P_B, P_R: 0.7 V(p-p)/75 Ω

VIDEO input sensitivity/Impedance (at 1 kHz)
Composite:
VCR IN, DBS IN: 1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-Y:
VCR IN, DBS IN: 1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-C:
VCR IN, DBS IN: 0.286 V(p-p)/75 Ω

Tuner section

Tuning Range
FM: 87.50 MHz – 108.00 MHz
AM : 531 kHz – 1 602 kHz (at 9 kHz intervals)
530 kHz – 1 600 kHz (at 10 kHz intervals)

General

Power Requirements: AC 110 V – 240 V ∿, 50/60 Hz
Power Consumption: 165 W (at operation)
2.5 W (in standby mode)
Dimensions: 435 mm × 70 mm × 353 mm (W × H × D)
Mass (approx.): 5.0 kg

■ Subwoofer (SP-WA75)

Speaker: 20 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handing Capacity: 140 W
Impedance: 4 Ω
Frequency Range: 25 Hz to 200 Hz
Dimensions: 200 mm × 410 mm × 428 mm (W × H × D)
Mass (approx.): 9.1 kg

■ Satellite Speakers (SP-XSA75)

Speakers: 7 cm × 4 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity: 30 W
Impedance: 4 Ω
Frequency Range: 110 Hz to 20 kHz
Dimensions: 62 mm × 102 mm × 109 mm (W × H × D)
Mass (approx.): 440 g

■ Center Speaker (SP-XCA75)

Speaker: 7 cm × 4 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity: 30 W
Impedance: 4 Ω
Frequency Range: 100 Hz to 20 kHz
Dimensions: 152 mm × 62 mm × 109 mm (W × H × D)
Mass (approx.): 475 g

■ Accessories

Remote control (1)
Batteries (2)
FM antenna (1)
AM loop antenna (1)
Composite video cord (1)
AV COMPU LINK cord (1)
AC plug adaptor (1)
Core filter (1)
Speaker cords
Approx. 5 m (3) with a mini plug: For the left front speaker, right front speaker, and center speaker
Approx. 5 m (1): For subwoofer
Approx. 10 m (3) with a mini plug: For the left surround speaker, right surround speaker, and surround back speaker
Satellite speaker wall brackets (5)
Screws for the satellite speaker wall brackets (5)

Tabla de Contenido

Introducción 2
- Acerca de este manual 2
- Precauciones 2
- Verificación de los accesorios suministrados 2

Identificación de los componentes y mandos 3
- Unidad central 3
- Mando a distancia 4

Acerca de los discos 5
- Tipos de discos reproducibles 5
- Estructura del disco 6
- Función de control de reproducción (PBC) —Sólo para VCD y SVCD 6

Primeros pasos 7
- Conexiones 7
  - Conexión de un televisor 7
  - Conexión de las antenas de AM y FM 8
  - Conexión de los altavoces satélite y del subwoofer 10
  - Instalación de los altavoces satélite en la pared 12
  - Conexión de los componentes de vídeo 13
  - Conexión del cable de alimentación 14
- Utilización del mando a distancia 15
  - Cómo colocar las pilas en el mando a distancia 15
  - Operación del sistema con el mando a distancia 15

Operaciones básicas 16
- Para encender el sistema 16
- Cómo seleccionar la fuente de reproducción 16
- Cómo ajustar el volumen 17
- Ajuste del nivel de salida del subwoofer 17
- Cómo desactivar el sonido temporalmente 17
- Cómo ajustar el brillo 17
- Cómo desactivar la alimentación con el temporizador Sleep 18
- Cambio del modo de entrada analógico/digital y del modo de decodificación 18
- Para almacenar los ajustes básicos —memoria automática 19
- Cómo cambiar el modo de exploración 19

Operaciones básicas del reproductor DVD 20

Operaciones del sintonizador 22
- Cómo adjustar el intervalo de frecuencias del sintonizador de AM 22
- Cómo sintonizar manualmente las emisoras 22
- Cómo sintonizar las emisoras preajustadas 22
- Cómo seleccionar el modo de recepción FM 23
- Cómo reducir el ruido de la emisión en AM 23

Ajustes básicos 24
- Procedimiento de operación 24
- Configurar el tamaño del altavoz 24
- Selección de los números de canal para reproducir el software digital multicanal 24
- Configurar la distancia de los altavoces 25
- Ajuste de la frecuencia de cruce 25
- Ajuste de la fase del subwoofer 25
- Ajuste de la salida de vídeo para la reproducción de DVD 25

Ajustes de audio 26
- Procedimiento de operación 26
- Ajuste del tono 26
- Ajuste del nivel del atenuador de efecto de baja frecuencia 26
- Configurar el margen dinámico 26
- Refuerzo de los sonidos graves 26
- Ajuste de la posición de audio del subwoofer 26
- Ajuste del balance de los altavoces delanteros 26

Cómo crear campos acústicos de gran realismo 27
- Modos Surround 27
- Modos DSP 29
- Utilización del modo Surround 31
- Utilización del modo DSP 31
- Ajuste del sonido 32

Operaciones del reproductor DVD 33
- Cómo usar la barra en pantalla 33
  - Cómo mostrar la barra en pantalla 33
  - Operación básica a través de la barra en pantalla 34
- Cómo cambiar la información de tiempo 34
- Cómo localizar una escena deseada desde el menú de disco 35
  - Cómo localizar una escena deseada desde el menú de DVD 35
  - Cómo localizar una escena deseada desde el menú VCD/SVCD con PBC 35
- Cómo seleccionar un ángulo de visión 36
  - Cómo seleccionar un ángulo de visión 36
  - Cómo mostrar todos los ángulos de visión en el TV 36
- Cómo cambiar los idiomas de subtítulo y los idiomas de audio 37
  - Cómo seleccionar el idioma del subtítulo 37
  - Cómo seleccionar el idioma de audio 37
  - Cómo seleccionar el canal de audio 38
- Cómo reproducir una posición específica 39
  - Cómo localizar un capítulo deseado —Búsqueda de capítulo 39
  - Cómo localizar una posición deseada —Búsqueda mediante el tiempo 39
  - Cómo localizar una escena deseada—DIGEST 40
- Reproducción especial de imágenes 41
  - Reproducción cuadro por cuadro 41
  - Cómo mostrar imágenes fijas continuas 41
  - Reproducción a cámara lenta 42
  - Zoom de acercamiento y de alejamiento 42
  - Cómo cambiar el ajuste VFP 43
- Reproducción en el orden deseado —Reproducción programada 44
- Reproducción de pistas en orden aleatorio —Reproducción aleatoria 44
- Reproducción repetida 45
  - Cómo repetir el título o capítulo o pistas 45
  - Repetición de una determinada parte—Repetición A-B 45

Reproducción de discos MP3 46
- Operaciones básicas 46
- Operaciones a través de la pantalla MP3 CONTROL 47

Reproducción de discos JPEG 48
- Slide-show 48
- Operaciones a través de la pantalla JPEG CONTROL 49

Utilización de los menús de preferencias 50
- Menús de preferencias 50
  - Configuración del menú de preferencias 50
  - Botones de operación para los menús de preferencias 50
  - Procedimiento de operación básica 51
- Menú IDIOMA 52
- Menú IMAGEN 53
- Menú AUDIO 54
- Menú AJUSTE ALTAVOCES 55
- Menú OTROS 56
- Cómo limitar la reproducción—Bloqued Infantil 57
  - Para ajustar la Bloqued Infantil 57
  - Cómo cambiar el ajuste de Bloqued Infantil 58
  - Cómo cancelar temporalmente la Bloqued Infantil 58

Sistema de control remoto AV COMPU LINK 60

Cómo operar el equipo de vídeo de otros fabricantes 62
- Operación del televisor 62
- Operar su convertidor CATV o sintonizador DBS 63
- Operación de la videograbadora 64

Mantenimiento 65

Solución de problemas 66

Glosario 69

Especificaciones 70

Español

Acerca de este manual

Este manual explica las operaciones que se pueden realizar utilizando los botones del mando a distancia. También podrá usar los botones de la unidad central si llevan nombres (o marcas) iguales o similares a los del mando a distancia.
Si la operación con el mando a distancia es diferente de la que se realiza con la unidad central, será explicada en cada caso.

- Los tiempos indicados para las diversas operaciones son sólo para fines de referencia. El tiempo real podría ser ligeramente diferente.
- En este manual se utilizan las siguientes marcas:

:Advertencias y precauciones especiales a tener en cuenta para obtener el mejor rendimiento posible de este sistema.

:Información específica y sugerencias a tener en cuenta sobre las características y procedimientos.

:Tipos de discos disponibles para las operaciones explicadas en casa sección. Los tipos de discos no disponibles se muestran en colores de medios tonos.

Precauciones

Instalación del sistema

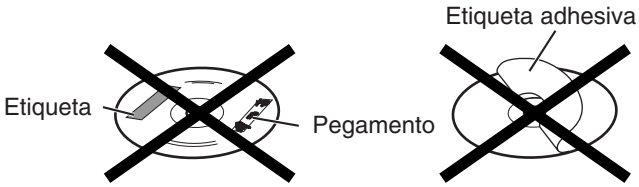
- Seleccione un lugar nivelado, seco y que no esté ni demasiado caliente ni frío, entre 5˚C y 35˚C.
- Deje un espacio suficiente entre el sistema y el televisor.
- No utilice el sistema en un lugar sometido a vibraciones.

Cable de alimentación

- No maneje el cable de alimentación con las manos húmedas.
- Siempre se consume una pequeña cantidad de energía (2,5 vatios) mientras el cable de alimentación se encuentre conectado a la toma de la pared.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared, tire siempre del enchufe y no del cable de alimentación.

Para evitar el funcionamiento incorrecto del sistema

- En el interior no hay piezas reparables por el usuario. Si algo no funciona, desenchufe el cable de alimentación y véase con su distribuidor.
- No introduzca ningún objeto metálico en el sistema.
- No utilice ningún disco de forma irregular (como de corazón, flor, tarjeta de crédito, etc.) disponible en el mercado.
- No utilice un disco con cintas adhesivas, sellos o pegamentos.



Sobre las leyes de copyright

Verifique las leyes de copyright vigentes en su país antes de grabar de discos de DVD Vídeo (DVD), Super Vídeo CD (SVCD), Vídeo CD (VCD), y CD Audio. La grabación de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes de copyright.

Sobre el sistema de protección contra copias

Los discos DVD Vídeo están protegidos por el sistema de protección contra copias. Cuando se conecta directamente el sistema a su VCR, el sistema de protección contra copias se activa, pudiendo hacer que la imagen no se reproduzca correctamente.

■ Precauciones de seguridad

Evite la humedad, el agua y el polvo

No coloque el sistema en lugares húmedos o polvorientos.

Evite las temperaturas elevadas

No exponga el sistema a la luz solar directa ni cerca de algún dispositivo de calefacción.

Cuando se encuentre ausente

Cuando se vaya de viaje o se deba ausentar durante un tiempo prolongado debido a cualquier otro motivo, saque el enchufe de la toma de la pared.

No bloquee las rejillas de ventilación

El bloqueo de las rejillas podría dañar el sistema.

Cuidado del armario

Cuando limpie el sistema utilice un paño suave y siga las instrucciones pertinentes sobre el uso de paños con productos químicos. No utilice benceno, diluyentes, u otros solventes orgánicos, incluyendo desinfectantes. Pueden provocar deformación o decoloración.

Si entrara agua en la unidad

Apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared, y luego llame al establecimiento donde hizo la compra. El uso del sistema en estas condiciones puede causar incendio o descarga eléctrica.

Verificación de los accesorios suministrados

Compruebe que dispone de todos los accesorios suministrados.
El número entre paréntesis indica la cantidad de piezas suministrada.
Si hay algún elemento faltante, póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.

Paquete de la unidad central

- Mando a distancia—RM-STHA75U (1)
- Pilas—R6S (SUM-3)/AA (15F) (2)
- Antena de FM (1)
- Antena de cuadro AM (1)
- Cordón de vídeo compuesto (1)
- Cable AV COMPU LINK (1)
- Adaptador para clavija de CA (1)
- Filtro de núcleo (1)

Paquete del altavoz

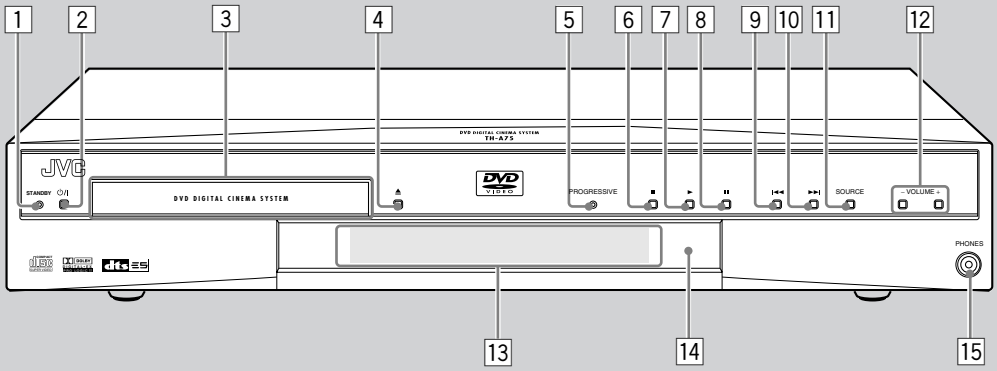
- Cables de altavoz
  Aprox. 5 m (3) con miniclavija
  :Para el altavoz delantero izquierdo, altavoz delantero derecho, y altavoz central
  Aprox. 5 m (1) :Para el subwoofer
  Aprox. 10 m (3) con miniclavija
  :Para el altavoz Surround izquierdo, el altavoz Surround derecho y el altavoz Surround trasero
- Soportes murales para altavoces satélite (5)
- Tornillos para los soportes murales de los altavoces satélite (5)

Identificación de los componentes y mandos

Para los detalles, consulte las páginas entre paréntesis.

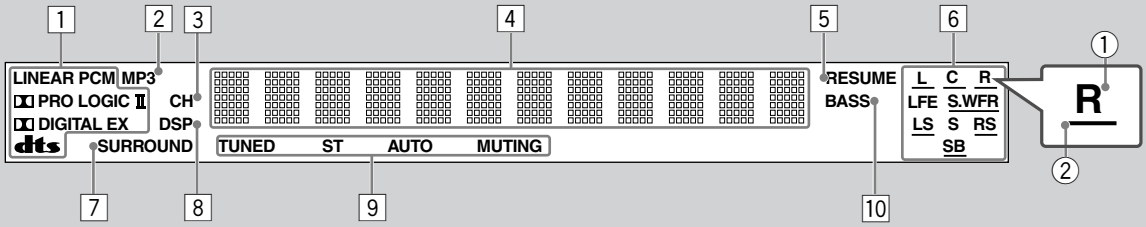
Unidad central

Panel frontal



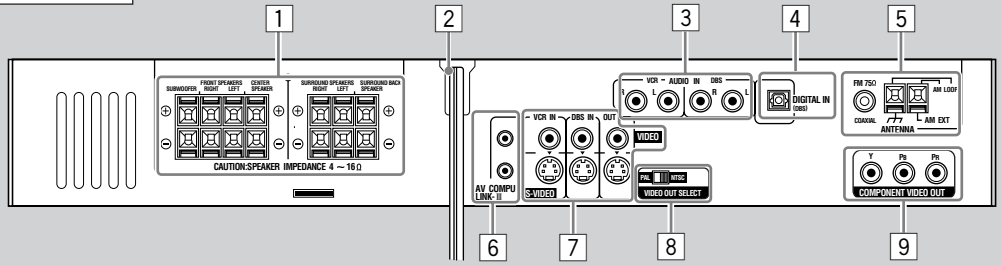
1 Lámpara STANDBY (16)
2 Botón ⏻/I (standby/on) (16)
3 Bandeja del disco (20)
4 Botón ⏏ (apertura/cierre) (20)
5 Lámpara PROGRESSIVE (19)
6 Botón ■ (parada) (20, 22, 46, 48, 49)
7 Botón ► (reproducción) (20, 46, 48, 49)
8 Botón ❚❚ (pausa) (20, 22, 41, 46, 48)
9 Botón I◄◄ (salto hacia atrás) (20, 46, 48)
10 Botón ►►I (salto hacia adelante) (20, 22, 46, 48)
11 Botón SOURCE (16)
12 Botones VOLUME +/– (17)
13 Pantalla (véase abajo)
14 Sensor remoto (15)
15 Jack PHONES (17)

Pantalla



1 • Indicador LINEAR PCM (18)
• Indicadores Pro Logic (28)
PRO LOGIC, PRO LOGIC II
• Indicadores de formato de señal digital (18, 27, 28)
DIGITAL, DIGITAL EX, DTS
2 Indicador MP3 (46)
3 Indicador CH (canal) (23)
4 Pantalla principal
5 Indicador RESUME (21, 56)
6 Indicadores de señal (①) y de altavoz (②) (30)
7 Indicador SURROUND (27, 28, 30, 31)
8 Indicador DSP (29, 31)
9 Indicadores de operación del sintonizador (22, 23)
TUNED, ST (estéreo), AUTO MUTING
10 Indicador BASS (26)

Panel trasero

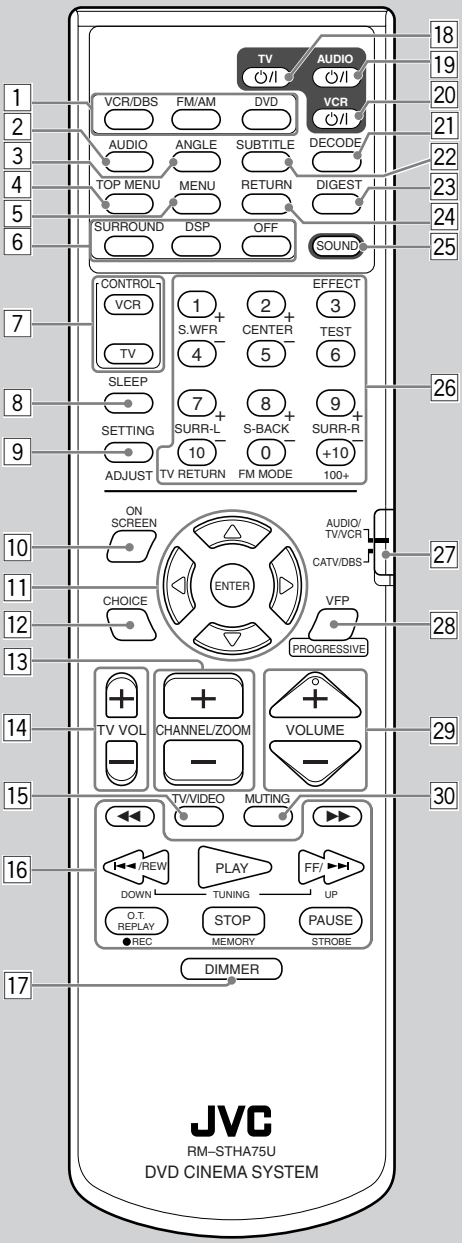


1 Terminales de altavoz (11)
SUBWOOFER,
RIGHT/LEFT FRONT SPEAKERS,
CENTER SPEAKER,
RIGHT/LEFT SURROUND SPEAKERS,
SURROUND BACK SPEAKER
2 Cable de alimentación (14)
3 Jacks AUDIO IN (13)
VCR, DBS
4 Terminale DIGITAL IN (DBS) (13)
5 Terminales ANTENNA (8, 9)
6 Jacks AV COMPU LINK-III (60)
7 Jacks VIDEO
VCR IN (13), DBS IN (13), OUT (7)
8 Conmutador VIDEO OUT SELECT (7)
9 Jacks COMPONENT VIDEO OUT
Y, P_B, P_R (7)

Español

Identificación de los componentes y mandos

Mando a distancia



1 Botones selectores de fuente (16)
VCR/DBS, FM/AM, DVD
2 Botón AUDIO (37, 38)
3 Botón ANGLE (36)
4 Botón TOP MENU (35)
5 Botón MENU (35, 49)
6 Botones de operación Surround y DSP
SURROUND (20, 31), DSP (20, 31), OFF (31)
7 Botones CONTROL
VCR (64), TV (62, 63)
8 Botón SLEEP (18)
9 • Botón SETTING (24)
• Botón ADJUST (26)
10 Botón ON SCREEN (33, 34)
11 • Botón ENTER (34, 47, 49)
• Botones de cursor ►/◄/▼/▲ (24, 26, 34, 46 – 49)
• Botones de operación para los menú de preferencias (50, 57, 58)
12 Botón CHOICE (50, 57, 58)
13 • Botones CHANNEL +/– (62 – 64)
• Botones ZOOM +/– (42, 49)
14 Botones TV VOL (volumen) +/– (62)
15 Botón TV/VIDEO (62)
16 • Botones de operación del disco
(20, 35, 40 – 42, 46, 48, 49, 64)
◄◄, ►►, I◄◄/REW, PLAY, FF/►►I,
O.T. (un toque) REPLAY, STOP, PAUSE
• Botones TUNING UP/DOWN (22)
• Botón ● REC (64)
• Botón MEMORY (23)
• Botón STROBE (41)
17 Botón DIMMER (17)
18 Botón TV ⏻/I (62, 63)
19 Botón AUDIO ⏻/I (16)
20 Botón VCR ⏻/I (64)
21 Botón DECODE (18)
22 Botón SUBTITLE (37)
23 Botón DIGEST (40)
24 Botón RETURN (35)
25 Botón SOUND (17, 32)
26 • Botones numéricos
(21, 23, 35, 39, 44, 47, 49, 57, 58, 62 – 64)
• Botones de ajuste de sonido (17, 32)
S.WFR +/–, CENTER +/–, SURR-L +/–,
S-BACK +/–, SURR-R +/–
• Botón EFFECT (32)
• Botón TEST (32)
• Botón TV RETURN (62)
• Botón FM MODE (23)
27 Selector del modo de mando a distancia (16, 63)
28 • Botón VFP (43)
• Botón PROGRESSIVE (19)
29 Botones VOLUME +/– (17)
30 Botón MUTING (17)

Acerca de los discos

Tipos de discos reproducibles

Este sistema ha sido diseñado para reproducir los siguientes discos:

DVD Vídeo (DVD), Vídeo CD (VCD), Super Vídeo CD (SVCD), CD Audio, CD-R y CD-RW

- Este sistema también puede reproducir archivos MP3 y JPEG grabados en CD-Rs y CD-RWs. Para mayor información sobre MP3, véase "Reproducción de discos MP3" en página 46, y sobre JPEG, véase "Reproducción de discos JPEG" en la página 48.
- Es posible reproducir discos DVD-R finalizados grabados con el formato DVD VIDEO. Sin embargo, puede suceder que no se puedan reproducir algunos discos debido a sus propias características o a las condiciones de grabación.

Discos que se pueden reproducir:

Tipo de disco	Marca (Logotipo)	Formato de vídeo	Número de código de región*
DVD Vídeo (DVD)	DVD VIDEO DVD VIDEO	NTSC/PAL	4 ALL
Vídeo CD (VCD)	COMPACT disc DIGITAL VIDEO Video CD	NTSC/PAL	——
Super Vídeo CD (SVCD)	COMPACT disc SUPER VIDEO VIDEO CD	NTSC/PAL	——
CD Audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	——	——
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	——	——
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	——	——

* **Nota sobre el código de región**
Los reproductores DVD y los discos DVD disponen de sus propios números de códigos de región. Este sistema puede reproducir solamente discos DVD grabados con el sistema color de NTSC o PAL cuyos números de código de región incluyan un "4".
Ej.:

Si se carga un DVD con números de códigos de región inadecuados, aparecerá "¡CÓDIGOREGIONALERROR!" en la pantalla, y no se podrá iniciar la reproducción.

- Los siguientes discos no se pueden reproducir:
  DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  La reproducción de estos discos generará ruidos y dañará los altavoces.

- **Con algunos discos DVD, VCD o SVCD, las operaciones pueden ser distintas de las explicadas en este manual. Esto se debe a la programación del disco y a la estructura del disco, pero no es un fallo de funcionamiento de este sistema.**

- **Notas sobre el CD-R y el CD-RW**
  – Los discos CD-R (regrabables) y los CD-RW (reescribibles) editados por el usuario sólo se pueden reproducir si ya están "**finalizados**".
  – El sistema puede reproducir discos CD-R o CD-RW grabados en un ordenador personal si han sido grabados en formato de CD Audio.
  El sistema también podrá reproducir discos CD-R o CD-RW si hay pistas (archivos) MP3 o archivos JPEG grabados en los mismos.
  Especialmente, la configuración y las características de un disco MP3 o de un disco JPEG se determinan mediante el software de escritura (codificación) y el hardware utilizados para la grabación. Por consiguiente, dependiendo del software y del hardware en uso, se podrían presentar los síntomas siguientes:
    - Algunos discos no se reproducen.
    - Algunas pistas (archivos) de un disco MP3 se omiten, o no se reproducen de la manera normal.
    - Algunos archivos de un disco JPEG se reproducen de forma distorsionada.
  – Antes de reproducir discos CD-R o CD-RW, lea atentamente sus correspondientes instrucciones o precauciones.
  – Los discos CD-RW pueden requerir más tiempo para su lectura. Esto se debe a que la reflexión de los discos CD-RW es menor que los discos CD comunes.

■ Acerca de los discos MP3

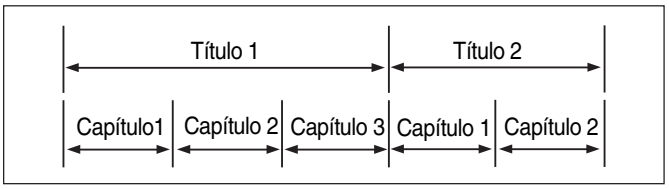
Este sistema puede reproducir archivos MP3 grabados en un CD-R o CD-RW. En este manual nos referiremos a tales discos como "disco MP3".
MP3 es abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. El MP3 es simplemente un formato de archivo con una relación de compresión de datos. Esto significa que, utilizando el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos equivalente a 10 veces el de un CD común.
Este sistema simplifica la construcción jerárquica de un disco y gestiona los archivos y carpetas mediante "pistas" y "grupos".

■ Acerca de los discos JPEG

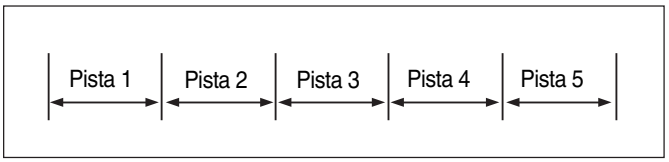
Este sistema puede reproducir archivos JPEG como fotografías digitales grabados en un CD-R o CD-RW. En este manual nos referiremos a tales discos como "disco JPEG".
Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por la Unión de Grupo de Expertos Fotográfico, que ofrece una pequeña disminución en la calidad de la imagen a cambio de una gran relación de compresión.
Este sistema simplifica la construcción jerárquica de un disco y gestiona las carpetas mediante "grupos".

Estructura del disco

Un disco DVD consta de “títulos”, y cada título puede estar dividido en algunos “capítulos”.
Por ejemplo, si un disco DVD contiene algunas películas, cada película podría tener su propio número de título, y estar subdividido a su vez en capítulos.

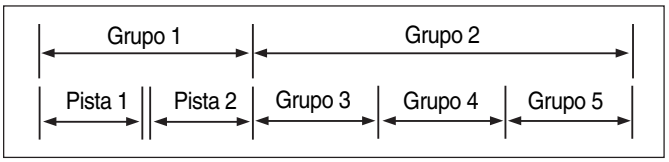


Un VCD, SVCD o CD Audio consta de “pistas”.
Por lo general, cada pista tiene su propio número de pista. (En algunos discos, cada pista podría dividirse a su vez en Indices).



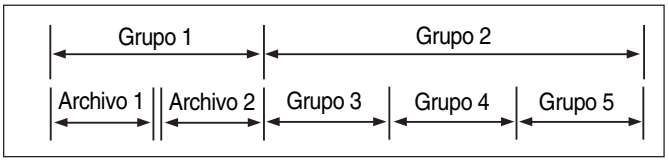
En un disco MP3, cada canción se encuentra grabada en un pista (archivo). Las pistas se encuentran agrupados normalmente en grupo (carpeta). Los grupos también pueden incluir otras grupos, creando capas jerárquicas do grupo.
Este sistema puede reconocer hasta 150 pistas por grupo, hasta 99 grupos por disco (hasta 14.850 pistas).

- Si una carpeta contiene otros tipos de archivos que no sean archivos MP3, tales archivos también se cuentan dentro del número total de 150.



En un disco JPEG, cada imagen fija se encuentra grabada en un archivo. Los archivos se encuentran agrupados normalmente en grupo (carpeta). Los grupos también pueden incluir otras grupos, creando capas jerárquicas de carpeta.
Este sistema puede reconocer hasta 150 archivos por grupo, y hasta 99 grupos por disco (hasta 14.850 archivos).

- Si una carpeta contiene otros tipos de archivos que no sean archivos JPEG, tales archivos también se cuentan dentro del número total de 150.

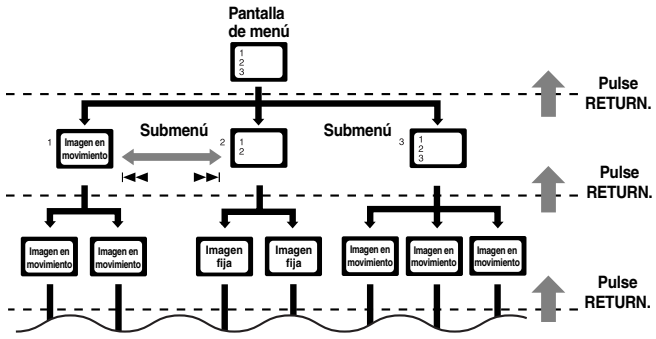


Función de control de reproducción (PBC) —Sólo para VCD y SVCD

La función de control de reproducción le permite disponer de una operación basada en menús y ver imágenes con una resolución cuatro veces superior a las imágenes con movimiento.

- **Visualización de imágenes fijas de alta resolución**
  Puede visualizar imágenes de gran calidad, con una nitidez cuatro veces superior a las imágenes en movimiento.

- **Reproducción accionada por menús**
  Cuando comienza la reproducción de un disco VCD y SVCD con función de control de reproducción, aparecerá un menú de preferencias. El menú de preferencias muestra una lista de números para su selección. Algunos discos pueden mostrar imágenes en movimiento o una pantalla dividida.
  Es posible la interacción con la pantalla utilizando ña visualización de menús para seleccionar y reproducir una entrada.
  La ilustración de abajo muestra las características básicas de la reproducción accionada por menú. Para los detalles sobre el uso del menú, véase página 35.



NOTA:

Mientras opera un VCD o un SVCD utilizando el menú, puede suceder que no consiga activar algunas funciones, tal como la reproducción repetida.

IMPORTANTE:

Antes de reproducir un disco, compruebe lo siguiente...

- Verifique la conexión con el televisor.
- Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada correcto en el televisor para ver las imágenes o las indicaciones en pantalla en la pantalla de TV.

Si al pulsar un botón aparece ⃠ en la pantalla de TV, significa que el disco no puede aceptar la operación que ha intentado realizar, o que la información requerida para tal operación no está grabada en el disco.
NOTA: En algunos casos, las operaciones no serán aceptadas, aunque no aparezca ⃠.

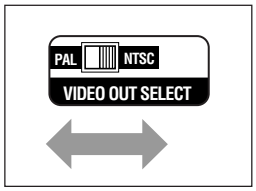
Conexiones

- **No conecte el cable de alimentación de CA hasta terminar con todas las conexiones.**
- Puesto que diferentes componentes tienen frecuentemente diferentes nombres de terminales, lea atentamente las instrucciones suministradas con el componente antes de realizar las conexiones.

Conexión de un televisor

Para ver imágenes y visualizaciones en pantalla, conecte un TV a la unidad central.
- Si conecta un TV a través de un VCR, o un TV con un VCR incorporado, se puede producir distorsión de la imagen.
- Deberá ajustar correctamente “TIPO DE MONITOR” en el menú IMAGEN de acuerdo con la relación de aspecto de su TV. Véase página 53.

■ Selección del sistema de color

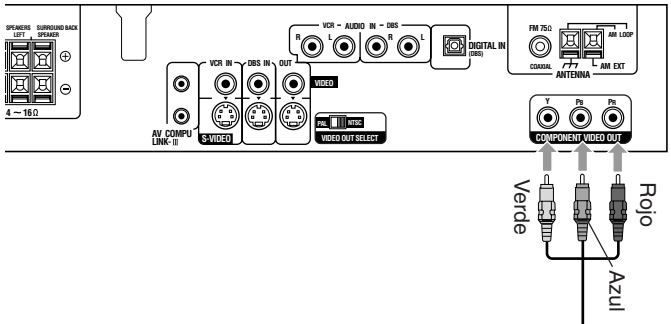


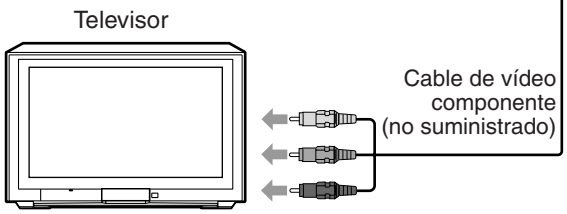
Este sistema es compatible con los sistemas PAL y NTSC. Ajuste el conmutador VIDEO OUT SELECT del panel trasero en el modo de espera, de manera que corresponda con el sistema de color de su TV. Asegúrese de que el sistema de color del disco DVD, VCD o SVCD indicado en la etiqueta de la caja coincida con su TV.
- Si está utilizando un TV multisistema, ajustando “TIPO DE MONITOR” en el menú IMAGEN a una opción “MULTI” apropiada, el sistema generará una señal de vídeo del mismo formato que el grabado en el disco (es decir, si reproduce un disco NTSC, el sistema genera una señal mediante el formato NTSC), independientemente del ajuste del conmutador VIDEO OUT SELECT. Véase página 53.

■ Cómo conectar un televisor

La conexión del televisor se realiza de la siguiente manera.
- Es posible obtener una imagen mejor en el orden de—Vídeo componente > S-vídeo > Vídeo compuesto.

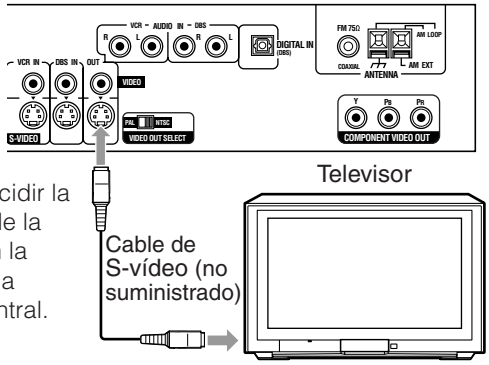
- **A través de los jacks de vídeo componente**
  - Conecte correctamente “Y” a “Y”, “P_B” a “P_B”, y “P_R” a “P_R”.
  - Si su televisor soporta la entrada de vídeo progresivo, podrá disfrutar de una imagen de superior calidad activando el modo de exploración progresiva. Véase página 19.





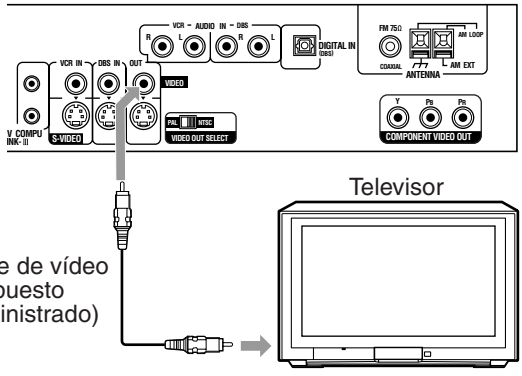
A la entrada de componente

- **A través de los jacks S-vídeo**



A la entrada de S-vídeo

- **A través de los jacks de vídeo compuesto**



A la entrada de vídeo compuesto

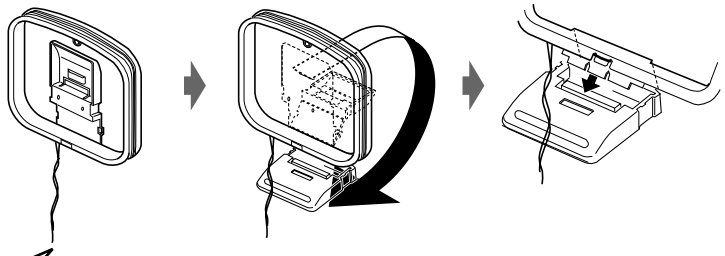
NOTAS:
- *Si los jacks de entrada de vídeo componente de su televisor son del tipo BNC, utilice un adaptador de clavija para convertir las clavijas monopolares a clavijas BNC (no suministradas).*
- *Después de conectar su televisor, seleccione el tipo de jack de salida de vídeo para ver la reproducción DVD (véase página 25).*

Conexión de las antenas de AM y FM

- Asegúrese de que los conductores de antena no estén en contacto con otros terminales, cables de conexión, ni cables de alimentación. Tal contacto puede causar una recepción defectuosa.

■ Antena de cuadro de AM

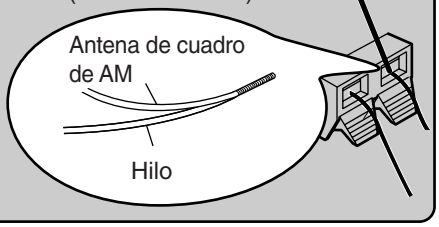
Cómo instalar la antena de cuadro de AM
Fije la antena de cuadro de AM en su base, introduciendo las lengüetas del cuadro en la ranura de la base.



Si el cable de antena está cubierto con vinilo, extraiga el vinilo retorciéndolo de la manera indicada en la ilustración.

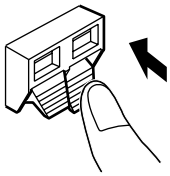
Hilo único cubierto con vinilo (no suministrado)

Si la recepción es deficiente:
Conecte un hilo único cubierto con vinilo al terminal AM EXT, manteniendo la antena de cuadro de AM conectada.



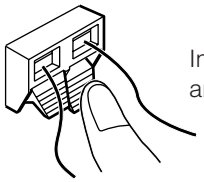
Conexión de la antena de cuadro de AM

1



Presione y mantenga presionada la presilla de terminal.

2

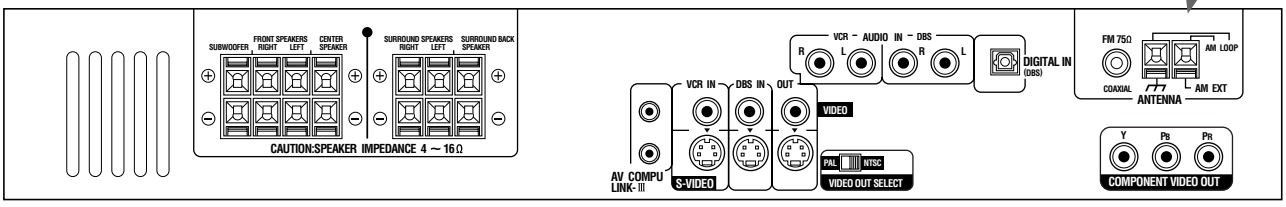


Inserte el cable de antena.

3

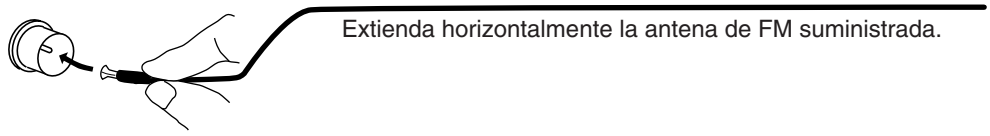
Suelte el dedo de la presilla.

- Gire el cuadro hasta que se obtenga la mejor recepción.



■ Antena de FM

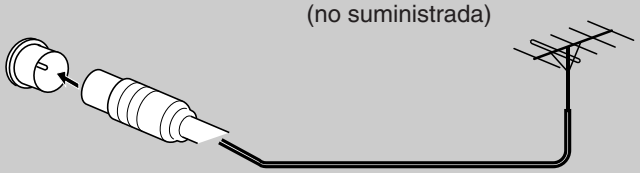
Conexión de la antena de FM suministrada



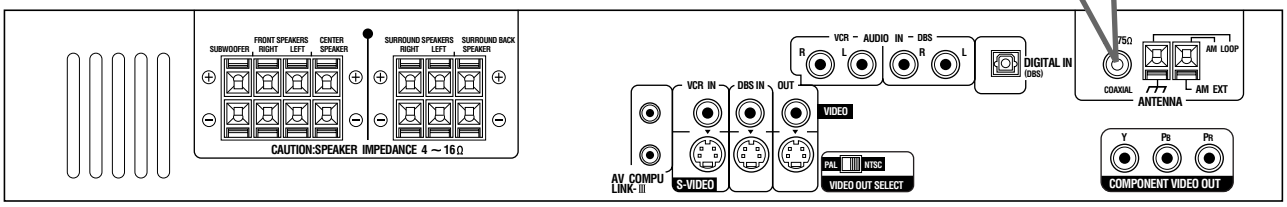
Extienda horizontalmente la antena de FM suministrada.

Si la recepción es deficiente:
Conecte una antena de FM exterior con conector tipo estándar (coaxial).

Antena de FM exterior (no suministrada)



Cable de antena de FM exterior (no suministrado)



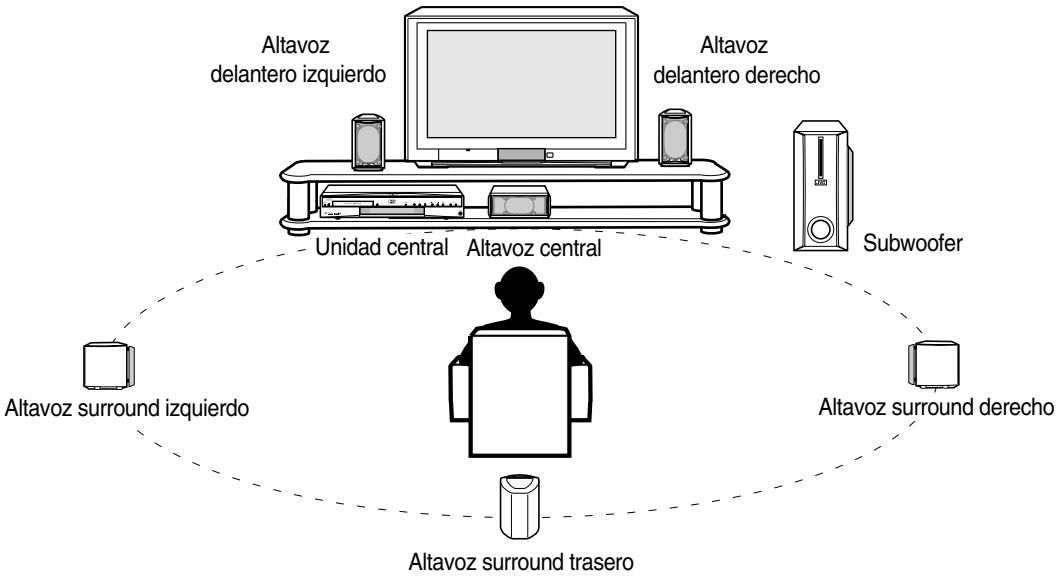
NOTAS:

- *Desconecte la antena de FM suministrada antes de fijar un conector coaxial de 75 Ω (el que tiene un hilo redondo que comunica con la antena exterior).*
- *Se recomienda utilizar un cable coaxial (no suministrado) para la antena de FM, debido a que se encuentra debidamente blindado contra las interferencias.*

Conexión de los altavoces satélite y del subwoofer

Conecte los altavoces satélite y el sobwoofer suministrados.

Diagrama de disposición de los altavoces



Cuando coloque los altavoces, para obtener el mejor sonido, deberá colocar todos los altavoces satélites a la misma distancia de la posición de audición, con la parte delantera de cada altavoz dirigida hacia el oyente.
Si no es posible colocarlos a la misma distancia de la posición de audición, podrá realizar ajustes como si estuvieran colocados en la mejor posición. Véase páginas 25 y 55.

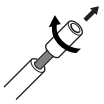
- Coloque el subwoofer sobre el lado delantero derecho del televisor. Si colocara el subwoofer sobre el lado izquierdo del televisor, los colores podrían aparecer distorsionados en la pantalla del televisor.

NOTAS:

- *Si bien los altavoces satélite y el subwoofer se encuentran blindados magnéticamente, la pantalla de TV podría aparecer con motas. En este caso, mantenga una distancia entre los mismos y el televisor de más de 10 cm.*
- *Por razones de seguridad, siempre asegúrese de que haya un espacio suficiente detrás del subwoofer.*
- *Cuando coloque los altavoces satélites sobre un lugar relativamente alto, como encima del mobiliario, asegúrese de ponerlos sobre una superficie nivelada.*

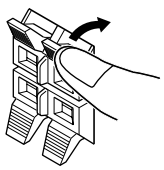
■ Antes de conectar el cable de altavoz

Si el cable de altavoz está cubierto con vinilo, quite el vinilo retorciéndolo de la manera mostrada a la derecha.

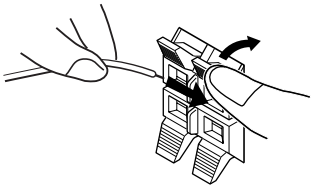


■ Conexión del cable de altavoz a los terminales de altavoz

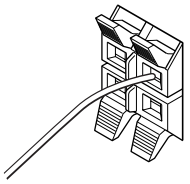
1 Presione y mantenga presionada la presilla de terminal.



2 Inserte el cable de antena.



3 Suelte el dedo de la presilla del terminal.



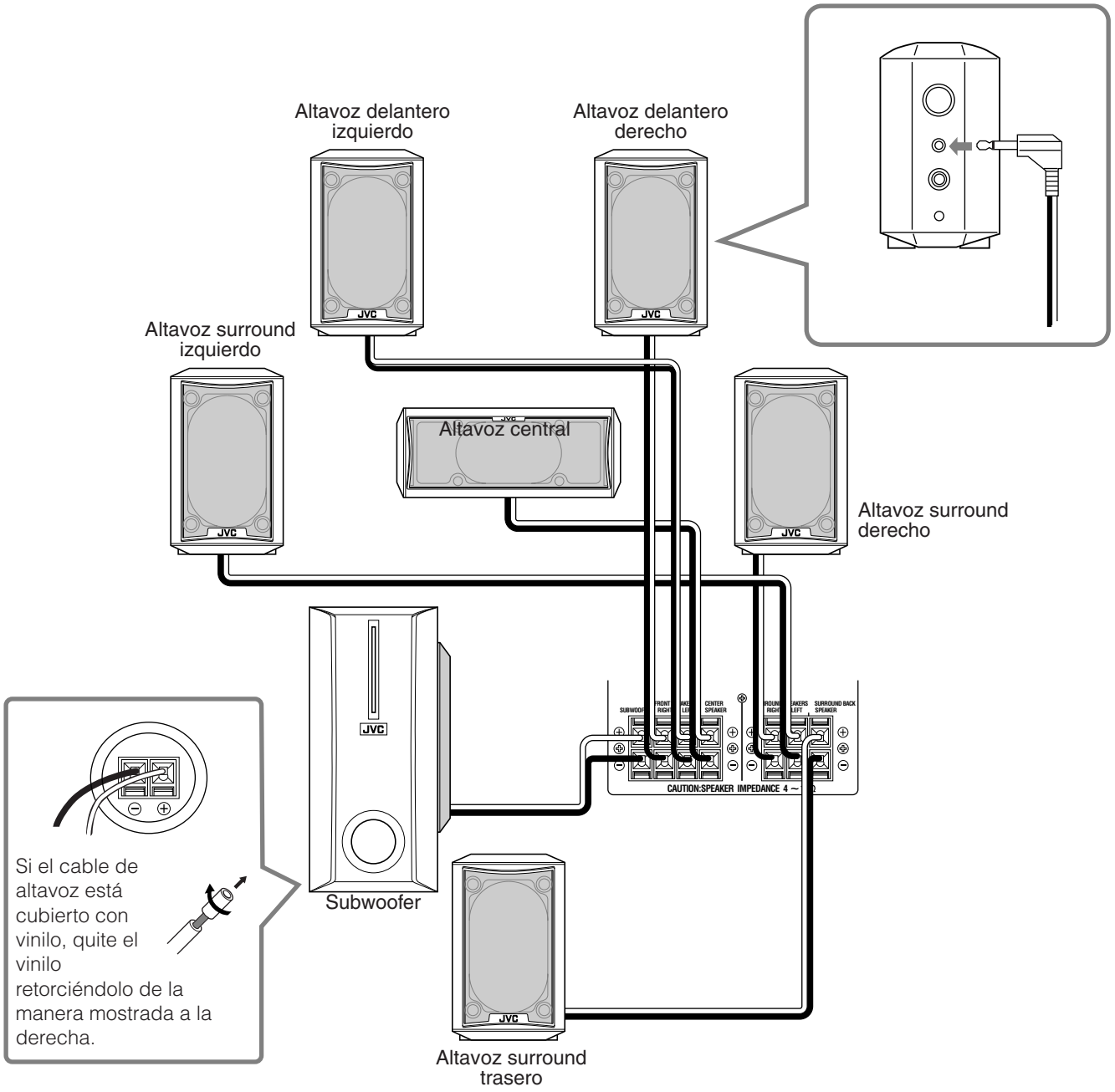
PRECAUCION:

- Cuando en lugar de los altavoces suministrados usted decide conectar otros altavoces (más grandes), utilícelos con la SPEAKER IMPEDANCE indicada por los terminales de altavoz en el panel trasero del unidad central.
- NO conecte más de un altavoz a cada terminal de altavoz.

Altavoces satélite:

1 Inserte las miniclavijas de los cables de altavoz en los jacks de la parte trasera de cada altavoz.

2 Conecte el cable blanco al terminal rojo (+), y el cable negro al terminal negro (–).


Altavoz delantero izquierdo
Altavoz delantero derecho
Altavoz surround izquierdo
Altavoz central
Altavoz surround derecho
Subwoofer
Altavoz surround trasero
Si el cable de altavoz está cubierto con vinilo, quite el vinilo retorciéndolo de la manera mostrada a la derecha.

Subwoofer:

Conecte el cable blanco al terminal rojo (+), y el cable negro al terminal negro (–).

NOTAS:

- *Las rejillas de los altavoces satélite son desmontables. Para evitar posibles daños, no aplique ninguna fuerza a las rejillas de los altavoces satélite.*
- *Las rejillas del subwoofer no son desmontables.*

Instalación de los altavoces satélite en la pared

Utilizando los soportes murales para altavoces satélite, es posible fijar tales altavoces a la pared.

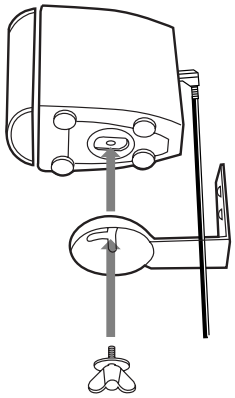
PRECAUCION:

Para fijar los soportes a la pared, utilice los servicios de un técnico cualificado.
NO fije los soportes a la pared por su cuenta, para evitar cualquier daño inesperado por haberse caído de la pared, o por una fijación incorrecta resultante de la falta de solidez de la pared.

Lugar de fijación en la pared:
Tenga cuidado cuando seleccione el lugar para fijar los altavoces surround a la pared. Si coloca los altavoces en un lugar que pueda interferir con las actividades diarias, pueden producirse lesiones personales o daños al equipo.

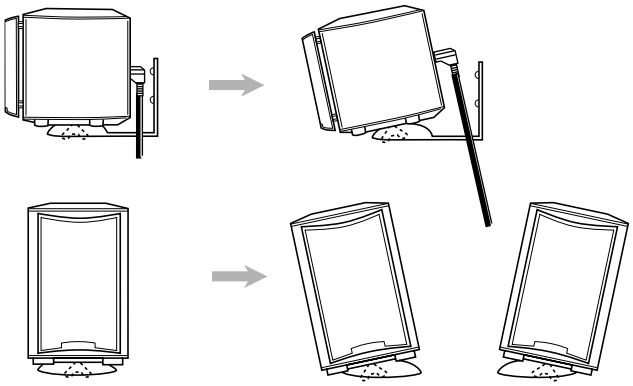
Fijación de los altavoces a los soportes

1 Utilice los tornillos suministrados para fijar los soportes a los altavoces surround.



2 Ajuste el ángulo de los altavoces.

Afloje el tornillo ligeramente, efectúe el ajuste, y luego apriete el tornillo firmemente.



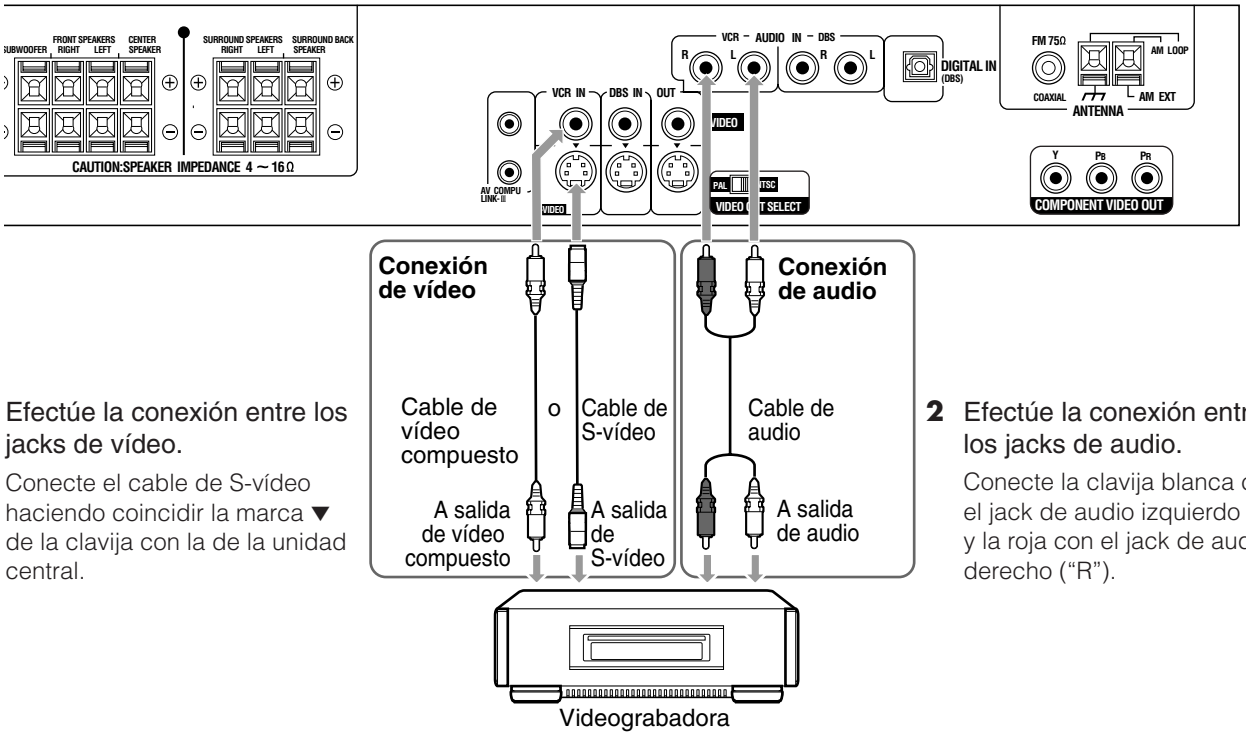
PRECAUCION:

Si los tornillos no están apretados firmemente, pueden producirse lesiones personales o daños al equipo.

Conexión de los componentes de vídeo

A través de este sistema podrá disfrutar de la imagen y del sonido del VCR y del sintonizador DBS.

■ Conexión del VCR



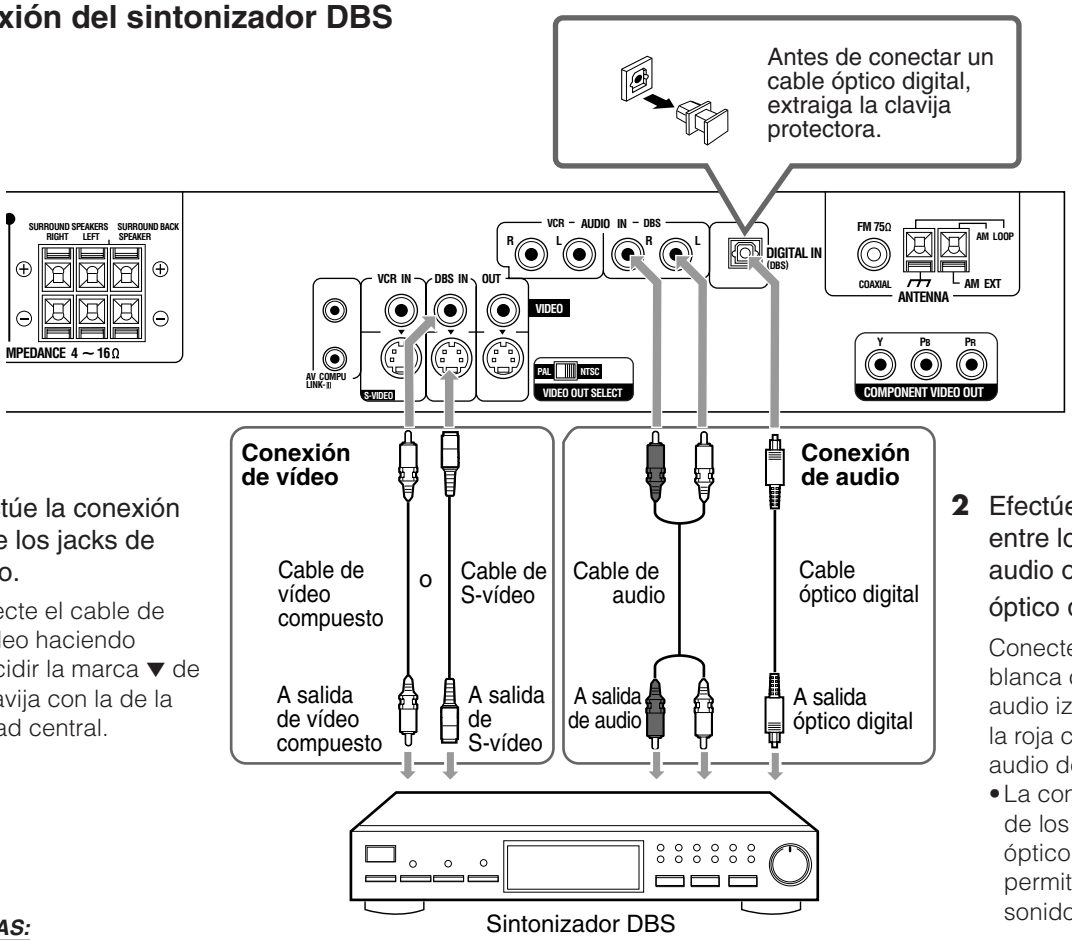
1 Efectúe la conexión entre los jacks de vídeo.

Conecte el cable de S-vídeo haciendo coincidir la marca ▼ de la clavija con la de la unidad central.

2 Efectúe la conexión entre los jacks de audio.

Conecte la clavija blanca con el jack de audio izquierdo ("L"), y la roja con el jack de audio derecho ("R").

■ Conexión del sintonizador DBS



1 Efectúe la conexión entre los jacks de vídeo.

Conecte el cable de S-vídeo haciendo coincidir la marca ▼ de la clavija con la de la unidad central.

2 Efectúe la conexión entre los jacks de audio o los terminales óptico digitales.

Conecte la clavija blanca con el jack de audio izquierdo ("L"), y la roja con el jack de audio derecho ("R").

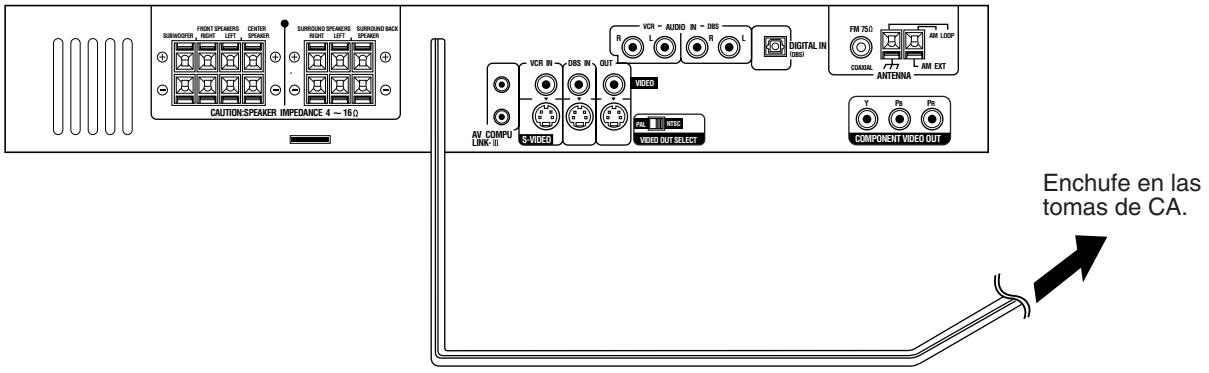
- La conexión a través de los terminales óptico digitales le permitirá obtener un sonido mejor.

NOTAS:

- *La señal introducida a través de los jacks S-vídeo se genera desde los jacks de vídeo compuesto y los jacks S-vídeo, y la introducida a través de los jacks de vídeo compuesto se genera desde los jacks de vídeo compuesto. Para ver la imagen del VCR y del sintonizador DBS, también es preciso conectar su televisor al jack de salida de vídeo apropiado—jack de vídeo compuesto o jack S-vídeo. No es posible la imagen del VCR y del sintonizador DBS cuando el televisor se encuentra conectado solamente a los jacks de salida de vídeo componente.*
- *Cuando se conecta a través de los jacks de vídeo compuesto y los jacks de S-vídeo, la señal de S-vídeo se selecciona como señal de vídeo.*

Conexión del cable de alimentación

Antes de enchufar los cables de alimentación, asegúrese de haber realizado todas las conexiones.



Enchufe en las tomas de CA.

Cable de alimentación

PRECAUCIONES:

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar o de mover el sistema.
- No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el cable.
  Cuando desenchufe el cable, agarre siempre el enchufe para no dañar el cable.

NOTAS:

- *Mantenga los cables de alimentación alejados de los cables de conexión. Los cables de alimentación pueden producir ruidos o interferencias en la pantalla.*
- *Los ajustes preestablecidos como las emisoras preajustadas y el ajuste de sonido pueden borrarse en unos días en los casos siguientes:*
  – Cuando desenchufa el cable de alimentación.
  – Cuando se produce un fallo de alimentación.
- *Si las salida de CA no coinciden con la clavija de CA, utilice los adaptadore para clavija de CA suministrado.*

Utilización del mando a distancia

Cómo colocar las pilas en el mando a distancia

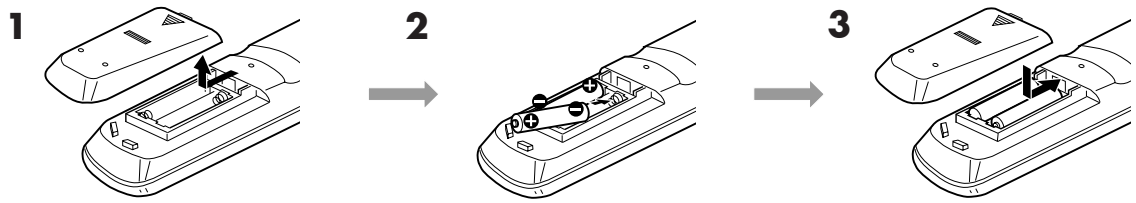
Antes de utilizar el mando a distancia, coloque primero las dos pilas suministradas.

1 Quite la tapa de las pilas en la parte posterior del mando a distancia.

2 Introduzca las pilas.

- Asegúrese de hacer coincidir las polaridades: (+) con (+) y (–) con (–).

3 Reinstale la tapa.



En caso de que disminuya el rango o la efectividad del mando a distancia, reemplace las pilas. Utilice dos pilas secas tipo R6S (SUM-3)/AA (15F).

PRECAUCION:

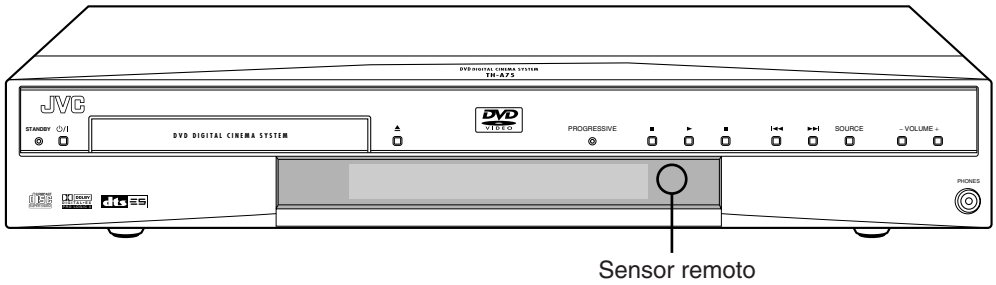
Tome las siguientes precauciones para evitar fugas o agrietamiento de las pilas:

- Coloque las pilas en el mando a distancia haciendo coincidir sus polaridades: (+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice el tipo de pilas correcto. Pilas similares en aspecto pueden ser de diferente voltaje.
- Siempre reemplace las dos pilas al mismo tiempo.
- No exponga las pilas al calor ni a las llamas.

Operación del sistema con el mando a distancia

Dirija directamente el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad central. La distancia efectiva entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad central es de aproximadamente 7 m.

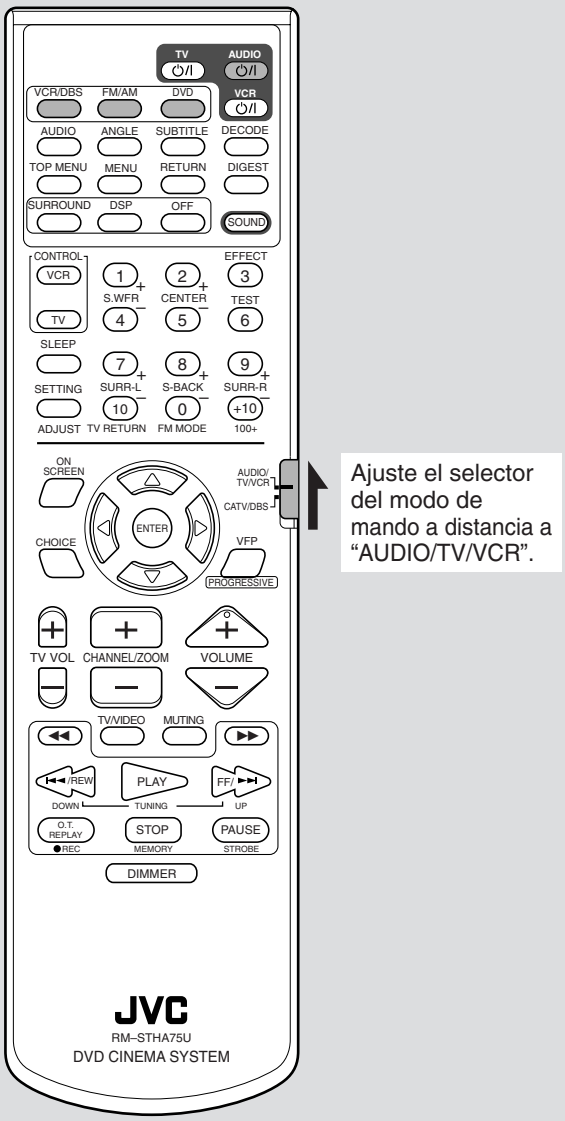
- También podrá accionar otros componentes con el mando a distancia.
  – Para su televisor, véase página 62.
  – Para operar su VCR, el convertidor de CATV, o el sintonizador DBS, véase páginas 63 y 64.
  Para controlar otros componentes, dirija directamente el mando a distancia hacia el sensor remoto de cada componente. Consulte también sus manuales de instrucciones.
- Para operar correctamente el mando a distancia, no permita que el sensor remoto quede detrás de otros objetos.



Operaciones básicas

Esta sección explica principalmente las operaciones básicas comunes.

- Encienda su TV y si fuera necesario, seleccione el modo de entrada correcto en el TV.
- Es posible operar su TV utilizando el mando a distancia suministrado con este sistema (véase página 62).



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

Para encender el sistema

Pulse AUDIO ⏻/I en el mando a distancia o ⏻/I (standby/on) en la unidad central.

La lámpara STANDBY se apaga y se activa la fuente seleccionada en último término.

- El sistema también se enciende pulsando ⏏ en la unidad central o uno de los botones selectores de fuente en el mando a distancia.

Para apagar el sistema

Pulse de nuevo AUDIO ⏻/I en el mando a distancia o ⏻/I (standby/on) en la unidad central.

La lámpara STANDBY se enciende.

NOTAS:

- *Se consume una pequeña cantidad de energía incluso cuando la alimentación está desactivada (modo de espera). Para desactivar la alimentación completamente, extraiga el cable de alimentación de la toma de CA.*
- *La lámpara STANDBY continuará encendida durante unos momentos después de desenchufar el cable de alimentación. Esto no se debe a un funcionamiento defectuoso del sistema.*

Cómo seleccionar la fuente de reproducción

Desde el mando a distancia:

Pulse uno de los botones selectores de fuente (DVD, FM/AM o VCR/DBS).

DVD :Se selecciona el reproductor DVD.

FM/AM :Se selecciona una radiodifusión FM o AM.
- Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia alternativamente entre FM y AM.

VCR/DBS :Se selecciona un VCR conectado a los jacks VCR IN, un o DBS conectado a los jacks DBS IN.
- Cada vez que pulsa el botón, VCR y DBS cambian alternativamente.

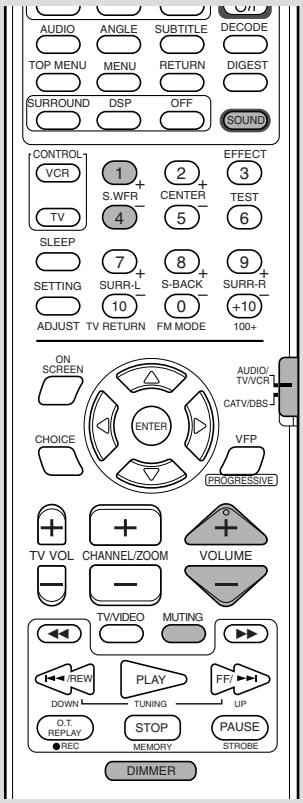
En la unidad central:

Pulse SOURCE repetidamente.

Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera.

DVD ⇨ **AM** ⇨ **FM** ⇨ **VCR** ⇨ **DBS (DBS DIGITAL)** ⇨
⇨ (vuelta al comienzo)

Ej.: Cuando se ha seleccionado "AM".



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

Cómo ajustar el volumen

Es posible ajustar el nivel de volumen dentro del margen de “0” (mínimo) a “70” (máximo).

Pulse VOLUME +/–.

- Pulse + para aumentar el volumen.
- Pulse – para disminuir el volumen.

El nivel de volumen aparece en la pantalla.

PRECAUCION:

Siempre ajuste el volumen al mínimo antes de iniciar cualquier fuente.
Si el volumen está ajustado a nivel alto, el repentino estallido de energía acústica podrá dañar sus oídos y/o arruinar sus altavoces.

■ Audición con los auriculares

Conecte un par de auriculares al jack PHONES de la unidad central. Con esto se cancela el modo Surround/DSP (véase páginas 27 a 31) actualmente seleccionado, se desactivan los altavoces, y se activa el modo HEADPHONE.

- Al desconectar el par de auriculares del jack PHONES, el modo HEADPHONE se cancela, y se activan los altavoces y el modo Surround/DSP seleccionado previamente.

Modo HEADPHONE

Cuando se utilizan auriculares, las siguientes señales se generan independientemente del ajuste de sus altavoces:

—Para el fuentes de 2 canales, las señales de los canales delanteros izquierdo y derecho se generan directamente a través los auriculares.

—Para el fuentes multicanal, las señales de los canales delanteros izquierdo y derecho, central y surround se mezclan y luego se generan a través de los auriculares. Utilizando los auriculares podrá disfrutar de la fuente de sonido multicanal mezclado.

PRECAUCION:

Asegúrese de bajar el volumen:

- Antes de conectar o de ponerse los auriculares, debido a que un volumen alto podrá producir daños en los auriculares y en su oído.
- Antes de sacar los auriculares, debido a que se podrá generar un volumen alto a través de los altavoces.

Ajuste del nivel de salida del subwoofer

Es posible ajustar el nivel de salida del subwoofer.
Una vez que haya ajustado el nivel de salida del subwoofer, el mismo será memorizado para cada fuente.
También podrá ajustar el nivel de salida utilizando el menú en pantalla (véase página 55).

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

1 Pulse SOUND.

2 Pulse S.WFR +/– para ajustar el nivel de salida del subwoofer (–10 dB a +10 dB).

Cómo desactivar el sonido temporalmente

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

Pulse MUTING.

Aparece “MUTING” en la pantalla y el volumen se desactiva.

Para restablecer el sonido

Pulse de nuevo MUTING.

- El sonido también se restablece pulsando VOLUME +/–.

Cómo ajustar el brillo

Es posible oscurecer las indicaciones del la pantalla.

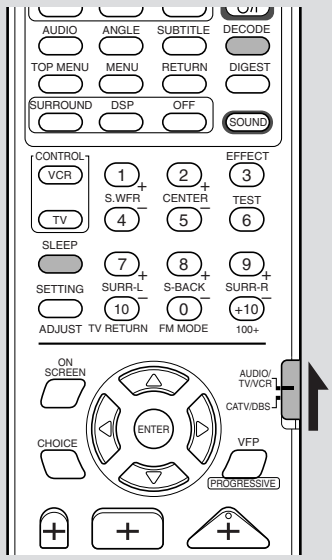
Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

Pulse DIMMER.

Cada vez que pulsa el botón, el nivel de brillo cambia de la siguiente manera.

OFF ⇨ **DIMMER 1** ⇨ **DIMMER 2** ⇨ (vuelta al comienzo)

DIMMER 1 :La pantalla y la luz azul de ambos lados de la pantalla se oscurecen.
DIMMER 2 :La pantalla se oscurece y la luz azul de ambos lados de la pantalla se apaga.
OFF :La pantalla y la luz azul de ambos lados de la pantalla se encienden.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

Cómo desactivar la alimentación con el temporizador Sleep

Utilizando el temporizador Sleep, podrá quedarse dormido mientras escucha música.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

Pulse SLEEP.

Cada vez que pulsa el botón, la hora de apagado cambia de la siguiente manera:

0min (cancelado) ⇨ **10min (minutos)** ⇨ **20min** ⇨ **30min** ⇨ **60min** ⇨ **90min** ⇨ **120min** ⇨ **150min** ⇨ (vuelta al comienzo)

Ej.: Cuando se ha seleccionado “150min”.

Para verificar el tiempo que queda hasta la hora de apagado
Pulse SLEEP una vez.
El tiempo que queda hasta la hora de apagado aparece en la ventana del la pantalladurante unos instantes.

Para cambiar el tiempo que queda hasta la hora de apagado
Pulse SLEEP repetidamente para cambiar la hora de apagado.
- Cada vez que pulsa el botón, la hora de apagado cambia.

Para cancelar el temporizador Sleep
Pulse SLEEP repetidamente hasta que aparezca “0min” en la ventana del display.
- Si apaga la unidad también se cancela el temporizador Sleep.

NOTAS:

- *Cuando se selecciona DVD como fuente de reproducción, este sistema también se podrá apagar automáticamente si no se reinicia la reproducción dentro del tiempo especificado por usted (espera automática). Véase página 56.*
- *Si la hora de apagado ajustada por la espera automática cae antes de la hora ajustada por el temporizador Sleep, tendrá efecto la espera automática.*

Cambio del modo de entrada analógico/digital y del modo de decodificación

Cuando reproduce un software codificado con Dolby Digital o DTS Digital Surround, pueden tener lugar los síntomas siguientes:
- No se genera sonido al comienzo de la reproducción.
- Se generan ruidos mientras se efectúa la búsqueda u omisión de capítulos o pistas.

Para resolver tales problemas, ajuste al modo de decodificación correcto.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

Pulse DECODE para seleccionar el modo de entrada digital cuando se ha seleccionado DVD o DBS como fuente.

Cada vez que pulsa el botón, el modo de entrada cambia de la siguiente manera.

Cuando se ha seleccionado DVD como fuente:

AUTO/PCM ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (vuelta al comienzo)

Cuando se ha seleccionado DBS como fuente:

ANALOG ⇨ **AUTO/PCM** ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (vuelta al comienzo)

- Cuando desee escuchar sonido digital reproducido, conecte la unidad central y el componente a través de los terminales óptico digitales.

ANALOG :Selecciónelo cuando el DBS está conectado a los jacks AUDIO IN.

Para conexión digital

AUTO/PCM :Selecciónelo normalmente para el modo de entrada digital.
Este sistema detecta automáticamente las señales entrantes.

DOLBY D :Selecciónelo al reproducir un software codificado con Dolby Digital o Dolby Digital EX.

DTS :Selecciónelo al reproducir un software codificado con DTS Digital Surround o DTS-ES.

A continuación se mencionan los indicadores de señal digital en el la pantalla para indicar cuál es el tipo de señal que entra al sistema (véase también la página 30).

LINEAR PCM : Se enciende cuando se introduce una señal PCM Lineal.

DIGITAL EX: Se enciende cuando se introduce una señal Dolby Digital EX.

DIGITAL : • Se enciende cuando se introduce una señal Dolby Digital.
• Parpadea cuando se selecciona “DOLBY D” para el software no codificado con Dolby Digital.

dts : • Se enciende cuando se introduce una señal DTS o DTS-ES.
• Parpadea cuando se selecciona “DTS” para el software no codificado DTS.

NOTAS para el modo de entrada digital:

- *Si no se puede reconocer la señal entrante cuando se selecciona “AUTO/PCM”, los indicadores de señal digital no se encienden en la pantalla.*
- *Si se apaga el sistema o se cambia la fuente, el modo de entrada vuelve automáticamente a “AUTO/PCM”.*

Para almacenar los ajustes básicos—memoria automática

Este sistema guarda los ajustes de sonido para cada fuente:
- Cuando apaga la unidad, y
- Cuando cambia la fuente

Es posible almacenar lo siguiente:
- El ajuste de los altavoces delanteros—balance, graves y agudos (véase páginas 26 y 54)
- Atenuador del efecto de baja frecuencia (véase páginas 26 y 54)
- Posición de audio del subwoofer (véase página 26)
- Nivel de salida de los altavoces y del subwoofer (véase páginas 17, 32 y 55)*
- Ajuste del refuerzo de graves (véase página 26)*
- Selección de los modos Surround y DSP (véase página 31)*
- Nivel de efecto DSP (véase página 32)*

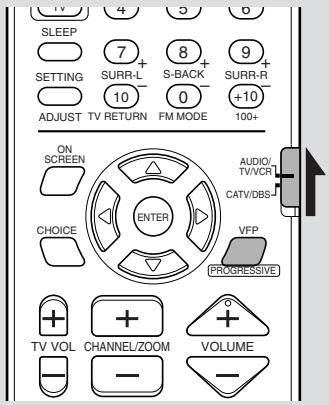
NOTA:

Para las opciones marcadas "", podrá asignar un ajuste diferente para cada fuente, incluyendo FM y AM.*

Cómo cambiar el modo de exploración

Este sistema soporta el sistema de exploración progresiva (525p*), así como el sistema de exploración entrelazada convencional (525i*).
Si su TV está equipado con jacks de componente que soporten entrada de vídeo progresivo, podrá disfrutar de una alta calidad de imagen activando el modo de exploración progresiva.
- Refiérase también a los manuales de instrucciones suministrados con su TV.
- Si su TV provisto de jacks de componente no soporta entrada de vídeo progresivo, no seleccione el modo de exploración progresiva.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

Pulse y mantenga pulsado PROGRESSIVE durante 5 segundos.

Cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón, el modo de exploración cambia alternativamente entre "PROGRESSIVE" e "INTERLACE".

INTERLACE :Selecciónelo si su TV provisto de jacks de componente soporta solamente entrada de vídeo entrelazado.

PROGRESSIVE :Selecciónelo si su TV provisto de jacks de componente soporta entrada de vídeo progresivo.
La lámpara PROGRESSIVE de la unidad central se enciende cuando se selecciona "PROGRESSIVE" como modo de exploración.

NOTAS:

- *Cuando se selecciona "PAL" en el conmutador VIDEO OUT SELECT (véase página 7), el modo de exploración se fija en "INTERLACE". Por lo tanto, no se podrá cambiar el modo de exploración.*
- *Hay algunos televisores progresivos y televisores de alta definición que no son completamente compatibles con este sistema, produciendo una imagen poco natural cuando se reproduce un DVD en el modo de exploración progresiva. En tal caso, cambie el modo de exploración a "INTERLACE".*
  Para verificar la compatibilidad de su TV, póngase en contacto con el centro de servicio a la clientela de JVC de su localidad.
- *Todos los televisores progresivos y televisores de alta definición de JVC son completamente compatibles con este sistema.*

* 525p y 525i indican el número de líneas de exploración y el formato de exploración de una señal de imagen.
- 525p indica 525 líneas de exploración con formato progresivo.
- 525i indica 525 líneas de exploración con formato entrelazado.

Acerca del sistema de exploración

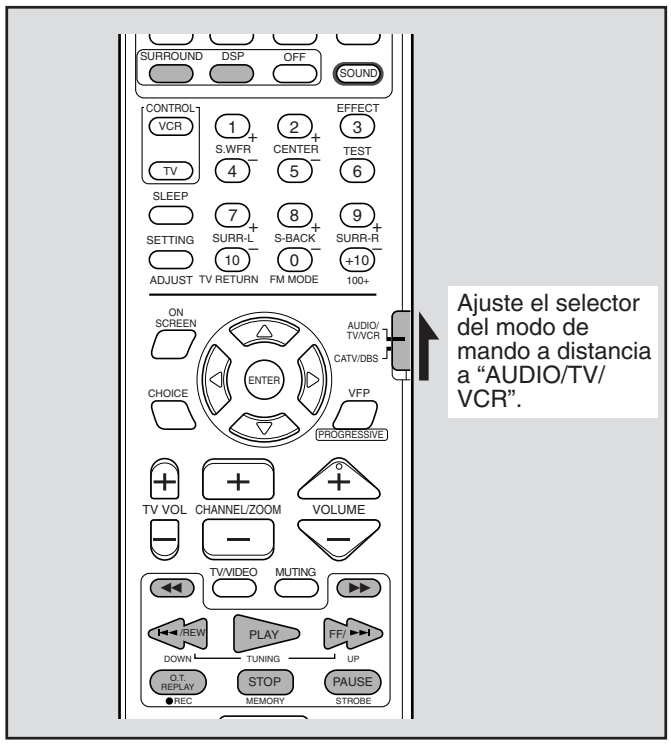
Para visualizar vídeo en la pantalla de TV, el método de exploración convencional se denomina "Exploración entrelazada".
Con este método, se visualiza simultáneamente sólo la mitad de las líneas horizontales. Por lo tanto, dos campos constituyen una sola imagen (cuadro);
es decir, el primer campo, que contiene todas las líneas de número impar, se visualiza seguida del segundo campo, que contiene todas las líneas de número par.
Por otra parte, el sistema de exploración progresiva explora todas las líneas horizontales a la vez, y por lo tanto, es posible duplicar el número de líneas de exploración visualizadas simultáneamente, produciendo una imagen de alta densidad, libre de parpadeo.
Para ver un vídeo con escaneado progresivo, el monitor (o TV o proyector) que se va a conectar a la unidad debe tener entradas progresivas.
Dependiendo del formato de la fuente del material, el DVD VIDEO se puede clasificar en dos tipos; fuente de película y fuente de vídeo (tenga en cuenta que algunos DVD VIDEO contienen tanto fuente de película como fuente de vídeo). Las fuentes de película se graban como información de 24 cuadros por segundos mientras que las fuentes de vídeo (NTSC) se graban como información de 30 cuadros por segundo (60 campos por segundo entrelazados).
Cuando este sistema reproduce un material fuente de película se crean señales de salida progresiva no entrelazadas utilizando la información original. Cuando se reproduce un material fuente de vídeo, la unidad intercala líneas entre las líneas entrelazadas de cada uno para crear una imagen seudo no entrelazada y la genera como una señal progresiva.

Operaciones básicas del reproductor DVD

Español

Para los detalles sobre las operaciones del reproductor DVD, véase las páginas 33 a 45.
Para reproducción de MP3, véase páginas 46 y 47. Para la reproducción de discos JPEG, véase páginas 48 y 49.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para cambiar el modo de operación del mando a distancia.**
- Encienda su TV y seleccione el modo de entrada correcta en el TV antes de encender el sistema.



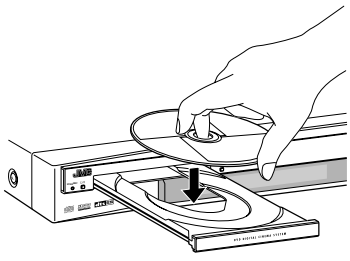
Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

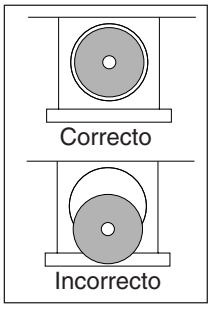
1 Pulse ⏏ en la unidad central.

El sistema se enciende y la bandeja del disco sale. La lámpara STANDBY se apaga.

- Para cambiar el subtítulo o el idioma de audio, véase página 37.

2 Cargue un disco en la bandeja del disco, con la etiqueta hacia arriba.





3 Iniciar la reproducción.

Desde el mando a distancia: Pulse PLAY.

En la unidad central: Pulse ►.

La bandeja del disco se cierra y la unidad empieza a reproducir el disco cargado.

- También se podrá cerrar la bandeja del disco pulsando ⏏ en la unidad central.

4 Ajustar el volumen.

- Para mayor información, véase página 17.

5 Active el modo Surround o DSP deseado.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:
Pulse SURROUND o DSP.

- Para mayor información, véase página 31.

Cómo detener la reproducción
Desde el mando a distancia: Pulse STOP.
En la unidad central: Pulse ■.

Para expulsar el disco cargado
Pulse ⏏ en la unidad central.

Cómo detener la reproducción temporalmente
Desde el mando a distancia: Pulse PAUSE.
En la unidad central: Pulse ❚❚.

- La reproducción se vuelve a iniciar al pulsar PLAY o ► en la unidad central.

Para retroceder la reproducción en 10 segundos (sólo DVD)—reproducción de un toque
Desde el mando a distancia SOLAMENTE: Pulse O.T. REPLAY.
Se reproducen las imágenes de los 10 segundos previos.

NOTAS:

- *Reproducción de un toque tiene efecto entre capítulos de un mismo título.*
- *Reproducción de un toque podría no funcionar con algunos DVDs.*

Para avanzar rápidamente (o retroceder rápidamente) la reproducción

Desde el mando a distancia: Pulse ►► (o ◄◄).
Cada vez que pulsa el botón, la velocidad de avance rápido (o de retroceso rápido) cambia de la siguiente manera:

►► x2 ⇨ ►► x5 ⇨ ►► x10 ⇨ ►► x20 ⇨ ►► x60 *
(o ◄◄ x2 ⇨ ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x10 ⇨ ◄◄ x20 ⇨ ◄◄ x60 *)

* ►► x60 y ◄◄ x60 se encuentran disponibles para DVD solamente.

- Pulse PLAY para reanudar la reproducción normal.

En la unidad central: Pulse y mantenga pulsado ►►I (o I◄◄).
Si pulsa y mantiene pulsado el botón, la velocidad de avance rápido (o de retroceso rápido) cambia de la siguiente manera:

►► x5 ⇨ ►► x20 (o ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x20)

- Si suelta ►►I (o I◄◄) se reanuda la reproducción normal.

NOTAS:

- *Cuando se reproduce un DVD, VCD, o SVCD, no se genera sonido durante la reproducción de avance/retroceso rápido.*
- *Esta función podría no funcionar con algunos DVDs.*

Cómo localizar el comienzo de un capítulo o pista deseada

Capítulo del DVD :Durante la reproducción
Pista del VCD/SVCD:Durante la reproducción con función PBC se desactiva o mientras está detenida
Pista de CD Audio :Durante la reproducción o mientras está detenida

Desde el mando a distancia: Pulse FF/►►I (o I◄◄/REW)
En la unidad central: Pulse ►►I (o I◄◄).

NOTA:

Esta función podría no funcionar con algunos DVDs.

Para seleccionar un determinado título, capítulo o pista utilizando los botones numéricos

Título del DVD :Mientras está detenida
Capítulo del DVD :Durante la reproducción
Pista del VCD/SVCD :Durante la reproducción con función PBC se desactiva o mientras está detenida
Pista de CD Audio :Durante la reproducción o mientras está detenida

Desde el mando a distancia SOLAMENTE: Pulse los botones numéricos.

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 14, pulse +10, y luego 4.
- Para seleccionar 24, pulse +10, +10, y luego 4.
- Para seleccionar 40, pulse +10, +10, +10, y luego 10.

Se empieza a reproducir el número de título, capítulo o pista seleccionado.

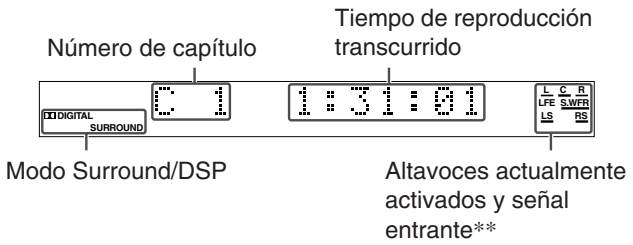
NOTA:

También se podrían utilizar los botones numéricos para seleccionar una opción de los menús del DVD o del VCD/SVCD con función PBC.

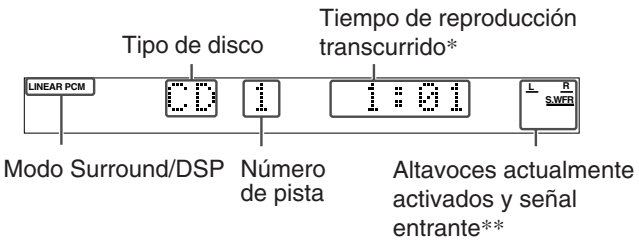
Acerca de la indicación en la pantalla

Mientras se está reproduciendo un disco, en la pantalla aparece la información sobre reproducción.

Ej.: Cuando se está reproduciendo un DVD



Ej.: Cuando se está reproduciendo un CD Audio



NOTAS:

- *Puede cambiar el modo de información sobre tiempo. Véase página 34.*
- *La información sobre el tipo de disco actual aparece como sigue:*
  – "VCD": indica que hay un VCD o SVCD cargado.
  – "CD": indica que hay un CD Audio cargado.

* *Cuando se reproduce un VCD o SVCD con función PBC, en lugar de la información sobre tiempo, aparece "PBC".*

** *Para mayor información, véase página 30.*

Función de reanudación de reproducción (véase página 56):

Si apaga el sistema mientras está reproduciendo un disco, la posición de interrupción de la reproducción queda almacenada.
El indicador RESUME se enciende la pantalla cuando se activa la función de reanudación.

Para reanudar la reproducción desde la posición almacenada, pulse DVD o PLAY en el mando a distancia.

- La reanudación de reproducción no funciona para los CDs Audio.

Cómo prevenir las quemaduras en la pantalla con el salvapantallas—función de salvapantallas

La pantalla de TV puede quemarse si se visualiza una imagen estática durante un tiempo prolongado. Para evitarlo, el sistema hace que la pantalla se oscurezca automáticamente si se deja una imagen estática visualizada durante más de 5 minutos—función de salvapantallas.

- Pulsando cualquier botón se cancelará la función de salvapantallas.
- Si no desea usar la función de salvapantallas, véase página 53.

Operaciones del sintonizador

Español

Es posible sintonizar a través de todas las emisoras o utilizar la función de presintonía para ir inmediatamente a una emisora en particular.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse FM/AM para cambiar el modo de operación del mando a distancia.**

Cómo ajustar el intervalo de frecuencias del sintonizador de AM

En algunos países, el intervalo de frecuencias de las emisoras AM es de 9 kHz, mientras que en otros es de 10 kHz.

- El intervalo de frecuencias de 10 kHz es el ajuste inicial.

En la unidad central SOLAMENTE:

■ Cuando se ha seleccionado AM como fuente

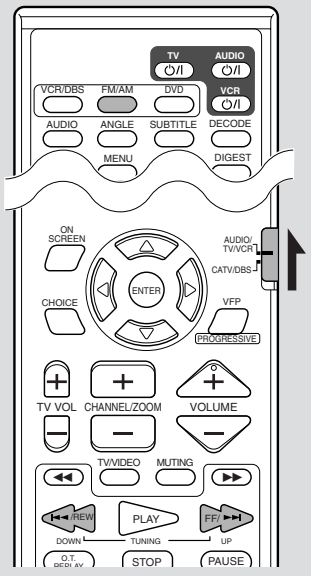
Para seleccionar el intervalo de 10 kHz

Pulse y mantenga pulsado ❚❚, y luego pulse ►►I. Aparece "10k STEP" en la ventana del display. El intervalo de 10 kHz ha quedado seleccionado.

Para seleccionar el intervalo de 9 kHz

Pulse y mantenga pulsado ■, y luego pulse ►►I. Aparece "9k STEP" en la ventana del display. El intervalo de 9 kHz ha quedado seleccionado.

Cómo sintonizar manualmente las emisoras



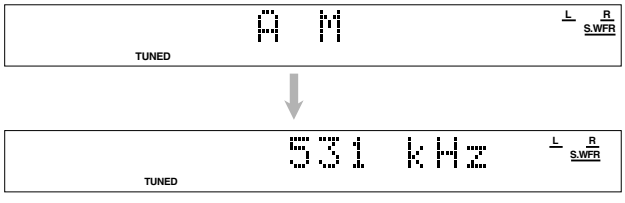
Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

1 Pulse FM/AM repetidamente para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia entre FM y AM. La banda seleccionada aparece en el la pantalla, y luego aparece la emisora recibida en último término.

Ej.: Cuando se ha seleccionado AM



2 Pulse TUNING UP o DOWN repetidamente hasta que encuentre la frecuencia deseada.

- TUNING UP :La frecuencia aumenta.
- TUNING DOWN :La frecuencia disminuye.

Cuando pulsa el botón y lo suelta, el sistema inicia la búsqueda de las emisoras y se detiene cuando se sintoniza una emisora con una señal suficientemente fuerte.

NOTAS:

- *Cuando se sintoniza una emisora con una señal suficientemente fuerte, se enciende el indicador TUNED en la pantalla.*
- *Cuando se recibe un programa en FM estéreo, el indicador ST se enciende.*

Cómo sintonizar las emisoras preajustadas

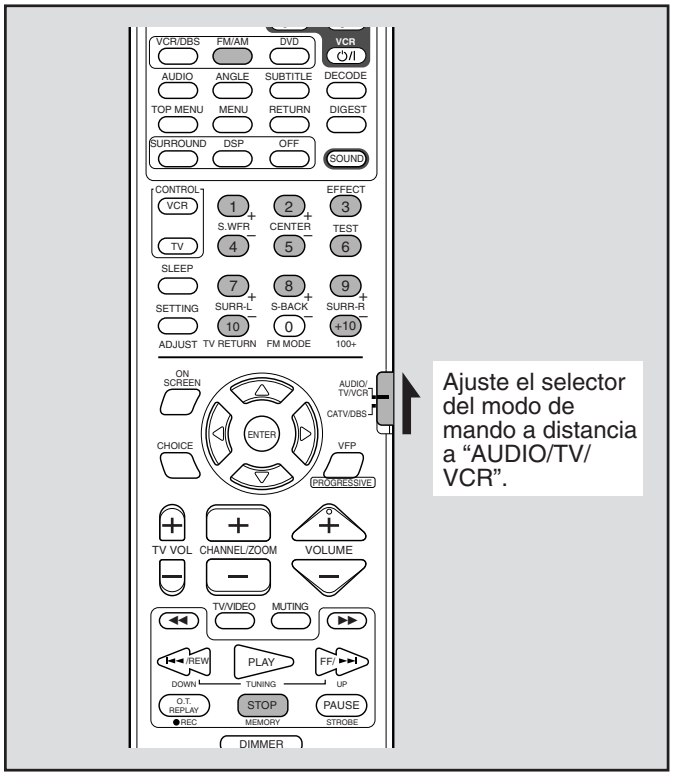
Una vez que se haya asignado un número de canal a una emisora, ésta podrá sintonizarse rápidamente. Es posible presintonizar 30 emisoras FM y 15 emisoras AM.

■ Para guardar las emisoras preajustadas

Antes de empezar, recuerde que...

Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso 2.

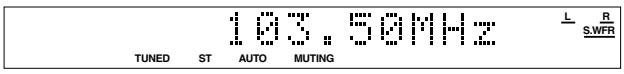
Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

1 Sintonice la emisora que desea preajustar (véase "Cómo sintonizar manualmente las emisoras").

- Si desea almacenar el modo de recepción FM para una emisora FM, seleccione el modo de recepción deseado. Véase "Cómo seleccionar el modo de recepción FM" en página 23.



2 Pulse MEMORY.

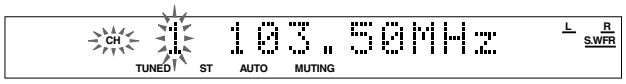
La posición del número de canal comienza a parpadear en el la pantalladurante unos 5 segundos.

3 Pulse los botónes numéricos (1–10, +10) para seleccionar el número de canal mientras esté parpadeando la posición del número de canal.

El número de canal y el indicador CH comienzan a parpadear.

Ej.:
- Para el número de canal 3, pulse 3.
- Para el numero de canal 14, pulse +10, y luego 4.

(Para emisoras FM solamente)
- Para el número de canal 24, pulse +10, +10, y luego 4.
- Para el número de canal 30, pulse +10, +10, y luego 10.



4 Pulse de nuevo MEMORY mientras el número seleccionado parpadea la pantalla.

El número seleccionado deja de parpadear.
La emisora es asignada al número de preajuste seleccionado.

5 Repita los pasos 1 a 4 hasta que termine de almacenar todas las emisoras deseadas.

Para borrar una emisora preajustada
Si se almacena una emisora nueva en un número usado, se borrará la emisora almacenada previamente.

■ Para sintonizar una emisora preajustada

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

1 Pulse FM/AM repetidamente para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia entre FM y AM.

2 Pulse los botónes numéricos (1–10, +10) para seleccionar un número de canal preajustado.

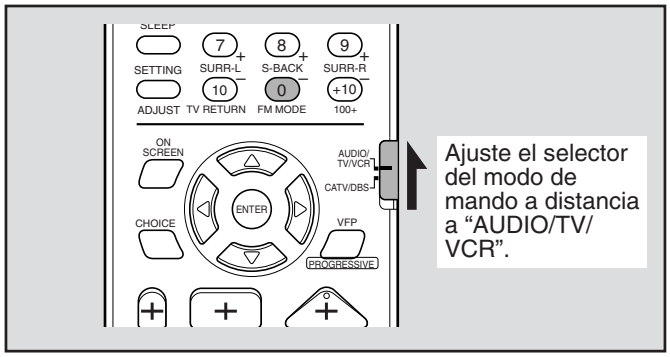
Ej.:
- Para el número de canal 3, pulse 3.
- Para el numero de canal 14, pulse +10, y luego 4.

(Para emisoras FM solamente)
- Para el número de canal 24, pulse +10, +10, y luego 4.
- Para el número de canal 30, pulse +10, +10, y luego 10.

Cómo seleccionar el modo de recepción FM

Cuando el programa FM estéreo sintonizado actualmente es ruidoso, podrá cambiar el modo de recepción FM para mejorar la recepción.
- Puede almacenar el modo de recepción FM para cada emisora preajustada. Véase “Cómo sintonizar las emisoras preajustadas” en la página 22.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



Pulse FM MODE mientras escucha una emisora FM.

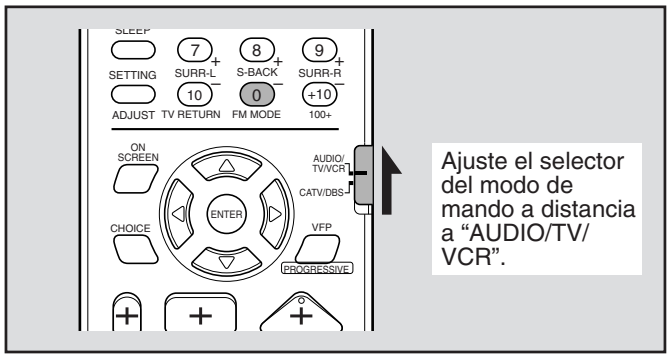
El modo de recepción FM aparece en la pantalla.
Cada vez que pulsa el botón, el modo de recepción FM cambia entre “AUTO MUTING” y “MONO”.

- **AUTO MUTING:**
  Cuando un programa se emite en estéreo, se escuchará el sonido en estéreo.
  En el modo monaural escuchará sonidos monaurales. Este modo también es útil para eliminar el ruido estático entre las emisoras. El indicador AUTO MUTING se enciende en la pantalla.
- **MONO:**
  Se logra mejorar la recepción, pero se perderá el efecto estéreo. En este modo, se escucharán ruidos hasta que se sintonice una emisora. (El indicador AUTO MUTING también se apaga). El indicador ST se apaga en la pantalla.

Cómo reducir el ruido de la emisión en AM

Cuando escucha un programa AM con grandes perturbaciones de ruido, podrá cambiar el modo de corte de batido para reducir los ruidos.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



Pulse FM MODE mientras escucha una emisora AM.

El modo de corte de batido actual aparece en la pantalla.
Cada vez que pulsa el botón, el modo de corte de batido cambia entre “BEAT CUT 1” y “BEAT CUT 2”.
- Elija entre “BEAT CUT 1” y “BEAT CUT 2”, según el cual le ofrezca una mayor nitidez de sonido.

Español

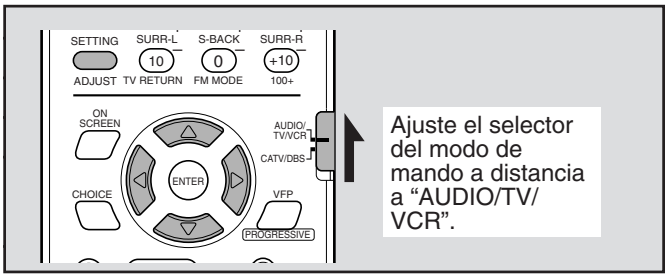
Algunos de los ajustes siguientes se deberán realizar después de conectar y posicionar sus altavoces, mientras que otros facilitarán las operaciones.
- También se podrán efectuar los siguientes ajustes de los altavoces utilizando el menú de preferencias, excepto "EX/ES", "PHASE" y "M.OUT" (véase páginas 55 y 56).

Procedimiento de operación

Antes de empezar, recuerde que...

Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso 1.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



1 Pulse SETTING/ADJUST una vez.

Aparece "SETTING" en la pantalla.
- Cada vez que pulsa SETTING/ADJUST, la función del botón cambia de la siguiente manera.

SETTING ➡ ADJUST ➡ fuente actual ➡ (vuelta al comienzo)

2 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar la opción que desea ajustar mientras "SETTING" está visualizado la pantalla.
- Cada vez que pulsa el botón, las opciones mostradas en la pantalla cambian de la siguiente manera:

FRNT SP ⇄ CNTR SP ⇄ SURR SP ⇄ BACK SP ⇄
EX/ES ⇄ FRNT D ⇄ CNTR D ⇄ SURR D ⇄
BACK D ⇄ CROSS ⇄ PHASE ⇄ M.OUT ⇄
(vuelta al comienzo)

Ej.: Se ha seleccionado "FRNT SP".

3 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar el ajuste apropiado para tal opción.

El ajuste queda almacenado.

Configurar el tamaño del altavoz

—FRNT SP (Altavoz delantero), CNTR SP (Altavoz central), SURR SP (Altavoz surround), BACK SP (Altavoz surround trasero)

Seleccione los tamaños para cada altavoz.

LARGE :Selecciónelo cuando el tamaño del altavoz de cono sea de más de 12 cm.

SMALL :Selecciónelo cuando el tamaño del altavoz de cono sea de menos de 12 cm.

NO :(Sólo para "BACK SP") Selecciónelo cuando no haya altavoz conectado.

PRECAUCION:

Cuando utiliza los altavoces suministrados, seleccione "SMALL" para cada uno. Si selecciona "LARGE", se podrán dañar los altavoces.

NOTAS:
- *Si ha seleccionado "SMALL" para los altavoces delanteros, no podrá seleccionar "LARGE" para los altavoces central, surround y surround traseros.*
- *Si ha seleccionado "SMALL" para los altavoces surround, no podrá seleccionar "LARGE" para el altavoz surround trasero.*

Selección de los números de canal para reproducir el software digital multicanal—EX/ES

Usted puede seleccionar reproducción de 5,1 canales o de 6,1 canales cuando se reproduce un software digital multicanal (más de 5,1 canales) ajustando los altavoces surround traseros a "LARGE" o "SMALL" (véase la columna izquierdo). "AUTO" es el ajuste inicial.

Seleccione uno de los siguientes ajustes.

AUTO :Selecciónelo para reproducir la señal grabada originalmente.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital EX (que lleve la marca DOLBY DIGITAL EX), "DOLBY D EX (Dolby Digital EX)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital de 5,1 canales, "DOLBY D (Dolby Digital)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software DTS-ES Discreto (que lleve la marca dts ES), "ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software DTS-ES Matrix (que lleve la marca dts ES), "ES MATRIX (DTS-ES Matrix)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software DTS Digital Surround de 5,1 canales, "DTS (DTS Digital Surround)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.

ON :Selecciónelo para activar la reproducción de 6,1 canales utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital EX "DOLBY D EX (Dolby Digital EX)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital de 5,1 canales, "DOLBY D EX (Dolby Digital EX)" se activa utilizando el altavoz surround trasero. El canal Surround trasero se reproduce desde la señal surround.
- Cuando se reproduce un software DTS-ES Discreto "ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software DTS-ES Matrix "ES MATRIX (DTS-ES Matrix)" se activa utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software DTS Digital Surround de 5,1 canales, "DTS + NEO:6" se activa utilizando el altavoz surround trasero. Los canales surround traseros se reproducen utilizando el procesamiento de matriz digital.

OFF :Selecciónelo para activar la reproducción de 5,1 canales utilizando el altavoz surround trasero.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital EX o un software DTS-ES las señales surround traseras se generan a través de los altavoces surround, mezcladas con las señales surround.
- Cuando se reproduce un software Dolby Digital o DTS Digital Surround de 5,1 canales, se activa el "DOLBY D (Dolby Digital)" o el "DTS (DTS Digital Surround)" convencional.

NOTAS:

- *Si ha seleccionado "NO" para el altavoz surround trasero (véase página 24), no podrá seleccionar este ajuste. El software de 6,1 canales y de 5,1 canales se reproducen como si se seleccionara "OFF".*
- *Cuando no sale sonido del altavoz surround trasero a pesar de que se está reproduciendo un software Dolby Digital EX (que lleva la marca DOLBY DIGITAL-EX PRO LOGIC) ajuste "EX/ES" a "AUTO", y seleccione "ON" en lugar de "AUTO".*

Configurar la distancia de los altavoces

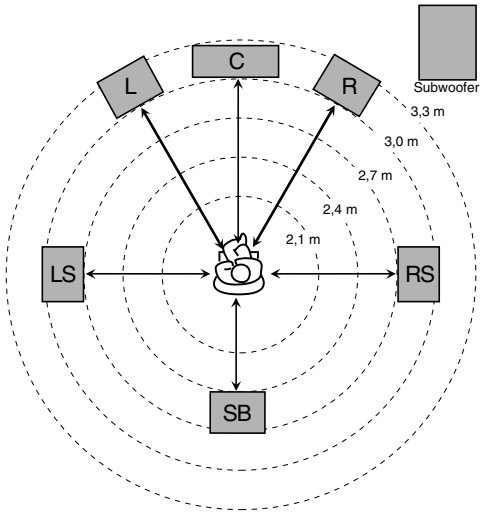
—FRNT D (distancia del altavoz delantero),
CNTR D (distancia del altavoz central),
SURR D (distancia del altavoz surround),
BACK D (distancia del altavoz surround trasero)

La distancia desde su punto de audición a los altavoces es otro factor importante que se debe tener en cuenta para obtener el mejor sonido surround posible de los modos Surround y DSP. Usted deberá ajustar la distancia entre su punto de audición y los altavoces.
Refiriéndose a la configuración de la distancia de los altavoces, esta unidad ajusta automáticamente el tiempo de retardo del sonido a través de cada altavoz de manera que el sonido llegue a usted simultáneamente a través de todos los altavoces.

Ajuste la distancia desde el punto de audición hasta cada altavoz centro del margen de 0,3 m a 9,0 m (a intervalos de 0,3 m).

NOTA:

Si ha seleccionado "NO" para "BACK SP" (véase página 24), no podrá ajustar la distancia de altavoz para el altavoz surround trasero.



Ej.: En el caso de arriba, ajuste la distancia de los altavoces de la manera siguiente:

FRNT D : 3.0 m
CNTR D : 3.0 m
SURR D : 2.7 m
BACK D : 2.4 m

Ajuste de la frecuencia de cruce—CROSS

Los altavoces pequeños no pueden reproducir los sonidos bajos de manera eficiente. Si se utiliza un altavoz pequeño en cualquier posición, esta unidad reasigna automáticamente a los altavoces grandes los elementos de sonido asignados a los altavoces pequeños.
Para utilizar esta función correctamente, ajuste el nivel de esta frecuencia de cruce de acuerdo con el tamaño del altavoz pequeño conectado.

- Si ha seleccionado "LARGE" para todos los altavoces, esta función no tendrá efecto alguno y no conseguirá cambiar la frecuencia.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

80Hz	:Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 12 cm.
100Hz	:Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 10 cm.
120Hz	:Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 8 cm.
150Hz	:Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 6 cm.
200Hz	:Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de menos de 5 cm.

PRECAUCION:
Cuando se utilizan los altavoces suministrados, seleccione "200Hz".

NOTA:

La frecuencia de corte no es válida para el modo HEADPHONE.

Ajuste de la fase del subwoofer

—PHASE

La fase del subwoofer está estrechamente relacionada con la distancia desde el punto de audición hasta los altavoces delanteros y el subwoofer. Usted puede cambiar la fase para obtener mejores sonidos graves.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

NORMAL	:Normalmente seleccione esta opción.
REVERS	:Selecciónelo cuando se obtengan mejores graves con este modo que con "NORMAL".

Ajuste de la salida de vídeo para la reproducción de DVD

—M.OUT (salida de monitor)

Después de conectar su televisor (véase página 7), seleccione el tipo de jack de salida de vídeo adecuado para ver la reproducción de DVD.
El ajuste correcto le permitirá utilizar el sistema de control remoto AV COMPU LINK.—El televisor cambiará automáticamente el modo de entrada de vídeo a la posición apropiada (véase "Sistema de control remoto AV COMPU LINK" en las páginas 60 y 61).

- "VIDEO" es el ajuste inicial.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

VIDEO	:Selecciónelo para ver la reproducción de DVD a través del jack de VIDEO.
S	:Selecciónelo para ver la reproducción de DVD a través del jack S-VIDEO.
COMPNT	:Selecciónelo para ver la reproducción de DVD a través de los jacks COMPONENT VIDEO OUT.

Ajustes de audio

El sonido puede ser ajustado a sus preferencias de acuerdo con las condiciones de audición o las fuentes.
- También podrá ajustar el sonido utilizando el menú de preferencias, a excepción de “AUDIO POS” y “B.BOOST” (véase página 54).

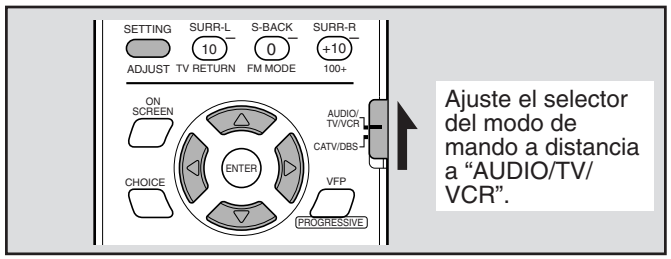
Español

Procedimiento de operación

Antes de empezar, recuerde que...

Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso 1.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



1 Pulse SETTING/ADJUST dos veces.

Aparece “ADJUST“ la pantalla.
- Cada vez que pulsa SETTING/ADJUST, la función del botón cambia de la siguiente manera.

SETTING ➡ ADJUST ➡ fuente actual ➡ (vuelta al comienzo)

2 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar la opción que desea ajustar mientras “ADJUST” está visualizado la pantalla.
- Cada vez que pulsa el botón, las opciones mostradas en la pantalla cambian de la siguiente manera:

BASS ⇄ **TREBLE** ⇄ **LFE ATT.** ⇄
MIDNIGHT ⇄ **B.BOOST** ⇄ **AUDIO POS** ⇄
BAL ⇄ (vuelta al comienzo)

3 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar el ajuste apropiado para tal opción.

Su ajuste ha quedado almacenado.

Ajuste del tono—BASS, TREBLE

Es posible ajustar los sonidos graves y agudos según se desee.

Ajuste el nivel de los graves o agudos de la señal del canal delantero a intervalos de 2 pasos.
- Margen ajustable: “–10” a “10”.

Ajuste del nivel del atenuador de efecto de baja frecuencia

—LFE ATT.

El atenuador de efecto de bajas frecuencias reduce la distorsión de los graves a través del subwoofer, mientras se reproduce un disco con Dolby Digital o DTS Digital Surround.

ON (activa) o OFF (desactiva) el atenuador LFE:

ON (–10 dB)	:Selecciónelo para reducir la distorsión de los graves del subwoofer.
OFF (0 dB)	:Selecciónelo para cancelar esta función.

Configurar el margen dinámico —MIDNIGHT

Podrá reforzar los sonidos graves cuando los sonidos graves no sean lo suficientemente fuertes.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

1	:Selecciónelo cuando desee reducir ligeramente el rango dinámico.
2	:Selecciónelo cuando desee aplicar completamente el efecto de compresión (conveniente a medianoche).
OFF	:Selecciónelo cuando desee disfrutar del efecto Surround con su rango dinámico total (sin ningún efecto aplicado).

Refuerzo de los sonidos graves —B (bass).BOOST

Puede activar o desactivar el refuerzo de los graves.
- Cuando está activado el refuerzo de los graves, el indicador BASS se enciende en la pantalla.

ON (activa) o OFF (desactiva) el refuerzo de los graves.

ON	:Selecciónelo cuando se activa el refuerzo de los graves.
OFF	:Selecciónelo cuando se desactiva el refuerzo de los graves.

Ajuste de la posición de audio del subwoofer—AUDIO POS (position)

Puede suceder que ser refuerce el nivel del subwoofer mientras se está escuchando sonido estereofónico.
En tal caso, es posible cambiar el nivel del subwoofer de manera apropiada mientras se está escuchando sonido estereofónico.
- Para ajustar el nivel del subwoofer, véase página 17.

Seleccione el nivel de ajuste automático entre “0” a “–6” (a intervalos de –2 pasos):

Si no se requiere ningún ajuste, seleccione “0”. Cuanto menor sea el número, mayor será la disminución automática del nivel cuando se escucha en estéreo.

Ajuste del balance de los altavoces delanteros—BAL (balance)

Si el sonido que sale de los altavoces delanteros no está bien equilibrado, ajuste el balance de salida de los altavoces delanteros.

Ajuste el balance de salida de los altavoces delanteros dentro del margen de “R –21” a “L –21”.
- “R –21”: no sale sonido del altavoz derecho.
- “L –21”: no sale sonido del altavoz izquierdo.
- “CENTER”: los niveles de salida de ambos altavoces son idénticos.

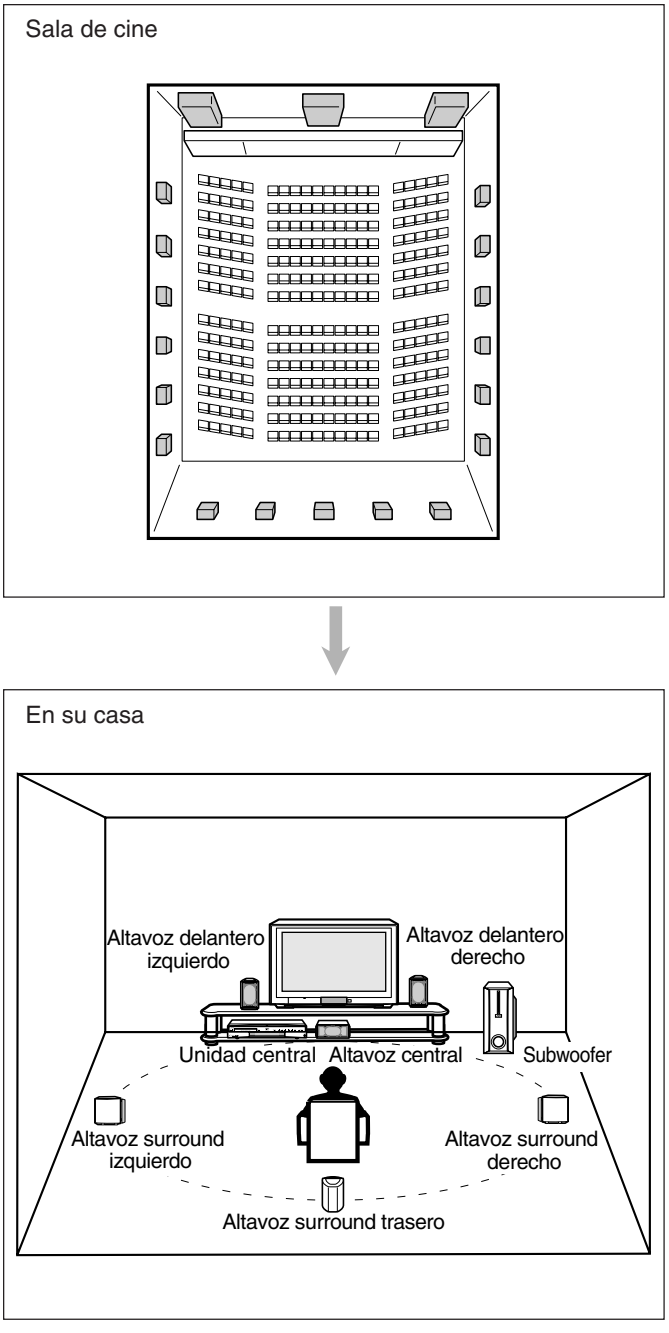
Cómo crear campos acústicos de gran realismo

Esta unidad activa diversos modos Surround y modos DSP (Procesador digital de señales). Para poder usar correctamente los modos Surround y DSP, es preciso activar los altavoces requeridos para crear cada uno de los modos Surround y DSP.

Modos Surround

■ Reproduciendo el ambiente de un teatro

En una sala de cine, los numerosos altavoces localizados en las paredes reproducen impresionantes sonidos multi-surround, para que lleguen al oyente desde múltiples direcciones.
Este gran número de altavoces hace posible expresar la localización y el movimiento del sonido.
Los modos Surround incorporados a este receptor puede crear casi los mismos sonidos surround que los de una sala de cine.



■ Presentando los modos Surround

Dolby Surround

Dolby Digital EX*

Recomendado para reproducir pistas de sonido cinematográfico multicanal del software codificado con Dolby Digital EX (DOLBY DIGITAL EX).
Dolby Digital EX es un formato de codificación surround introducido como una extensión de Dolby Digital multicanal, diseñado para añadir un canal surround extra al canal Dolby Digital 5,1 (véase abajo). Utilizando un método de codificación/decodificación matricial, se codifica (y decodifica) una señal de canal "surround trasero" adicional, en las señales de ambos canales surround, izquierdo y derecho.
Al compararse con el Dolby Digital 5,1 canal convencional, este canal surround trasero añadido recientemente puede reproducir con más detalles los movimientos que tienen lugar detrás suyo, mientras mira el software de vídeo. Asimismo, la localización de sonido surround será más estable y por lo tanto, podrá disfrutar de un campo surround de gran realismo en su sala de audición.

- Cuando se activa Dolby Digital EX, los indicadores DIGITAL EX y SURROUND se encienden la pantalla.

Dolby Digital*

Se utiliza para reproducir pistas de sonido multicanal del software codificado con Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
El método de codificación Dolby Digital 5,1 canal (llamado formato de audio digital 5,1 canales discreto) graba y comprime digitalmente las señales del canal delantero izquierdo, canal delantero derecho, canal central, canal surround izquierdo, canal surround derecho, y canal LFE (en total 6 canales, pero el canal LFE se cuenta como canal 0,1, de ahí su denominación de 5,1 canales).
Puesto que cada canal es completamente independiente de las señales de los demás canales para evitar interferencias, podrá obtener una calidad acústica excelente con un efecto estereofónico y de sonido envolvente verdaderamente superior.

- Cuando se activa Dolby Digital, los indicadores DIGITAL y SURROUND se encienden en la pantalla.

* El software Dolby Digital puede agruparse a grandes rasgos en dos categorías—software multicanal (hasta 5,1 canales) y de 2 canales. Para escuchar los sonidos surround mientras reproduce un software Dolby Digital 2 canale, podrá usar Dolby Pro Logic II.

NOTA: MPEG Multicanal

Las señales MPEG Multicanal se convierte en señales PCM Lineal, y luego se reproducen.

Español

Cómo crear campos acústicos de gran realismo

Dolby Pro Logic II*

Dolby Pro Logic II cuenta con un formato de reproducción multicanal recientemente desarrollado para convertir todos los software de 2 canales a 5 canales (más subwoofer). El método de conversión basado en matriz para Dolby Pro Logic II no tiene limitaciones para la frecuencia de corte de los agudos surround, y brinda sonido surround estéreo no disponible con Dolby Pro Logic convencional.
Dolby Pro Logic II permite reproducir un sonido espacioso a partir del sonido original, sin añadir sonidos nuevos ni coloraciones tonales.
Dolby Pro Logic II dispone de dos modos—**modo Movie** y **modo Música**.

Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)—adecuado para la reproducción de fuentes codificadas Dolby Surround que llevan la marca (DOLBY SURROUND). Le permite disfrutar de un campo acústico muy similar al creado con sonidos de 5,1 canales discretos.

Pro Logic II Music (PL II MUSIC)—adecuado para la reproducción de fuentes musicales estéreo de 2 canales. Utilizando este modo, podrá disfrutar de un campo sonoro amplio y profundo.

- Cuando se activa Dolby Pro Logic II, los indicadores PRO LOGIC II y SURROUND se encienden la pantalla.

Dolby Pro Logic (Dolby Surround)*

Se utiliza para reproducir las pistas de sonido del software codificado con Dolby Surround (DOLBY SURROUND).
El formato de codificación **Dolby Surround** graba en 2 canales las señales del canal delantero izquierdo, del canal delantero derecho, del canal central y del canal surround (total 4 canales).
El decodificador Dolby Pro Logic incorporado a este receptor decodifica las señales de estos 2 canales en señales originales de 4 canales—reproducción multicanal basada en matriz, para rodearle de un espectacular sonido estereofónico de gran realismo en su sala de audición.

- Cuando se activa Dolby Pro Logic, los indicadores PRO LOGIC y SURROUND se encienden en la pantalla.

* *Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.*

** *Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 y otras patentes mundiales emitidas y pendientes. "DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. Reservados todos los derechos.*

DTS Surround

DTS-ES (Extended Surround)**

Se utiliza para reproducir pistas de sonido de película multicanal del software codificado con DTS-ES (dts ES).
DTS-ES es un nuevo formato de codificación surround digital desarrollado por Digital Theater Systems, Inc., que añade un tercer canal surround, el canal surround trasero. (Véase "Dolby Digital EX" en página 27).
DTS ES dispone de dos tipos—**DTS-ES Discrete 6,1 canales** y **DTS-ES Matrix 6,1 canales**.

DTS-ES Discrete 6,1 canales—ha sido diseñado para codificar (y decodificar) discretamente la señal de 6,1 canales con el fin de evitar interferencias entre cada canal.
DTS-ES Matrix 6,1 canales—ha sido diseñado para añadir un canal surround extra al DTS Digital Surround de 5,1 canales. Utilizando el método de codificación/ decodificación de matriz, se codifica (y decodifica) la señal del canal "surround trasero" en señales de ambos canales surround, izquierdo y derecho.

- Cuando se activa DTS-ES, los indicadores dts y SURROUND se encienden en la pantalla.

DTS Digital Surround**

Se utiliza para reproducir pistas de sonido multicanal del software codificado con DTS Digital Surround (dts).
El DTS Digital Surround es otro formato de audio digital de 5,1 canales disponible en software CD, LD y DVD.
Al compararse con Dolby Digital, el formato DTS Digital Surround tiene un régimen de compresión de audio más bajo, permitiendo añadir amplitud y profundidad al sonido reproducido. Como resultado, el DTS Digital Surround ofrece sonidos naturales, sólidos y nítidos.

- Cuando se activa DTS Digital Surround, los indicadores dts y SURROUND se encienden la pantalla.

NEO:6**

Neo:6 es un nuevo método de conversión para crear 6 canales (más subwoofer) a partir de una fuente de 2 canales analógica/digital y una fuente DTS Digital Surround.
Neo:6 dispone de dos modos—**Neo:6 Cinema** y **Neo:6 Music**.

Neo:6 Cinema—adecuado para reproducir un software codificado surround.
Neo:6 Music—adecuado para reproducir un software de música.

- Cuando se activa NEO:6, el indicador SURROUND se enciende en la pantalla.
- El DTS Digital Surround puede convertirse a 6,1 canales utilizando NEO:6 (véase página 24).

Software y canales reproducidos para cada modo Surround

Modo Surround	**Dolby Digital EX**	**Dolby Digital 5,1-canale**	**Dolby Pro Logic II**	**Dolby Pro Logic**
Software de reproducción	Dolby Digital EX	Dolby Digital 5,1-canale Dolby Digital Ex	2-canale Software	Dolby Surround Software estéreo de 2 canales
Canales reproducidos	6,1 canales	5,1 canales	5 canales (+ subwoofer)	4 canales (+ subwoofer)

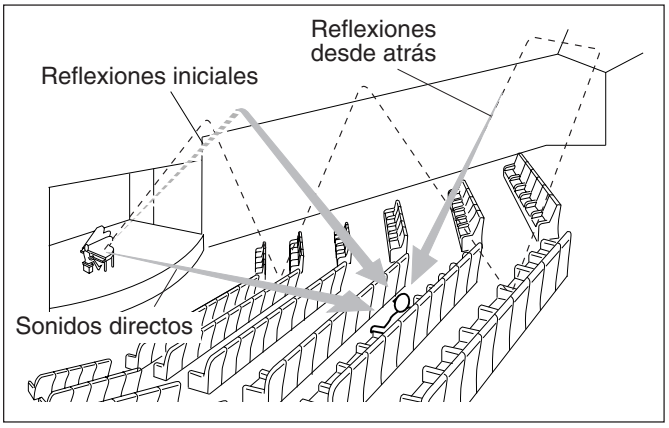
Modo Surround	**DTS-ES Discrete 6,1-canale**	**DTS-ES Matrix 6,1-canale**	**DTS Digital Surround**	**Neo6: Cinema/ Neo6: Music**
Software de reproducción	DTS-ES (con señales discretos de 6,1 canales)	DTS-ES (con señales matriciales de 6,1 canales)	DTS Digital Surround DTS-ES	2-canale software DTS Digital Surround
Canales reproducidos	6,1 canales	6,1 canales	5,1 canales	6 canales (+ subwoofer)

Modos DSP

Modos DAP (Procesador digital de acústico)

El sonido que se escucha en una sala de concierto, un club, etc., consiste en sonido directo y en sonido indirecto—reflexiones iniciales y reflexiones desde atrás. Los sonidos directos llegan al oyente directamente, sin ninguna reflexión. Por otra parte, los sonidos indirectos llegan con un retraso que depende de las distancias del techo y de las paredes (véase la ilustración de abajo). Estos sonidos indirectos son los elementos más importantes de los efectos del sonido envolvente acústico.
Añadiendo estos sonidos indirectos, el modo DAP puede reproducir un campo de sonido de gran realismo.

- Cuando se selecciona uno de los modos DAP, el indicador DSP se enciende la pantalla.



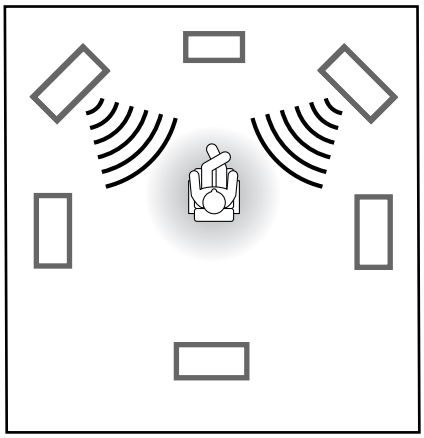
Podrá utilizar los modos DAP siguientes para poder reproducir un campo de sonido más acústico en su sala de audición.

THEATER	:Reproduce el campo de sonido de un teatro.
HALL	:Brinda una vocal clara y la sensación de una sala de concierto.
LIVE CLUB	:Revive el ambiente de un club de música en vivo con techo bajo.
DANCE CLUB	:Brinda sonidos graves palpitantes.
PAVILION	:Revive el ambiente amplio de un pabellón con un techo alto.

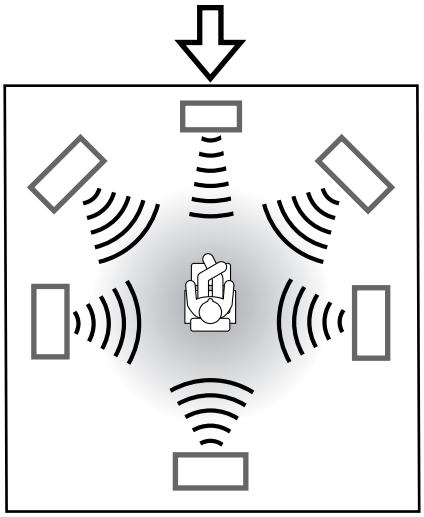
All Channel Stereo

El modo All Channel Stereo (ALL CH ST.) puede reproducir un campo de sonido estéreo más amplio utilizando todos los altavoces conectados (y activados).
All Channel Stereo se puede utilizar para los altavoces delanteros y surround conectados a la unidad central.

- Cuando se selecciona All Channel Stereo, el indicador DSP se enciende en la pantalla.



Estéreo Convencional

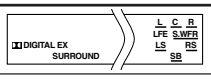
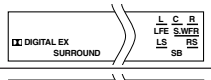
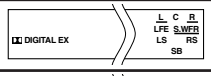
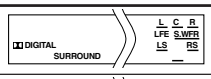
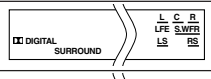
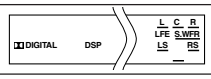
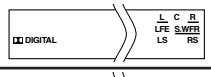
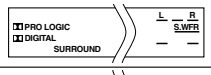
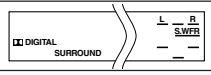
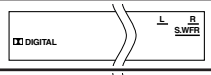
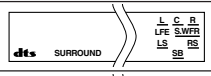
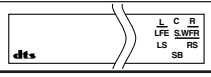
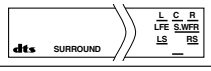
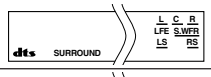
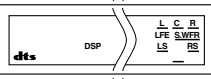
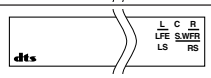


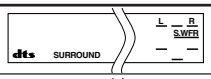
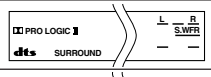
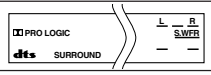
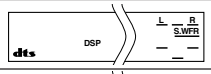
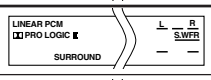
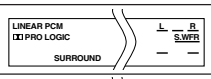
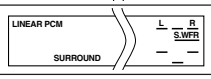
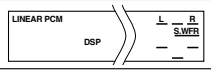
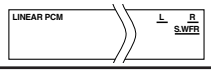
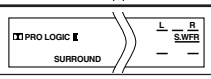
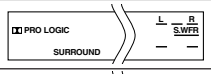
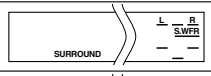
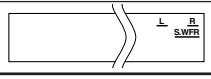
Sonido All Channel Stereo

Cómo crear campos acústicos de gran realismo

■ Indicadores de altavoz y de señal

Los indicadores de altavoz y de señal se encienden de la siguiente manera, de acuerdo con la señal entrante.

Fuente de reproducción	Modo Surround o DSP disponible	Indicadores
Dolby Digital EX 6,1-canale	DOLBY D EX	
Dolby Digital EX 6,1-canale	DOLBY D*	
Dolby Digital EX 6,1-canale	DAP modos ALL CH ST.	
Dolby Digital EX 6,1-canale	OFF	
Dolby Digital 5,1-canale	DOLBY D EX**	
Dolby Digital 5,1-canale	DOLBY D	
Dolby Digital 5,1-canale	DAP modos ALL CH ST.	
Dolby Digital 5,1-canale	OFF	
Dolby Digital 2-canale	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Dolby Digital 2-canale	PRO LOGIC	
Dolby Digital 2-canale	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Dolby Digital 2-canale	DAP modos*** ALL CH ST.	
Dolby Digital 2-canale	OFF	
DTS-ES Discrete 6,1-canale	DTS-ES DSCRT	
DTS-ES Matrix 6,1-canale	DTS-ES MATRX	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canale	DTS*	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canale	DAP modos ALL CH ST.	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canale	OFF	
DTS 5,1-canale	DTS + NEO:6**	
DTS 5,1-canale	DTS	
DTS 5,1-canale	DAP modos ALL CH ST.	
DTS 5,1-canale	OFF	

Fuente de reproducción	Modo Surround o DSP disponible	Indicadores
DTS 2-canale	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
DTS 2-canale	PLII MOVIE PLII MUSIC	
DTS 2-canale	PRO LOGIC	
DTS 2-canale	DAP modos*** ALL CH ST.	
DTS 2-canale	OFF	
PCM Lineal	PLII MOVIE PLII MUSIC	
PCM Lineal	PRO LOGIC	
PCM Lineal	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
PCM Lineal	DAP modos*** ALL CH ST.	
PCM Lineal	OFF	
Analógico	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Analógico	PRO LOGIC	
Analógico	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Analógico	DAP modos*** ALL CH ST.	
Analógico	OFF	

Acerca de los indicadores:

L :Se enciende cuando se introduce la señal delantera izquierda.
C :Se enciende cuando se introduce la señal central.
R :Se enciende cuando se introduce la señal delantera derecha.
LFE :Se enciende cuando se introduce la señal LFE.
S.WFR :Se enciende siempre.
LS :Se enciende cuando se introduce la señal surround izquierda.
RS :Se enciende cuando se introduce la señal surround derecha.
SB :Se enciende cuando se introduce la señal surround trasera.
S :Se enciende cuando se introduce la señal surround (mono).

Los altavoces utilizados actualmente para generar el sonido se muestran mediante " ▁ ".

NOTAS:

* *Estos modos Surround se activan cuando "EX/ES" está ajustado a "OFF" (véase página 24).*

** *Estos modos Surround se activan cuando "EX/ES" está ajustado a "ON" (véase página 24).*

*** *Cuando se selecciona "THEATER", el indicador DII PRO LOGIC II también se enciende en la pantalla.*

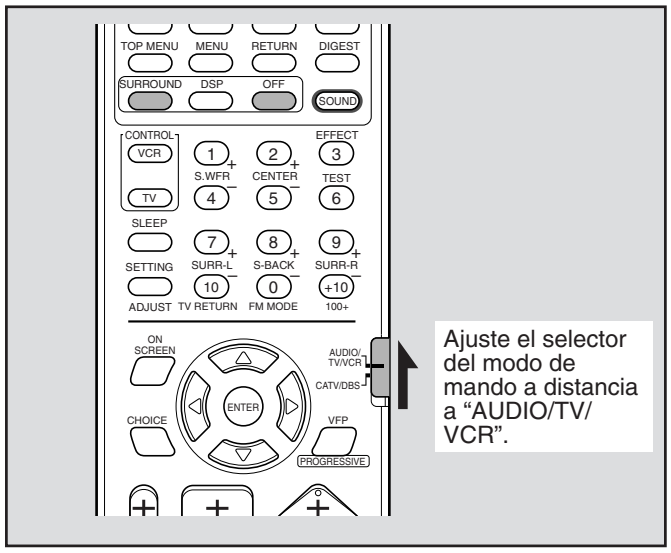
• *Cuando se selecciona "NO" para el altavoz surround trasero (véase página 24), no se generará sonido desde el altavoz surround trasero, y no se encenderá el indicador de altavoz (" ▁ ") para el altavoz surround trasero.*

Utilización del modo Surround

El sistema se encuentra configurado inicialmente para que se seleccione automáticamente el modo Surround óptimo para cada señal de entrada—modo Surround automático. Realice la siguiente operación sólo cuando desee cambiar el modo Surround seleccionado automáticamente.

- Si apaga la unidad o cambia de fuente después de cambiar el modo Surround, se restablecerá el modo Surround automático.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



1 Comience a reproducir el software.

Cuando se reproducen componentes conectados a los jacks VCR IN o DBS IN, cambie la fuente a VCR o DBS.

- Cuando seleccione sintonizador DBS como fuente de reproducción, seleccione el modo de entrada correcta (véase página 18).

2 Pulse SURROUND.

- Cuando se reproduce un software digital multicanal, se seleccionará el modo Surround apropiado, de acuerdo con el ajuste realizado por usted. Para mayor información, véase “Selección de los números de canal para reproducir el software digital multicanal” en página 24.
- Si está reproduciendo cualquier otro software —analógico, PCM Lineal, Dolby Digital 2-channel —se activará el modo Surround seleccionado en último término. Cada vez que pulsa el botón, el modo Surround cambiará de la siguiente manera:

PL II MOVIE	⇨	**PL II MUSIC**	⇨	
PRO LOGIC	⇨	**NEO:6 CINEMA**	⇨	
NEO:6 MUSIC	⇨	(vuelta al comienzo)		

- Cuando se activa el modo Surround, el indicador SURROUND se enciende en la pantalla.

3 Si desea añadir un ajuste de audio, véase “Ajuste del sonido” en página 32.

Para cancelar el modo Surround

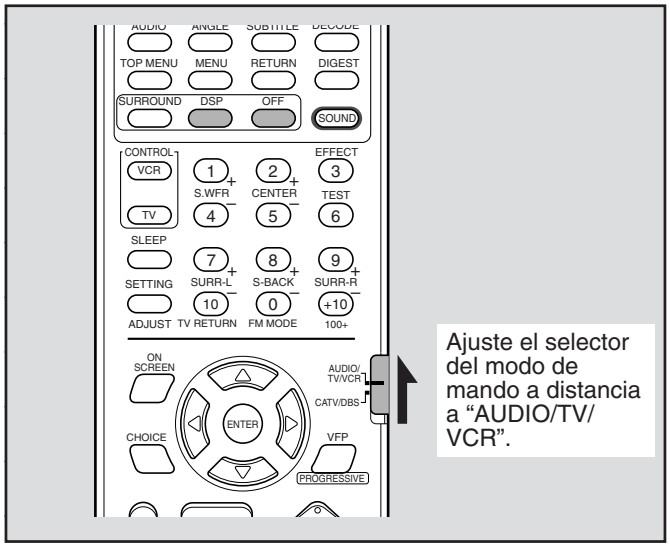
Pulse OFF. El modo Surround se desactiva y el indicador SURROUND desaparece de la pantalla.

- Si el modo Surround se cancela mientras se está reproduciendo un software digital multicanal, las señales de todos los canales se mezclan y se generan a través de los altavoces delanteros.

Utilización del modo DSP

El modo DSP seleccionado se almacena para cada fuente.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



1 Comience a reproducir el software.

Cuando se reproducen componentes conectados a los jacks VCR IN o DBS IN, cambie la fuente a VCR o DBS.

- Cuando seleccione sintonizador DBS como fuente de reproducción, seleccione el modo de entrada correcta (véase página 18).

2 Pulse DSP.

El modo DSP seleccionado previamente se activa y el indicador DSP se enciende en la pantalla.

- Cada vez que pulsa el botón, el modo DSP cambia de la siguiente manera:

THEATER	⇨	**HALL**	⇨	**LIVE CLUB** ⇨
DANCE CLUB	⇨	**PAVILION**	⇨	**ALL CH ST.** ⇨
(vuelta al comienzo)				

3 Si desea añadir un ajuste de audio, véase “Ajuste del sonido” en página 32.

Para cancelar el modo DSP

Pulse OFF. El modo DSP se desactiva y el indicador DSP desaparece de la pantalla.

Ajuste del sonido

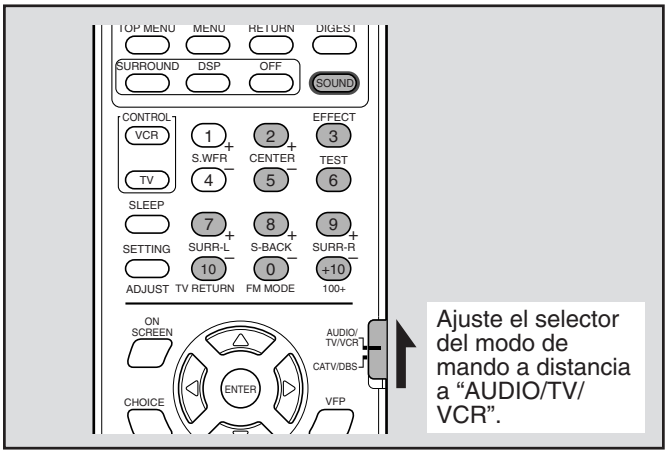
Una vez que ajuste el sonido, se memorizará el ajuste para cada fuente.

- También podrá ajustar el sonido utilizando el menú de preferencias, excepto el nivel de efecto DSP (véase página 55).

Antes de empezar, recuerde que...

Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso 2.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:



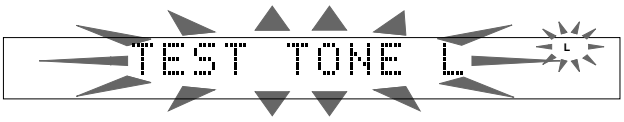
1 Pulse SOUND.

Las 10 teclas se activan para los ajustes de sonido.

2 Pulse TEST para comprobar si es posible escuchar los sonidos a través de los altavoces a un mismo nivel.

“TEST TONE L” y el indicador de señal correspondiente comienza a parpadear en la pantalla, y el tono de prueba sale de los altavoces, en el orden siguiente:

- Es posible ajustar los niveles de salida de altavoz sin generar el tono de prueba.



Altavoz delantero izquierdo (L) ⇨
Altavoz central (C) ⇨
Altavoz delantero derecho (R) ⇨
Altavoz surround derecho (RS) ⇨
Altavoz surround trasero (SB) ⇨
Altavoz surround izquierdo (LS) ⇨
(vuelta al comienzo)

3 Ajuste los niveles de salida de altavoz (–10 dB a +10 dB).

Ajuste los niveles del altavoz central, de los altavoces surround derecho e izquierdo y del altavoz surround trasero comparándolos con el sonido de los altavoces delanteros.

- Para ajustar el nivel del altavoz central, pulse CENTER +/–.
- Para ajustar el nivel del altavoz surround derecho, pulse SURR-R +/–.
- Para ajustar el nivel del altavoz surround trasero, pulse S-BACK +/–.
- Para ajustar el nivel del altavoz surround izquierdo, pulse SURR-L +/–.

4 Pulse de nuevo TEST para detener el tono de prueba.

5 Para los modos DAP solamente: Pulse EFFECT para seleccionar el nivel de efecto (1 a 5) deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el nivel de efecto cambia de la siguiente manera:

DSP EFFECT 1 ⇨ **DSP EFFECT 2** ⇨ **DSP EFFECT 3** ⇨ **DSP EFFECT 4** ⇨ **DSP EFFECT 5** ⇨
(vuelta al comienzo)

Conforme aumenta el número, el modo seleccionado se vuelve más fuerte (normalmente, ajústelo a “DSP EFFECT 3”).

Después del ajuste de sonido

Pulse DVD, FM/AM o VCR/TV CONTROL según lo seleccionado fuente antes del ajuste de sonido.

- Podrá volver a activar la fuente objetivo.

NOTAS:

- *Cuando se ha seleccionado “NO” para el altavoz surround trasero (véase página 24), el tono de prueba no saldrá del altavoz surround trasero y no podrá ajustar el nivel de salida del altavoz surround trasero.*
- *No se genera tono de prueba para el subwoofer. Para ajustar el nivel de salida del subwoofer, véase página 17.*

Operaciones del reproductor DVD

Esta sección explica las operaciones avanzadas del reproductor DVD incorporado **usando el mando a distancia.** Para la reproducción de MP3, véase páginas 46 y 47, y para la reproducción de JPEG, véase páginas 48 y 49.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para cambiar el modo de operación del mando a distancia.**
- Encienda el TV y seleccione el modo de entrada correcta en el TV.
- Véase también "Operaciones básicas del reproductor DVD" en página 20.
- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD muestran cuáles son los tipos de disco soportados para las operaciones explicadas en cada sección. Los tipos de discos no disponibles se muestran en colores de medios tonos.

¡ Si aparece " ⃠ " en la pantalla de TV al pulsar un botón, significa que el disco no puede aceptar la operación que ha intentado hacer, o que la información requerida para tal operación no está grabada en el disco.

Español

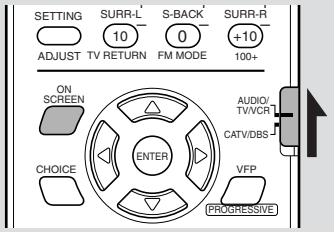
Cómo usar la barra en pantalla

Puede comprobar la información de un disco mientras haya un disco cargado, y también puede usar algunas funciones a través de la barra en pantalla.

Cómo mostrar la barra en pantalla

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

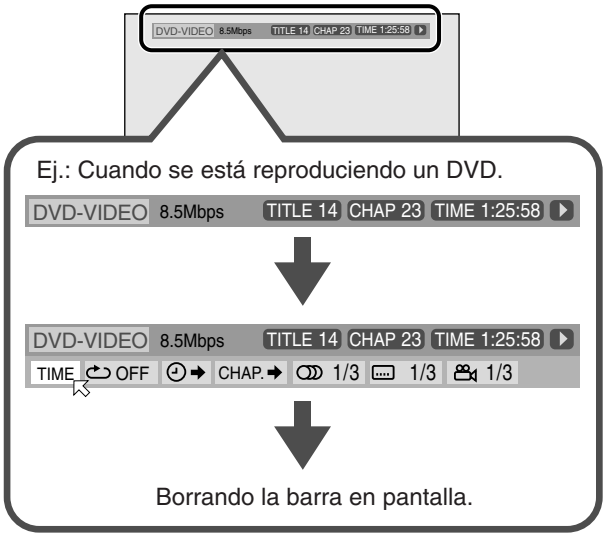


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

■ Cada vez que se cargue un disco

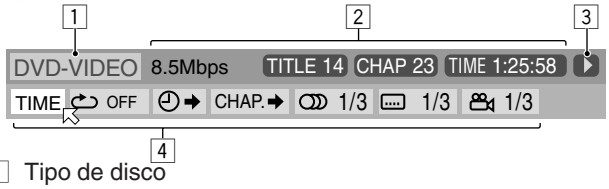
Pulse ON SCREEN.

- Cada vez que pulsa el botón, la barra en pantalla cambia de la manera mostrada a la derecha.


DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
Ej.: Cuando se está reproduciendo un DVD.
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
TIME OFF CHAP. 1/3 1/3 1/3
Borrando la barra en pantalla.

Contenido de la barra en pantalla

Ej.: Cuando se está reproduciendo un DVD.



1 Tipo de disco

2 Información acerca de la reproducción

Marca	Se muestra:	Usado para:
Mbps	Velocidad de transferencia (megabits por segundo)	DVD
TITLE 14	Número de título	DVD
CHAP 23	Número de capítulo	DVD
TRACK 14	Número de pista	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD
TOTAL 1:25:58	Tiempo de reproducción transcurrido	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

3 Condiciones de reproducción para todos los tipos de discos

Marca	Muestra el disco cargado actualmente:
▶	Reproducción
▶▶ / ◀◀	Avance rápido/retroceso rápido
▶ / ◀	Reproducción a cámara lenta (hacia delante/atrás)
❚❚	Pausa
■	Parada

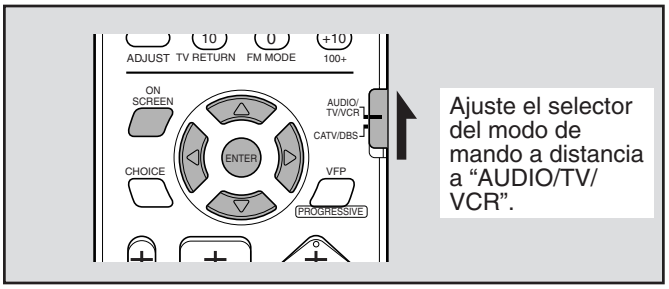
4 Iconos opcionales

Marca	Selecciónelo para:	Disponible para:	Véase también página
TIME	Cambiar información del tiempo	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	34
OFF	Reproducir repetidamente	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	45
⏲➔	Usar la búsqueda de tiempo	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	39
CHAP.➔	Usar la búsqueda de capítulo	DVD	39
Ej. 1/3	Cambiar el idioma/ canal de audio	DVD VIDEO CD SUPER VCD	37 38
Ej. 1/3	Cambiar el idioma de subtítulo	DVD SUPER VCD	37
Ej. 1/3	Cambiar el ángulo de visión	DVD	36
PROG.	Usar la reproducción programada	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44
RND.	Reproducir aleatoriamente	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44

Operación básica a través de la barra en pantalla

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Véase la página correspondiente para cada función.



■ Cada vez que se cargue un disco

Ej.: Para seleccionar “TÍTULO” para el modo de repetición durante la reproducción de DVD:

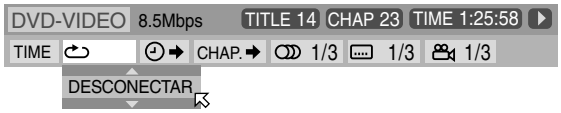
1 Pulse dos veces ON SCREEN.

La siguiente barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover a .

3 Pulse ENTER.

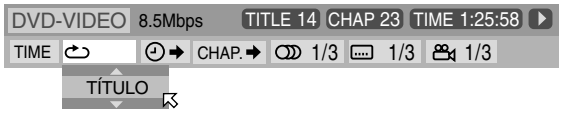
La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.



• Aparece la opción seleccionada previamente.

4 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar la opción deseada.

• Las opciones cambian por cada pulsación del botón.



5 Pulse ENTER.

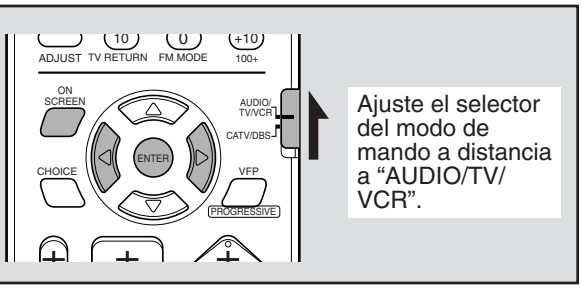
El ajuste cambia y la ventana emergente desaparece.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

Cómo cambiar la información de tiempo

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Puede cambiar la información de tiempo en la barra en pantalla y en la ventana del display en la unidad central.



■ Durante la reproducción o mientras está detenida.

1 Pulse dos veces ON SCREEN.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover a TIME .

3 Pulse ENTER.

• La información de tiempo cambia por cada pulsación del botón.

Ej.: Cuando se está reproduciendo un DVD:

TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58 ⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (vuelta al comienzo)

TIME :Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual
REM :Tiempo restante del capítulo actual/pista actual
TOTAL :Tiempo transcurrido del disco
T. REM :Tiempo restante del disco

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

NOTA:

Mientras reproduce un VCD, SVCD o CD Audio, la indicación del dígito de la hora no aparecerá.

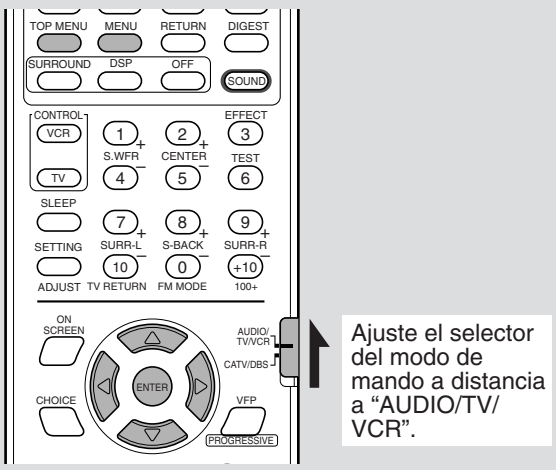
Cómo localizar una escena deseada desde el menú de disco

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Utilizando el menú de disco, podrá iniciar la reproducción de un título, capítulo o pista especificada por usted.

Cómo localizar una escena deseada desde el menú de DVD

Los discos DVD disponen generalmente de sus propios menús que muestran el contenido del disco. Estos menús contiene diferentes elementos tales como los títulos de películas, nombres de canciones, o información relacionada con el artista, y los visualizan en la pantalla del TV. Puede localizar la escena que se desea utilizando estos menús.

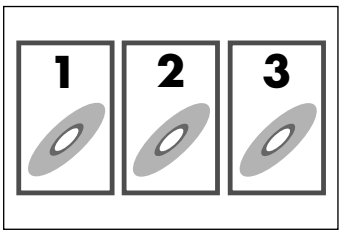


■ Cada vez que se carga un DVD

1 Pulse TOP MENU o MENU.

El menú de DVD aparece la pantalla del TV.
(Normalmente, el menú aparece automáticamente en el TV después de cargar un DVD VIDEO).

Ej.:



Normalmente, un disco DVD que contiene más de un título podría disponer de un menú de “títulos” con una lista de los títulos. Pulse TOP MENU para que aparezca el menú de títulos.
Algunos discos DVD también podrían tener un menú diferente, que se muestra pulsando el botón MENU.
Con respecto a cada menú en particular, consulte las instrucciones de cada disco DVD.

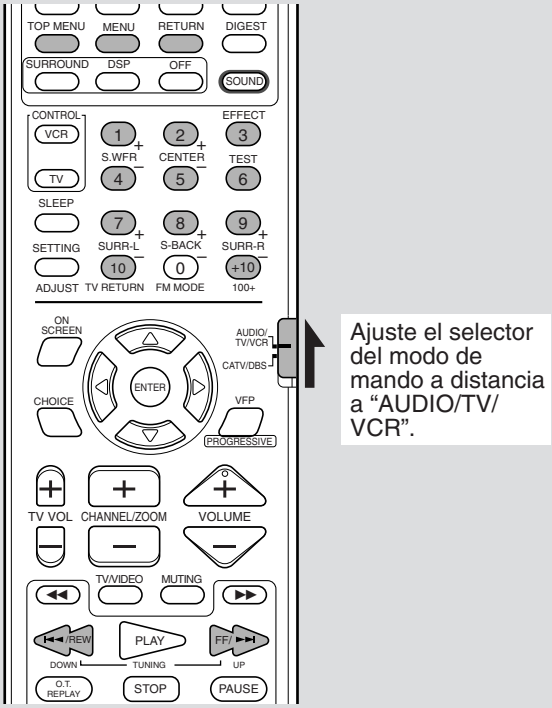
2 Utilice Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar una opción deseada, y luego pulse ENTER.

El sistema comienza la reproducción de la opción seleccionada.

- Con algunos discos, también podrá seleccionar opciones ingresando el número correspondiente usando los botones numéricos.

Cómo localizar una escena deseada desde el menú VCD/SVCD con PBC

Un disco VCD o SVCD grabado con PBC dispone de sus propios menús, tal como una lista de las canciones. (Tras cargar un disco de este tipo, aparecerá “PBC” en la pantalla). Podrá localizar la escena específica utilizando el menú (véase también página 6).



■ Cuando aparece el menú en el TV durante la reproducción VCD/SVCD con PBC

Pulse los botones numéricos (1–10, +10) para seleccionar el número de la opción deseada.

El sistema inicia la reproducción desde la opción seleccionada.
Ej.: Para seleccionar 3, pulse 3.
Para seleccionar 11, pulse +10, y luego 1.

Para volver al menú
Pulse RETURN.

Cuando aparece “NEXT” o “PREVIOUS” en la pantalla de TV:

- Para ir a la página siguiente, pulse FF/►►I.
- Para volver a la página anterior, pulse I◄◄/REW.

Para reproducir un PBC compatible con VCD/SVCD sin PBC

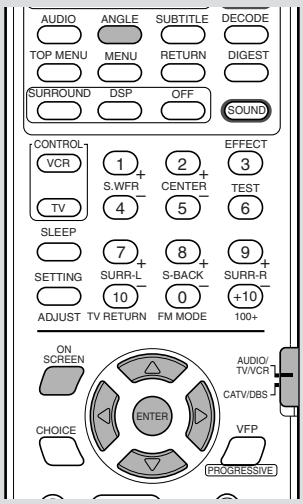
Inicie la reproducción pulsando los botones numéricos.
El tiempo de reproducción transcurrido aparece en la pantalla en lugar de “PBC”.

Para restablecer el PBC de nuevo
Pulse TOP MENU o MENU.
Aparece “PBC” de nuevo en la pantalla.

Cómo seleccionar un ángulo de visión

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Mientras reproduce un DVD conteniendo múltiples ángulos de visión, podrá ver la misma escena desde diferentes ángulos.
- Al comienzo de las escenas múltiples ángulos de visión, aparecerá el icono al comienzo de la reproducción.



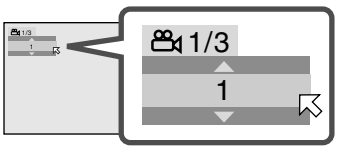
Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

Cómo seleccionar un ángulo de visión

■ Durante la reproducción

1 Pulse ANGLE.

La siguiente ventana emergente aparece en el televisor.

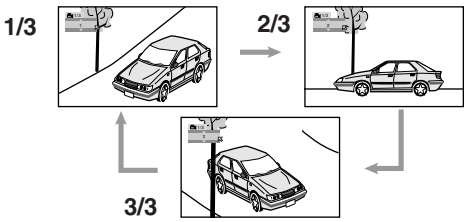


Ej.: Seleccionar el primer ángulo de visión de entre los 3 ángulos de visión grabados.

2 Pulse ANGLE o Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el ángulo de visión deseado.

- Cada vez que pulsa el botón, el ángulo de la escena cambia.

Ej.:



- La ventana emergente desaparece ni no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

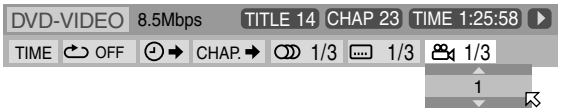
Cómo utilizar la barra en pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover a , y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.



Ej.: Seleccionar el primer ángulo de visión de entre los 3 ángulos de visión grabados.

3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el ángulo de visión deseado.

- Cada vez que pulsa el botón, el ángulo de la escena cambia.

4 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

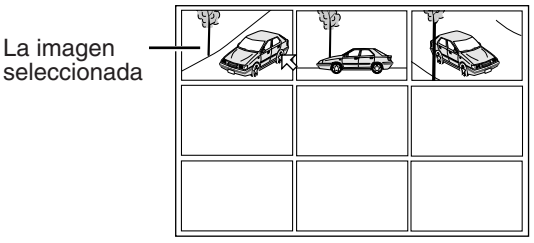
Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

Cómo mostrar todos los ángulos de visión en el TV

■ Durante la reproducción

1 Pulse y mantenga pulsado ANGLE durante más de 1 segundo.

En la pantalla de TV aparecen hasta 9 imágenes a diferentes ángulos de cámara grabadas en un disco.



Ej.: Cuando hay 3 ángulos de visión grabados.

2 Pulse Cursor ►/◄/▼/▲ repetidamente para mover al ángulo de visión deseado.

3 Pulse ENTER.

La lista de ángulos se apaga, y la reproducción se inicia en el ángulo de visión seleccionado.

NOTA:

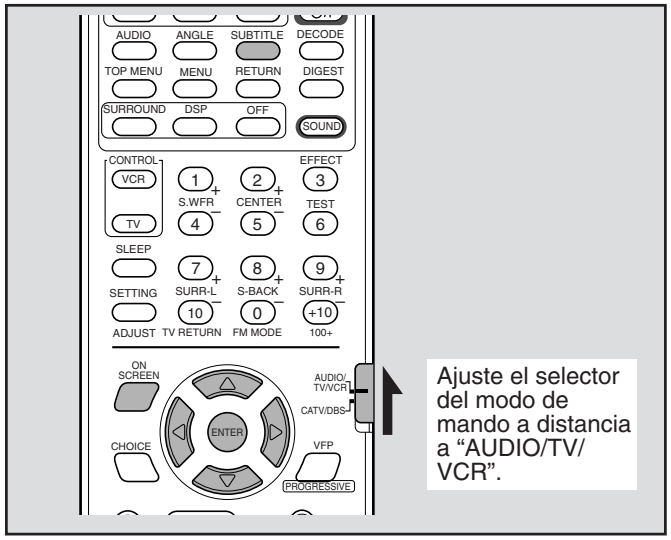
Mientras la lista de ángulos se encuentre visualizada en el TV, no podrá escuchar el sonido.

Cómo cambiar los idiomas de subtítulo y los idiomas de audio

Cómo seleccionar el idioma del subtítulo

Mientras se reproduce un DVD (o SVCD) conteniendo subtítulos en diferentes idiomas, podrá seleccionar el idioma en que desea que se visualicen los subtítulos en el TV.

- El icono aparece al comienzo de la reproducción cuando la escena actual dispone de diversos subtítulos.
- Puede ajustar su idioma favorito como idioma inicial (véase página 52).

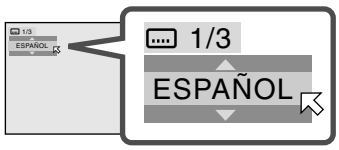


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

■ Durante la reproducción

1 Pulse SUBTITLE.

La siguiente ventana emergente aparece en el TV.



Ej.: Seleccionar "ESPAÑOL" de entre los 3 idiomas de subtítulo grabados.

2 Pulse SUBTITLE o Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el idioma de subtítulo deseado.

Cada vez que pulsa el botón, los idiomas de subtítulos cambian.

- La ventana emergente desaparecerá si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

Utilizando la barra en pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover a , y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.

Ej. : Seleccionar "ESPAÑOL" de entre los 3 idiomas de subtítulos grabados.

3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el idioma de subtítulo deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el idioma de subtítulo cambia.

4 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para borrar la barra en pantalla

Pulse ON SCREEN.

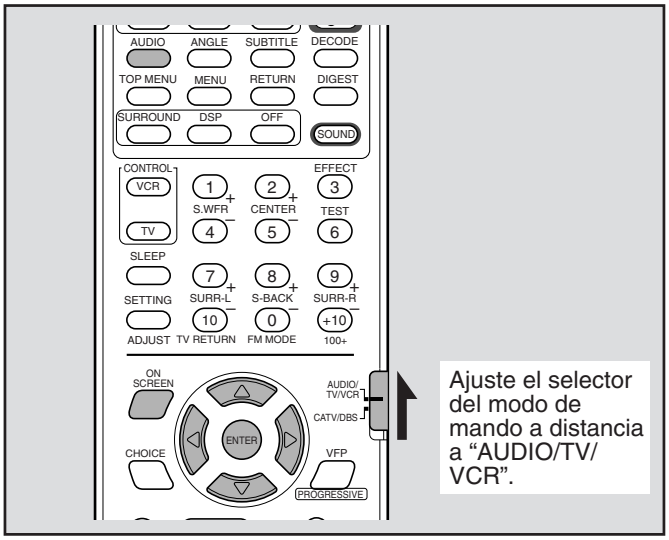
NOTAS:

- *Para DVD: Algunos idiomas de subtítulos aparecen abreviados. Véase la "Lista de códigos de idioma" en la página 52.*
- *Para SVCD: Un SVCD puede contener hasta cuatro subtítulos. Al pulsar SUBTITLE, los subtítulos cambian independientemente de que hayan o no subtítulos grabados.*

Cómo seleccionar el idioma de audio

Cuando un DVD contiene idiomas de audio (pistas de sonido), podrá seleccionar el idioma (pista de sonido) en que desea escuchar.

- El icono aparece al comienzo de la reproducción cuando la escena actual dispone de diversos de audio.
- Puede ajustar su idioma favorito como idioma inicial (véase página 52).

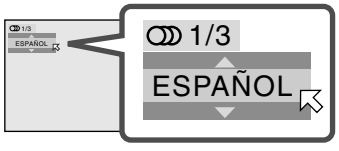


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

■ Durante la reproducción

1 Pulse AUDIO.

La siguiente ventana emergente aparece en el TV.



Ej.: Seleccionar "ESPAÑOL" de entre los 3 idiomas de audio grabados.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

2 Pulse AUDIO o Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el idioma de audio deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el idioma de audio cambia.
- La ventana emergente desaparece si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

Utilizando la barra en pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a ⊙⊙, y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.

Ej.: Seleccionar "ESPAÑOL" de entre los 3 idiomas de audio grabados.

3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el idioma de audio deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el idioma de audio cambia.

4 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

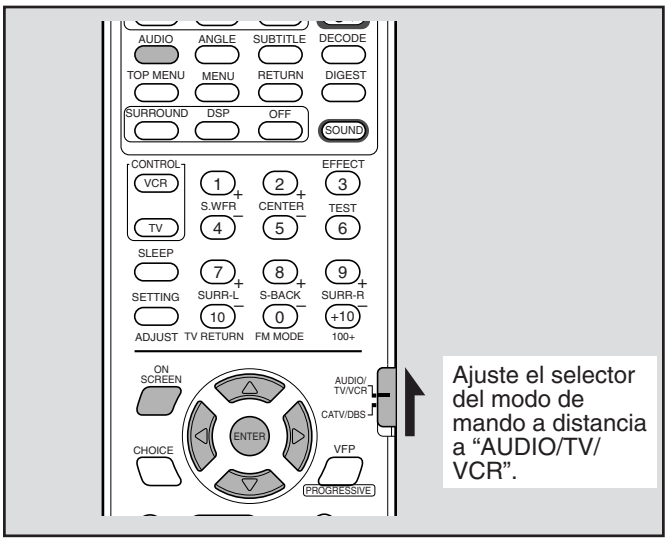
NOTA:

Para DVD: Algunos idiomas de audio aparecen abreviados. Véase la "Lista de códigos de idioma" en la página 52.

Cómo seleccionar el canal de audio

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

En algunos VCDs o SVCDs de Karaoke, podrá disfrutar del karaoke seleccionando el canal de audio para reproducción.

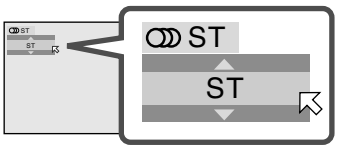


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a "AUDIO/TV/VCR".

■ **Durante la reproducción**

1 Pulse AUDIO.

La siguiente ventana emergente aparece en el TV.



Ej.: Cuando se está reproduciendo un VCD.

2 Pulse AUDIO o Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el canal de audio deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el canal de audio cambia.
- La ventana emergente desaparece ni no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

Para VCD:

ST ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ (vuelta al comienzo)

ST : Para escuchar una reproducción estéreo normal.
L : Para escuchar el canal de audio L (izquierdo).
R : Para escuchar el canal de audio R (derecho).

Para SVCD:

ST 1 ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ (vuelta al comienzo)

ST 1 :Para escuchar la reproducción estéreo normal de ST 1.
ST 2 :Para escuchar la reproducción estéreo normal de ST 2.
L 1 :Para escuchar el canal L (izquierdo) de ST 1.
R 1 :Para escuchar el canal R (derecho) de ST 1.
L 2 :Para escuchar el canal L (izquierdo) de ST 2.
R 2 :Para escuchar el canal R (derecho) de ST 2.

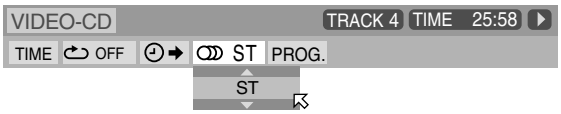
Utilizando la barra en pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a ⊙⊙, y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.



Ej.: Cuando se está reproduciendo un VCD.

3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el canal de audio deseado.

Cada vez que pulsa el botón, los canales de audio cambian.

4 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

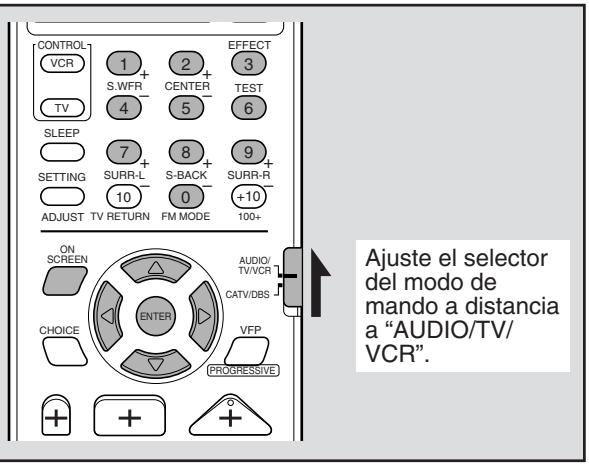
Cómo reproducir una posición específica

Puede comenzar a reproducir el título, capítulo, o pista especificada por usted.
También es posible reproducir un disco desde la hora especificada.

Cómo localizar un capítulo deseado—Búsqueda de capítulo

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Cuando reproduce un disco DVD, es posible localizar el número de capítulo que desea reproducir.



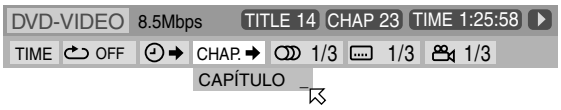
■ **Durante la reproducción**

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a CHAP.➔, y luego pulse ENTER.

La siguiente ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.



3 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar el número de capítulo deseado.

Ej.:
Para seleccionar el capítulo número 8, pulse 8.
Para seleccionar el capítulo número 10, pulse 1 y luego 0.
Para seleccionar el capítulo número 37, pulse 3 y luego 7.

Para corregir una entrada incorrecta
Repita el paso 3 hasta que aparezca el número correcto en la ventana emergente.

4 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción desde el capítulo seleccionado.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

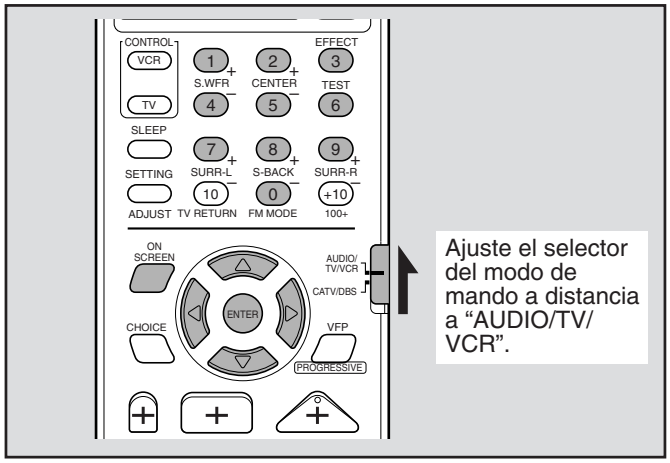
NOTAS:

- *También podrá usar el botón 10 para ingresar “10”.*
- *El botón +10 no se utiliza en esta función.*
- *Podrá seleccionar hasta el capítulo 99.*

Cómo localizar una posición deseada—Búsqueda mediante el tiempo

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Es posible comenzar a reproducir desde la posición deseada especificando el tiempo de reproducción transcurrido desde el comienzo del título actual (para DVD), o desde el comienzo del disco (para VCD/SVCD/CD Audio).



■ **Para DVD :Durante la reproducción**
■ **Para VCD/SVCD :Durante la reproducción sin función PBC se activa o mientras está detenida**
■ **Para CD Audio :Durante la reproducción o mientras está detenida**

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a ➔, y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.

3 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar el tiempo especificado.

Ej.:
Para reproducir desde un punto situado a 2 (horas): 34 (minutos): 08 (segundos) desde el comienzo:
Pulse 2, 3, 4, 0, y luego 8.

Para corregir una entrada incorrecta
Pulse Cursor ◄ repetidamente hasta que se borre el número incorrecto, y luego pulse los botones numéricos para ingresar el número correcto.

4 Pulse ENTER.

El sistema comienza a reproducir desde el tiempo especificado.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

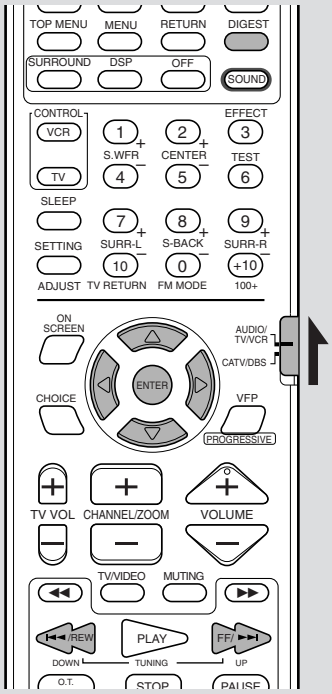
NOTAS:

- *También podrá usar el botón 10 para ingresar “0”.*
- *El botón +10 no se utiliza en esta función.*
- *Es posible especificar el tiempo en horas/minutos/segundos para DVD, y en minutos/segundos para VCD/SVCD/CD Audio.*

Cómo localizar una escena deseada—DIGEST

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

El sistema puede mostrar la escena de apertura de cada título o capítulo de un DVD o cada pista de un VCD/SVCD. Se puede seleccionar el título o pista deseada a partir de las escenas de apertura que aparecen en la pantalla de TV.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

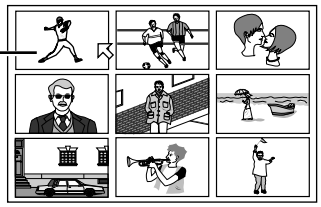
■ **Para DVD** : **Durante la reproducción o mientras está detenida**

■ **Para VCD/SVCD** : **Durante la reproducción sin PBC se activa o mientras está detenida**

1 Pulse DIGEST.

Se visualizan hasta 9 escenas de apertura.

Se selecciona esta escena



- **Mientras el DVD está detenido:**
  La escena de apertura de cada título aparece en la pantalla de TV.
- **Durante la reproducción de DVD:**
  La escena de apertura de cada capítulo del título actual aparece en la pantalla de TV.
- **Cuando hay un VCD o SVCD cargado:**
  La escena de apertura de cada pista aparece en la pantalla de TV.

2 Pulse Cursor ►/◄/▼/▲ para mover ⇱ hasta la escena deseada.

- Si hay más de 9 escenas, también podrá ir a la página siguiente (véase “Para mostrar las otras páginas de la pantalla de apertura” más abajo).

3 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción desde la escena seleccionada.

Para mostrar las otras páginas de la pantalla de apertura

Pulse FF/►►I, para visualizar la página siguiente.
Pulse I◄◄/REW, para visualizar la página anterior.

o

Para visualizar la página anterior, pulse Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar la escena izquierda superior y luego pulse Cursor ◄.

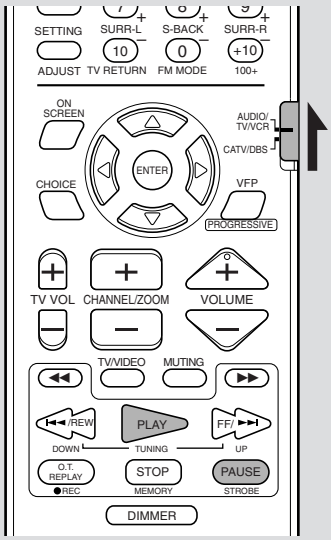
Para visualizar la siguiente página, pulse Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar la escena derecha inferior, y luego pulse Cursor ►.

NOTA:

Dependiendo del contenido, con algunos discos se podría tardar un poco hasta que aparezcan todas las escenas en la pantalla de TV.

Reproducción especial de imágenes

El sistema proporciona funciones de reproducción especial de imágenes, incluyendo cuadro por cuadro, estrobo, cámara lenta y zoom.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

Reproducción cuadro por cuadro

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **Durante la reproducción**

1 Pulse PAUSE en el punto en que desea ver las imágenes cuadro por cuadro.

La reproducción entra en pausa.

2 Pulse PAUSE repetidamente.

- Cada vez que pulsa el botón, la imagen fija avanza hasta el siguiente cuadro.

Para volver a reproducción normal
Pulse PLAY.

NOTA:

Se puede realizar la operación anterior usando ❚❚ en la unidad central.

Cómo mostrar imágenes fijas continuas

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **Durante la reproducción**

1 Pulse STROBE en el punto en que desea ver como imágenes continuas.

La reproducción entra en pausa.

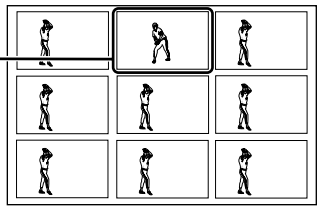
2 Pulse y mantenga pulsado STROBE durante más de 1 segundo.

Aparecen 9 cuadros (imágenes fijas) iguales en la pantalla de TV.

3 Pulse STROBE una vez.

La imagen del centro de la hilera superior muestra un cuadro avanzado con respecto al que está a la izquierda.

Cuadro avanzado



Cada vez que pulsa STROBE, los cuadros avanzan uno por uno.
Pulse PLAY en lugar de STROBE para avanzar cada cuadro a la velocidad de reproducción normal con un retardo de tiempo sobre los 9 cuadros. (El sonido se enmudece.)

Para volver a la pantalla normal
Pulse y mantenga pulsado STROBE durante más de 1 segundo.

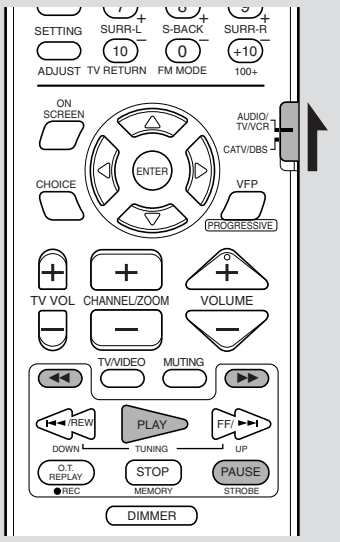
NOTAS:

- *Si pulsa y mantiene pulsado STROBE durante más de 1 segundo durante la reproducción, también aparecerán las 9 imágenes fijas, pero avanzarán a una velocidad de reproducción normal con un retardo de tiempo. (El sonido se enmudece.)*
- *Se puede realizar la operación anterior usando ❚❚ en la unidad central.*

Español

Español

Reproducción a cámara lenta



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

■ **Durante la reproducción**

1 Pulse PAUSE en el punto en que desea iniciar la reproducción a cámara lenta.

El sistema pone la reproducción en pausa.

2 Pulse ►► o ◄◄.

- Para reproducir a cámara lenta hacia adelante, pulse ►►.
- Para reproducir a cámara lenta hacia atrás, pulse ◄◄.

Cada vez que pulsa el botón, la velocidad de reproducción cambia de la siguiente manera.

Hacia adelante:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Hacia atrás:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

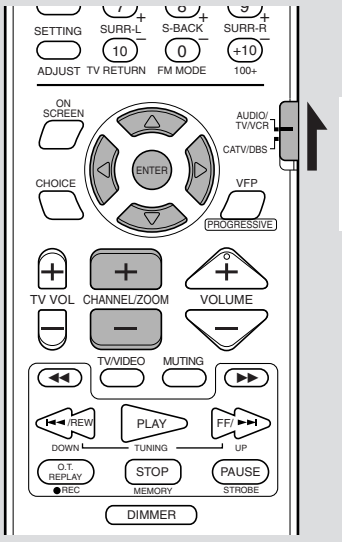
Cómo poner en pausa la reproducción a cámara lenta
Pulse PAUSE.

Cómo volver a la reproducción normal
Pulse PLAY.

NOTAS:

- *No es posible escuchar sonido durante la reproducción a cámara lenta.*
- *Los VCDs y los SVCDs no se pueden reproducir a cámara lenta hacia atrás.*

Zoom de acercamiento y de alejamiento



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

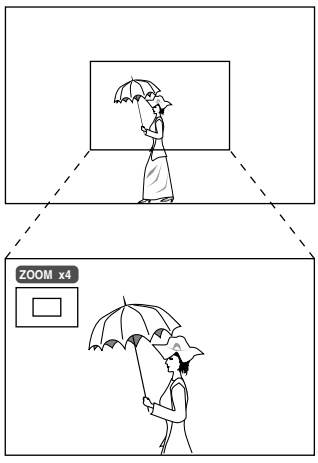
■ **Durante la reproducción**

1 Pulse ZOOM + para el zoom de acercamiento o ZOOM – para el zoom de alejamiento.

Cada vez que pulsa ZOOM + o ZOOM –, la relación de ampliación cambia de la siguiente manera.

x 1/8 ⇄ x 1/4 ⇄ x 1/2 ⇄ tamaño normal ⇄
x 2 ⇄ x 4 ⇄ x 8 ⇄ x 16 ⇄ x 32 ⇄
x 64 ⇄ x 128 ⇄ x 256 ⇄ x 512 ⇄ x 1024

Ej.: Cuando se selecciona zoom x4.



2 Sólo cuando se efectúa el zoom de acercamiento: pulse Cursor ►/◄/▼/▲ para moverse a la posición de zoom de acercamiento.

Para volver a reproducción normal
Pulse ENTER.

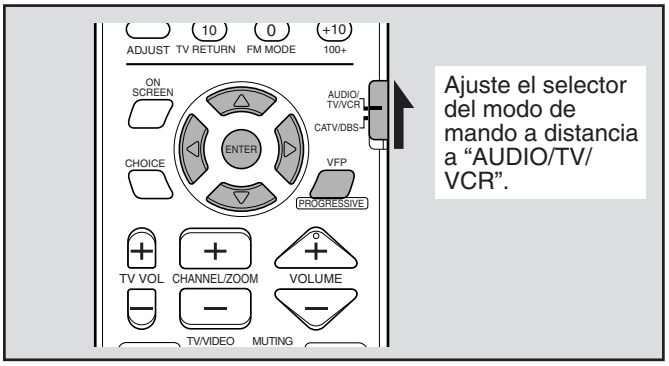
NOTA:

Mientras se efectúa el zoom de acercamiento, la imagen podría aparecer borrosa.

Cómo cambiar el ajuste VFP

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

La función VFP (blacken) le permite ajustar el carácter de la imagen de acuerdo con el tipo de programación, el tono de la imagen o los gustos personales.



Antes de empezar, recuerde que...

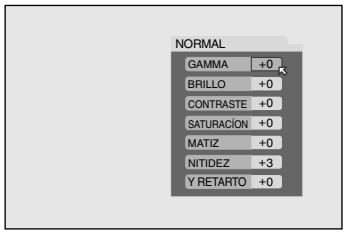
Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso 1.

■ Durante la reproducción

1 Pulse VFP.

Los ajustes VFP actuales aparecen en el TV.

Ej.: Cuando se selecciona “NORMAL”.



2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar el modo VFP.

Cada vez que pulsa el botón, el modo VFP cambia de la siguiente manera.

NORMAL ⇄ **CÍNEMA** ⇄ **USUARIO 1** ⇄ **USUARIO 2** ⇄ (vuelta al comienzo)

NORMAL : Normalmente seleccione esta opción.

CÍNEMA : Adecuado para fuentes de películas.

USUARIO 1, USUARIO 2 : Es posible ajustar parámetros que afecten la apariencia de la imagen, y almacenar los ajustes (véase la columna derecha).

Para borrar la pantalla de ajuste de VFP

Pulse VFP.

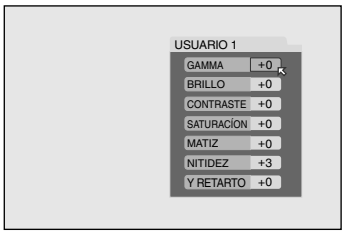
NOTA:

No podrá ajustar la apariencia de la imagen cuando se selecciona “NORMAL” y “CÍNEMA”.

■ Para ajustar la apariencia de la imagen

Cuando se selecciona “USUARIO 1” o “USUARIO 2”, podrá ajustar la apariencia de la imagen.

1 Pulse VFP, y luego pulse Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar “USUARIO 1” o “USUARIO 2”.



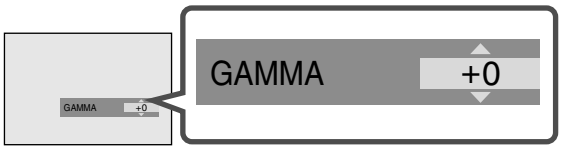
2 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el parámetro que desea ajustar.

Ajuste los parámetros de manera que la imagen que está mirando aparezca según sus preferencias.

- **GAMMA:**
  Ajústelo si el color neutral es brillante u oscuro. Se mantiene el brillo de las partes oscuras y brillantes.
  Margen disponible: –4 (más oscuro) a +4 (más brillante).
- **BRILLO:**
  Ajústelo si la imagen es brillante u oscura en su totalidad.
  Margen disponible: –16 (más oscuro) a +16 (más brillante).
- **CONTRASTE:**
  Ajústelo si la posición lejana y cercana no es natural.
  Margen disponible: –16 a +16.
- **SATURACÍON:**
  Ajústelo si la imagen es blanquecina o negruzca.
  Margen disponible: –16 (más negruzca) a +16 (más blanquecina).
- **MATIZ:**
  Ajústelo si el tono de la piel no es natural.
  Margen disponible: –16 a +16.
- **NITIDEZ:**
  Ajústelo si falta nitidez de la imagen.
  Margen disponible: +0 a +3.
- **Y RETARTO:**
  Ajústelo si la imagen aparece separada/superpuesta.
  Margen disponible: –2 a +2.

3 Pulse ENTER.

La lista de parámetros VFP desaparece, y en el TV aparece la siguiente ventana emergente para la opción seleccionada.



4 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para cambiar el ajuste, y luego ENTER.

Su ajuste se almacena y vuelve a aparecer la lista de los parámetros VFP actuales.

5 Repita los pasos **2**—**4** para ajustar otros parámetros.

Para borrar la pantalla de ajuste de VFP

Pulse VFP.

Para activar su ajuste

Pulse VFP, y luego pulse Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar “USUARIO 1” o “USUARIO 2”.

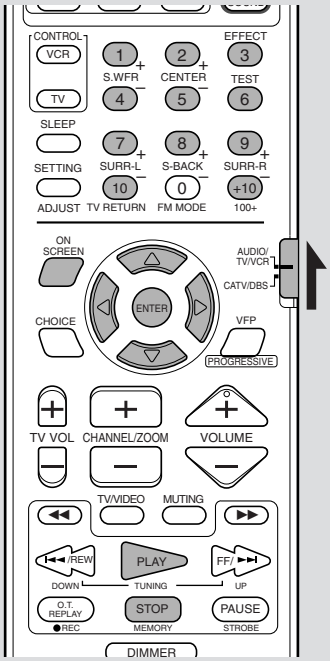
NOTA:

Los ajustes VFP desaparecen si no se efectúa ninguna operación durante más de aproximadamente 10 segundos.

Reproducción en el orden deseado—Reproducción programada

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Es posible reproducir hasta 99 pistas en el orden que desee.
- Podrá programar las mismas pistas más de una vez.
- Esta función no está disponible para DVD.

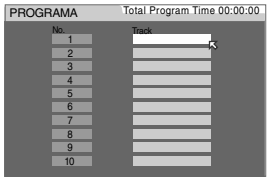


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

■ Mientras está detenida

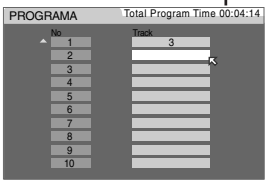
1 Pulse ON SCREEN dos veces.
La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ⮹ a PROG. , y luego pulse ENTER.
El menú de programación aparece en el TV.



3 Pulse los botones numéricos (1–10, +10) para ingresar el número de pista que desea programar.
Ej.:
Para seleccionar 3, pulse 3.
Para seleccionar 14, pulse +10, y luego 4.
Para seleccionar 40, pulse +10, +10, +10, y luego 10.

Se muestra el tiempo total del programa.



4 Repita el paso **3** para programar otras pistas.
- Si introduce un numero de pista en el último paso, se mostrará el siguiente paso en la pantalla.

5 Pulse PLAY.
Cuando reproduce un VCD o SVCD, el menú de programación se apaga.
La reproducción se inicia en el orden programado.
- La reproducción programada se detiene una vez que se reproduzcan todas las pistas programadas.

Para borrar un paso programado
Pulse Cursor ▲/▼ para mover ⮹ al paso deseado, y luego pulse STOP.
Para volver a programar los siguientes pasos, pulse Cursor ▼ repetidamente para mover ⮹ hasta el paso en blanco, y luego repita el paso 3.

Para parar la reproducción programada
Pulse STOP.
La pantalla de programación vuelve a aparecer.
- Para editar su programa, repita los pasos 3 y 4.

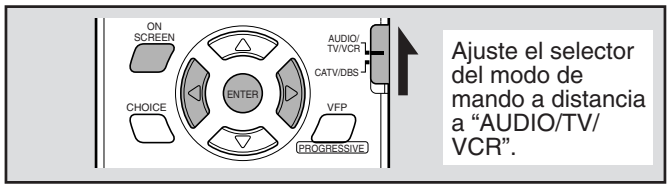
Para cancelar la reproducción programada
Cancele la programación realizada por usted, de la siguiente manera:
1 Pulse STOP para detener la reproducción.
2 Pulse ON SCREEN para que aparezca la barra en pantalla.
3 Pulse STOP.
- La reproducción programada también se puede borrar expulsando el disco o apagando el sistema.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

Reproducción de pistas en orden aleatorio —Reproducción aleatoria

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

- Esta función no está disponible para DVD.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

■ Mientras está detenida

1 Pulse ON SCREEN dos veces.
La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ⮹ a RND. , y luego pulse ENTER.
La reproducción se inicia en orden aleatorio.
- La reproducción aleatoria finaliza cuando todas las pistas se reproduzcan una vez.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

Para parar la reproducción aleatoria
Pulse STOP. La reproducción se detiene y el modo de reproducción aleatoria se cancela.

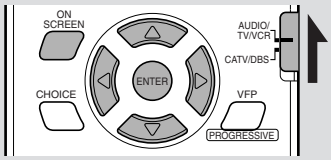
NOTAS:
- *Durante la reproducción aleatoria, podrá volver al comienzo de la pista actual pulsando ⏮/REW, pero no podrá volver a las pistas ya reproducidas.*
- *Durante la reproducción aleatoria, si pulsa ENTER estando seleccionado RND. en la barra en pantalla, se sale del modo de reproducción aleatoria y la reproducción continúa en el orden normal.*

Reproducción repetida

Se puede efectuar la reproducción repetida del título o capítulo actual (para DVD), o de la pista (para VCD/SVCD/ CD Audio).
También podrá realizar la reproducción repetida de la parte deseada.

Cómo repetir el título o capítulo o pistas

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/ VCR”.

■ **Para DVD** :**Durante la reproducción**
■ **Para VCD/SVCD** :**Durante la reproducción sin PBC se activa o mientras está detenida**
■ **Para CD Audio** :**Durante la reproducción o mientras está detenida**

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a ↻ , y luego pulse ENTER.

La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.

3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el modo de repetición.

• Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción repetida cambia de la siguiente manera.

Para DVD:

CAPÍTULO ⇄ **TÍTULO** ⇄ **A-B** ⇄ **DESCONECTAR** ⇄ (vuelta al comienzo)

Para VCD/SVCD/CD Audio:

PISTA ⇄ **TODAS** ⇄ **A-B** ⇄ **DESCONECTAR** ⇄ (vuelta al comienzo)

CAPÍTULO : Se repite el capítulo actual.
TÍTULO : Se repite el título actual.
PISTA : Se repite la pista actual.
TODAS : Se repiten toda las pistas de un disco.
A-B : Se repite una parte seleccionada (véase la columna derecha).
DESCONECTAR : Se cancela la reproducción repetida.

NOTA:

Si selecciona “TODAS” mientras está en reproducción aleatoria, todas las pistas del disco se reproducen repetidamente en orden aleatorio.

4 Pulse ENTER.

Se inicia la reproducción repetida.

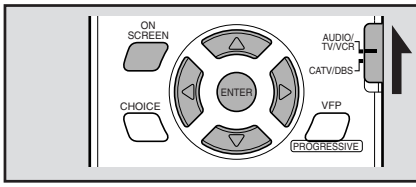
Para cancelar la reproducción repetida
Repita desde el paso 1, seleccione “DESCONECTAR” en el paso 3, y luego pulse ENTER.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

Repetición de una determinada parte—Repetición A-B

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Es posible efectuar la reproducción repetida de una parte deseada especificando el comienzo (punto A) y el fin (punto B).



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/ VCR”.

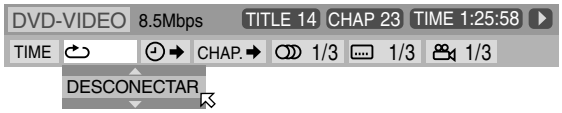
■ **Durante la reproducción**

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra en pantalla aparece en el TV.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente para mover ↖ a ↻ , y luego pulse ENTER.

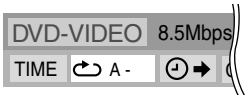
La ventana emergente aparece debajo de la barra en pantalla.



3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar “A-B”.

4 Pulse ENTER en el punto en que desea iniciar la repetición (punto A).

Aparece la siguiente visualización en la barra en pantalla.



5 Pulse ENTER en el punto en que desea finalizar la repetición (punto B).

Se inicia la reproducción repetida A-B. La parte seleccionada del disco (entre los puntos A y B) se reproduce repetidamente.

Para cancelar la reproducción repetida A-B
Repita desde el paso 1, seleccione “DESCONECTAR” en el paso 3, y luego pulse ENTER.

Para borrar la barra en pantalla
Pulse ON SCREEN.

NOTAS:

- *Mientras se reproduce un disco DVD, la reproducción repetida A-B es posible solamente dentro del mismo título.*
- *No se puede seleccionar “A-B” durante la reproducción programada y aleatoria.*
- *No se puede seleccionar “A-B” mientras está detenida.*

Español

Reproducción de discos MP3

Esta unidad puede reproducir pistas (archivos) MP3 grabados en un CD-R o CD-RW. En estas instrucciones, nos referiremos a tales discos como “disco MP3”.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para poder usar el mando a distancia para las operaciones de los discos MP3.**
- Cuando se reproduce un disco MP3, ajuste “MP3/JPEG” en el menú IMAGEN del menú de preferencias a “MP3” (véase página 53).
- Encienda su TV, y seleccione el modo de entrada correcta en el TV.

Si aparece “ ⃠ ” en la pantalla de TV mientras está pulsando un botón, significa que el disco no puede aceptar la operación que ha intentado realizar.

Español

■ NOTAS sobre los discos MP3

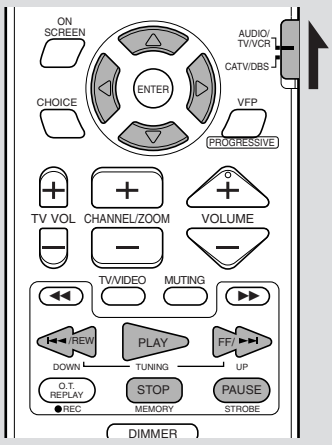
- Los discos MP3 (ya sea CD-R o CD-RW) requieren un mayor tiempo de lectura. (El tiempo difiere dependiendo de la complejidad de la configuración de grupo (carpeta)/ pista (archivo).)
- Para crear un disco MP3, seleccione ISO 9660 Nivel 1 o Nivel 2 para el formato de disco.
- Este sistema soporte discos “multisesión” (hasta 5 sesiones).
- Este sistema no puede reproducir discos “packet write” (escritura por paquetes).
- El sistema sólo puede reproducir archivos MP3 que tengan la siguientes extensiones de archivos: “.MP3”, “.Mp3”, “.mP3” y “.mp3”.
- Las etiquetas ID3* no se pueden mostrar en la pantalla.
  * Un archivo MP3 puede contener información de archivo denominada “ID3 Tag” en donde se han grabado el nombre del álbum, nombre del artista, título de pista, etc. Existen dos versiones: ID3v1 (ID3 Tag versión 1) e ID3v2 (ID3 Tag versión 2).
- Se recomienda grabar cada canción (material) a una velocidad de muestreo de 44,1 kHz y a una velocidad de transferencia de datos de 128 kbps. La unidad no podrá reproducir los archivos realizados a una velocidad de bits inferior a 64 kbps.
- Si hay tanto archivos MP3 como archivos JPEG grabados en un disco, ajuste la configuración MP3/JPEG en el menú IMAGEN a “MP3”. (Véase página 53.)
- Algunos discos MP3 no se pueden reproducir debido a las características propias de los discos o a las condiciones de grabación.

Operaciones básicas

NOTAS:

- Las siguientes funciones no se encuentran disponibles para reproducción de discos MP3:
  Reproducción programada, reproducción aleatoria, reproducción repetida, reproducción de avance rápido/ retroceso, barra en pantalla y menús de preferencias
- Algunas pistas del disco MP3 se omiten y podrían no reproducirse de la manera normal.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

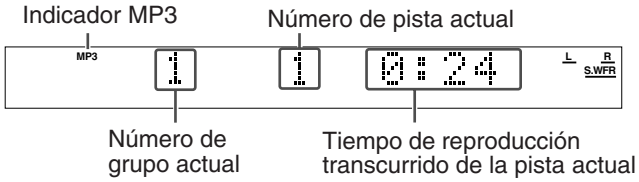


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/ VCR”.

■ Para iniciar la reproducción

Cargue un disco MP3, y luego pulse PLAY.

El sistema inicia la reproducción.
La siguiente información aparece en la pantalla, y la pantalla MP3 CONTROL (véase página 47) aparece en el TV.



Para parar la reproducción temporalmente

Pulse PAUSE (o ❚❚ en la unidad central).

Para volver a iniciar la reproducción, pulse PLAY (o ► en la unidad central).

Para saltar pistas hacia adelante
Pulse Cursor ►.

Para saltar grupos hacia atrás
Pulse Cursor ◄.

Para saltar pistas hacia adelante
Pulse FF/►►I o Cursor ▼ (o ►►I en la unidad central) tantas veces como sea necesario.

Para saltar al comienzo de la pista actual
Pulse una vez I◄◄/REW (o I◄◄ en la unidad central).

Para saltar pistas hacia atrás
Pulse I◄◄/REW o Cursor ▲ (o I◄◄ en la unidad central) tantas veces como sea necesario.

Para parar completamente la reproducción

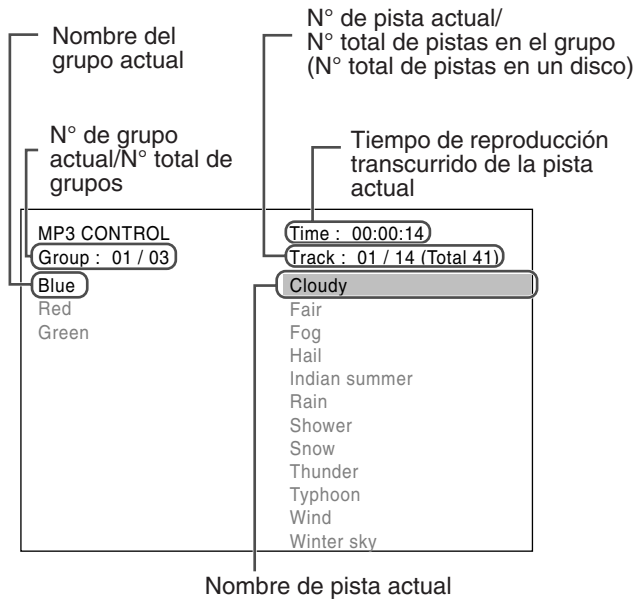
Pulse STOP (o ■ en la unidad central).

Operaciones a través de la pantalla MP3 CONTROL

Se puede efectuar la búsqueda y la reproducción de grupos y pistas deseados a través de la pantalla MP3 CONTROL.

■ Pantalla MP3 CONTROL

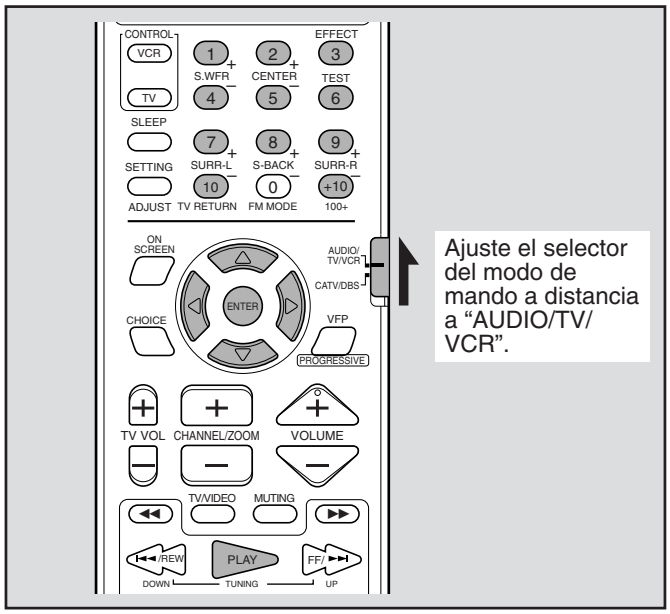
La siguiente pantalla aparece en el TV cuando se carga un disco MP3.



NOTAS:

- *Dependiendo de las condiciones de grabación, puede suceder que no se visualicen correctamente algunos nombres de grupos y de pistas.*
- *El orden de visualización de los grupos y pistas de un disco MP3 puede ser diferente del visualizado en su ordenador personal.*
- *La pantalla MP3 CONTROL puede mostrar hasta 12 grupos y pistas al mismo tiempo. Pulsando Cursor ►/◄/▼/▲ repetidamente, aparecerán los grupos y pistas ocultados, uno tras otro.*

■ Operaciones



1 Pulse Cursor ►/◄ para seleccionar un grupo.

2 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar la pista que desea escuchar, y luego pulse PLAY o ENTER.

Para iniciar la reproducción especificando el número de pista

Pulse los botones numéricos (1–10, +10) para ingresar el número de pista.

Ej.:

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 14, pulse +10, y luego 4.
- Para seleccionar 24, pulse +10, +10, y luego 4.
- Para seleccionar 110, pulse +10 diez veces, y luego 10.

El número ingresado aparece en la indicación del número de pista, y luego la reproducción se inicia desde la pista especificada.

Reproducción de discos JPEG

Esta unidad puede reproducir archivos JPEG de un CD-R o CD-RW. En estas instrucciones, nos referiremos a tales discos como “disco JPEG”.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para poder usar el mando a distancia para las operaciones de los discos JPEG.**
- Cuando se reproduce un disco JPEG, ajuste “MP3/JPEG” en el menú IMAGEN del menú de preferencias a “JPEG” (véase página 53).
- Encienda su TV, y seleccione el modo de entrada correcta en el TV.

Si aparece “ ⃠ ” en la pantalla de TV mientras está pulsando un botón, significa que el disco no puede aceptar la operación que ha intentado realizar.

■ NOTAS sobre los discos JPEG

- Los discos JPEG (ya sea CD-R o CD-RW) requieren un mayor tiempo de lectura. (Difiere según la complejidad de la configuración del grupo (carpeta)/archivo.)
- Para crear un disco JPEG, seleccione ISO 9660 Nivel 1 o Nivel 2 para el formato de disco.
- Este sistema soporta discos “multisesión” (hasta 5 sesiones).
- Este sistema no puede reproducir discos “packet write” (escritura por paquetes).
- El sistema sólo puede reproducir archivos JPEG con las siguientes extensiones de archivos: “.jpg”, “.jpeg”, “.JPG”, “.JPEG” y cualquier combinación de mayúsculas y minúsculas (como “.Jpg”).
- Se recomienda grabar un archivo a una resolución de 640 x 480. (Si se ha grabado un archivo a una resolución de más de 640 x 480, se tardará más en visualizarse.)
- Si hay archivos JPEG y MP3 grabados en un disco, ajuste la configuración MP3/JPEG en el menú IMAGEN a “JPEG”. (Véase página 53.)
- Este sistema puede reproducir solamente archivos JPEG de línea base*. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos* o archivos JPEG sin pérdidas*. Es posible que no se puedan reproducir archivos con otros formatos.

  * Formato JPEG de línea base: Usado para cámaras digitales, web, etc.
  Formato JPEG progresivo: Usado para web.
  Formato JPEG sin pérdidas (“lossless”): Tipo antiguo de uso muy escaso actualmente.
- Algunos discos JPEG no se pueden reproducir debido a las características propias de los discos o a las condiciones de grabación.

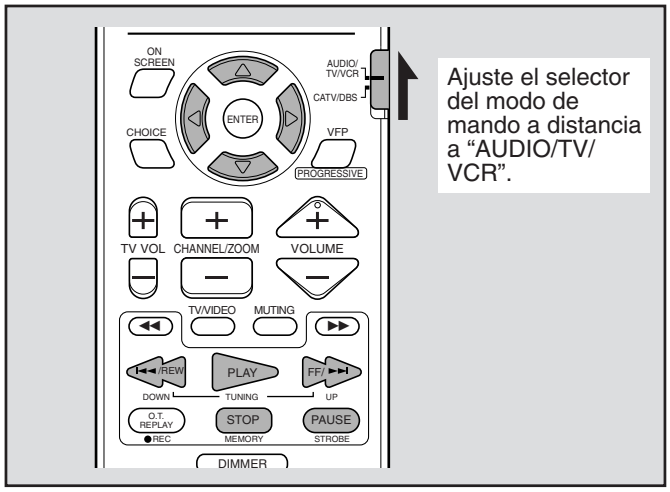
Slide-show

Las imágenes fijas pueden ser visualizadas automáticamente una tras otra mediante reproducción “slide-show”.

NOTAS:

- Las siguientes funciones no se encuentran disponibles para reproducción de discos JPEG:
  Reproducción programada, reproducción aleatoria, reproducción repetida, reproducción de avance rápido/retroceso, barra en pantalla, y menús de preferencias
- Si aparece continuamente una pantalla negra en la reproducción “slide-show”:
  El archivo que se está reproduciendo actualmente podría no ser un archivo JPEG de línea base. En este caso, seleccione de nuevo un archivo reproducible (un archivo JPEG de línea base). (Por ej., pulsando STOP o MENU para abrir el display de control JPEG, etc.).
  Tenga en cuenta que se podría requerir bastante tiempo para seleccionar otro archivo.
- Algunos archivos del disco JPEG podrían reproducirse de manera distorsionada.

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

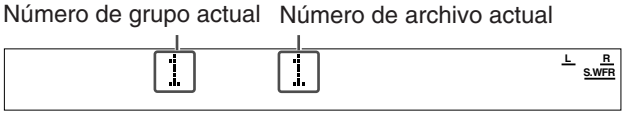


■ Para iniciar la reproducción “slide-show”

Cargue un disco JPEG, y luego pulse PLAY.

La reproducción “slide-show” se inicia.

- Cada archivo (imagen fija) se visualiza en el TV durante unos 3 segundos, y luego cambia al siguiente archivo, uno tras otro. Una vez que se reproduzcan todos los archivos de un grupo, el sistema reproduce los archivos del siguiente grupo.



Para saltar grupos hacia adelante
Pulse Cursor ►.

Para saltar grupos hacia atrás
Pulse Cursor ◄.

Para saltar los archivos hacia adelante
Pulse FF/►►I o Cursor ▼ (o ►►I en la unidad central).

Para saltar los archivos hacia atrás
Pulse I◄◄/REW o Cursor ▲ (o I◄◄ en la unidad central).

Para parar la reproducción temporalmente de “slide-show”

Pulse PAUSE (o ❚❚ en la unidad central).

Para volver a iniciar la reproducción “slide-show”, pulse PLAY (o ► en la unidad central).

Para parar la reproducción “slide-show”
Pulse STOP (o ■ en la unidad central).
El display de JPEG CONTROL aparece en la pantalla de TV.

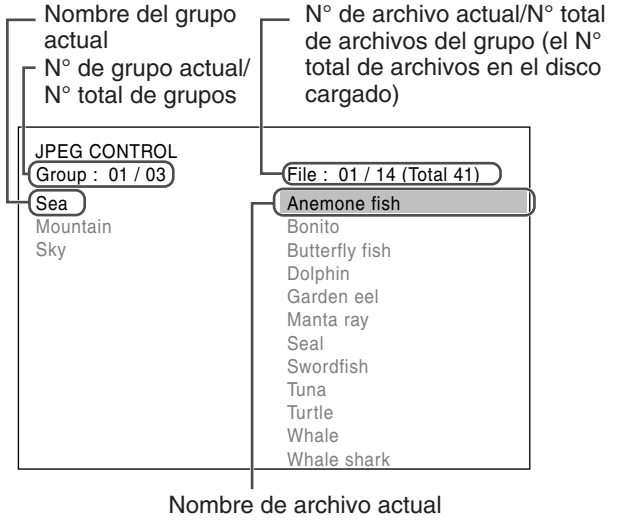
NOTA:

Pulse los botones de operación después que aparezca toda la imagen en la pantalla. El sistema no puede aceptar la operación aunque se pulsen los botones mientras se está mostrando la imagen.

Operaciones a través de la pantalla JPEG CONTROL

Se puede efectuar la búsqueda y reproducción de los grupos y archivos que desee a través de la pantalla JPEG CONTROL.

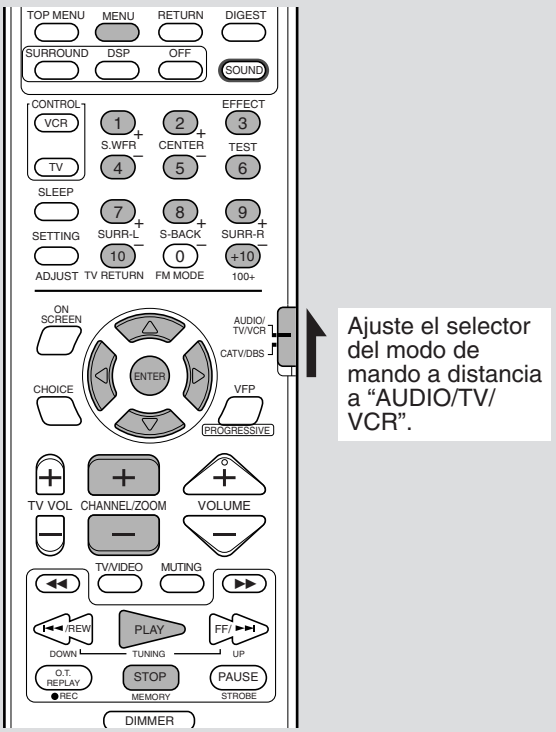
■ Pantalla JPEG CONTROL



NOTAS:

- *Dependiendo de las condiciones de grabación, puede suceder que algunos nombres de grupos y de archivos no se visualicen correctamente.*
- *El orden de visualización de los grupos y archivos de un disco JPEG puede ser diferente del visualizado en su ordenador personal.*
- *La pantalla JPEG CONTROL puede mostrar hasta 12 grupos y pistas al mismo tiempo. Pulsando Cursor ►/◄/▼/▲ repetidamente, los grupos y archivos ocultados aparecerán uno tras otro.*

■ Operaciones



1 Pulse Cursor ►/◄ para seleccionar un grupo.

2 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el archivo que desea ver, y luego pulse ENTER.

La imagen seleccionada se muestra en la pantalla de TV.

Para efectuar el zoom de acercamiento o de alejamiento sobre una imagen fija

Pulse ZOOM + o – después que la imagen seleccionada se visualice completamente en la pantalla de TV. (Véase también página 42.)

Para iniciar la reproducción “slide-show” desde la imagen seleccionada

Pulse PLAY (o ► en la unidad central).

Para iniciar la reproducción con el archivo especificado

Pulse los botones numéricos (1–10, +10) para ingresar el número de archivo.
Ej.:

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 14, pulse +10, y luego 4.
- Para seleccionar 24, pulse +10, +10, y luego 4.
- Para seleccionar 110, pulse +10 diez veces, y luego 10.

El número ingresado aparece en la indicación del número de pista, y luego la reproducción se inicia desde la pista especificada.

Para visualizar la pantalla JPEG CONTROL

Pulse MENU o STOP (o ■ en la unidad central).

Utilización de los menús de preferencias

Se pueden ajustar las configuraciones iniciales a través del menú de preferencias del TV.

- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para cambiar el modo de operación del mando a distancia.**
- El menú de preferencias no se podrá utilizar cuando se selecciona una fuente que no sea DVD.
- Encienda el TV y seleccione el modo de entrada correcta en el TV.
- Podrá cambiar el idioma utilizado en el menú de preferencias. Véase página 52.

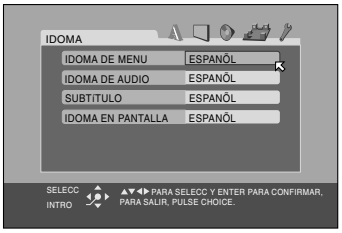
NOTAS:

- *Podrá utilizar solamente el mando a distancia para las operaciones del menú de preferencias.*
- *No podrá mostrar el menú de preferencias cuando hay un disco MP3 o un disco JPEG cargado.*

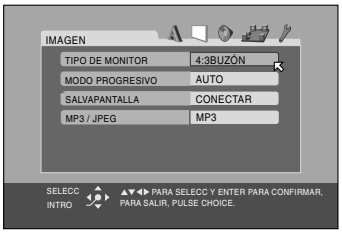
Español

Menús de preferencias

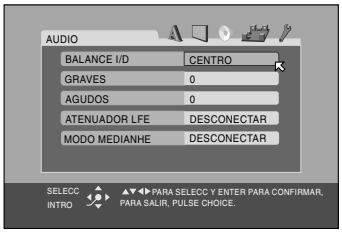
Configuración del menú de preferencias



Menú IDIOMA (véase página 52)
Puede seleccionar los idiomas iniciales para el menú del disco, el audio y los subtítulos.

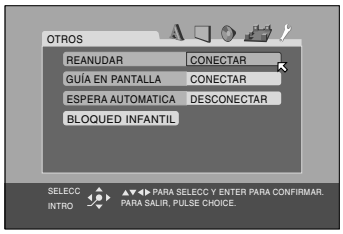


Menú IMAGEN (véase página 53)
Puede seleccionar las opciones deseadas relacionadas con la imagen o la pantalla del monitor.



Menú AUDIO (véase página 54)
Puede ajustar los ajustes de sonido de este sistema a través de este menú.

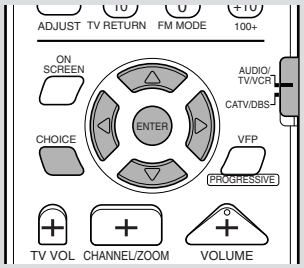
Menú AJUSTE ALTAVOCES (véase página 55)
Puede efectuar los ajustes del altavoz, y ajustar el nivel de salida de los altavoces.



Menú OTROS (véase página 56)
Se puede cambiar los ajustes para algunas funciones.

Botones de operación para los menús de preferencias

Desde el mando a distancia SOLAMENTE:

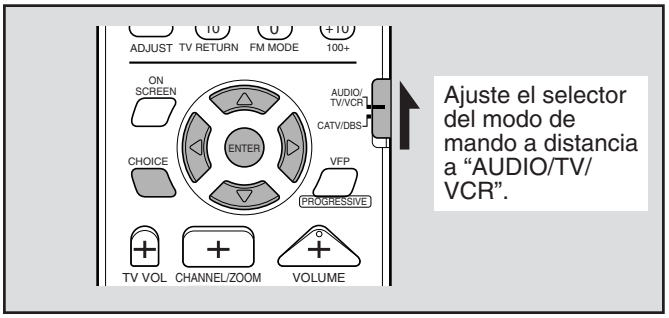


Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/ VCR”.

Botón	Acción a realizar
CHOICE	Se visualiza el menú de preferencias en el TV. Cada vez que pulsa el botón, el menú de preferencias se activa y desactiva alternativamente.
Cursor ►/◄	Se selecciona un menú.
Cursor ▼/▲	Se selecciona una opción.
ENTER	Se desplaza al submenú de la opción seleccionada o se define el ajuste.

Procedimiento de operación básica

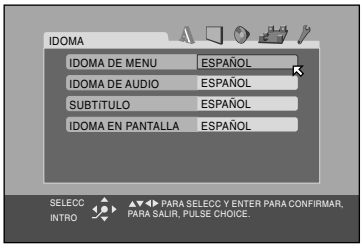
Antes de operar el menú de preferencias, pulse DVD para cambiar de la fuente a DVD.



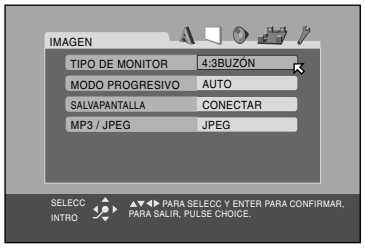
Ej.: Cuando se configura la función de protector de pantalla en el menú IMAGEN.

1 Pulse CHOICE.

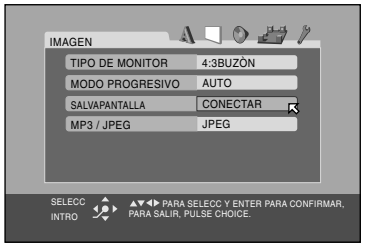
Aparece el menú IDIOMA en el TV.


IDOMA
IDOMA DE MENU ESPAÑOL
IDOMA DE AUDIO ESPAÑOL
SUBTITULO ESPAÑOL
IDOMA EN PANTALLA ESPAÑOL
SELECC INTRO
▲▼◄► PARA SELECC Y ENTER PARA CONFIRMAR, PARA SALIR, PULSE CHOICE.

2 Pulse Cursor ►/◄ repetidamente de maner IMAGEN.



3 Pulse el Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ↖ a “SALVAPANTALLA”.



4 Pulse ENTER.

Aparece la ventana emergente, con la lista de opciones seleccionables.

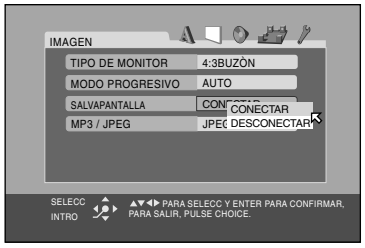


IMAGEN
TIPO DE MONITOR 4:3BUZÓN
MODO PROGRESIVO AUTO
SALVAPANTALLA CONECTAR
MP3 / JPEG JPEG DESCONECTAR
SELECC INTRO
▲▼◄► PARA SELECC Y ENTER PARA CONFIRMAR, PARA SALIR, PULSE CHOICE.

5 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar la opción que desea.

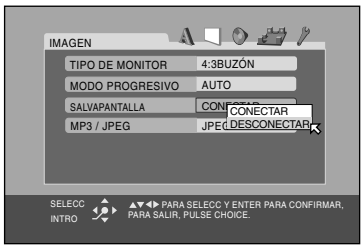
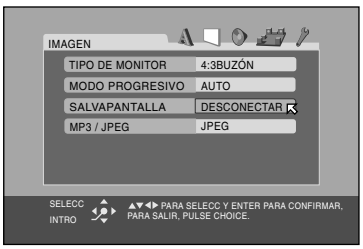


IMAGEN
TIPO DE MONITOR 4:3BUZÓN
MODO PROGRESIVO AUTO
SALVAPANTALLA CONECTAR
MP3 / JPEG JPEG DESCONECTAR
SELECC INTRO
▲▼◄► PARA SELECC Y ENTER PARA CONFIRMAR, PARA SALIR, PULSE CHOICE.

Ej.: Cuando se ha seleccionado “DESCONECTAR”.

6 Pulse ENTER.

Se almacenará su selección.



Para ajustar otras opciones en el mismo menú de preferencias

Repita los pasos 3 a 6.

Para ajustar otras opciones en un menú de preferencias diferente

Repita los pasos 2 a 6.

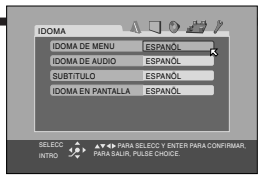
Para salir de los menús de preferencias

Pulse CHOICE.

NOTA:

Algunas opciones de los menús de preferencias consisten de submenús. El submenú aparece pulsando ENTER. Las opciones del submenú se pueden configurar utilizando Cursor ►/◄/▼/▲ y ENTER.

Menú IDIOMA



La selección de “IDIOMA DE MENU”, “IDIOMA DE AUDIO” y “SUBTÍTULO” sólo se podrá efectuar antes de la reproducción.

- También puede seleccionar temporalmente “IDIOMA DE AUDIO” y “SUBTÍTULO” durante la reproducción (véase página 37).

Seleccione primero su idioma favorito para “IDIOMA EN PANTALLA” con el fin de poder realizar fácilmente las otras operaciones.

● IDIOMA EN PANTALLA

Es posible operar el sistema en el idioma seleccionado por usted.

Seleccione uno de los idiomas—INGLÉS, CHINO o ESPAÑOL.

● IDIOMA DE MENU

Algunos discos disponen de menús de disco en múltiples idiomas. En tal caso, podrá seleccionar el idioma a utilizar mientras opera el menú del DVD.

Seleccione uno de los idiomas o códigos de idioma de AA a ZU (véase “Lista de códigos de idioma” más abajo) como idioma de los menús.

● IDIOMA DE AUDIO

Algunos discos disponen de múltiples idiomas de audio. Podrá seleccionar el idioma que desea escuchar mientras mira un DVD.

Seleccione uno de los idiomas o códigos de idioma de AA a ZU (véase “Lista de códigos de idioma” más abajo).

● SUBTÍTULO

Algunos discos disponen de múltiples idiomas para subtítulos. Podrá seleccionar el idioma en que desea leer mientras mira un DVD.

Seleccione uno de los idiomas o códigos de idioma de AA a ZU (véase “Lista de códigos de idioma” más abajo) o “DESCONECTAR (sin subtítulo)”.

NOTA:

Cuando el idioma que ha seleccionado para IDIOMA DE MENU, IDIOMA DE AUDIO o SUBTÍTULO no está grabado en el disco, el idioma original se utiliza automáticamente como idioma inicial.

Lista de códigos de idioma

AA	Afar	GL	Gallego	ML	Malayalam	SO	Somali
AB	Abkasiano	GN	Guaraní	MN	Mongol	SQ	Albanés
AF	Afrikaans	GU	Gujaratí	MO	Moldavo	SR	Serbio
AM	Amearico	HA	Hausa	MR	Marathi	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MS	Malayo (MAY)	ST	Sesotho
AS	Asamés	HR	Croata	MT	Maltés	SU	Sudanés
AY	Aimara	HU	Húngaro	MY	Burmés	SV	Sueco
AZ	Azerbayano	HY	Armenio	NA	Nauru	SW	Suahili
BA	Baskir	IA	Interlingua	NE	Nepalés	TA	Tamul
BE	Bielorruso	IE	Interlingüe	NL	Holandés	TE	Telugu
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NO	Noruego	TG	Tajik
BH	Bihari	IN	Indonesio	OC	Ocitano	TH	Tailandés
BI	Bislama	IS	Islandés	OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
BN	Bengalí; Bangla	IW	Hebreo	OR	Oriya	TK	Turcomano
BO	Tibetano	JI	Yidish	PA	Punjabi	TL	Tagalo
BR	Bretón	JW	Javanés	PL	Polaco	TN	Setswana
CA	Catalán	KA	Georgiano	PS	Pashto, Pushto	TO	Tonga
CO	Corso	KK	Kazak	PT	Portugués	TR	Turco
CS	Checo	KL	Groenlandés	QU	Quechua	TS	Tsonga
CY	Galés	KM	Camboyano	RM	Retorromano	TT	Tártaro
DA	Danés	KN	Kanadí	RN	Kirundi	TW	Twi
DZ	Butaní	KO	Coreano (KOR)	RO	Rumano	UK	Ucraniano
EL	Griego	KS	Cashemir	RU	Ruso	UR	Urdu
EO	Esperanto	KU	Curdo	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonio	KY	Kirgí	SA	Sánscrito	VI	Vietnamés
EU	Vasco	LA	Latín	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persa	LN	Lingalés	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finlandés	LO	Laosiano	SH	Serbocroata	XH	Xhosa
FJ	Islas Fiji	LT	Lituano	SI	Cingalés	YO	Yoruba
FO	Faroés	LV	Letón, Latvio	SK	Eslovaco	ZU	Zulú
FY	Frisón	MG	Malagasio	SL	Esloveno		
GA	Irlandés	MI	Maorí	SM	Samoano		
GD	Escocés Gaélico	MK	Macedonio	SN	Shona		

Menú IMAGEN

● TIPO DE MONITOR

Usted puede seleccionar el tipo de monitor que corresponda con su televisor cuando reproduce DVDs grabados con una relación de aspecto es de 16:9.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

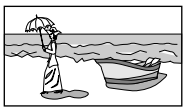
16:9 NORMAL (Conversión Wide television) :
: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su TV está fijada en 16:9 (wide TV). El sistema convierte automáticamente el ancho de la imagen para ajustarlo a 16:9 cuando se reproduce una imagen cuya relación de aspecto es de 4:3.

16:9 AUTO (Conversión Wide television) :
: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su TV sea de 16:9 (wide TV).

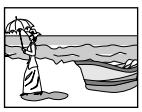
4:3 BUZÒN (Conversión Letter Box) :
: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su TV sea de 4:3 (TV convencional). Mientras está mirando una imagen en pantalla ancha, aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

4:3 PS (Conversión Pan-Scan) :
: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su televisor sea 4:3 (TV convencional). Mientras está mirando una imagen en pantalla ancha, no aparecen franjas negras no aparecerán, pero los bordes laterales izquierdo y derecho aparecerán recortados en la pantalla.

16:9 MULTI NORMAL
16:9 MULTI AUTO
4:3 MULTI BUZÒN
4:3 MULTI PS
: Estas opciones “MULTI” se deben seleccionar cuando se conecta el sistema a un TV de sistema multicolor. Si selecciona una de estas opciones, el sistema genera una señal de vídeo PAL o NTSC en concordancia con el disco, independientemente del ajuste del conmutador VIDEO OUT SELECT (véase página 7).


Ej.: 16:9

Ej.: 4:3 LB


Ej.: 4:3 PS

- Aunque se haya seleccionado “4:3 PS”, el tamaño de la pantalla puede convertirse a “4:3 LB” con algunos DVD. Esto depende de cómo se encuentren grabados.
- Cuando se selecciona “16:9 NORMAL” para una imagen cuya relación de aspecto sea de 4:3, la imagen cambiará ligeramente debido al proceso de conversión de la anchura de la imagen.

● MODO PROGRESIVO

Puede seleccionar el modo progresivo de acuerdo con el tipo de imagen (fuente de película o vídeo).
Normalmente, ajústelo a “AUTO”. Si la imagen de reproducción no es clara o es ruidosa, o si aparecen líneas oblicuas irregulares en la imagen, trate de cambiar a otros modos.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

VÍDEO : Adecuado para reproducir un disco de fuente de vídeo.

PELÍCULA : Adecuado para reproducir una película o un disco de fuente progresiva.

AUTO : Se utiliza para reproducir un disco conteniendo tanto materiales de fuente de vídeo como de película.
Este sistema reconoce el tipo de imagen (fuente de película o de vídeo) del disco actual de acuerdo con la información del disco.

● SALVAPANTALLA

La función de salvapantallas se puede activar o desactivar.

CONECTAR (activa) o DESCONECTAR (desactiva) la función del protector de pantalla.

CONECTAR : La imagen del TV se oscurece tras un período de inactividad de 5 minutos.

DESCONECTAR : La función de salvapantallas no funciona.

● MP3/JPEG

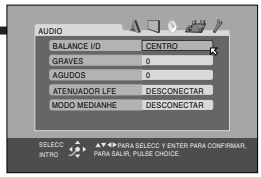
Si hay tanto pistas (archivos) MP3 como archivos JPEG grabados en un disco, podrá seleccionar los archivos que se desean reproducir.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

MP3 : Selecciónelo para reproducir pistas (archivos) MP3.

JPEG : Selecciónelo para reproducir archivos JPEG.

Menú AUDIO



También es posible ajustar las siguientes opciones utilizando el botón SETTING/ADJUST en el mando a distancia (véase página 26).

● BALANCE I/D

Si el sonido que sale de los altavoces delanteros no está bien equilibrado, ajuste el balance de salida de los altavoces delanteros.

Ajuste el balance de salida de los altavoces delanteros dentro del margen de "D –21" a "I –21".

- "D –21": no sale sonido del altavoz derecho.
- "I –21": no sale sonido del altavoz izquierdo.
- "CENTRO": los niveles de salida de ambos altavoces son idénticos.

● GRAVE, AGUDOS

Es posible ajustar los sonidos graves y agudos según se desee.

Ajuste el nivel de los graves o agudos de la señal del canal delantero a intervalos de 2 pasos.

- Margen ajustable: "–10" a "10".

● ATENUADOR LFE

El atenuador de efecto de bajas frecuencias reduce la distorsión de los graves a través del subwoofer, mientras se reproduce Dolby Digital o DTS Digital Surround.

CONECTAR (activa) o DESCONECTAR (desactiva) el atenuador LFE:

CONECTAR (–10 dB)	: Selecciónelo para reducir la distorsión de los graves del subwoofer.
DESCONECTAR (0 dB)	: Selecciónelo para cancelar esta función.

● MODO MEDIANHE

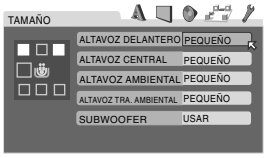
Podrá reforzar los sonidos graves cuando los sonidos graves no sean lo suficientemente fuertes.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

1	: Selecciónelo cuando desee reducir ligeramente el rango dinámico.
2	: Selecciónelo cuando desee aplicar completamente el efecto de compresión (conveniente a medianoche).
DESCONECTAR	: Selecciónelo cuando desee disfrutar del efecto Surround con su rango dinámico total (sin ningún efecto aplicado).

Menú AJUSTE ALTAVOCES

● TAMAÑO



Selecciónelo para acceder al submenú TAMAÑO.

- También es posible ajustar los tamaños de los altavoces utilizando el botón SETTING/ADJUST del mando a distancia (véase página 24).

Seleccione los tamaños para cada altavoz.

GRANDE	: Selecciónelo cuando el tamaño del altovoz de cono sea de más de 12 cm.
PEQUEÑO	: Selecciónelo cuando el tamaño del altovoz de cono sea de menos de 12 cm.
NO	: (Sólo para "ALTAVOZ TRA. AMBIENTAL") Selecciónelo cuando no haya altavoz conectado.

! PRECAUCION:

Cuando utiliza los altavoces suministrados, seleccione "PEQUEÑO" para cada uno. Si selecciona "GRANDE", se podrán dañar los altavoces.

NOTAS:

- *Si ha seleccionado "PEQUEÑO" para los altavoces delanteros, no podrá seleccionar "GRANDE" para los altavoces central, surround, y surround traseros.*
- *Si ha seleccionado "PEQUEÑO" para los altavoces surround, no podrá seleccionar "GRANDE" para el altavoz surround trasero.*

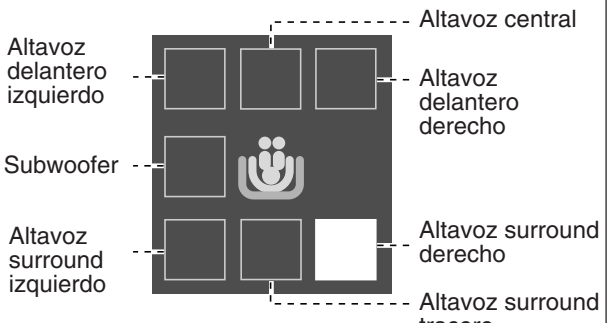
SUBWOOFER

Esta opción se fija a "USAR".

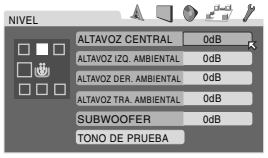
Para volver al menú AJUSTE ALTAVOCES

Pulse Cursor ►/◄.

Diagramas de los altavoces



● NIVEL



Selecciónelo para acceder al submenú NIVEL.

- También es posible seleccionar los niveles de salida de sonido utilizando los botones numéricos del mando a distancia (véase páginas 17 y 32).

Ajuste el nivel de salida de los altavoces dentro del rango de –10 dB a +10 dB para cada altavoz en intervalos de 1 paso.

También podrá ajustar los niveles de salida de los altavoces comprobando el tono de prueba de cada altavoz.

- Ajuste los niveles de los altavoces de manera que el sonido que sale a través de todos los altavoces pueda ser escuchado a un mismo nivel.

TONO DE PRUEBA

Selecciónelo para iniciar o parar el tono de prueba.

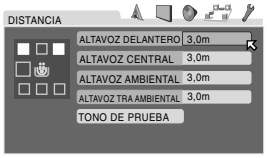
Para volver al menú AJUSTE ALTAVOCES

Pulse Cursor ►/◄.

NOTAS:

- *Cuando se ha seleccionado "NO" para el altavoz surround trasero, el tono de prueba no saldrá del altavoz surround trasero y no podrá ajustar el nivel de salida del altavoz surround trasero.*
- *No se genera tono de prueba para el subwoofer.*

● DISTANCIA



Selecciónelo para acceder al submenú DISTANCIA.

- También es posible ajustar la distancia desde su punto de audición utilizando el botón SETTING/ADJUST en el mando a distancia (para los detalles, véase página 25).

Ajuste la distancia desde el punto de audición hasta cada altavoz centro del margen de 0,3 m a 9,0 m (a intervalos de 0,3 m).

TONO DE PRUEBA

Selecciónelo para iniciar o parar el tono de prueba.

Para volver al menú AJUSTE ALTAVOCES

Pulse Cursor ►/◄.

NOTAS:

- *Si ha seleccionado "NO" para altavoz surround tracero, no podrá ajustar la distancia de altavoz para el altavoz surround trasero.*
- *Cuando se selecciona "NO" para el altavoz surround trasero, el tono de prueba no saldrá del altavoz.*
- *No se genera tono de prueba para el subwoofer.*

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

● CRUCÉ

Los altavoces pequeños no pueden reproducir los sonidos bajos de manera eficiente. Si se utiliza un altavoz pequeño en cualquier posición, esta unidad reasigna automáticamente a los altavoces grandes los elementos de sonido asignados a los altavoces pequeños.
Para utilizar esta función correctamente, ajuste el nivel de esta frecuencia de cruce de acuerdo con el tamaño del altavoz pequeño conectado.

- Si ha seleccionar “GRANDE” para todos los altavoces, esta función no tendrá efecto alguno.
- También es posible ajustar la frecuencia de cruce utilizando el botón SETTING/ADJUST del mando a distancia (véase página 25).

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

80Hz	: Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 12 cm.
100Hz	: Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 10 cm.
120Hz	: Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 8 cm.
150Hz	: Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de unos 6 cm.
200Hz	: Seleccione cuando la unidad de altavoz de cono incorporada al altavoz es de menos de 5 cm.

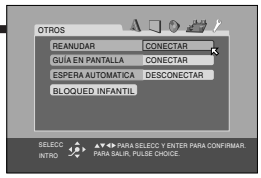
PRECAUCION:
Cuando se utilizan los altavoces suministrados, seleccione “200Hz”.

NOTA:
La frecuencia de corte no es válida para el modo HEADPHONE.

● CONFIGURACÍON INICIAL

Selecciónelo para reposicionar los ajustes de todos los altavoces a sus ajustes iniciales.

Menú OTROS



● REANUDAR

Si apaga el sistema mientras está reproduciendo un disco, la reproducción se para y la posición de interrupción de la reproducción queda almacenada. Puede activar o desactivar la función de reanudación de reproducción.
El indicador RESUME se enciende en la pantalla cuando se activa la función de reanudación.
Para reanudar la reproducción desde la posición almacenada, pulse DVD o PLAY en el mando a distancia.

- La reanudación de reproducción no funciona para los CDs Audio.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

CONECTAR	: Selecciónelo para activar esta función.
DESCONECTAR	: Selecciónelo para desactivarla.

● GUÍA EN PANTALLA

Permite activar o desactivar los iconos de guía en pantalla:

Vistas multiángulos :
Subtítulos :
Idiomas de audio :
Estados de reproducción : , , x2 , etc.

Los iconos de guía en pantalla aparecen en el TV al comienzo de la reproducción, con esta función activada.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

CONECTAR	: Selecciónelo para activar esta función.
DESCONECTAR	: Selecciónelo para desactivarla.

- Los subtítulos (véase página 37) y la información para el zoom de acercamiento (véase página 42) aparecen la pantalla aunque este ajuste esté en “DESCONECTAR”.

● ESPERA AUTOMATICA

Cuando finaliza la reproducción del disco en el reproductor DVD incorporado, y tras un período de inactividad especificado por usted (60 o 30), esta unidad se apagará automáticamente.

- Esta función sólo tendrá efecto cuando se ha seleccionado DVD como fuente.

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

60	: La unidad se apaga tras un período de inactividad de 60 minutos.
30	: La unidad se apaga tras un período de inactividad de 30 minutos.
DESCONECTAR	: Selecciónelo para desactivarla.

- Si el temporizador Sleep (véase página 18) y el espera automático se utilizan simultáneamente, la unidad se apagará mediante la función con la hora de apagado prematura.

● BLOQUED INFANTIL

Selecciónelo para acceder al submenú BLOQUED INFANTIL. Permite restringir la reproducción de un DVD con escenas violentas o que no sean apropiadas para los miembros de su familia. (Para los detalles de las operaciones, véase “Cómo limitar la reproducción—Bloqued Infantil” en la página 57.)

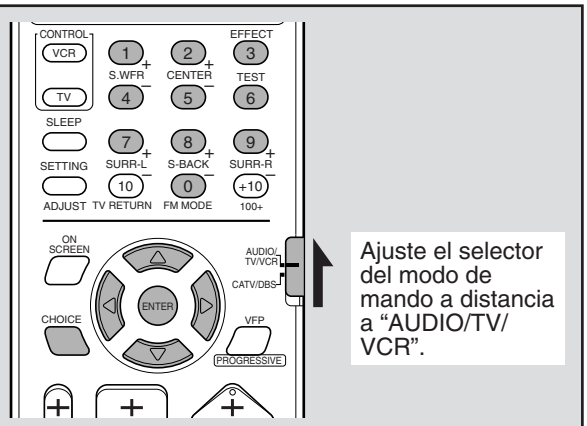
- “BLOQUED INFANTIL” sólo se podrá seleccionar antes de la reproducción.

Cómo limitar la reproducción —Bloqued Infantil

Utilizando esta función, podrá restringir la reproducción de discos DVD que contienen escenas violentas o que considere no adecuadas para los miembros de su familia. A menos que se cancele esta función, nadie podrá reproducir tal disco.

- Este ajuste sólo tendrá efecto con discos DVD que contienen información sobre tal nivel de evaluación: Nivel 1 (restricción máxima) – Nivel 8 (restricción mínima).
- La Bloqued Infantil sólo se puede ajustar mientras esté detenida la reproducción.
- **Antes de utilizar el mando a distancia, pulse DVD para cambiar el modo de operación del mando a distancia.**

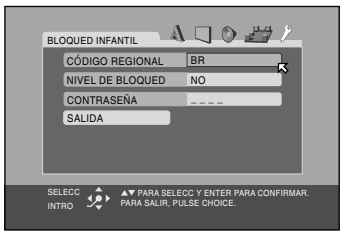
Para ajustar la Bloqued Infantil



1 Pulse CHOICE, y luego pulse Cursor ►/◄ para visualizar el menú OTROS.

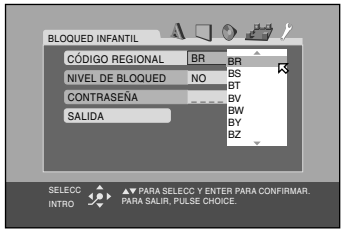
2 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ⇖ a “BLOQUED INFANTIL”, y luego pulse ENTER.

El submenú BLOQUED INFANTIL aparece en el TV.



3 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ⇖ a “CÓDIGO REGIONAL”, y luego pulse ENTER.

Aparecerá la ventana emergente con la lista de los códigos de países.



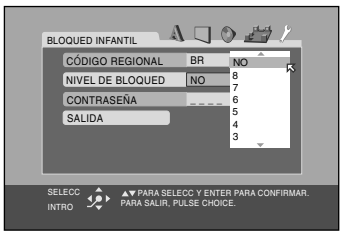
4 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el código de país, y luego pulse ENTER.

El ⇖ se mueve a “NIVEL DE BLOQUED”.

- Véase “Lista de códigos de países/áreas para Bloqued Infantil” en la página 59.

5 Pulse ENTER.

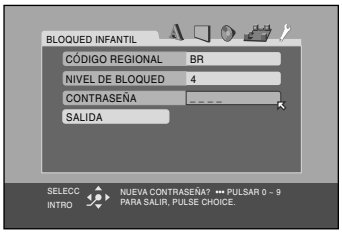
Aparece la ventana emergente con la lista de Bloqueos Infantiles.



6 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar el nivel de restricción, y luego pulse ENTER.

El ⇖ se mueve a “CONTRASEÑA”.

- Seleccione “NO” para cancelar esta función.



7 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar un número de cuatro dígitos como su contraseña, y luego pulse ENTER.

El ⇖ se mueve a “SALIDA”.

8 Pulse ENTER.

El menú OTROS se reanuda.

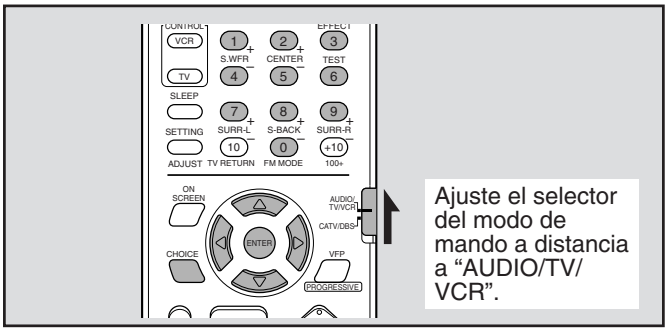
Para salir de los menús de preferencias
Pulse CHOICE.

NOTA:

Trate de no olvidar su contraseña, o anótela en algún lugar. Deberá ingresar su contraseña para cambiar el ajuste o cancelar el bloqueo. Para cambiar el ajuste, véase página 58.

Utilización de los menús de preferencias

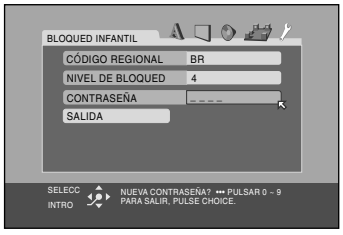
Cómo cambiar el ajuste de Bloqued Infantil



1 Pulse CHOICE, y luego pulse Cursor ►/◄ para visualizar el menú OTROS.

2 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ⇱ a “BLOQUED INFANTIL”, y luego pulse ENTER.

El submenú BLOQUED INFANTIL aparece en el TV.
- Sólo podrá mover ⇱ a “CONTRASEÑA” o “SALIDA” antes de ingresar su contraseña.



3 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar su contraseña, y luego pulse ENTER.

El ⇱ se mueve a “CÓDICO REGIONAL”.
- Si ingresa una contraseña equivocada, aparecerá “ERROR! VUELVA A PROBAR...” en el área de mensaje. No podrá ir la los pasos siguientes antes de ingresar la contraseña correcta.

4 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ⇱ a la opción que desea cambiar, y luego pulse ENTER.

5 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para cambiar el ajuste, y luego pulse ENTER.

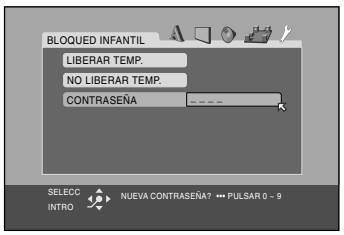
6 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar su contraseña, y luego pulse ENTER.

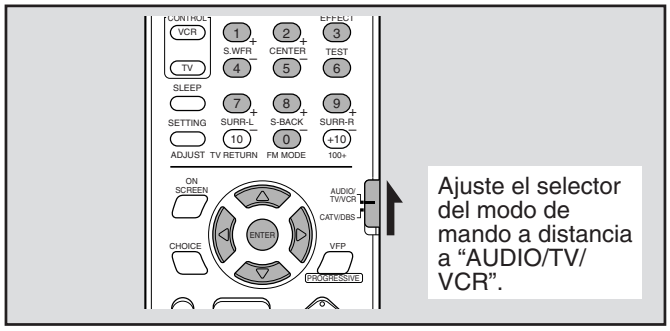
El nuevo ajuste queda almacenado.

NOTAS:
- *No podrá ajustar la Bloqued Infantil antes de ajustar su contraseña. (Véase página 57.)*
- *Si sale del submenú BLOQUED INFANTIL antes de ajustar su contraseña en el paso 6, el código de país y nivel parental nuevos no serán efectivos, sino que permanecerán efectivos los anteriores.*
- *Cuando introduzca la contraseña equivocada más de tres veces, el ⇱ se moverá automáticamente a “SALIDA”, y el Cursor ▼/▲ no funcionará. Pulse Cursor ►/◄ para salir del sub-menú BLOQUED INFANTIL, y luego repita desde el paso 1.*
- *Si no recuerda su contraseña, introduzca “8888”.*

Cómo cancelar temporalmente la Bloqued Infantil

Si ajusta a un nivel parental estricto, puede suceder que algunos discos no se puedan reproducir de ninguna forma. Cuando cargue un disco de este tipo e intente reproducirlo, se visualizará lo siguiente en la pantalla de TV. Entonces podrá cancelar temporalmente la Bloqued Infantil .





1 Pulse Cursor ▼/▲ repetidamente para mover ⇱ a “LIBERAR TEMP.”, y luego pulse ENTER.

El ⇱ se mueve a “CONTRASEÑA”.
- Cuando seleccione “NO LIBERAR TEMP.”, pulse ⏏ para sacar el disco.

2 Pulse los botones numéricos (0–9) para ingresar su contraseña.

La reproducción se inicia.
- Si ingresa una contraseña equivocada, aparecerá “ERROR! VUELVA A PROBAR.....” en el área de mensaje.
  No podrá reproducir el disco sin haber ingresado la contraseña correcta.

NOTA:

Cuando introduzca la contraseña equivocada más de tres veces, el ⇱ se moverá automáticamente a “NO LIBERAR TEMP.”, y el Cursor ▼/▲ no funcionará. Pulse ⏏ para sacar el disco.

Lista de códigos de países/áreas para bloqued infantil

AD	Andorra	ER	Eritrea	LA	República Democrática de Laos	RW	Ruanda
AE	Emiratos Árabes Unidos	ES	España			SA	Arabia Saudita
		ET	Etiopía	LB	Líbano	SB	Islas Solomón
AF	Afganistán	FI	Finlandia	LC	Santa Lucía	SC	Seychelles
AG	Antigua y Barbuda	FJ	Islas Fiji	LI	Liechestein	SD	Sudán
AI	Anguilla	FK	Islas Faulkland (Malvinas)	LK	Sri Lanka	SE	Suecia
AL	Albania			LR	Liberia	SG	Singapur
AM	Armenia	FM	Micronesia (Estados Federales de)	LS	Lesotho	SH	Santa Helena
AN	Antillas Holandesas			LT	Lituania	SI	Eslovenia
AO	Angola	FO	Islas Faroes	LU	Luxemburgo	SJ	Svalbard y Jan Mayen
AQ	Antártica	FR	Francia	LV	Letonia	SK	Eslovaquia
AR	Argentina	FX	Francia, Metropolitana	LY	Libia	SL	Sierra Leona
AS	Samoa Americana	GA	Gabón	MA	Marruecos	SM	San Marino
AT	Austria	GB	Reino Unido	MC	Mónaco	SN	Senegal
AU	Australia	GD	Granada	MD	República de Moldavia	SO	Somalia
AW	Aruba	GE	Georgia			SR	Surinam
AZ	Azerbayán	GF	Guayana Francesa	MG	Madagascar	ST	Sao Tomé y Principe
BA	Bosnia Herzegovina	GH	Ghana	MH	Islas Marshall	SV	El Salvador
BB	Barbados	GI	Gibraltar	ML	Malí	SY	Siria
BD	Bangladesh	GL	Groenlandia	MM	Myanmar	SZ	Swazilandia
BE	Bélgica	GM	Gambia	MN	Mongolia	TC	Islas de Turks y Caicos
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	MO	Macao	TD	Chad
BG	Bulgaria	GP	Guadalupe	MP	Islas Marianas	TF	Territorios Franceses del Sur
BH	Bahrain	GQ	Guinea Ecuatorial	MQ	Martinica		
BI	Burundi	GR	Grecia	MR	Mauritania	TG	Togo
BJ	Benin	GS	Georgia del Sur y las Islas Sandwich del Sur	MS	Montserrat	TH	Tailandia
BM	Bermudas			MT	Malta	TJ	Tajikistán
BN	Brunei Darussalam	GT	Guatemala	MU	Isla Mauricio	TK	Tokelau
BO	Bolivia	GU	Guam	MV	Maldivas	TM	Turkmenistán
BR	Brasil	GW	Guinea-Bissau	MW	Malawi	TN	Túnez
BS	Bahamas	GY	Guayana	MX	México	TO	Tonga
BT	Bhután	HK	Hong Kong	MY	Malasia	TP	Timor del Este
BV	Islas Vouvet	HM	Isla Heard e Islas McDonald	MZ	Mozambique	TR	Turquía
BW	Botswana			NA	Namibia	TT	Trinidad y Tobago
BY	Belorusia	HN	Honduras	NC	Nueva Caledonia	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HR	Croacia	NE	Niger	TW	Taiwan
CA	Canadá	HT	Haití	NF	Isla Norfolk	TZ	Tanzania, República Unida de
CC	Islas Cocos (Keeling)	HU	Hungría	NG	Nigeria		
CF	República Centroafricana	ID	Indonesia	NI	Nicaragua	UA	Ucrania
		IE	Irlanda	NL	Holanda	UG	Uganda
CG	Congo	IL	Israel	NO	Noruega	UM	Islas Menores de Estados Unidos
CH	Suiza	IN	India	NP	Nepal		
CI	Costa de Marfil	IO	Territorio del Océano Índico británico	NR	Nauru	US	Estados Unidos
CK	Islas Cook			NU	Niue	UY	Uruguay
CL	Chile	IQ	Iraq	NZ	Nueva Zelanda	UZ	Uzbekistán
CM	Camerún	IR	Irán (República Islámica de)	OM	Omán	VA	Ciudad Estado del Vaticano (Santa Sede)
CN	China			PA	Panamá		
CO	Colombia	IS	Islandia	PE	Perú	VC	San Vincente y las Granadinas
CR	Costa Rica	IT	Italia	PF	Polinesia Francesa		
CU	Cuba	JM	Jamaica	PG	Papua Nueva Guinea	VE	Venezuela
CV	Cabo Verde	JO	Jordania	PH	Filipinas	VG	Islas Vírgenes
CX	Islas Natividad	JP	Japón	PK	Pakistán	VI	Islas Vírgenes (USA)
CY	Chipre	KE	Kenia	PL	Polonia	VN	Vietnam
CZ	República Checa	KG	Kirgystán	PM	San Pedro y Miquelon	VU	Vanuatu
DE	Alemania	KH	Camboya			WF	Islas Wallis y Futuna
DJ	Djibuti	KI	Kiribati	PN	Pitcairn	WS	Samoa
DK	Dinamarca	KM	Comoros	PR	Puerto Rico	YE	Yemen
DM	Dominica	KN	Saint Kitts y Nevis	PT	Portugal	YT	Mayotte
DO	República Dominicana	KP	República Democrática de Corea	PW	Palau	YU	Yugoslavia
DZ	Argelia			PY	Paraguay	ZA	Sudáfrica
EC	Ecuador	KR	República de Corea	QA	Qatar	ZM	Zambia
EE	Estonia	KW	Kuwait	RE	Reunion	ZR	Zaire
EG	Egipto	KY	Islas Caimán	RO	Rumania	ZW	Zimbabwe
EH	Sahara Occidental	KZ	Kazakastán	RU	Federación Rusa		

Sistema de control remoto AV COMPU LINK

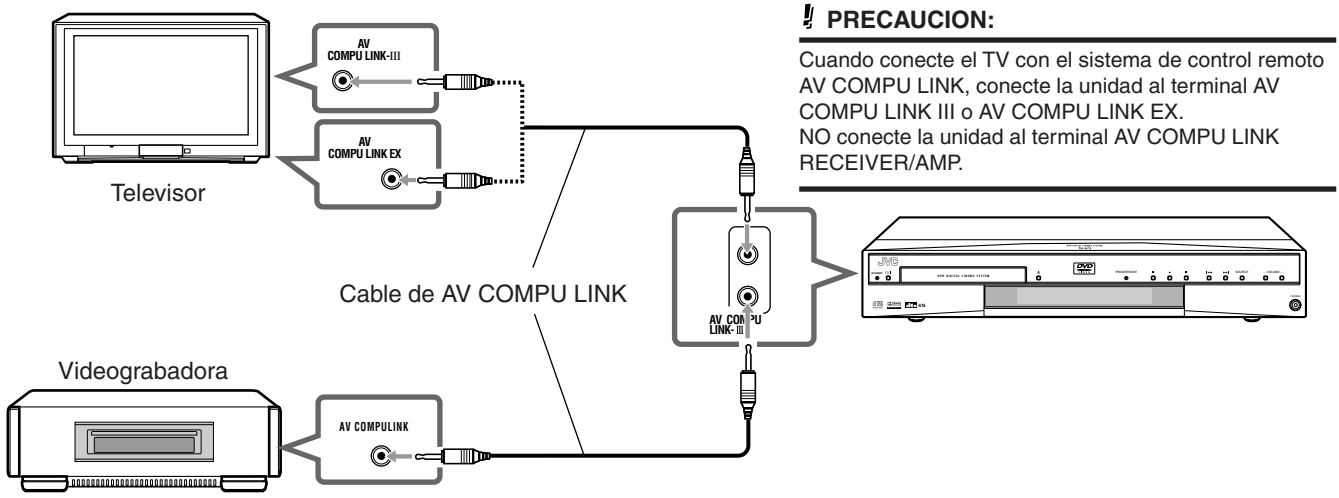
Español

El sistema de control remoto AV COMPU LINK le permite operar los TV y VCR de JVC a través de la unidad.
Esta unidad está equipada con el AV COMPU LINK-III, que cuenta con una función adicional para operar los componentes de vídeo de JVC a través de los terminales de los componentes de vídeo. Para poder usar este sistema de control remoto, deberá conectar los componentes de vídeo que desea operar observando los diagramas de abajo y el procedimiento descrito en la página siguiente.

AV COMPU LINK

- Refiérase también a los manuales suministrados con sus componentes de vídeo.

Conexión 1: Conexión AV COMPU LINK



¡ PRECAUCION:

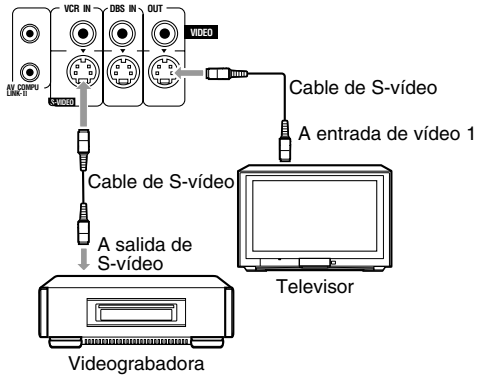
Cuando conecte el TV con el sistema de control remoto AV COMPU LINK, conecte la unidad al terminal AV COMPU LINK III o AV COMPU LINK EX.
NO conecte la unidad al terminal AV COMPU LINK RECEIVER/AMP.

Conexión 2: Conexión del cable de vídeo

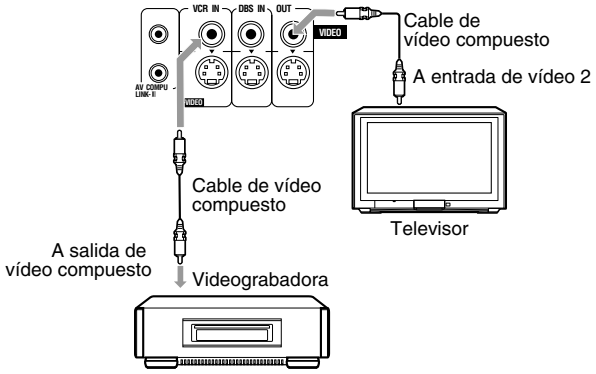
Conexión del televisor y de la videograbadora (VCR)

Conecte la unidad central al televisor y a la videograbadora a través de los mismos terminales de vídeo, utilizando uno de los siguientes terminales:

- **Si el televisor y la videograbadora se encuentran equipados con terminales S-vídeo**

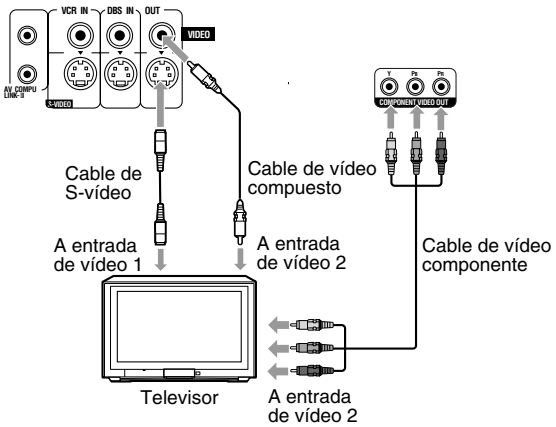


- **Si el televisor y la videograbadora se encuentran equipados con terminales de vídeo compuesto**



Conexión del televisor solamente

Conecte el televisor utilizando el cable de vídeo compuesto, un cable de S-vídeo o un cable de vídeo componente.



NOTAS:

- *Cuando conecte la unidad central y un televisor con el terminal AV COMPU LINK EX utilizando un cable de vídeo componente, no se podrá utilizar la selección automática del modo de entrada del televisor (véase página 61).*
- *Para utilizar correctamente la selección automática del modo de entrada del televisor (véase página 61), seleccione el ajuste "M.OUT" correcto (véase página 25).*

Procedimiento de conexión

1 Si ya ha enchufado la videograbadora, el televisor y la unidad central a las tomas de CA, desenchufe primero sus cables de alimentación de CA.

2 Conecte la videograbadora, el televisor y la unidad central utilizando los cables AV COMPU LINK (se ha entregado un cable).

• Véase “Conexión 1” en la página anterior.

3 Utilizando el cable de audio, efectúe la conexión entre los jacks de salida de audio de la videograbadora y los jacks VCR AUDIO IN de la unidad central.

• Véase la página 13.

4 Conecte los jacks de entrada/salida de vídeo de la videograbadora, del televisor y de la unidad central.

• Véase “Conexión 2” de la página anterior.

5 Enchufe los cables de alimentación de CA de la videograbadora, del televisor y de la unidad central a las tomas de CA.

6 Al encender el televisor por primera vez después de la conexión AV COMPU LINK, baje el volumen del televisor al mínimo utilizando el control de volumen de TV del televisor.

7 Encienda primero los componentes conectados, y encienda la unidad central.

• Al encender la videograbadora, utilice el control remoto suministrado con este sistema—presione VCR ⏻/|.

Funciones disponibles

El sistema de control remoto AV COMPU LINK le permite utilizar las funciones indicadas en la lista de abajo.

Reproducción de vídeo de un solo toque

Insertando simplemente un videocasete sin su lengüeta de seguridad en el VCR, podrá ver la reproducción de vídeo sin necesidad de ajustar manualmente otros interruptores. La unidad se enciende automáticamente y se cambia la fuente a VCR.
El TV se enciende automáticamente y cambia el modo de entrada a una posición apropiada para que pueda ver la imagen de reproducción.
Cuando inserte un videocasete con su lengüeta de seguridad, pulse el botón de reproducción (►) del VCR o del control remoto. Entonces, el resultado obtenido será el mismo.

Reproducción DVD de un solo toque

Con sólo iniciar la reproducción en el reproductor DVD incorporado, podrá ver la reproducción sin necesidad de ajustar manualmente otros interruptores. El TV se enciende automáticamente y el modo de entrada cambia a una posición apropiada para que se pueda ver la imagen de reproducción.

Selección automática del modo de entrada del TV

Cuando selecciona DVD, VCR o DBS como fuente de reproducción en la unidad, el TV cambia automáticamente el modo de entrada a la posición apropiada para que pueda ver la imagen de reproducción.

Encendido/apagado automáticos

El TV y el VCR se encienden y apagan junto con esta unidad.

Cuando enciende la unidad central;

- Si la fuente seleccionada previamente era “DVD”, sólo el TV se encenderá automáticamente.
- Si la fuente seleccionada previamente era “VCR”, el TV y el VCR se encenderán automáticamente.

Cuando apague la unidad central, el TV y el VCR también se apagan.

NOTA:

Si apaga la unidad mientras se está grabando en el VCR, éste no se apagará sino que continuará grabando.

Cómo operar el equipo de vídeo de otros fabricantes

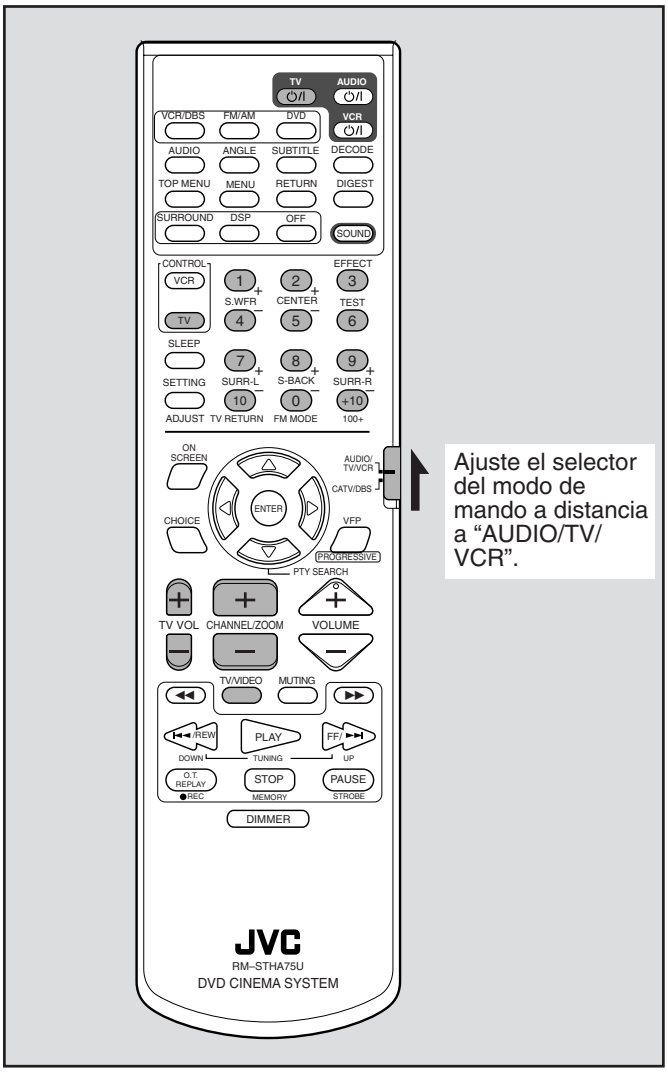
Español

Con sólo cambiar las señales del mando a distancia de las señales preajustadas a las de otros fabricantes, podrá usar el mando a distancia suministrado con este sistema para operar los TVs, VCRs, los convertidores de CATV y los sintonizadores DBS.

- Cuando opere otros equipos de vídeo, dirija directamente el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia de cada equipo. Consulte también los manuales de instrucciones suministrados con su equipo.

■ Operación del televisor

- Es posible operar su TV sin ajustar la señal del mando a distancia si su TV es un TV JVC.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

1 Deslice el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

2 Pulse y mantenga pulsado TV ⏻/|.
- Manténgalo pulsado hasta finalizar el paso 5.

3 Pulse TV CONTROL.

4 Pulse los botones numéricos (1–9, 0) para ingresar un código de fabricante (2 dígitos).
Consulte la lista de abajo para buscar el código.
Ej.: Para un TV Sanyo, pulse 1, y luego 3.
Para un TV Toshiba, pulse 0, y luego 8.

5 Suelte TV ⏻/|.

6 Intente operar su TV pulsando TV ⏻/|.
Si su TV se enciende o apaga, significa que se ha ingresado el código correcto.
Si hay más de un código listado para la marca de su TV, pruébelos de a uno hasta ingresar el correcto.

Después de ajustar las señales que se pueden transmitir, podrá utilizar los siguientes botones para las operaciones del TV.

TV ⏻/| :Su TV se enciende y apaga.
TV VOL +/– :Se ajusta el volumen.
TV/VIDEO :Se selecciona el modo de entrada (ya sea TV o VIDEO).

Después de pulsar **TV CONTROL**:

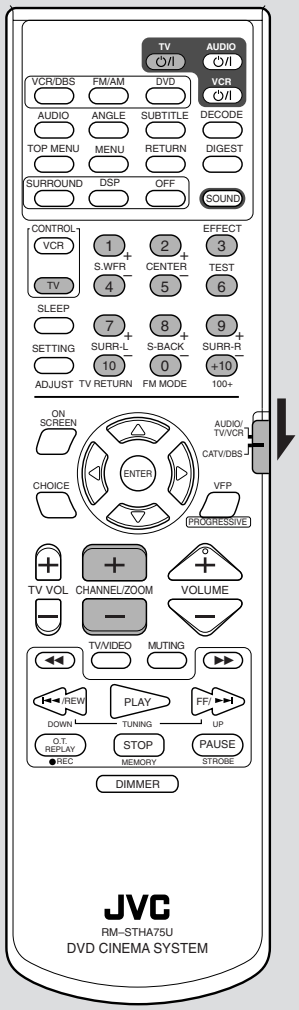
CHANNEL +/– :Se cambian los canales.
1-10, 0, +10 (100+) :Se selecciona el canal.
TV RETURN :Se cambia alternativamente entre el canal seleccionado previamente y el canal actual.

Códigos de fabricante para el TV

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04,11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

* Los códigos de los fabricantes se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso. Si los cambia, este mando a distancia no podrá operar el equipo.

■ Operar su convertidor CATV o sintonizador DBS



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “CATV/DBS.”

1 Deslice el selector del modo de mando a distancia a “CATV/DBS.”

2 Pulse y mantenga pulsado TV ⏻/|.

Manténgalo pulsado hasta finalizar el paso 5.

3 Pulse TV CONTROL.

4 Pulse los botones numéricos (1–9, 0) para ingresar un código de fabricante (2 dígitos).

Consulte la lista de abajo para buscar el código.
Ej.: Para un producto Echostar, pulse 2, y luego 1.
Para un SONY, pulse 2, y luego 0.

5 Suelte TV ⏻/|.

6 Intente operar su convertidor CATV o sintonizador DBS pulsando TV ⏻/|.

Si su convertidor CATV o sintonizador DBS se enciende o apaga, significa que se ha ingresado el código correcto. Si hay más de un código listado para su marca de convertidor CATV o sintonizador DBS, pruébelos de a uno hasta ingresar el correcto.

Después de ajustar las señales que se pueden transmitir, podrá utilizar los siguientes botones para las convertidor CATV o el operaciones sintonizador DBS.

TV ⏻/| :Se enciende o apaga el convertidor CATV o el sintonizador DBS.
CHANNEL +/– :Se cambian los canales.
1-10, 0, +10 (100+) :Se selecciona el canal.

Códigos de fabricante para su convertidor CATV o sintonizador DBS

Fabricante	Código
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamlin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

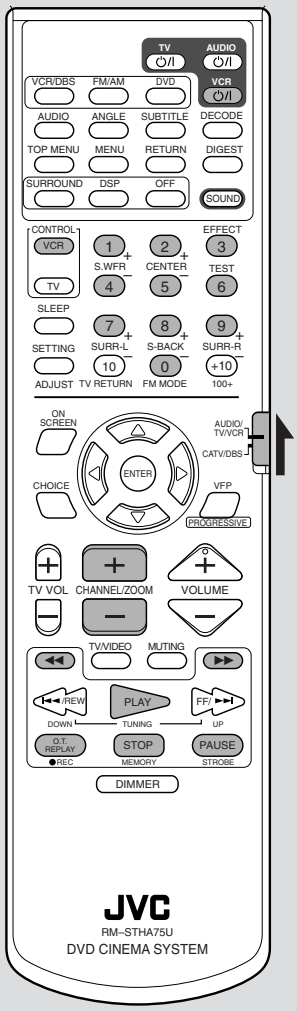
* Los códigos de los fabricantes se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso. Si los cambia, este mando a distancia no podrá operar el equipo.

Cómo operar el equìpo de vídeo de otros fabricantes

Español

■ Operación de la videograbadora

- Si su VCR es de JVC, podrá operar su VCR sin ajustar la señal del mando a distancia.



Ajuste el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

1 Deslice el selector del modo de mando a distancia a “AUDIO/TV/VCR”.

2 Pulse y mantenga pulsado VCR ⏻/I.

Manténgalo pulsado hasta finalizar el paso 5.

3 Pulse VCR CONTROL.

4 Pulse los botones numéricos (1–9, 0) para ingresar un código de fabricante (2 dígitos).

Consulte la lista de abajo para buscar el código.
Ej.: Para un VCR Philips, pulse 0, y luego 9.
Para un VCR NEC, pulse 2, y luego 5.

5 Suelte VCR ⏻/I.

6 Intente operar su VCR pulsando VCR ⏻/I.

Si su VCR se enciende o apaga, significa que se ha ingresado el código correcto.
Si hay más de un código listado para la marca de su VCR, pruébelos de a uno hasta ingresar el correcto.

Después de ajustar las señales que se pueden transmitir, podrá utilizar los siguientes botones para las operaciones del VCR.

VCR ⏻/I :El VCR se enciende y apaga.

Después de pulsar **VCR CONTROL**:

PLAY :Comienza la reproducción.
STOP :Detiene la operación.
PAUSE :Pone la reproducción en pausa.
►► :Avance rápido de la cinta de vídeo.
◄◄ :Rebobina la cinta de vídeo.
● REC :Pulse este botón junto con PLAY para iniciar la grabación.
Pulse este botón junto con PAUSE para poner la grabación en pausa.
CHANNEL +/– :Cambia los canales de TV en el VCR.

Códigos de fabricante para su VCR

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

* Los códigos de los fabricantes se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso. Si los cambia, este mando a distancia no podrá operar el equipo.

Mantenimiento

Para un máximo rendimiento del sistema, mantenga limpios sus discos, y mecanismos.

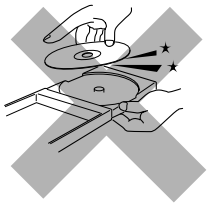
Notas generales

Para obtener un máximo rendimiento, mantenga sus discos y el mecanismo limpios.

- Guarde los discos en sus estuches, y póngalos en armarios o en estantes.

Manejo de los discos

- Retire el disco de su estuche sujetándolo por los bordes mientras ejerce una ligera presión en el orificio central.
- No toque la superficie brillante del disco, ni lo doble.
- Vuelva a guardar el disco en su estuche después de utilizarlo para evitar que se doble.



- Procure no arañar la superficie del disco cuando vuelva a guardarlo en su estuche.
- Evite la exposición a los rayos directos del sol, a temperaturas extremas, y a la humedad.

Para limpiar el disco

Limpie el disco con un paño suave, frotándolo en línea recta desde el centro hacia el borde.

NO utilice ningún solvente, como productos de limpieza convencionales para discos, pulverizadores, diluyentes o bencina, para limpiar el disco.

Limpieza del sistema

- **Manchas en el sistema**
  Limpie con un paño suave. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño embebido en detergente neutro diluido en agua y bien exprimido, y luego pásele un paño seco.
- **Para evitar que se deteriore la calidad de la unidad, que se dañe o se despegue la pintura, tenga en cuenta lo siguiente.**
  — NO frote con un paño duro.
  — NO frote con fuerza.
  — NO utilice diluyente ni bencina para la limpieza.
  — NO aplique ninguna sustancia volátil, tal como insecticidas.
  — NO permita que ninguna pieza de goma o de plástico permanezca en contacto por un tiempo prolongado.

Solución de problemas

Utilice el siguiente cuadro para solucionar los problemas operacionales diarios. Si no consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio JVC.
• Refiérase también a los manuales suministrados con los componentes conectados a este sistema.

General

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No se consigue activar la alimentación.	El cable de alimentación no está enchufado.	Inserte el enchufe en la toma de CA.
"OVERLOAD" parpadea en la pantalla.	Los altavoces están sobrecargados debido a cortocircuito en los cordones de los mismos.	Pulse ⏻/I en la unidad central para desactivar el sistema, verifique la conexión de los altavoces y vuelva a encender el sistema. Si "OVERLOAD" vuelve a aparecer, desenchufe el cable de alimentación y vuélvalo a enchufar. Si los cordones de los altavoces no están en cortocircuito, póngase en contacto con su distribuidor.
De repente, el sistema se apaga automáticamente.	Está activado el temporizador Sleep o la función de espera automática.	Desactive las funciones. (Véase páginas 18 y 56.)
	Los altavoces están sobrecargados debido a un volumen alto.	Pulse ⏻/I en la unidad central para volver a activar el sistema y ajustar el volumen.
	El circuito de protección se ha activado debido a algún motivo.	Verifique la conexión de los altavoces y luego active el sistema otra vez. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
No hay sonido.	Los cables de los altavoces no están conectados.	Verifique la conexión de los altavoces y si es necesario, vuelva a realizar la conexión.
	Los cables de los altavoces están cortocircuitados.	Verifique la conexión de los altavoces.
	El cable de audio no está conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente.
	Se ha seleccionado una fuente incorrecta.	Seleccione la fuente correcta. (Véase página 16.)
	El enmudecimiento está activado.	Pulse MUTING para cancelar el enmudecimiento.
	Se ha seleccionado un modo de entrada analógico/digital incorrecto.	Seleccione el modo de entrada apropiado. (Véase página 18.)
El sonido sale solamente desde un altavoz delantero.	Las conexiones de los cables de altavoz no son correctas.	Verifique las conexiones.
	El balance está ajustado a un extremo.	Ajuste el balance correctamente. (Véase páginas 26 y 54.)
No se escucha sonido de los altavoces surround traseros.	El ajuste de los altavoces es incorrecto.	Realice correctamente el ajuste de los altavoces. (Véase páginas 24 y 55.)
El mando a distancia no funciona.	Está demasiado lejos de la unidad central, o no está dirigido hacia la unidad central.	Opere el mando a distancia a menos de 7 m del sensor remoto de la unidad central.
	Hay algo que obstruye el sensor remoto.	Saque los obstáculos. (Véase página 15.)
	El mando a distancia no apunta hacia el sensor remoto de la unidad central o los componentes.	Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto de cada equipo que desea operar.
	El selector del modo de mando a distancia está ajustado a una posición incorrecta.	Ajústelo a la posición correcta, "AUDIO/TV/VCR" o "CATV/DBS".
	Las pilas están descargadas.	Cambie las pilas.
	Las pilas han sido introducidas en dirección incorrecta (+/–).	Inserte las pilas correctamente.
	Se ha seleccionado un botón incorrecto antes de la operación que está intentando realizar.	Seleccione una fuente correcta pulsando DVD, FM/AM o VCR/TV CONTROL. Pulse SOUND antes de realizar el ajuste de sonido.
	La luz del sol incide directamente en el sensor remoto.	Resguarde el sensor remoto de la luz solar directa.
	Las señales del mando a distancia no están ajustadas correctamente.	Ingrese el código de fabricante correcto. (Véase páginas 62 a 64.)
No es posible realizar la reproducción de 6,1 canales desde el software Dolby Digital EX o DTS-ES.	Se ha reproducido un software que no es de 6,1 canales o "EX/ES" está ajustado a "OFF".	Reproduzca un software que lleva la marca DOLBY DIGITAL EX o dts ES. Ajuste "EX/ES" a "ON" o "AUTO".
Los sonidos graves se escuchan reforzados durante la audición en estéreo.	No se ha seleccionado un nivel de graves apropiado para el sonido estéreo.	Ajuste "AUDIO POS". (Véase página 26.)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN	
No se visualiza ninguna imagen en la pantalla de TV.	El cable de vídeo no está conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente (Véase página 7.)	Reproducción de DVD
	La selección de entrada de TV es incorrecta.	Seleccione la entrada correcta en el TV.	
No se visualiza ninguna imagen en la pantalla de TV, la imagen aparece borrosa, o la imagen se encuentra dividida en dos partes.	El modo de exploración se encuentra ajustado a “PROGRESSIVE” aunque el sistema está conectado a un TV que no soporta entrada de vídeo progresivo, como un TV convencional.	Cambie el modo de exploración a “INTERLACE”. (Véase página 19.)	
El disco no se puede reproducir.	El disco no se puede reproducir.	Utilice un disco reproducible. (Véase página 5.)	
	Los números de Código de Región del sistema y del disco son incompatibles.	Reemplace el disco. (Véase página 5.)	
	La reproducción está restringida mediante Bloqueo Infantil.	Ingrese la contraseña para cambiar el nivel parental. (Véase página 58.)	
El disco no se puede reproducir, y se visualiza “0:00” en la ventana del display.	El disco está insertado con las caras de etiqueta y de datos invertidas.	Inserte el disco correctamente. (Véase página 20.)	
	Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.	Reemplace el disco. (Véase página 5.)	
El vídeo y el audio están distorsionados.	El disco está rayado o sucio.	Reemplace o limpie el disco. (Véase página 65.)	
	El VCR está conectado entre la unidad central y el TV.	Conecte directamente la unidad central y el TV.	
	Es posible que “MODO PROGRESIVO” no esté corr ectamente ajustado para el disco actual.	Cambie el ajuste de “MODO PROGRESIVO”. (Véase la página 53.)	
La imagen no cabe en la pantalla de TV.	“TIPO DE MONITOR” no está ajustado correctamente.	Ajuste correctamente el tipo de monitor. (Véase página 53.)	
	El TV no está ajustado correctamente.	Ajuste el TV correctamente.	
La reproducción al toque de DVD no funciona aunque haya conectado correctamente el cable AV COMPU LINK.	No se ha ajustado correctamente el tipo de jack de salida de vídeo para ver la reproducción de DVD.	Seleccione el tipo de jack de salida de vídeo correcto para ver la reproducción de DVD. (Véase página 25.)	
No aparecen subtítulos en la pantalla de TV aunque haya seleccionado el idioma inicial para subtítulos.	—	Algunos DVDs están programados para que inicialmente no se visualice ningún subtítulo. Si así sucede, pulse SUBTITLE en el mando a distancia después que comience la reproducción. (Véase página 37.)	
El idioma de audio es diferente de que ha seleccionado como idioma de audio inicial.	—	Algunos DVDs están programados para que inicialmente utilicen siempre el idioma original. Si así sucede, pulse AUDIO en el mando a distancia después que se inicie la reproducción. (Véase página 37.)	
Dificultades en escuchar la radiodifusión debido a los ruidos.	Las antenas están desconectadas.	Vuelva a conectar las antenas correctamente y con firmeza.	FM/AM
—Para AM	La antena de cuadro de AM está demasiado cerca de la unidad central.	Cambie la posición y la dirección de la antena de cuadro de AM.	
	El modo de corte de batido no ha sido ajustado correctamente.	Trate de cambiar el modo de corte de batido. (Véase página 23.)	
—Para FM	La antena de FM suministrada no está correctamente extendida ni posicionada.	Extienda la antena de FM en la mejor posición.	
Estática continua durante las emisiones en FM.	La señal recibida es muy débil.	Conecte una antena FM exterior (véase página 9), o póngase en contacto con su distribuidor.	
	La emisora está muy alejada.	Seleccione otra emisora.	
	Se está utilizando una antena incorrecta.	Póngase en contacto con su concesionario para saber si dispone de la antena correcta.	

Solución de problemas

	PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Reproducción de MP3	**El disco no se puede reproducir.**	No hay archivos MP3 grabados en el disco.	Reemplace el disco.
		Los archivos MP3 no disponen de la extensión de archivo correcta en sus nombres de archivo.	Añada la extensión de archivo—.mp3, .Mp3, .mP3 o .MP3 a sus nombres de archivo. (Véase página 46.)
		Los archivos MP3 no están grabados en un formato que cumpla con ISO 9660 Nivel 1 o 2.	Reemplace el disco. (Grabe los archivos MP3 utilizando una aplicación coincidente.)
		Los archivos MP3 están hechos a una velocidad de bit inferior a 64 kbps.	Esta unidad no puede reproducir tales discos. Reemplace el disco.
	No se reproducen archivos MP3 sino archivos JPEG.	El ajuste MP3/JPEG está ajustado a "JPEG".	Cuando hay archivos MP3 y archivos JPEG grabados en un disco, para reproducir archivos MP3, ajuste la configuración a "MP3". (Véase página 53.)
	El display de control MP3 aparece en la pantalla de TV, pero no se puede realizar ninguna operación.	No hay archivos MP3 o archivos JPEG grabados en el disco, o el disco es un disco no reproducible (como un CD-ROM.)	Reemplace el disco. (Véase página 5.)
Reproducción de JPEG	**No se puede reproducir el disco.**	No hay archivos JPEG grabados en el disco.	Reemplace el disco.
		Los archivos JPEG no disponen de la extensión de archivo correcta en sus nombres de archivo.	Añada la extensión de archivo—.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG y cualquier combinación de mayúsculas y minúsculas (como ".Jpg") a sus nombres de archivos. (Véase página 48.)
		Los archivos JPEG no están grabados en el formato que cumpla con ISO 9660 Nivel 1 ó 2.	Reemplace el disco. (Grabe los archivos JPEG utilizando una aplicación coincidente.)
	No se reproducen archivos JPEG sino archivos MP3.	El ajuste MP3/JPEG está ajustado a "MP3".	Cuando hay archivos MP3 y archivos JPEG grabados en un disco, para reproducir archivos JPEG, ajuste la configuración a "JPEG". (Véase página 53.)

Glosario

Bloqueo infantil
Esta función le permite determinar si se va a reproducir o no un determinado software DVD comparando su nivel parental (un índice para medir escenas no recomendables, etc., desde el punto de vista educacional). Esta comparación se realiza entre el nivel ajustado de antemano para el software con el nivel ajustado en este sistema por el usuario. La reproducción se efectuará si el nivel del software es menos restrictivo que el ajustado por el usuario.

Capítulo
Véase “Títulos y capítulos”.

Control de reproducción (PBC)
Se refiere a la señal grabada en los vídeo CDs o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando las pantallas de menú grabadas en un Vídeo CD o SVCD que soporta PBC, podrá disfrutar de un software de tipo interactivo, así como de un software que posea función de búsqueda.

Código de Región
Un sistema para permitir que los discos se reproduzcan solamente en las regiones designadas de antemano. Todos los países del mundo se encuentran divididos en seis regiones, cada una de las cuales se identifican mediante un código de región (o número de región). Si el código de región asignado a un disco incluye un número que coincide con el código de región de un reproductor, éste podrá reproducir tal disco.

Exploración entrelazada
En el sistema de vídeo convencional, la imagen se visualiza en el display en dos mitades. El sistema de exploración entrelazada entremezcla las líneas de la segunda mitad de la imagen con las líneas de la primera mitad de la imagen.

Exploración progresiva
La exploración progresiva visualiza simultáneamente todas las líneas horizontales de una imagen como un fotograma individual. Este sistema puede convertir el vídeo entrelazado de un DVD a formato progresivo para la conexión con un display progresivo. Aumenta drásticamente la resolución vertical.

Frecuencia de muestreo
Frecuencia de muestreo de los datos cuando los datos analógicos se convierten en datos digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente cuántas veces la señal analógica original se muestrea por segundo.

JPEG
Un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por la Unión de Grupo de Expertos Fotográfico, que ofrece una pequeña disminución en la calidad de la imagen a cambio de una gran relación de compresión.

Letter box
Método utilizado para visualizar una imagen de pantalla ancha como películas en el centro de una pantalla de TV de 4:3. Ninguna parte de la imagen se borra, debido a que aparecen franjas negras a lo largo de las partes superior e inferior de la pantalla. El nombre “letter box” se deriva de que la pantalla se ve literalmente como si fuera un buzón.

Menú de disco
Un display de pantalla para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, multiángulos, etc. grabados en un DVD.

MP3
Formato de archivo con sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizando el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos equivalente a 10 veces el de un CD común.

Multiángulo
Grabando progresivamente múltiples escenas al mismo tiempo en un solo título, el usuario puede seleccionar los ángulos de visión. Esta función recibe el nombre de función multiángulo.

Multicanal
Un software que dispone de 3 o más canales. La mayoría de los DVD disponen de más de 5 canales de audio. La reproducción de un software que utiliza múltiples altavoces crea un campo acústico real, similar al de un teatro.

Multilanguage
El DVD puede tener múltiples subtítulos (hasta 32) e idiomas de audio (hasta 8).

PCM Lineal (PCM: Modulación por Impulsos Codificados)
Sistema para convertir señales de sonido analógicas a señales digitales para su posterior procesamiento, sin usar compresión de datos en compresión.

Relación de aspecto
Relación entre los tamaños vertical y horizontal de la imagen visualizada. La relación entre la horizontal y la vertical de los televisores convencionales es de 4:3, y la de las pantallas anchas es de 16:9.

Señal de vídeo componente
Un sistema de señal de vídeo donde parte de la información necesaria para reproducir la señal de imagen compuesta de los tres colores primarios se transmite a través de líneas de señal separadas. Se encuentran disponibles los tipos de señales tales como R/G/B, Y/P_B/P_R, etc.

Señal de vídeo compuesto
Se refiere a la señal de vídeo compuesto de tres clases de señales combinadas: una señal de imagen constituida por señales de luminancia y de crominancia utilizando la técnica de multiplicación de frecuencias; la señal de sincronización cromática que provee las bases para reproducción de color, y la señal de sincronización.

Señal S-vídeo
La señal de vídeo se separa en señal Y (luminancia) y señal C (crominancia). Esta separación de vídeo brinda superior resolución y mejor calidad.

Surround
Un sistema para crear campos acústicos tridimensionales llenos de realismo, colocando múltiples altavoces alrededor del oyente.

Títulos y capítulos
Un DVD se divide en diversos títulos (divisiones grandes), y cada título se divide en capítulos (divisiones pequeñas). A estas divisiones se les asignan sus números particulares, de manera que puedan ser accedidas fácilmente.

Velocidad de transferencia
Es la velocidad de transferencia de datos digitales. Normalmente se mide en baudios por segundo. El sistema DVD aplica el sistema de velocidad de transferencia variable para una gran eficiencia.

Especificaciones

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

■ Unidad central (XV-THA75)

Potencia de salida

FRONT/CENTER/SURROUND/SURROUND BACK:
20 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 0,7% THD
30 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 10% THD

SUBWOOFER:
100 W, 4 Ω, 100 Hz, 0,7% THD
140 W (220 V – 240 V)/130 W (110 V – 127 V), 4 Ω, 100 Hz, 10% THD

Sección de audio

Sensibilidad/Impedancia de entrada de audio (a 1 kHz)
Entrada analógica:
DBS/VCR: 340 mV/47 kΩ
Entrada digital*:
DIGITAL IN (DBS): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Corresponde a PCM Lineal, Dolby Digital, y DTS Digital Surround (con frecuencia de muestreo —32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Sección de vídeo

Sistema de color: NTSC/PAL seleccionable
Resolución horizontal: 500 líneas
Relación señal a ruido: 70 dB
Sensibilidad/Impedancia de salida de vídeo (a 1 kHz)
Compuesto: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C: 0,286 V(p-p)/75 Ω
Componente-Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω
Componente-P_B, P_R: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Sensibilidad/Impedancia de entrada de vídeo (a 1 kHz)
Compuesto:
VCR IN, DBS IN: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y:
VCR IN, DBS IN: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C:
VCR IN, DBS IN: 0,286 V(p-p)/75 Ω

Sección del sintonizador

Margen de sintonía
FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM: 531 kHz – 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz)
530 kHz – 1 600 kHz (a intervalos de 10 kHz)

General

Requisitos de potencia: AC 110 V – 240 V ∿, 50/60 Hz
Consumo de energía: 165 W (en operación)
2,5 W (en el modo standby)
Dimensiones: 435 mm × 70 mm × 353 mm (An × Al × Pr)
Peso (aprox.): 5,0 kg

■ Subwoofer (SP-WA75)

Altavoz: 20 cm Bass-reflex, blindado magnéticamente
Capacidad de manejo de potencia: 140 W
Impedancia: 4 Ω
Gama de frecuencias: 25 Hz a 200 Hz
Dimensiones: 200 mm × 410 mm × 428 mm (An × Al × Pr)
Peso (aprox.): 9,1 kg

■ Altavoces satélite (SP-XSA75)

Altavoces: 7 cm × 4 cm Bass-reflex, blindado magnéticamente
Capacidad de manejo de potencia: 30 W
Impedancia: 4 Ω
Gama de frecuencias: 110 Hz a 20 kHz
Dimensiones: 62 mm × 102 mm × 109 mm (An × Al × Pr)
Peso (aprox.): 440 g

■ Altavoz central (SP-XCA75)

Altavoces: 7 cm × 4 cm Bass-reflex, blindado magnéticamente
Capacidad de manejo de potencia: 30 W
Impedancia: 4 Ω
Gama de frecuencias: 100 Hz a 20 kHz
Dimensiones: 152 mm × 62 mm × 109 mm (An × Al × Pr)
Peso (aprox.): 475 g

■ Accesorios

Mando a distancia (1)
Pilas (2)
Antena de FM (1)
Antena de cuadro AM (1)
Cable de vídeo compuesto (1)
Cable AV COMPULINK (1)
Adaptador para clavija de CA (1)
Filtro de núcleo (1)
Cables de altavoz
Aprox. 5 m (3) con miniclavija: Para el altavoz delantero izquierdo, el altavoz delantero derecho, y el altavoz central
Aprox. 5 m (1): Para el subwoofer
Aprox. 10 m (3) con miniclavija: Para el altavoz surround izquierdo, el altavoz surround derecho y el altavoz surround trasero
Soportes murales para altavoces satélite (5)
Tornillos para los soportes murales de los altavoces satélite (5)

Índice

Introdução 2
Sobre este manual 2
Precauções 2
Verificar os acessórios fornecidos 2
Nomes das peças e controlos 3
Unidade central 3
Controlo remoto 4
Acerca dos discos 5
Tipo de discos que é possível usar 5
Estrutura do disco 6
Função de Controlo de Leitura (PBC) —somente para VCD e SVCD 6
Começar 7
Ligações 7
Para conectar uma televisão 7
Ligar as antenas FM e AM 8
Para conectar os alto-falantes satélites e o subwoofer 10
Para instalar os alto-falantes satélites na parede 12
Para conectar componentes de vídeo 13
Ligar o cabo eléctrico 14
Utilização do controlo remoto 15
Colocar pilhas no controlo remoto 15
Funcionar com o sistema a partir do controlo remoto 15
Operações básicas 16
Para ligar o sistema 16
Seleccionar a fonte para leitura 16
Ajustar o volume 17
Para ajustar o nível de saída do subwoofer 17
Desligar o som temporariamente 17
Ajustar o brilho 17
Desligar a energia eléctrica com o temporizador 18
Para alterar o modo de entrada analógico/digital e o modo de decodificação 18
Para armazenar ajustes básicos —memória automática 19
Alterar o modo de digitalização 19
Operações básicas do DVD player 20
Operações do sintonizador 22
Regular o espaçador de intervalos do sintonizador de AM 22
Sintonizar estações manualmente 22
Utilizar sintonização pré-definida 22
Seleccionar o modo de recepção FM 23
Reduzir o ruído de transmissão AM 23
Ajustes básicos 24
Procedimento de operação 24
Para ajustar os tamanhos dos alto-falantes 24
Para selecionar o número do canal para reprodução de software digital de multicanais 24
Para definir as distâncias dos alto-falantes 25
Para ajustar a freqüência de transição 25
Para ajustar a fase do subwoofer 25
Para ajustar a saída de vídeo para reprodução DVD 25
Ajustes de áudio 26
Procedimento de operação 26
Para ajustar a tonalidade 26
Para definir o nível do atenuador de efeitos de baixa freqüência 26
Para ajustar a faixa dinâmica 26
Para reforçar o som dos graves 26
Para ajustar a posição de áudio do subwoofer 26
Para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros 26
Criar campos de som realistas 27
Modos Surround 27
Modos DSP 29
Para utilizar o modo Surround 31
Para utilizar o modo DSP 31
Para ajustar o som 32
Operações do DVD player 33
Utilizar a barra no écran 33
Apresenta a barra no écran 33
Operação básica através da barra no écran 34
Alterar a informação de hora 34
Localizar uma cena determinada, a partir do menu do disco 35
Localizar um a determinada cena a partir do menu DVD 35
Localizar uma determinada cena a partir do menu de VCD/SVCD com PBC 35
Seleccionar um ângulo de visão 36
Seleccionar um ângulo de visão 36
Mostrar todos os ângulos de visão na TV 36
Alterar os idiomas de legendagem e audio 37
Seleccionar o idioma de legendagem 37
Seleccionar o idioma audio 37
Seleccionar o canal audio 38
Fazer a leitura a partir de uma posição especificada 39
Para localizar um capítulo específico —pesquisa por capítulo 39
Para localizar uma posição desejada —pesquisa por tempo 39
Para localizar uma cena específica—DIGEST 40
Leitura de imagem especial 41
Leitura enquadramento a enquadramento 41
Apresentar imagens fixas contínuas 41
Leitura em câmara lenta 42
Para aumentar/diminuir o zoom 42
Alterar a regulação do VFP 43
Fazer a leitura pela ordem pretendida —Reprodução programada 44
Ler pistas aleatoriamente—Reprodução aleatória 44
Repetir a leitura 45
Repetir um título, capítulo ou pistas 45
Para repetir uma determinada parte —Repetição de A-B 45
Leitura de disco MP3 46
Operações básicas 46
Operações através do visor de MP3 CONTROL 47
Leitura de disco JPEG 48
Apresentação de imagens fixas 48
Operações através do visor de JPEG CONTROL 49
Para utilizar os menus de opções 50
Menus de opções 50
Configuração do menu de opções 50
Botões de operação dos menus de opções 50
Procedimento de operação básica 51
Menu LANGUAGE 52
Menu PICTURE 53
Menu AUDIO 54
Menu SPK. SETTING 55
Menu OTHERS 56
Restringir a leitura—Restrição de acesso 57
Definir a Restrição de acesso 57
Alterar a definição da Restrição de acesso 58
Libertar temporariamente a Restrição de acesso 58
Sistema de controle remoto AV COMPU LINK 60
Funcionar com equipamento de vídeo de outros fabricantes 62
Para operar a televisão 62
Para operar o conversor CATV ou sintonizador DBS 63
Para operar o VCR 64
Manutenção 65
Resolução de problemas 66
Glossário 69
Especificações 70

Português

Sobre este manual

A principal função deste manual é explicar operações que utilizam os botões e controles do controle remoto. Também é possível utilizar os botões da unidade central se eles tiverem nomes (ou marcas) iguais ou semelhantes aos do controle remoto.
Se a operação com o controle remoto for diferente da operação com a unidade central, isso será explicado.

- Os tempos informados de diversas operações são meramente indicativos. O tempo real pode apresentar variações.
- As seguintes marcas são utilizadas neste manual:

:Avisos e cuidados especiais que você precisa conhecer para obter o máximo desempenho do sistema.

:Informações e dicas específicas que você precisa conhecer sobre os recursos e procedimentos.

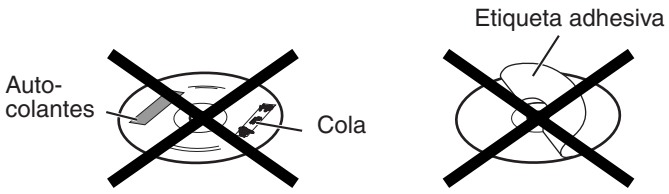
:Tipos de discos disponíveis para as operações explicadas em cada seção. Os tipos de discos não disponíveis são mostrados em cor de meio-tom.

Precauções

Instalação do sistema
- Seleccione um local horizontal, seco e nem muito quente nem muito frio—entre 5°C e 35°C.
- Deixe distância suficiente entre o sistema e a TV.
- Não utilize o sistema em locais sujeitos a vibrações.

Cabo eléctrico
- Não mexa no cabo eléctrico com as mãos molhadas.
- Uma pequena quantidade de energia eléctrica sempre é consumida (2,5 watts) enquanto o cabo eléctrico está ligado à tomada de parede.
- Ao retirar o cabo eléctrico da tomada de parede, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo.

Para evitar mau funcionamento do sistema
- No interior não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção por parte do utilizador. Se alguma coisa estiver a funcionar mal, desligue o cabo eléctrico e consulte o seu revendedor.
- Não introduza qualquer objecto metálico no sistema.
- Não utilize nenhum disco não normalizado (do tipo coração, flor ou cartão de crédito, etc.) disponíveis no mercado.
- Não utilize um disco com fita-cola, autocolantes ou cola.



Acerca de legislação de direitos de autor
Verifique a legislação de direitos de autor existentes no seu país, antes de fazer qualquer gravação a partir de um Vídeo DVD (DVD), Super Vídeo CD (SVCD), Vídeo CD (VCD), e discos Audio CD. Fazer gravações a partir de material com direitos de autor poderá infringir a legislação de direitos de autor.

Acerca do sistema de segurança de cópias
Os discos de Vídeo DVD estão protegidos pelo sistema de segurança de cópias. Quando liga o sistema directamente ao seu VCR, o sistema de segurança de cópias é activado e as imagens poderão não ser reproduzidas correctamente.

■ Precauções de segurança

Evite a humidade, água e poeiras
Não coloque o sistema em locais húmidos ou poeirentos.

Evite temperaturas altas
Não exponha o sistema à luz directa do sol ou perto de um aparelho de aquecimento.

Quando estiver para fora
Quando se ausentar em viagem ou durante um período mais longo, retire a ficha da tomada de parede.

Não obstrua os ventiladores
Tapar os ventiladores poderá danificar o sistema.

Cuidados a ter com a caixa
Quando limpar o sistema, utilize um pano macio e siga as indicações mais importantes relativamente à utilização de panos embebidos em produtos químicos. Não utiliza benzeno, diluente ou outros solventes orgânicos, incluindo desinfectantes, que podem causar deformação ou descoloração.

Se entrar água para o sistema
Desligue o sistema e retire a ficha da tomada de parede e telefone para aloja onde adquiriu o sistema.
Utilizar o sistema nestas condições pode causar um incêndio ou choque eléctrico.

Verificar os acessórios fornecidos

Verifique para se certificar que tem todos os acessórios fornecidos.
O número entre parêntesis representa a quantidade de peças fornecidas.
Se faltar alguma, contacte imediatamente com o seu revendedor.

Embalagem da unidade central
- Controlo Remoto—RM-STHA75U (1)
- Pilhas—R6S (SUM-3)/AA (15F) (2)
- Antena FM (1)
- Antena de quadro AM (1)
- Cabo de vídeo composto (1)
- Cabo AV COMPU LINK (1)
- Adaptador de ficha CA (1)
- Desmagnetizador (1)

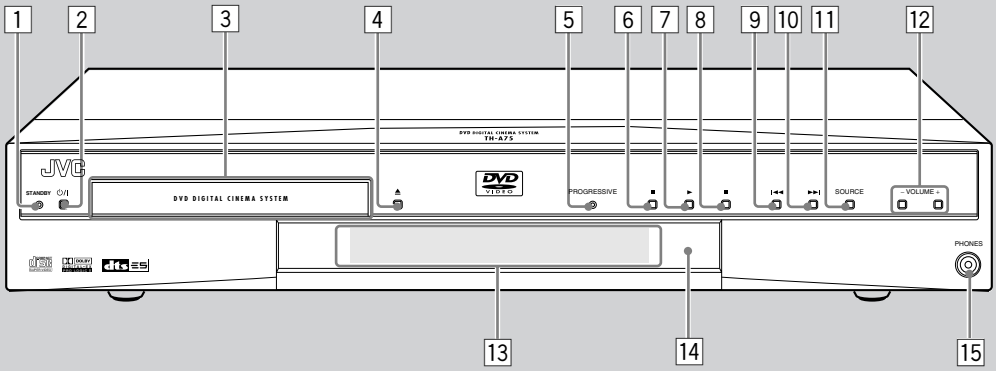
Embalagem do alto-falante
- Fios do alto-falante
  Aprox. 5 m (3) com um miniplugue
  :Para o alto-falante dianteiro esquerdo, alto-falante dianteiro direito e alto-falante central
  Aprox. 5 m (1) :Para o subwoofer
  Aprox. 10 m (3) com um miniplugue
  :Para o alto-falante surround esquerdo, alto-falante surround direito e alto-falante surround posterior
- Suportes de parede dos alto-falantes satélites (5)
- Parafusos para os suportes de parede dos alto-falantes satélites (5)

Nomes das peças e controlos

Para mais pormenores consulte as páginas nos parêntesis.

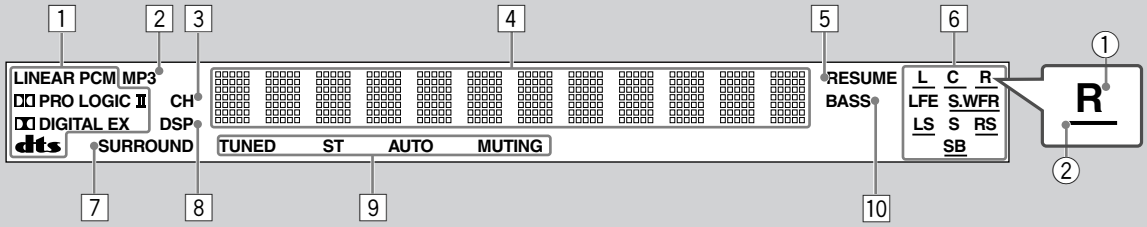
Unidade central

Painel da Frente



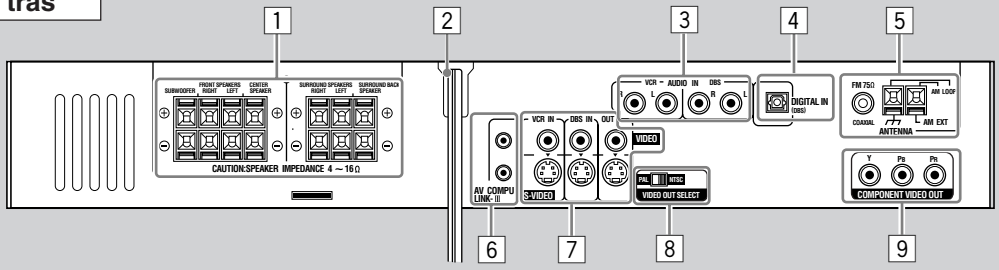
1 Luz STANDBY (16)
2 Botão ⏻/I (standby/on) (16)
3 Bandeja do disco (20)
4 Botão ⏏ (abrir/fechar) (20)
5 Luz PROGRESSIVE (19)
6 Botão ■ (stop) (20, 22, 46, 48, 49)
7 Botão ► (acção) (20, 46, 48, 49)
8 Botão ❚❚ (pausa) (20, 22, 41, 46, 48)
9 Botão I◄◄ (de recuo) (20, 46, 48)
10 Botão ►►I (de avanço) (20, 22, 46, 48)
11 Botão SOURCE (16)
12 Botões VOLUME +/– (17)
13 Visor (veja abaixo)
14 Sensor remoto (15)
15 Tomada PHONES (17)

Visor



1 • Indicador LINEAR PCM (18)
• Indicadores Pro Logic (28)
PRO LOGIC, PRO LOGIC II
• Indicadores de formato de sinal digital (18, 27, 28)
DIGITAL, DIGITAL EX , DTS
2 Indicador MP3 (46)
3 Indicador CH (canal) (23)
4 Visor principal
5 Indicador RESUME (21, 56)
6 Indicadores do sinal (①) e dos alto-falantes (②) (30)
7 Indicador SURROUND (27, 28, 30, 31)
8 Indicador DSP (29, 31)
9 Indicadores de operação do sintonizador (22, 23)
TUNED, ST (estéreo), AUTO MUTING
10 Indicador BASS (26)

Painel de trás

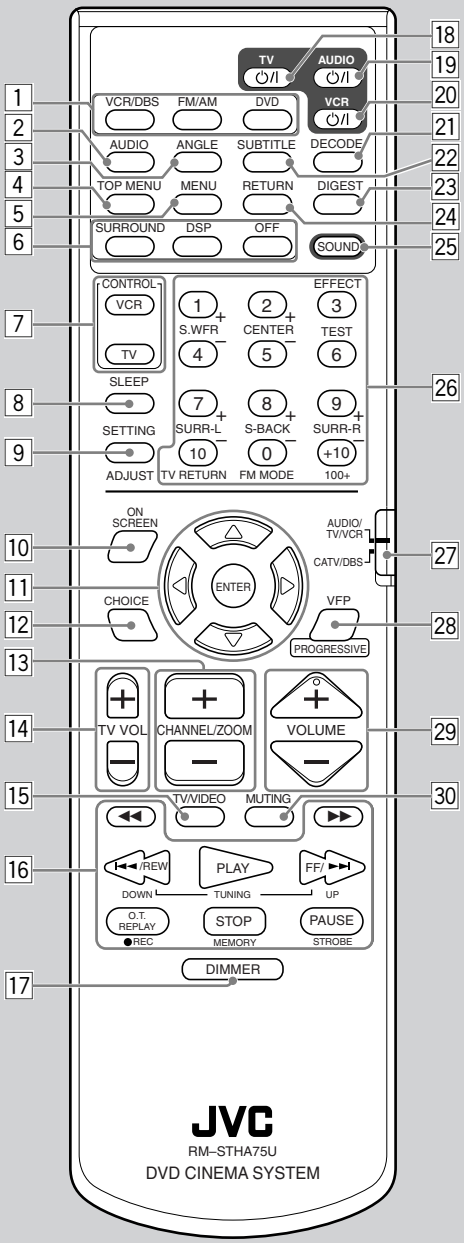


1 Terminais dos alto-falantes (11)
SUBWOOFER,
RIGHT/LEFT FRONT SPEAKERS,
CENTER SPEAKER,
RIGHT/LEFT SURROUND SPEAKERS,
SURROUND BACK SPEAKER
2 Cabo de alimentação (14)
3 Tomadas AUDIO IN (13)
VCR, DBS
4 Terminal DIGITAL IN (DBS) (13)
5 Terminais ANTENNA (8, 9)
6 Tomadas AV COMPU LINK-III (60)
7 Tomadas VIDEO
VCR IN (13), DBS IN (13), OUT (7)
8 Interruptor VIDEO OUT SELECT (7)
9 Tomadas COMPONENT VIDEO
OUT Y, P_B, P_R (7)

Português

Nomes de peças e controlos

Controlo remoto



1 Botões de selecção de fonte (16)
VCR/DBS, FM/AM, DVD
2 Botão AUDIO (37, 38)
3 Botão ANGLE (36)
4 Botão TOP MENU (35)
5 Botão MENU (35, 49)
6 Botões de operação Surround e DSP
SURROUND (20, 31), DSP (20, 31), OFF (31)
7 Botões CONTROL
VCR (64), TV (62, 63)
8 Botão SLEEP (18)
9 • Botão SETTING (24)
• Botão ADJUST (26)
10 Botão ON SCREEN (33, 34)
11 • Botão ENTER (34, 47, 49)
• Botões de cursor ►/◄/▼/▲ (24, 26, 34, 46 – 49)
• Botões de operação menus de opçoes
(50, 57, 58)
12 Botão CHOICE (50, 57, 58)
13 • Botões CHANNEL +/– (62 – 64)
• Botões ZOOM +/– (42, 49)
14 Botões TV VOL (volume) +/– (62)
15 Botão TV/VIDEO (62)
16 • Botões de operação disco
(20, 35, 40 – 42, 46, 48, 49, 64)
◄◄, ►►, I◄◄/REW, PLAY, FF/►►I,
O.T. (um toque) REPLAY, STOP, PAUSE
• Botões TUNING UP/DOWN (22)
• Botão ● REC (64)
• Botão MEMORY (23)
• Botão STROBE (41)
17 Botão DIMMER (17)
18 Botão TV ⏻/I (62, 63)
19 Botão AUDIO ⏻/I (16)
20 Botão VCR ⏻/I (64)
21 Botão DECODE (18)
22 Botão SUBTITLE (37)
23 Botão DIGEST (40)
24 Botão RETURN (35)
25 Botão SOUND (17, 32)
26 • Botões de números
(21, 23, 35, 39, 44, 47, 49, 57, 58, 62 – 64)
• Botões de regulação de som (17, 32)
S.WFR +/–, CENTER +/–, SURR-L +/–,
S-BACK +/–, SURR-R +/–
• Botão EFFECT (32)
• Botão TEST (32)
• Botão TV RETURN (62)
• Botão FM MODE (23)
27 Selector de modo de controlo remoto (16, 63)
28 • Botão VFP (43)
• Botão PROGRESSIVE (19)
29 Botões VOLUME +/– (17)
30 Botão MUTING (17)

Acerca dos discos

Tipo de discos que é possível usar

Este sistema foi projectado para reproduzir os seguintes discos:
Vídeo DVD (DVD), Vídeo CD (VCD), Super Vídeo CD (SVCD), Audio CD, CD-R, e CD-RW

- Este sistema também pode ler ficheiros MP3 e JPEG gravados em CD-Rs e CD-RWs. Para informação mais pormenorizada acerca do MP3, consulte "Leitura de disco MP3" na página 46, e quanto ao JPEG, consulte "Leitura de disco JPEG" na página 48.
- É possível reproduzir discos DVD-R finalizados gravados no formato DVD VIDEO. No entanto, alguns discos podem não ser reproduzidos devido às características do disco ou às condições de gravação.

Discos que pode usar:

Tipo de Disco	Marca (Logotipo)	Formato Vídeo	Números de Código da Área*
Vídeo DVD (DVD)	DVD VIDEO DVD VIDEO	NTSC/PAL	4 ALL
Vídeo CD (VCD)	COMPACT disc DIGITAL VIDEO Video CD	NTSC/PAL	——
Super Vídeo CD (SVCD)	COMPACT disc SUPER VIDEO VIDEO CD	NTSC/PAL	——
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	——	——
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	——	——
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	——	——

* **Nota sobre Código de Área**
Os aparelhos de DVD e DVDs têm números de Código de Área próprios. Este sistema apenas pode fazer a leitura de DVDs gravados com o sistema de cor NTSC ou PAL cujo Código de Área inclua "4".
Exemplos:

Se for carregado um DVD com os números de área incorrectos, a mensagem "REGION CODE ERROR" (erro do Código de Área) aparecerá no visor e a leitura não pode ser iniciada.

- Os discos que se seguem não podem ser lidos:
DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Foto CD, etc.
Tentar fazer a leitura destes discos provocará ruídos e danificará os altifalantes.

- **Em alguns DVD, VCD ou discos SVCD, o seu actual modo de funcionamento pode ser diferente do explicado neste manual. Este facto deve-se à programação e estrutura do disco, e não a mau funcionamento do sistema.**

- **Notas sobre o CD-R e CD-RW**
  – Os CD-Rs (Graváveis) e CD-RWs (Reescrita) editados para o utilizador só podem ser lidos se já estiverem "**finalizados**".
  – O sistema pode reproduzir CD-Rs ou CD-RWs gravados num computador pessoal se tiverem sido gravados no formato CD audio.
  O sistema também pode ler CD-Rs ou CD-RWs se tiverem gravados pistas (ficheiros) MP3 ou JPEG.
  A configuração e características de um disco MP3 ou JPEG é determinada por pela escrita (codificação) software e hardware utilizado na gravação. Por isso, devido ao software e hardware utilizados, poderão ocorrer os seguintes sintomas:
    • Alguns discos poderão não ser reproduzidos.
    • Algumas pistas (ficheiros) num disco MP3 são ignoradas e poderão não ser lidas normalmente.
    • Alguns ficheiros num disco JPEG poderão ser lidos com distorções.
  – Antes de ler um CD-Rs ou CD-RWs, siga cuidadosamente as respectivas instruções ou avisos.
  – CD-RWs poderão necessitar de um tempo de leitura de memória mais prolongado. Isto deve-se ao facto que a reflectância dos CD-RWs ser inferior ao dos CDs normais.

■ Sobre os discos MP3

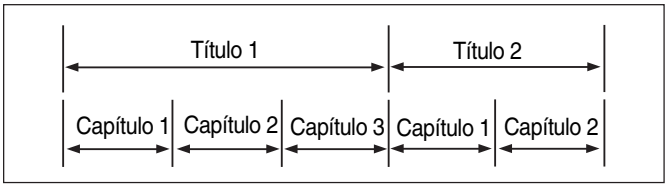
Este sistema pode fazer a leitura de ficheiros MP3 gravados em CD-R ou CD-RW. Neste manual chamaremos esses discos de "disco MP3".
MP3 é uma abreviatura para Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Camada audio n° 3 (Grupo de Especialistas em Filmes). MP3 é simplesmente um formato de ficheiro com uma compressão de dados. Através da utilização do formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter um volume de dados 10 vezes superior a um CD normal.
Este sistema simplifica a construção hierárquica de um disco e gere ficheiros e pastas através de "pistas" e "grupos".

■ Sobre os discos JPEG

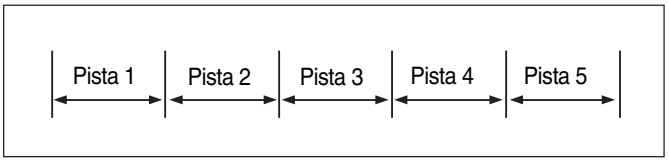
Este sistema pode ler ficheiros JPEG tais como fotografias digitais gravadas num CD-R e CD-RW. Neste manual chamaremos esses discos de "disco JPEG".
Um sistema de compressão de dados de imagens fixas apresentado pelo Joint Photographic Expert Group (Grupo de Especialistas de Fotografia), que tem como característica uma ligeira redução da qualidade da imagem, apesar da sua alta taxa de compressão.
Este sistema simplifica a construção hierárquica de um disco e gere as pastas por "grupos".

Estrutura do disco

Um disco de DVD consiste em “títulos”, e cada título pode estar dividido em alguns “capítulos”.
Por exemplo, se um disco DVD contiver alguns filmes, cada filme poderá ter o seu número de título, e poderá ainda estar dividido em alguns capítulos.

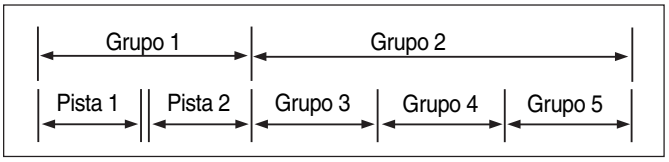


Um VCD, SVCD, e Audio CD é composto de “pistas”.
Em geral, cada pista tem o seu próprio número. (Em alguns discos, cada pista também poderá estar dividida por Índices.)



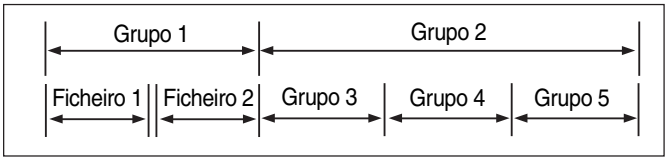
Num disco MP3, cada música é gravada como um pista (ficheiro). Normalmente, os grupos são agrupados em grupo (pastas). As grupos também podem incluir outras pastas, criando camadas hierárquicas de grupo.
Este sistema pode reconhecer até 150 pistas por grupo, e até 99 grupos por disco (até 14,850 pistas).

- Se numa pasta houver outros tipos de ficheiros que não sejam os MP3, esses ficheiros também são contabilizados para um total de 150.



Num disco JPEG, cada imagem fixa está gravada como um ficheiro. Normalmente os ficheiros estão agrupados em grupo (pastas). As grupos também podem conter outras grupos, criando camadas de grupo hierárquicas.
Este sistema pode reconhecer até 150 ficheiros por grupo, e até 99 grupos por disco (até 14,850 ficheiros).

- Se numa pasta, existir qualquer tipo de ficheiros que não sejam os ficheiros JPEG, esses ficheiros também são incluídos na contagem no número total de 150.

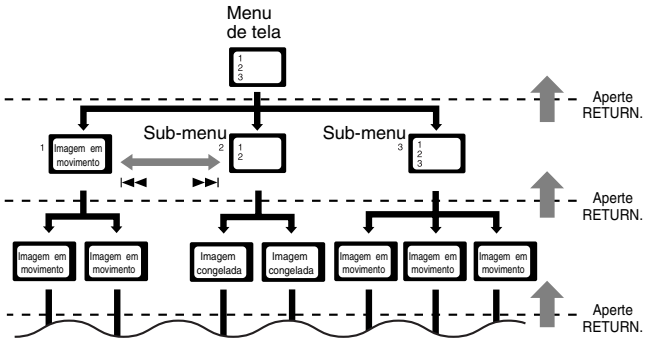


Função de Controlo de Leitura (PBC)—somente para VCD e SVCD

A função de Controlo de Leitura permite-lhe tirar partido de operações baseadas em menus e imagens fixas de alta resolução, quatro vezes superior às imagens em movimento.

- **Visualização de imagem fixa de Alta resolução**
  Pode visualizar imagens de alta qualidade quarto vezes mais nítidas do que as imagens em movimento.

- **Leitura baseada em menus**
  Um menu de selecção é visualizado quando começa a passar um VCD e disco SVCD com recurso ao controlo de leitura. O menu de selecção apresenta uma lista de números para selecção. Alguns discos podem apresentar imagens em movimento ou um écran dividido.
  Pode interagir com o écran utilizar a visualização de um menu para seleccionar e activar uma entrada.
  A ilustração abaixo mostra os recursos básicos da reprodução controlada por menu. Consulte a página 35 para obter detalhes sobre como utilizar o menu.



NOTA:

Enquanto trabalhar com um VCD ou SVCD utilizando o menu, algumas das funções tal como repetir, poderá não funcionar.

IMPORTANTE:

Antes de passar um disco, certifique-se do seguinte...

- Verifique a ligação à TV.
- Ligue a TV e seleccione o modo de entrada correcto na TV, para visualizar as imagens ou as indicações no écran da TV.

Se ⃠ aparece no écran da TV quando pressionar num botão, o disco não pode aceitar uma operação que tentou fazer, ou a informação necessária para essa operação não está gravada no disco.
AVISO: Por vezes, sem serem visualizadas ⃠, algumas operações não serão aceites.

Ligações

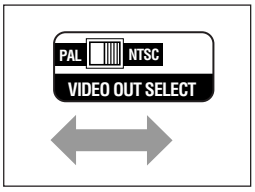
- **Não ligue o cabo de corrente CA antes de ter efectuado todas as outras ligações.**
- Uma vez que componentes diferentes muitas vezes têm nomes de terminal diferentes, leia cuidadosamente as instruções fornecidas com o componente que vai ligar.

Para conectar uma televisão

Para visualizar imagens e visualizações no écran, ligue uma TV à unidade central.
- Para conectar uma televisão, através de um VCR, ou a uma TV com um VCR incorporado, poderá resultar numa imagem distorcida.
- Terá de seleccionar "MONITOR TYPE" no menu PICTURE correctament, de acordo com a relação entre os eixos da sua TV. Consulte a página 53.

■ Seleccionar o sistema de cor

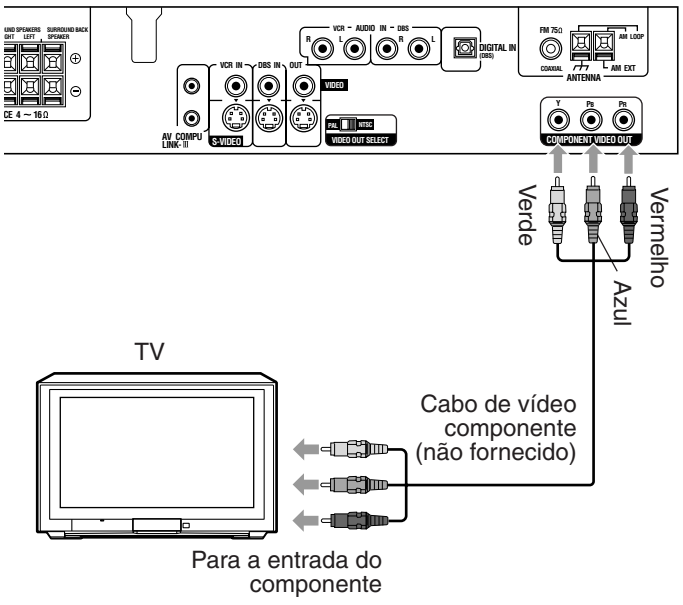
A unidade central é compatível com os sistemas PAL e NTSC. Regule o interruptor VIDEO OUT SELECT no painel de trás. No modo em espera (standby) para condizer com o sistema de cor da sua TV. Certifique-se que o sistema de cor da etiqueta na embalagem de um DVD, VCD, ou disco SVCD condiz com a sua TV.
- Se utiliza uma TV de multi sistema, regulando "MONITOR TYPE" no menu PICTURE para uma opção "MULTI" apropriada, o sistema produz um sinal de vídeo pelo mesmo formato gravado no disco (i.e. se puder passar um disco NTSC, o sistema produz um sinal através do formato NTSC) independentemente da regulação do interruptor de VIDEO OUT SELECT. Consulte a página 53.



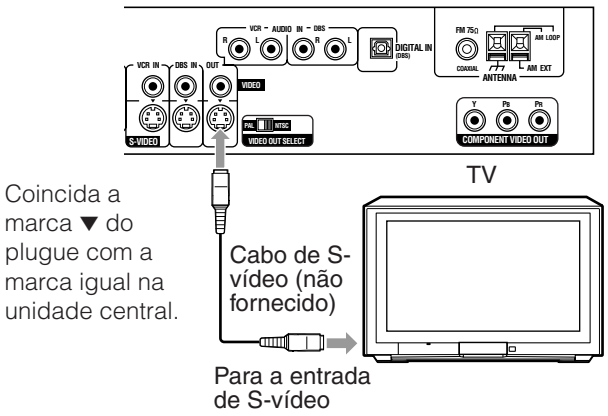
■ Para conectar uma televisão

Para conectar uma televisão, utilize um dos recursos a seguir.
- É possível obter melhor qualidade de imagem na seguinte ordem—Vídeo componente > S-vídeo > Vídeo composto.

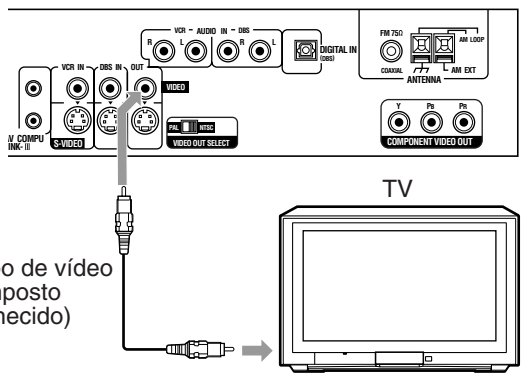
- **Por meio das tomadas de vídeo componente**
  - Conecte corretamente "Y" com "Y", "P_B" com "P_B" e "P_R" com "P_R".
  - Se a sua televisão for compatível com a entrada de vídeo progressivo, você poderá apreciar uma imagem de alta qualidade ativando o modo de varredura progressiva. Consulte a página 19.



- **Por meio das tomadas de S-vídeo**



- **Por meio das tomadas de vídeo composto**



NOTAS:
- *Se as tomadas de entrada de vídeo componente de sua televisão forem do tipo BNC, utilize um adaptador de plugue para converter os plugues de pinos em plugues BNC (não fornecidos).*
- *Depois de conectar a televisão, selecione o tipo de tomada de saída de vídeo em que você assiste a reprodução de DVD (consulte a página 25).*

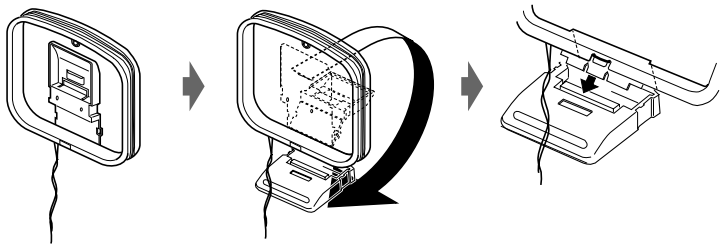
Ligar as antenas FM e AM

- Certifique-se que os condutores das antenas não estão em contacto com qualquer outro terminal, cabos de ligação ou cabos eléctricos. Isso poderia provocar uma recepção de fraca qualidade.

■ Antena de quadro AM

Regular a antena de quadro AM

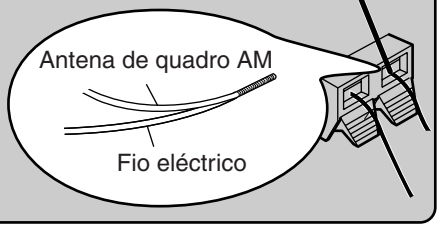
Fixe o quadro AM à respectiva base, introduzindo os encaixes de cunha nas ranhuras da base.



Se o cabo da antena estiver revestido de vinil, retire-o torcendo-o conforme se mostra.

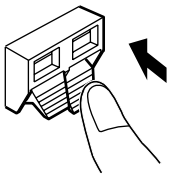
Fio para exterior com apenas um revestimento de vinil (não fornecido)

Se a recepção for fraca:
Ligue um fio eléctrico simples de exterior revestido a vinil ao terminal AM EXT. Mantenha a antena de quadro AM ligada.



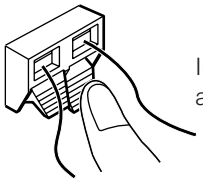
Ligar a antena de quadro AM

1



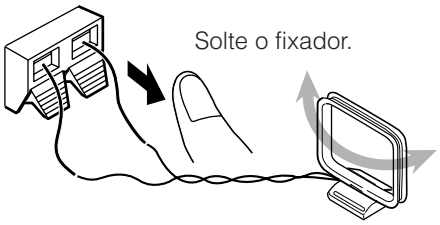
Carregue e mantenha o fixador do terminal.

2



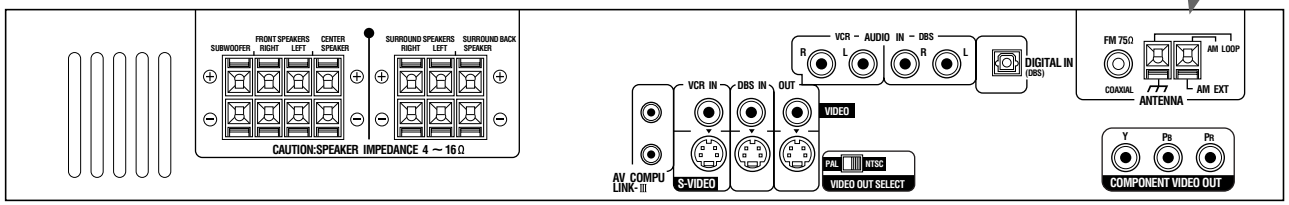
Insira o cabo da antena.

3



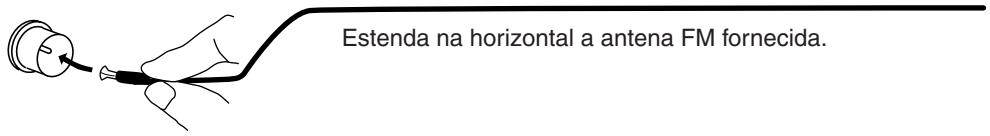
Solte o fixador.

- Gire o quadro até obter a melhor recepção.



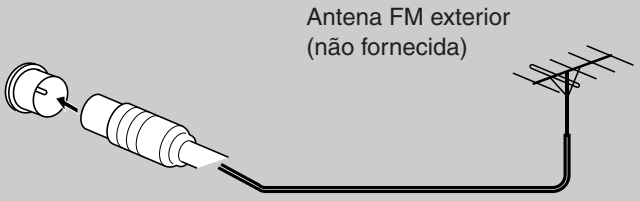
■ Antena FM

Ligar a antena FM fornecida



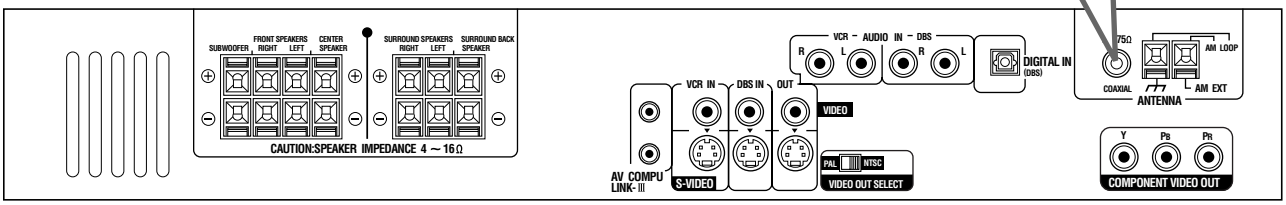
Estenda na horizontal a antena FM fornecida.

Se a recepção for fraca:
Ligue uma antena FM exterior com uma ligação do tipo normalizado (coaxial).



Antena FM exterior (não fornecida)

Cabo de antena FM exterior (não fornecida)



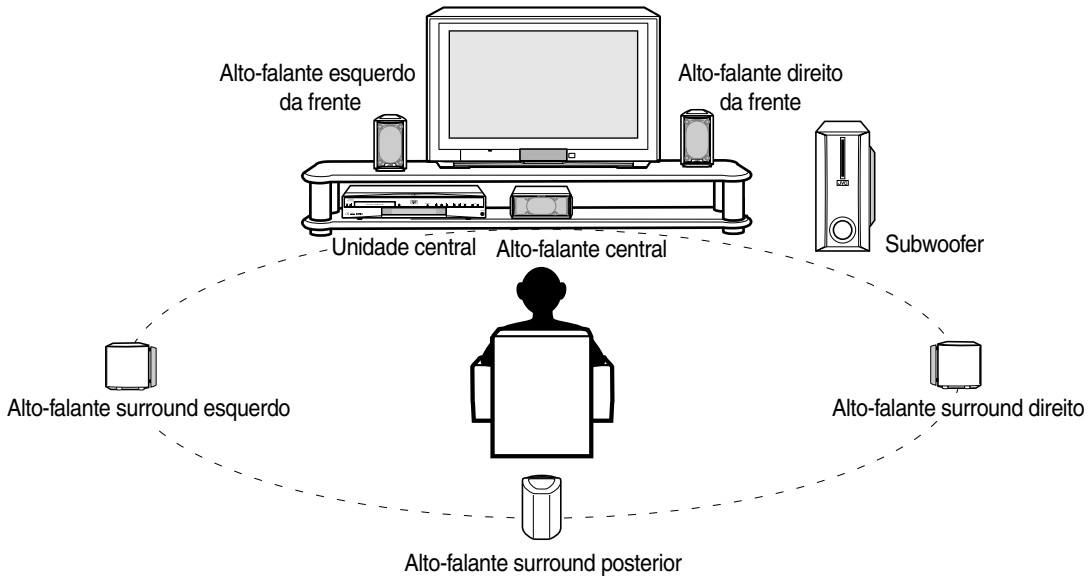
NOTAS:

- *Desligue a antena FM fornecida antes de ligar um conector coaxial 75 Ω (do tipo que tem um fio redondo que liga a uma antena exterior).*
- *Recomendamos que utilize um cabo coaxial (não fornecido) com a antena FM, uma vez que está bem protegido contra interferências.*

Para conectar os alto-falantes satélites e o subwoofer

Conecte os alto-falantes satélites e o subwoofer fornecidos.

Diagrama de posicionamento dos alto-falantes



Ao colocar os altifalantes, para obter do sistema o melhor som possível, necessita de colocar todos os altifalantes satélite à mesma distância do ponto de audição com a parte da frente de cada altifalante virada para o ouvinte.
Se não puder colocá-los à mesma distância do ponto de audição, poderá fazer ajustes como se os altifalantes estivessem colocados na melhor posição. Consulte as páginas 25 e 55.

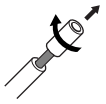
- Posicione o subwoofer no lado direito à frente da televisão. Se você posicionar o subwoofer no lado esquerdo da televisão, as cores da tela da televisão poderão sofrer distorções.

NOTAS:

- *Embora os altifalantes satélite e o altifalante de graves estejam magneticamente protegidos, o écran de TV pode ficar salpicado. Nesse caso, mantenha a distância entre os altifalantes e a TV em mais de 10 cm.*
- *Por razões de segurança, certifique-se sempre que há espaço suficiente atrás do altifalante de graves.*
- *Quando coloca os altifalantes satélite numa posição relativamente alta, como o cimo de uma estante, coloque-os numa superfície plana e horizontal.*

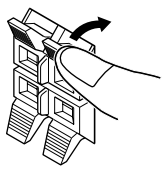
■ Antes de ligar o cabo do altifalante

Se o cabo do altifalante estiver revestido a vinil, retire o vinil torcendo-o conforme se à direita.

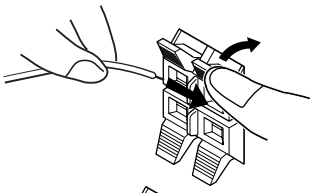


■ Para inserir o cabo dos alto-falantes nos terminais dos alto-falantes

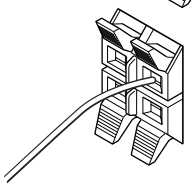
1 Pressione e mantenha o fixador do terminal.



2 Insira o cabo do altifalante.



3 Retire o dedo do fixador do terminal.



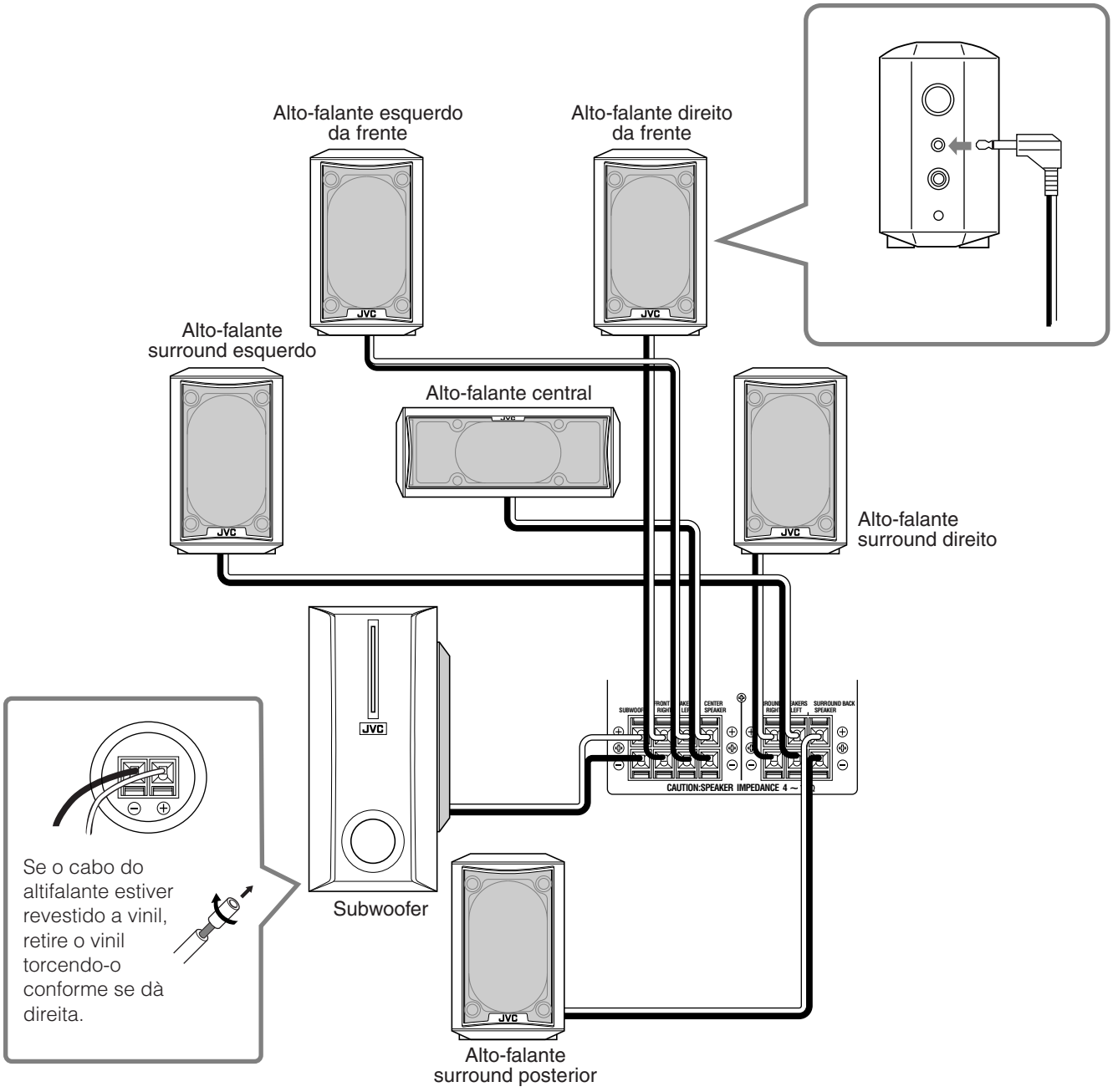
PRECAUÇÃO:

- Se não ligar os altifalantes fornecidos, mas ligar outros altifalantes (maiores), utilize os altifalantes com a SPEAKERS IMPEDANCE (impedância dos altifalantes) indicada pelos terminais dos altifalantes no painel de trás do unidade central.
- NÃO ligue mais do que um altifalante a cada terminal de altifalante.

Alto-falantes satélites:

1 Insira os miniplugues dos cabos dos alto-falantes nas tomadas da parte traseira de cada alto-falante.

2 Ligue o cabo branco ao terminal vermelho (+) e o cabo preto ao terminal preto (–).


Alto-falante esquerdo da frente
Alto-falante direito da frente
Alto-falante surround esquerdo
Alto-falante central
Alto-falante surround direito
Subwoofer
Alto-falante surround posterior
Se o cabo do altifalante estiver revestido a vinil, retire o vinil torcendo-o conforme se dà direita.
CAUTION:SPEAKER IMPEDANCE 4 ~

Subwoofer:

Ligue o cabo branco ao terminal vermelho (+) e o cabo preto ao terminal preto (–).

NOTAS:

- *As grades dos alto-falantes satélites são removíveis. Não aplique força nas grades dos alto-falantes satélites para evitar danificá-las.*
- *A grade do subwoofer não é removível.*

Para instalar os alto-falantes satélites na parede

Utilizando os suportes de parede fornecidos dos alto-falantes satélites, é possível fixar os alto-falantes surround na parede.

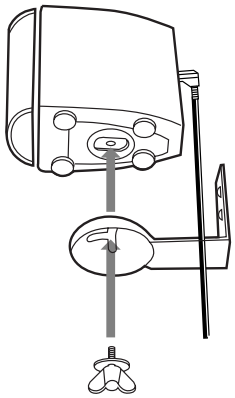
! PRECAUÇÃO:

Ao fixar os suportes numa parede, mande-os fixar por um profissional.
NÃO os fixe você mesmo de modo a evitar danos inesperados no caso de virem a cair, devido a uma fixação incorrecta ou fragilidade da parede.

Localização da fixação na parede:
Seja cuidadoso ao escolher a localização dos alto-falantes surround de graves na parede. Podem acontecer ferimentos em pessoal, ou danos no equipamento. Se os altifalantes forem fixados num local que interfira com as actividades diárias.

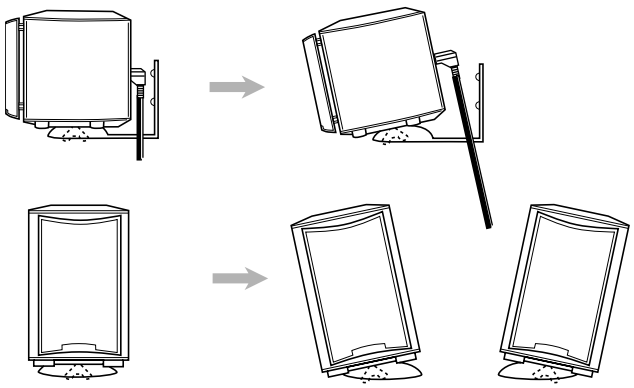
Fixar os altifalantes nos suportes

1 Utilize os parafusos fornecidos para fixar os suportes aos altifalantes de trás.



2 Ajuste o ângulo dos alto-falantes.

Solte ligeiramente o parafuso, faça o ajuste, e depois aperte bem o parafuso.



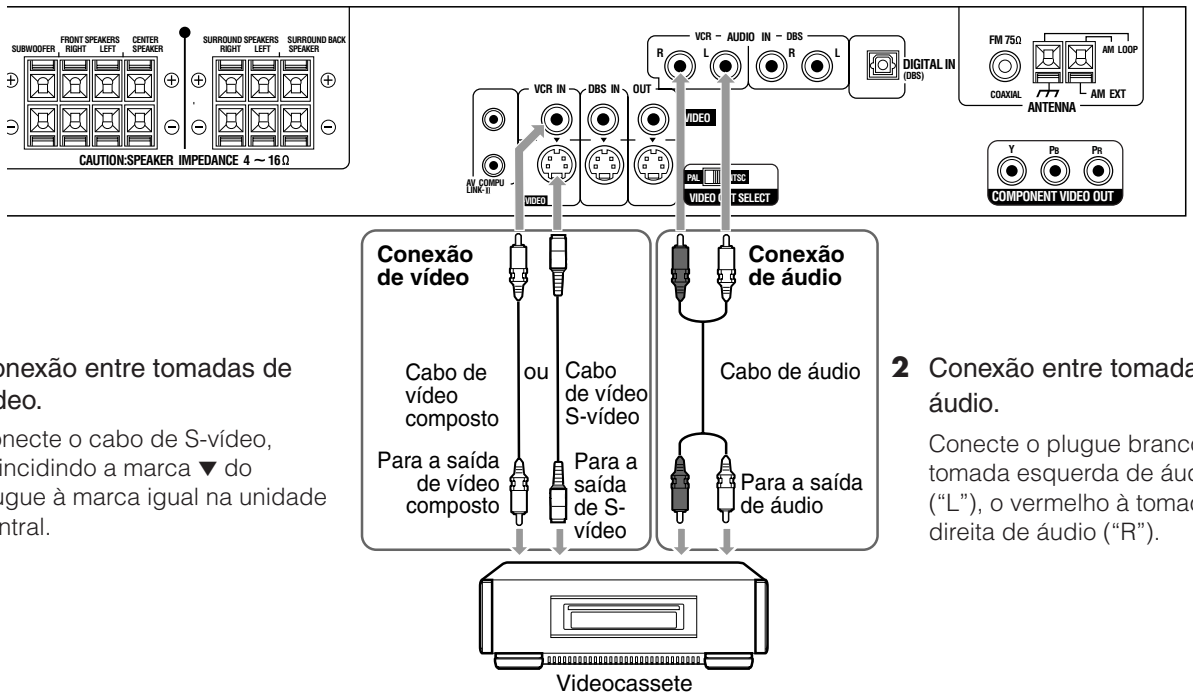
! PRECAUÇÃO:

Se os parafusos não forem bem apertados, poderá causar ferimentos ao pessoal ou danificar o equipamento.

Para conectar componentes de vídeo

É possível apreciar a imagem e o som do sintonizador DBS e do videocassete por meio do sistema.

■ Conexão do videocassete



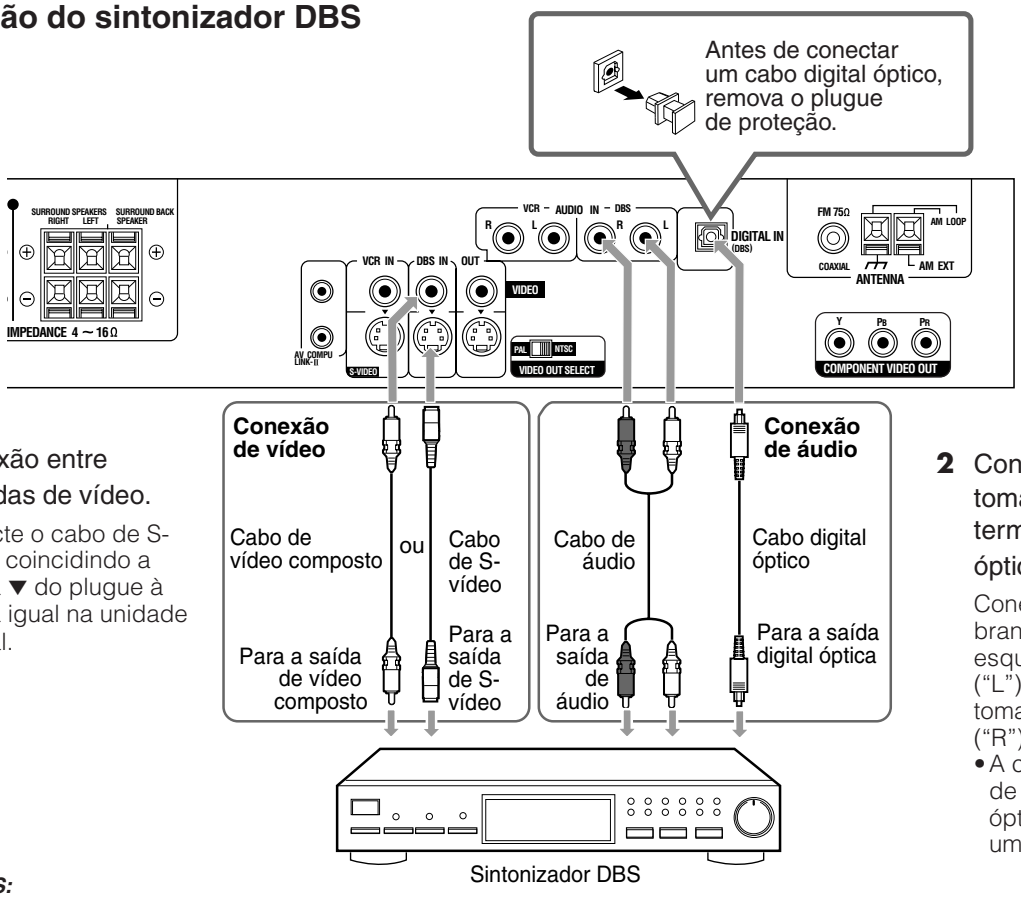
1 Conexão entre tomadas de vídeo.

Conecte o cabo de S-vídeo, coincidindo a marca ▼ do plugue à marca igual na unidade central.

2 Conexão entre tomadas de áudio.

Conecte o plugue branco à tomada esquerda de áudio ("L"), o vermelho à tomada direita de áudio ("R").

■ Conexão do sintonizador DBS



1 Conexão entre tomadas de vídeo.

Conecte o cabo de S-vídeo, coincidindo a marca ▼ do plugue à marca igual na unidade central.

2 Conexão entre tomadas de áudio ou terminais digitais ópticos.

Conecte o plugue branco à tomada esquerda de áudio ("L"), o vermelho à tomada direita de áudio ("R").

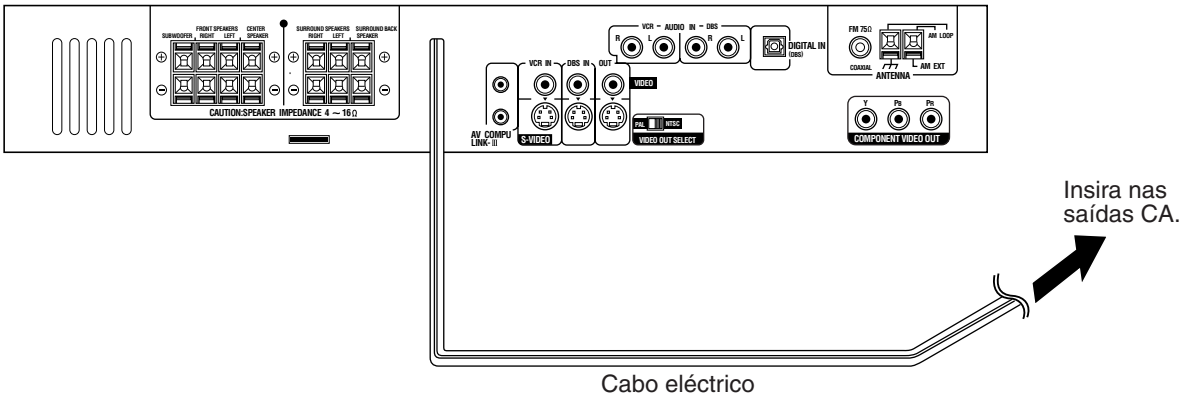
- A conexão por meio de terminais digitais ópticos proporciona um som melhor.

NOTAS:

- *A entrada de sinal por meio das tomadas de S-vídeo é emitida das tomadas de vídeo composto e das tomadas de S-vídeo; a entrada de sinal por meio das tomadas de vídeo composto é emitida somente das tomadas de vídeo composto. Para assistir a imagem do videocassete e do sintonizador DBS, também é necessário conectar a televisão à tomada de saída de vídeo apropriada—a tomada de vídeo composto ou a tomada de S-vídeo. Não é possível ver a imagem proveniente do videocassete e do sintonizador DBS ao conectar a televisão somente às tomadas de saída de vídeo componente.*
- *Ao fazer a conexão por meio das tomadas de vídeo composto e das tomadas de S-vídeo, o sinal de S-vídeo é selecionado como sinal de vídeo.*

Ligar o cabo eléctrico

Antes de conectar o cabo de alimentação, certifique-se de que todas as conexões tenham sido estabelecidas.



! PRECAUÇÕES:

- Antes de limpar ou deslocar o sistema, desligue o cabo eléctrico.
- Não toque no cabo eléctrico com as mãos molhadas.
- Não puxe pelo cabo eléctrico para o desligar.
  Ao desligar o cabo, segure sempre na ficha de modo a não danificar o cabo.

NOTAS:

- *Mantenha os cabos eléctricos afastados dos cabos de ligação. Os cabos eléctricos podem causar ruído ou interferência no écran.*
- *As definições actuais, como as estações pré-definidas e ajuste de som, podem ser apagadas em poucos dias nas seguintes condições:*
  – Quando desligar o cabo eléctrico.
  – Quando houver um corte de energia.
- *Se as saídas de CA não condizerem com as fichas de CA, utilize os adaptador de ficha CA fornecidos.*

Utilização do controlo remoto

Colocar pilhas no controlo remoto

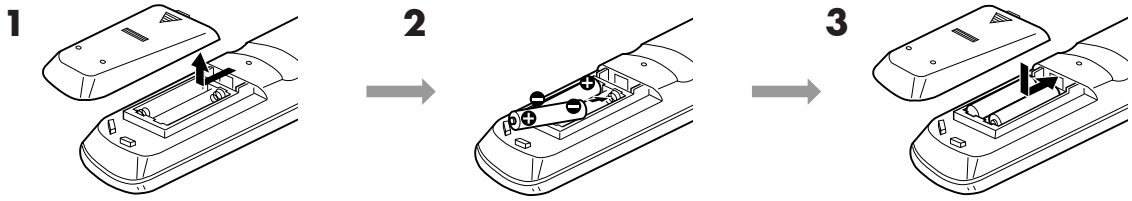
Antes de utilizar o Controlo Remoto, coloque primeiro as duas pilhas fornecidas.

1 Retire a tampa que se encontra na parte de trás do controlo remoto.

2 Insira as pilhas.

- Certifique-se que a polaridade está correcta: (+) com (+) e (–) com (–).

3 Coloque de novo a tampa.



Se a amplitude ou eficiência do controlo remoto diminuir, substitua as pilhas. Utilize duas pilhas do tipo pilha seca R6S (SUM-3)/ AA (15F).

PRECAUÇÃO:

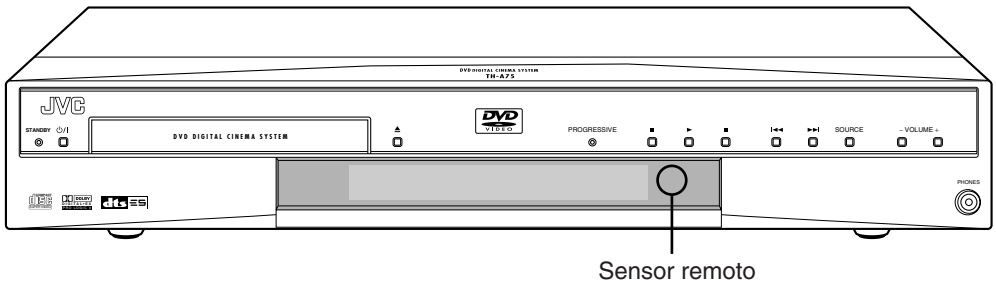
Siga estas precauções para evitar pilhas com derrame ou rachas:

- Coloque as baterias no controlo remoto com a polaridade correcta: (+) com (+) e (–) com (–).
- Utilize as pilhas correctas. Pilhas de aspecto semelhante podem ter uma voltagem diferente.
- Substitua sempre as duas pilhas ao mesmo tempo.
- Não exponha as pilhas ao calor ou chama.

Funcionar com o sistema a partir do controlo remoto

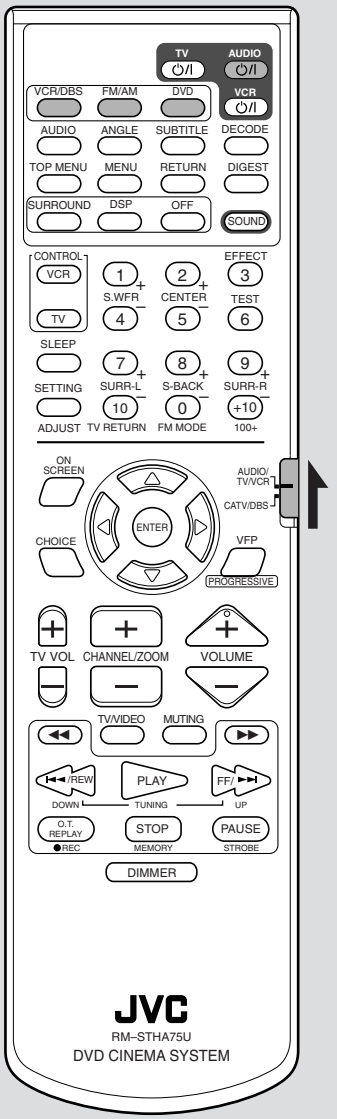
Aponte o controlo remoto directamente para o sensor remoto na unidade central. A distância efetiva entre o controle remoto e o sensor remoto da unidade central é de cerca de 7 metros.

- Também pode funcionar com outros componentes a partir do controlo remoto fornecido com este sistema.
  – Para funcionar com a sua TV, consulte a página 62.
  – Para funcionar com o seu VCR, conversor CATV ou sintonizador DBS, consulte as páginas 63 e 64.
  Para controlar outros componentes, aponte o controlo remoto directamente para o sensor remoto em cada componente. Consulte também os respectivos manuais do utilizador.
- Para funcionar correctamente com o controlo remoto, não esconda o sensor remoto colocando qualquer obstrução.



Operações básicas

A principal função desta seção é explicar as operações básicas comuns.
- Ligue a televisão e selecione nela o modo de entrada correto, se necessário.
- É possível operar a televisão utilizando o controlo remoto fornecido com este sistema. (Consulte a página 62).



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

Para ligar o sistema

Pressione AUDIO ⏻/I no controlo remoto ou ⏻/I (standby/on) na unidade central.

A luz STANDBY apaga e a fonte selecionada por último é ativada.
- Para ligar o sistema, também é possível pressionar ⏏ na unidade central ou um dos botões de seleção de fonte no controlo remoto.

Para desligar o sistema

Pressione novamente AUDIO ⏻/I no controlo remoto ou ⏻/I (standby/on) na unidade central.

A luz STANDBY acenderá.

NOTAS:
- *Uma pequena quantidade de energia é consumida mesmo quando a energia eléctrica está desligada (designado modo em espera). Retire o cabo eléctrico da tomada de CA na parede para desligar completamente o fornecimento de energia eléctrica.*
- *A luz STANDBY permanece acesa por alguns instantes depois de desconectado o cabo de alimentação. Não se trata de mau funcionamento do sistema.*

Seleccionar a fonte para leitura

No controlo remoto:

Pressione num dos botões de selecção de fonte (DVD, FM/AM ou VCR/DBS).

DVD :Seleccione o DVD Player.
FM/AM :Seleccione uma emissão de FM ou AM.
- Cada vez que você pressiona o botão, a banda alterna entre FM e AM.

VCR/DBS :Selecione um videocassete conectado às tomadas VCR IN ou sintonizador DBS conectado às tomadas DBS IN.
- Cada vez que você pressiona o botão, a opção é alternada entre videocassete e DBS.

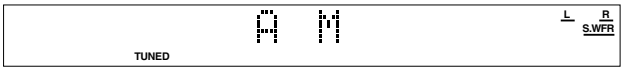
No unidade central:

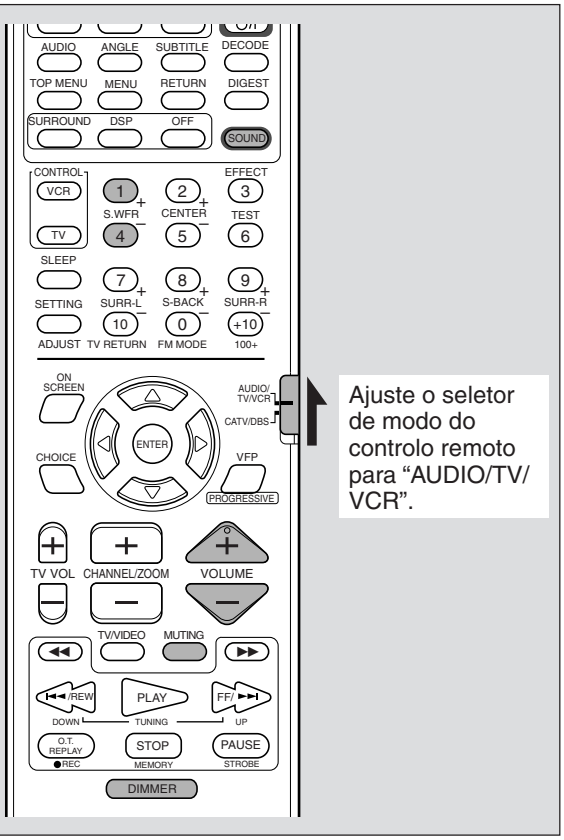
Pressione repetidamente em SOURCE.

Cada vez que você pressiona o botão, a fonte altera da seguinte maneira.

DVD ⇨ **AM** ⇨ **FM** ⇨ **VCR** ⇨ **DBS (DBS DIGITAL)** ⇨ ⇨ (de volta ao início)

Ex.: Quando “AM” é seleccionado.





Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

Ajustar o volume

Pode ajustar o nível de volume numa amplitude entre “0” (mínimo) e “70” (máximo).

Pressione VOLUME +/–.

- Pressione + para aumentar o volume.
- Pressione – para diminuir o volume.

O nível de volume aparece na janela de visualização.

! PRECAUÇÃO:

Antes de iniciar qualquer fonte, regule sempre o volume para o mínimo.
Se o volume for regulado para o máximo, a energia do som forte repentino pode danificar definitivamente a sua capacidade auditiva e/ou danificar completamente os altifalantes.

■ Para ouvir o som com o fone de ouvido

Conecte o fone de ouvido à tomada PHONES da unidade central. Isto cancela o modo Surround/DSP selecionado no momento (consulte as páginas 27 a 31), desativa os alto-falantes e ativa o modo HEADPHONE.

- Desconectar o fone de ouvido da tomada PHONES cancela o modo HEADPHONE e ativa os alto-falantes e o modo Surround/DSP selecionado anteriormente.

Modo HEADPHONE
Quando você usa o fone de ouvido, os seguintes sinais são emitidos, independentemente do ajuste dos alto-falantes:
—Para as fontes de dois canais, os sinais de canal esquerdo e direito frontais são transmitidos diretamente dos lados esquerdo e direito do fone de ouvido.
—Para as fontes com vários canais, os sinais dos alto-falantes esquerdo e direito frontais, central e do canal surround são mixados e, em seguida, transmitidos pelo fone de ouvido.
É possível aproveitar ao máximo as fontes de som de vários canais mixados utilizando o fone de ouvido.

! PRECAUÇÃO:

Reduza sempre o volume:

- Antes de conectar ou colocar o fone de ouvido, pois o volume em alto nível pode causar danos à sua audição e ao fone de ouvido.
- Antes de desconectar o fone de ouvido, pois o volume em alto nível poderá ser transmitido pelos alto-falantes.

Para ajustar o nível de saída do subwoofer

É possível ajustar o nível de saída do subwoofer.
Depois que você ajustar o nível de saída do subwoofer, o ajuste será memorizado para cada fonte.
Também é possível ajustar o nível de saída utilizando o menu na tela. (Consulte a página 55.)

SOMENTE no controlo remoto:

1 Pressione SOUND.

2 Pressione S.WFR +/– para ajustar o nível de saída do subwoofer (–10 dB a +10 dB).

Desligar o som temporariamente

SOMENTE no controlo remoto:

Pressione MUTING.

“MUTING” aparece na janela de visualização e o volume é desligado.

Para repor o som
Pressione de novo em MUTING.

- Se pressionar VOLUME +/– também repõe o som.

Ajustar o brilho

É possível diminuir a intensidade das indicações no visor.

SOMENTE no controlo remoto:

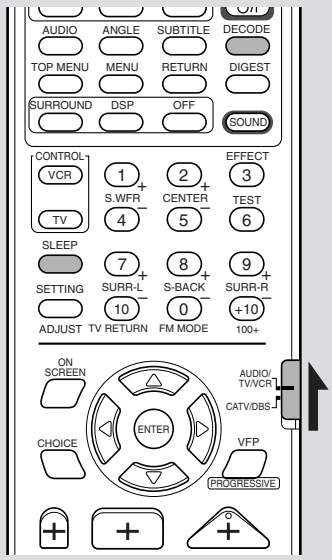
Pressione DIMMER.

Cada vez que você pressiona o botão, o nível de brilho muda da seguinte forma:

OFF ⇨ **DIMMER 1** ⇨ **DIMMER 2** ⇨ (de volta ao início)

DIMMER 1 :Diminui a intensidade do visor e da luz azul nos dois lados do visor.
DIMMER 2 :Diminui a intensidade do visor e desliga a luz azul nos dois lados do visor.
OFF :Acende o visor e a luz azul nos dois lados do visor.

Português



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

Desligar a energia eléctrica com o temporizador

Utilize o temporizador de desligamento automático (sleep timer) para dormir ouvindo música.

SOMENTE no controlo remoto:

Pressione SLEEP.

Cada vez que você pressiona o botão, a hora de desligar muda da seguinte maneira:

0min (cancelado) ⇨ **10min (minutos)** ⇨ **20min** ⇨ **30min** ⇨ **60min** ⇨ **90min** ⇨ **120min** ⇨ **150min** ⇨ (de volta ao início)

Ex.: Quando "150min" é seleccionado.

Para verificar o tempo que resta até à hora de desligar
Pressione SLEEP uma vez.
O tempo que resta até à hora de desligar aparece na janela de visualização durante algum tempo.

Para modificar o tempo que resta até à hora de desligar
Pressione várias vezes o botão SLEEP para mudar o tempo de desligamento.
- Cada vez que você pressiona o botão, a hora de desligar muda.

Para cancelar o temporizador de suspensão
Pressione SLEEP repetidamente até "0min" aparecer na janela de visualização.
- Desligar a energia eléctrica também cancela o temporizador de desligamento.

NOTAS:
- *Quando o DVD está seleccionado como a fonte para reproduzir, este sistema também pode desligar automaticamente se a leitura não for reiniciada dentro do tempo que tiver especificado (função em espera automática). Consulte a página 56.*
- *Quando tanto o temporizador de desligamento e a função em espera automática estiverem activados, se a hora de desligar definida pela função em espera automática chegar antes da hora estabelecida pelo temporizador de desligamento, a função em espera automática é que tem efeito.*

Para alterar o modo de entrada analógico/digital e o modo de decodificação

Quando faz a leitura de um ou software codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround, podem aparecer os seguintes sintomas:
- O som não sai no início da leitura.
- Há ruído enquanto procura ou salta capítulos ou pistas.

Para corrigir esses problemas, ajuste o modo de decodificação correto.

SOMENTE no controlo remoto:

Pressione DECODE para seleccionar o modo de descodificação quando o DVD ou DBS está seleccionado como fonte.

Cada vez que você pressiona o botão, o modo de entrada muda da seguinte forma.

Quando DVD está seleccionado como fonte:

AUTO/PCM ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (de volta ao início)

Quando sintonizador DBS está seleccionado como fonte:

ANALOG ⇨ **AUTO/PCM** ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ (de volta ao início)

- Quando desejar ouvir reproduções de som digital, conecte a unidade central e o componente por meio dos terminais digitais ópticos.

ANALOG :Selecione quando o sintonizador DBS estiver conectado às tomadas AUDIO IN.

Para conexão digital

AUTO/PCM:Selecione normalmente esta opção para o modo de entrada digital.
O sistema detecta automaticamente os sinais recebidos.

DOLBY D :Seleccione este se os casos anteriores acontecerem quando reproduzir um software codificado com Dolby Digital ou Dolby Digital EX.

DTS :Seleccione este se os casos anteriores acontecerem quando reproduzir um software codificado com DTS Digital Surround ou DTS-ES.

A seguir estão os indicadores de sinal digital do visor que informam o tipo de sinal que está sendo recebido pelo sistema. (Consulte também a página 30.)

LINEAR PCM	:Acende quando é recebido o sinal Linear PCM.
DIGITAL EX	:Acende quando é recebido o sinal Dolby Digital EX.
DIGITAL	:•Acende quando é recebido o sinal Dolby Digital. •Acende quando é selecionada a opção "DOLBY D" para software não codificado com Dolby Digital.
dts	:•Acende quando é recebido o sinal DTS ou DTS-ES. •Pisca quando é selecionada a opção "DTS" para software não codificado com DTS.

NOTAS para o modo de entrada digital:
- *Se o sinal recebido não for reconhecido quando é selecionado o modo "AUTO/PCM," os indicadores de sinal digital não acendem no visor.*
- *Desligar o sistema ou mudar a fonte faz com que o modo de entrada retorne automaticamente ao modo "AUTO/PCM".*

Para armazenar ajustes básicos —memória automática

Este sistema armazena ajustes de som de cada fonte:
- Quando você desliga o aparelho e
- Quando você muda a fonte

É possível armazenar o seguinte:
- O ajuste dos alto-falantes frontais—equilíbrio, sons graves e sons agudos. (Consulte as páginas 26 e 54).
- Atenuador de efeitos de baixa freqüência. (Consulte as páginas 26 e 54).
- Posição de áudio do subwoofer. (Consulte a página 26).
- Nível de saída dos alto-falantes e do subwoofer. (Consulte as páginas 17, 32 e 55)*.
- Ajuste de intensificação de graves. (Consulte a página 26)*.
- A seleção dos modos Surround e DSP. (Consulte a página 31)*.
- O nível de efeito DSP. (Consulte a página 32)*.

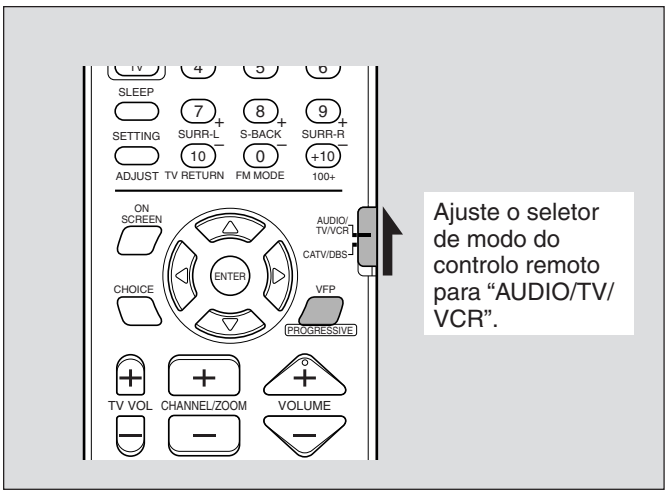
NOTA:

Para os itens indicados com "", é possível atribuir um ajuste diferente para cada fonte, incluindo AM e FM.*

Alterar o modo de digitalização

Este sistema suporta o sistema de digitalização progressivo (525p*) assim como o sistema de digitalização de entrelaçamento convencional (525i*).
Se a sua TV está equipada com componentes de fichas jack, suporta a admissão de vídeo progressivo, poderá apreciar uma imagem de alta qualidade activando o modo de digitalização progressivo.
- Consulte também o manual de instruções fornecido com a sua TV.
- Se a sua TV está equipada com componentes de fichas jack, não suporta a admissão de vídeo progressivo, não mude o modo de digitalização para o modo de digitalização progressiva.

SOMENTE no controlo remoto:



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

Pressione e mantenha PROGRESSIVE durante 5 segundos.

Cada vez que você pressiona e segura o botão, o modo de digitalização alterna entre "PROGRESSIVE" e "INTERLACE".

INTERLACE :Seleccione-o se a sua TV estiver equipada com componentes de fichas jack, suporta apenas a admissão de vídeo entrelaçada.

PROGRESSIVE :Seleccione-o se a sua TV estiver equipada com componentes de fichas jack, suporta a admissão de vídeo progressivo.
A luz PROGRESSIVE na unidade central acende quando você seleciona o modo de digitalização "PROGRESSIVE".

NOTAS:

- *Quando "PAL" está seleccionado no interruptor VIDEO OUT SELECT (consulte a página 7), o modo de digitalização é fixado em "INTERLACE". Assim o modo de digitalização não pode ser alterado.*
- *Existem algumas TVs progressives e TVs de alta definição que não são totalmente compatíveis com este sistema, tendo como resultado uma imagem pouco natural quando se reproduz um DVD no modo de digitalização progressivo. Nesse caso, altere o modo de digitalização para "INTERLACE".*
  Para verificar a compatibilidade da sua TV, contacte o seu centro de assistência ao cliente JVC.
- *Todas as TVs progressivas JVC e TVs de alta definição, são totalmente compatíveis com este sistema.*

* 525p e 525i indicam o número de linhas de digitalização e formato de digitalização de um sinal de imagem.
- 525p indica 525 linhas de digitalização com formato progressivo.
- 525i indica 525 linhas de digitalização com formato entrelaçado.

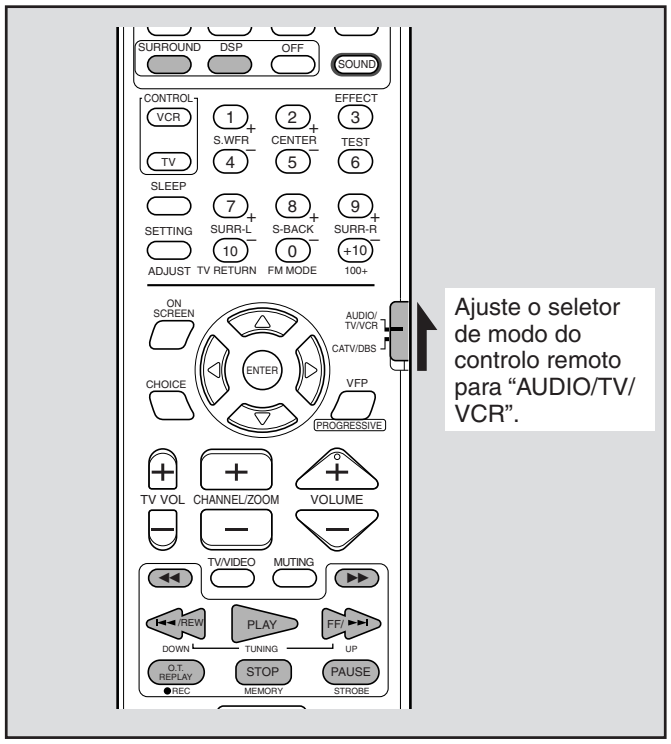
Acerca do sistema de digitalização

Para visualizar o vídeo no écran da TV, o método de digitalização convencional é denominado "Digitalização entrelaçada".
Com este método, apenas metade das linhas horizontais são sempre visualizadas. Assim, dois campos completam uma única imagem (quadro);
i.e., o primeiro campo, que contém todas as linhas ímpares, é visualizado seguido pelo segundo campo, que contém todas as linhas pares.
Por outro lado, o sistema de Digitalização Progressivo digitaliza todas as linhas horizontais de uma só vez, pelo que pode duplicar o número de linhas digitalizadas visualizadas simultaneamente, tendo como resultado uma imagem sem oscilação, e de alta densidade.
Para apreciar o vídeo digitalizado progressivo, um monitor (ou TV ou projector) a ser ligado à unidade deve possuir entradas Progressivas.
Dependendo do formato da fonte material o DVD VIDEO pode ser classificado em dois tipos; fonte de filme e fonte de vídeo (Note que alguns DVD VIDEO contêm tanto a fonte de filme como a de vídeo). As fontes de filme são gravadas como informação de 24-quadros-por-segundo, enquanto que as fontes de vídeo (NTSC) são gravadas como informação de 30-quadros-por-segundo (60-campos entrelaçados por-segundo).
Quando este sistema reproduz um material de fonte de filme, são criados sinais de emissão progressiva entrelaçada utilizando a informação original. Quando um material de fonte de vídeo é reproduzida, a unidade entrelaça linhas entre as linhas entrelaçadas sobre as quais cria a pseudo imagem não entrelaçada e emite como o sinal progressivo.

Operações básicas do DVD player

Para obter mais pormenores sobre as operações do DVD player, consulte as páginas 33 a 45.
Para leitura MP3, consulte as páginas 46 e 47. Para leitura de disco JPEG, consulte as páginas 48 e 49.

- **Antes de utilizar o controlo remoto, pressione o botão DVD para mudar o modo de operação do controlo remoto.**
- Ligue a televisão e, antes de ligar o sistema, selecione nela o modo de entrada correto.



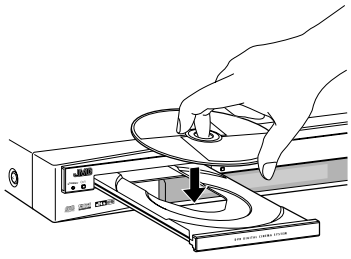
Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

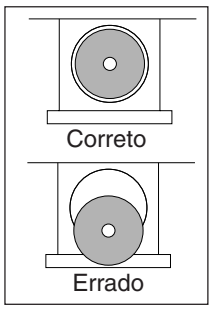
1 Pressione ▲ na unidade central.

O sistema é ligado e a bandeja do disco desliza para fora. A luz STANDBY apaga.

- Para alterar o idioma da legenda ou do áudio, consulte a página 37.

2 Coloque um disco na bandeja com o rótulo voltado para cima.





3 Para iniciar a reprodução.

No controlo remoto: Pressione PLAY.

No unidade central: Pressione ►.

A bandeja do disco se fecha e o sistema começa a reproduzir o disco carregado.

- Também é possível fechar a bandeja do disco pressionando ▲ na unidade central.

4 Para ajustar o volume.

- Consulte a página 17 para obter detalhes.

5 Ative o modo Surround ou DSP preferido.

SOMENTE no controlo remoto:
Pressione SURROUND ou DSP.

- Consulte a página 31 para obter detalhes.

Parar a leitura
No controlo remoto: Pressione STOP.
No unidade central: Pressione ■.

Para ejetar o disco carregado
Pressione ▲ na unidade central.

Parar a leitura temporariamente
No controlo remoto: Pressione PAUSE.
No unidade central: Pressione ❚❚.

- Pressione PLAY ou ► na unidade central para reiniciar a reprodução.

Para retroceder a reprodução dez segundos (somente para DVD)—reprodução com um toque
SOMENTE no controlo remoto: Pressione O.T. REPLAY.
São reproduzidas as imagens dos dez segundos anteriores.

NOTAS:

- *Reprodução com um toque funciona entre capítulos do mesmo título.*
- *Reprodução com um toque poderá não funcionar em alguns DVDs.*

Para avançar (ou retroceder) rapidamente a reprodução
No controlo remoto: Pressione ►► (ou ◄◄).
Cada vez que você pressiona o botão, a velocidade do avanço ou do retrocesso rápido muda da seguinte forma:

►► x2 ⇨ ►► x5 ⇨ ►► x10 ⇨ ►► x20 ⇨ ►► x60 *
(ou ◄◄ x2 ⇨ ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x10 ⇨ ◄◄ x20 ⇨ ◄◄ x60 *)

* ►► x60 e ◄◄ x60 estão disponíveis apenas para DVD.

- Pressione PLAY para reiniciar a reprodução normal.

No unidade central: Pressione e mantenha ►►I (ou I◄◄).
Se você pressionar e segurar o botão, a velocidade do avanço ou do retrocesso rápido mudará da seguinte forma:

►► x5 ⇨ ►► x20 (ou ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x20)

- Libere a tecla ►►I (ou I◄◄) para reiniciar a reprodução normal.

NOTAS:

- *Quando um DVD, VCD, ou SVCD está a ser lido, não emitirá qualquer som durante a leitura avanço/recuo rápido.*
- *Esta função poderá não funcionar em alguns DVDs.*

Localizar o início de um capítulo ou pista pretendidos

Capítulo em DVD : Durante leitura
Faixa em VCD/SVCD : Enquanto está parado ou durante a leitura sem função PBC
Faixa em CD de áudio: Durante leitura ou quando parado

No controlo remoto: Pressione FF/►►I (ou I◄◄/REW)
No unidade central: Pressione ►►I (ou I◄◄).

NOTA:

Esta função poderá não funcionar em alguns DVDs.

Para selecionar um determinado título, capítulo ou faixa utilizando os botões numéricos

Título em DVD :Quando parado
Capítulo on DVD :Durante leitura
Faixa em VCD/SVCD :Enquanto está parado ou durante a leitura sem função PBC
Faixa em CD Audio :Durante leitura ou quando parado

SOMENTE no controlo remoto: Pressione nos botões de números.

- Para seleccionar 3, pressione 3.
- Para seleccionar 14, pressione +10 e depois 4.
- Para seleccionar 24, pressione +10, +10, e depois 4.
- Para seleccionar 40, pressione +10, +10, +10 e depois 10.

O número do título, capítulo ou faixa selecionado começa a ser reproduzido.

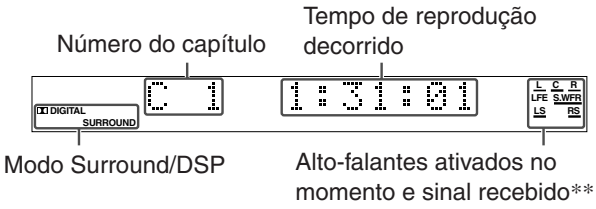
NOTA:

Os botões numéricos também podem ser utilizados para selecionar um item nos menus do DVD ou do VCD/SVCD com a função PBC.

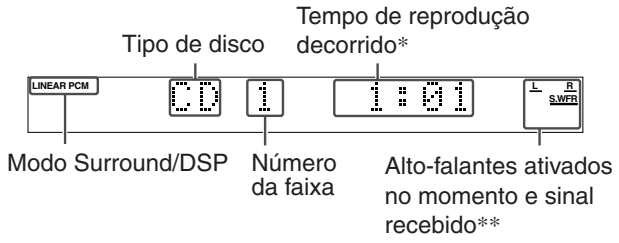
Sobre as indicações no visor

Durante a reprodução de um disco, as informações de reprodução são exibidas no visor.

Ex.: Ao reproduzir um DVD



Ex.: Ao reproduzir um Audio CD



NOTAS:

- *Pode alterar o modo de informação da hora. Consulte a página 34.*
- *A informação de tipo de disco actual aparece da seguinte maneira:*
  – "VCD": mostra que um VCD ou SVCD está carregado.
  – "CD": mostra que um Audio CD está carregado.

* *Quando um VCD ou um SVCD com função PBC está a ser lido, a informação de hora não aparece, mas sim "PBC" s.*

** *Consulte a página 30 para obter detalhes.*

Reiniciar a função de reprodução (consulte a página 56):

Se desligar a energia eléctrica durante a leitura de um disco, esta pára e a posição onde a leitura parou é guardada. O indicador RESUME acende no visor quando a função de reinício está ativada.

Para continuar a leitura a partir da posição guardada, pressione DVD ou PLAY no controlo remoto.

- Continuar a leitura não funciona nos Audio CDs.

Evitar queimar o écran—usando o protector de écran

Um écran de TV pode ser queimado se uma imagem fixa for exibida durante um tempo relativamente longo. Para evitar que queime, o sistema reduz automaticamente o brilho se uma imagem fixa for exibida por mais de 5 minutos—função do protector de écran.

- Se pressionar qualquer botão cancelará a função do protector de écran.
- Se não pretender utilizar a função do protector de écran, consulte a página 53.

Operações do sintonizador

Pode navegar por todas as estações ou utilizar esta função para passar imediatamente a uma estação em especial.

- **Antes de utilizar o controlo remoto, pressione o botão FM/AM para mudar o modo de operação do controlo remoto.**

Regular o espaçador de intervalos do sintonizador de AM

Alguns países separam as estações AM com intervalos de 9 kHz, e outros utilizam intervalos de 10 kHz.

- Os intervalos de 10 kHz são a definição inicial.

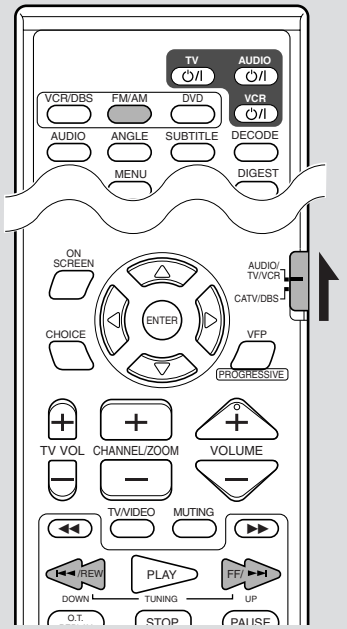
SOMENTE no unidade central:

■ Quando AM está seleccionado como fonte

Para seleccionar o intervalo de 10 kHz
Pressione e mantenha II, depois pressione ►►I. "10k STEP" aparece na janela de visualização. Agora, o intervalo de 10 kHz está seleccionado.

Para seleccionar o intervalo de 9 kHz
Pressione e mantenha ■, depois pressione ►►I. "9k STEP" aparece na janela de visualização. Agora, o intervalo de 9 kHz está seleccionado.

Sintonizar estações manualmente



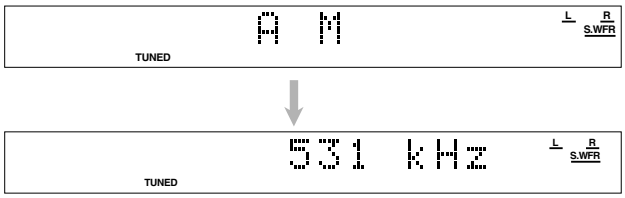
Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

SOMENTE no controlo remoto:

1 Pressione FM/AM repetidamente para seleccionar a banda.

Cada vez que você pressiona o botão, a banda alterna entre FM e AM.
A banda seleccionada aparece na janela de visualização, e depois aparece a última estação recebida.

Ex.: Quando AM é seleccionado.



2 Pressione TUNING UP ou DOWN repetidamente até encontrar a frequência pretendida.

- TUNING UP :Aumenta a frequência.
- TUNING DOWN :Diminui a frequência.

Quando mantém o botão para baixo e depois solta-o, o sistema começa a procurar estações e pára quando uma estação com sinal suficiente é sintonizada.

NOTAS:

- *Quando uma estação com sinal suficientemente forte é sintonizada, o indicador TUNED acende-se na janela de visualização.*
- *Quando estiver a receber um programa em FM estéreo, o indicador de ST acende-se.*

Utilizar sintonização pré-definida

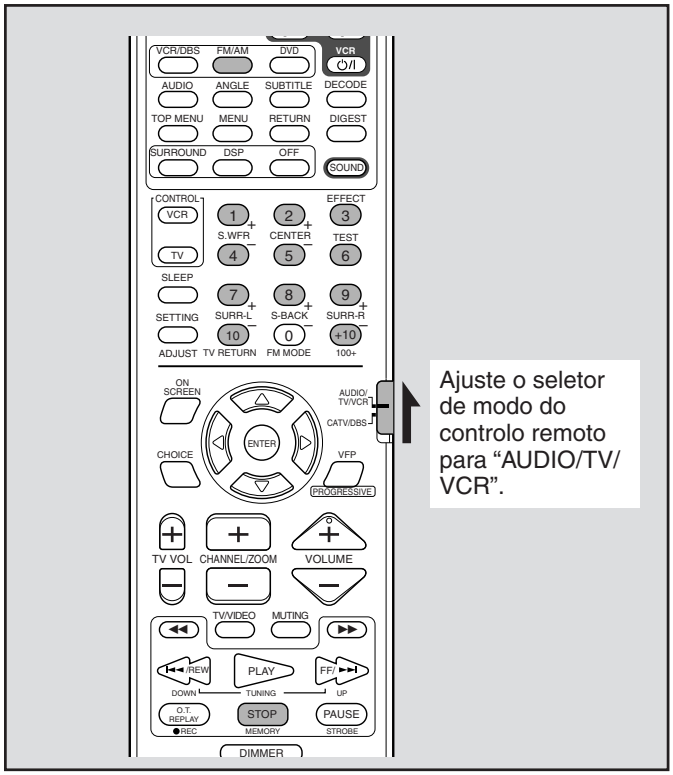
Uma vez uma estação atribuída a um número de canal, a estação pode ser rapidamente sintonizada. Pode pré-definir 30 estações FM e 15 AM.

■ Para guardar estações pré-definidas

Antes de começar, lembre-se...

Há um tempo limite para executar os passos que se seguem. Se a definição for cancelada antes de ter terminado, recomece a partir do ponto 2.

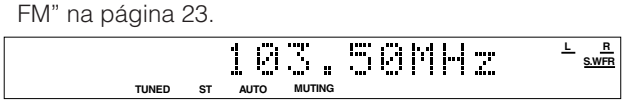
SOMENTE no controlo remoto:



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

1 Sintonize a estação que pretende pré-definir (consulte "Sintonizar estações manualmente").

- Se pretender guardar o modo de recepção FM para uma estação FM, seleccione o modo de recepção que pretende. Consulte "Seleccionar o modo de recepção FM" na página 23.



Português

2 Pressione MEMORY.

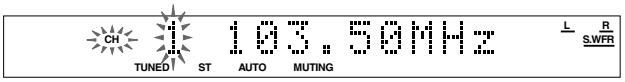
A posição do número de canal fica intermitente na janela de visualização durante cerca de 5 segundos.

3 Pressione nos botões de número (1–10, +10) para seleccionar um número de canal enquanto a posição do número de canal está intermitente.

O número do canal e o indicador de CH fica intermitente.

Exemplos:
- Para o canal número 3, pressione 3.
- Para o canal número 14, pressione +10 e depois em 4

(Somente para estações FM)
- Para o canal número 24, pressione +10, +10, e depois em 4.
- Para o canal número 30, pressione +10, +10, e depois em 10.



4 Pressione MEMORY de novo enquanto o número seleccionado está intermitente na janela de visualização.

O número seleccionado passa a fixo.
A estação fica atribuída ao número pré-definido seleccionado.

5 Repita os pontos 1 a 4 até ter guardado todas as estações pretendidas.

Para apagar uma estação pré-definida guardada
Guardar uma nova estação num número utilizado, apaga a estação guardada anteriormente.

■ Sintonizar uma estação pré-definida

SOMENTE no controlo remoto:

1 Pressione FM/AM repetidamente para seleccionar a banda.

Cada vez que você pressiona o botão, a banda alterna entre FM e AM.

2 Pressione nos botões de número (1–10, +10) para seleccionar um número de canal pré-seleccionado.

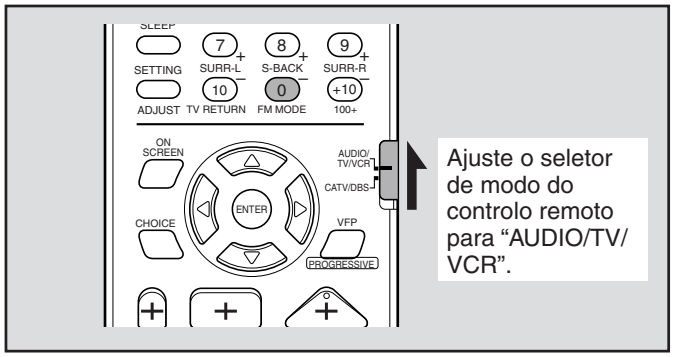
Exemplos:
- Para o canal número 3, pressione 3.
- Para o canal número 14, pressione +10 e depois em 4.

(Somente para estações FM)
- Para o canal número 24, pressione +10, +10, e depois em 4.
- Para o canal número 30, pressione +10, +10, e depois em 10.

Seleccionar o modo de recepção FM

Quando um programa de FM estéreo sintonizador é ruidoso, pode alterar o modo de recepção FM para melhorar a recepção.
- Pode guardar o modo de recepção FM para cada estação pré-definida. Consulte “Utilizar sintonização pré-definida” na página 22.

SOMENTE no controlo remoto:



Pressione FM MODE enquanto escuta uma estação FM.

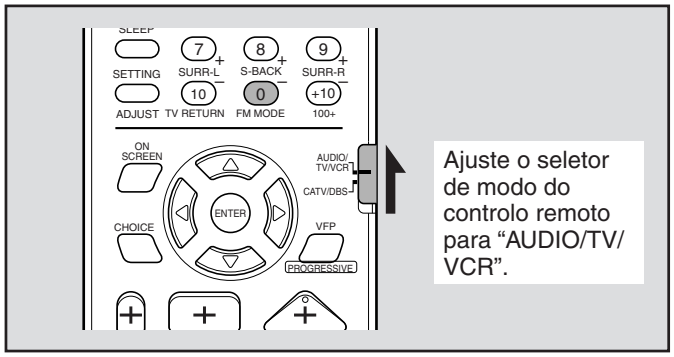
O modo de recepção FM aparece na janela de visualização. Cada vez que você pressiona o botão, o modo de recepção FM alterna entre “AUTO MUTING” e “MONO”.

- **AUTO MUTING:**
  Quando um programa é transmitido em estéreo, ouvirá estéreo.
  Quando em mono, ouvirá sons. Este modo também é útil para eliminar ruídos estáticos entre estações. O indicador AUTO MUTING acende-se na janela de visualização.
- **MONO:**
  A recepção melhorará, embora perca o efeito estéreo. Neste modo, ouvirá ruído até estar sintonizador numa estação. (O indicador AUTO MUTING também se apaga.) O indicador ST desaparece do visor.

Reduzir o ruído de transmissão AM

Quando ouvir uma transmissão em AM com muitas interferências ruidosas, pode alterar o modo de Supressão de Batimento para reduzir o ruído.

SOMENTE no controlo remoto:



Pressione FM MODE enquanto ouve uma estação AM.

O atual modo Supressão de Batimento aparece na janela de visualização.
Cada vez que você pressiona o botão, o modo de Supressão de Batimento alterna entre “BEAT CUT 1” e “BEAT CUT 2”.
- Escolha “BEAT CUT 1” ou “BEAT CUT 2” conforme o que produzir melhor som.

Ajustes básicos

Alguns dos ajustes a seguir são necessários para conectar e posicionar os seus alto-falantes, enquanto que outros tornarão as operações mais fáceis.

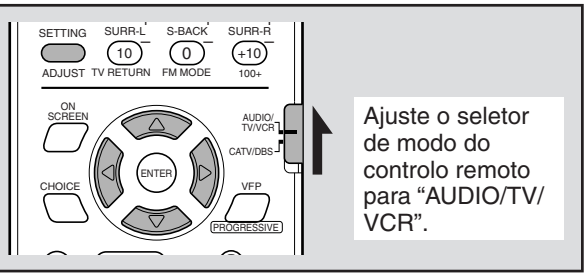
- Também é possível definir os seguintes ajustes de alto-falantes utilizando o menu de opções, exceto “EX/ES”, “PHASE” e “M.OUT”. (Consulte as páginas 55 e 56).

Procedimento de operação

Antes de começar, lembre-se...

Há um tempo limite para executar os passos que se seguem. Se a definição for cancelada antes de ter terminado, recomece a partir do ponto 1.

SOMENTE no controlo remoto:



1 Pressione SETTING/ADJUST uma vez.

“SETTING” aparece no visor.

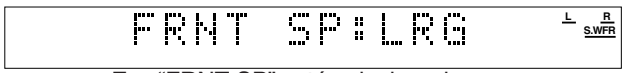
- Cada vez que você pressiona SETTING/ADJUST, a função do botão muda da seguinte forma:

SETTING ➡ ADJUST ➡ fonte atual ➡ (de volta ao início)

2 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para selecionar o item que deseja ajustar enquanto “SETTING” aparece no visor.

- Cada vez que você pressiona o botão, o item mostrado no visor muda da seguinte forma:

FRNT SP ⇄ CNTR SP ⇄ SURR SP ⇄ BACK SP ⇄
EX/ES ⇄ FRNT D ⇄ CNTR D ⇄ SURR D ⇄
BACK D ⇄ CROSS ⇄ PHASE ⇄ M.OUT ⇄
(de volta ao início)



Ex.: “FRNT SP” está selecionado.

3 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para selecionar o ajuste apropriado do item.

Seu ajuste será armazenado.

Para ajustar os tamanhos dos alto-falantes

— FRNT SP (alto-falante da frente),
CNTR SP (alto-falante central),
SURR SP (alto-falante surround),
BACK SP (alto-falante surround posterior)

Selecione as dimensões de cada alto-falante.

LARGE :Seleccione-o quando a unidade do altifalante cónico incorporada no altifalante, for maior do que 12 cm.

SMALL :Seleccione-o quando a unidade do altifalante cónico incorporada no altifalante, for inferior a 12 cm.

NO :(Somente para “BACK SP”) Selecione quando nenhum alto-falante estiver conectado.

PRECAUÇÃO:

Quando utilizar os altifalantes fornecidos, seleccione “SMALL” (pequeno) para cada um. Seleccionar “LARGE” (grande) pode danificar os altifalantes.

NOTAS:

- *Se tiver selecionado “SMALL” para os alto-falantes dianteiros, você não poderá selecionar “LARGE” para os alto-falantes central, surround e surround posterior.*
- *Se tiver selecionado “SMALL” para os alto-falantes surround, você não poderá selecionar “LARGE” para o alto-falante surround posterior.*

Para selecionar o número do canal para reprodução de software digital de multicanais

—EX/ES

É possível selecionar a reprodução do canal 5,1 ou 6,1 para reproduzir software digital de vários canais (mais que o canal 5,1) quando a dimensão do alto-falante surround posterior estiver definida como “LARGE” ou “SMALL”. (Veja à esquerda.) “AUTO” é o ajuste pré-programado.

Selecione um dos seguintes ajustes.

AUTO : Selecione para reproduzir o sinal gravado originalmente.

- Ao reproduzir softwares Dolby Digital EX (que trazem a marca DOLBY DIGITAL EX), “a opção “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares Dolby Digital canal 5,1, a opção “DOLBY D (Dolby Digital)” é ativada sem utilizar o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares DTS-ES Discrete (que trazem a marca dts ES), a opção “ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares DTS-ES Matrix (que trazem a marca dts ES), a opção “ES MATRIX (DTS-ES Matrix)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares DTS Digital Surround canal 5,1, a opção “DTS (DTS Digital Surround)” é ativada sem utilizar o alto-falante surround posterior.

ON : Selecione para ativar a reprodução do canal 6,1 utilizando o alto-falante surround posterior.

- Ao reproduzir softwares Dolby Digital EX, a opção “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares Dolby Digital canal 5.1, a opção “DOLBY D EX (Dolby Digital EX)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior. O canal do surround posterior é reproduzido a partir do sinal surround.
- Ao reproduzir softwares DTS-ES Discrete, a opção “ES DSCRETE (DTS-ES Discrete)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares DTS-ES Matrix, a opção “ES MATRIX (DTS-ES Matrix)” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior.
- Ao reproduzir softwares DTS Digital Surround canal 5,1, a opção “DTS + NEO:6” é ativada utilizando o alto-falante surround posterior. O canal do surround posterior é reproduzido a partir do sinal surround.

OFF : Selecione para ativar a reprodução do canal 5,1 sem utilizar o alto-falante surround posterior.

- Ao reproduzir softwares Dolby Digital EX ou DTS-ES, o sinal surround posterior é emitido pelos alto-falantes surround, mixado com os sinais surround.
- Ao reproduzir softwares Dolby Digital ou DTS Digital Surround canal 5,1, a opção convencional “DOLBY D (Dolby Digital)” ou “DTS (DTS Digital Surround)” é ativada.

NOTAS:

- *Se tiver selecionado "NO" para o alto-falante surround posterior (consulte a página 24), você não poderá selecionar este ajuste. Os softwares dos canais 6,1 e 5,1 são reproduzidos da mesma forma como se "OFF" estivesse selecionada para o ajuste acima.*
- *Quando o som não é emitido pelo alto-falante surround posterior, mesmo que estejam sendo reproduzidos softwares Dolby Digital EX (que trazem a marca), com o ajuste "EX/ES" como "AUTO", selecione "ON" em vez de "AUTO".*

Para definir as distâncias dos alto-falantes

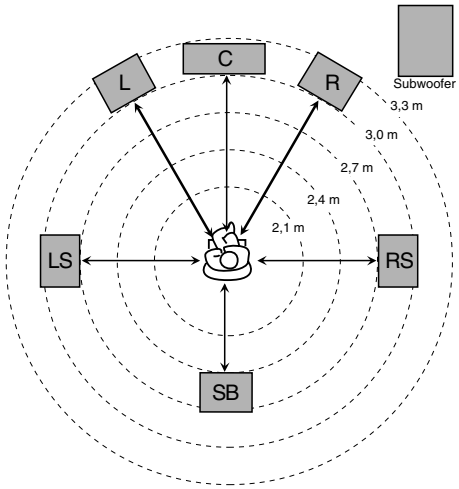
—FRNT D (distância do alto-falante dianteiro),
CNTR D (distância do alto-falante central),
SURR D (distância do alto-falante surround),
BACK D (distância do alto-falante surround posterior)

A distância do seu ponto de escuta em relação aos alto-falantes é outro elemento importante para obter o melhor som possível através dos modos Surround e DSP. É necessário ajustar a distância do seu ponto de escuta em relação aos alto-falantes.
Consultando o ajuste de distância dos alto-falantes, este sistema ajusta automaticamente o tempo de atraso do som em cada alto-falante, de modo que os sons de todos os alto-falantes sejam ouvidos por você ao mesmo tempo.

Ajuste a distância do ponto de escuta a cada alto-falante na faixa de 0,3 m a 9,0 m (com intervalos de 0,3 m).

NOTA:

Se tiver selecionado "NO" para a opção "BACK SP" (consulte a página 24), você não poderá ajustar a distância dos alto-falantes para o alto-falante surround posterior.



Ex.: No caso acima, ajuste a distância do alto-falante da seguinte forma:

FRNT D	: 3,0 m
CNTR D	: 3,0 m
SURR D	: 2,7 m
BACK D	: 2,4 m

Para ajustar a freqüência de transição—CROSS

Os alto-falantes pequenos não conseguem reproduzir os sons graves com qualidade. Quando você utilizar um alto-falante pequeno em qualquer posição, este sistema realocará automaticamente os elementos de sons graves do alto-falante pequeno para os alto-falantes grandes.
Para utilizar esta função adequadamente, ajuste o nível de freqüência de transição de acordo com o tamanho do menor alto-falante conectado.

- Se você selecionou a opção "LARGE" para todos os alto-falantes, esta função não terá efeito.

Selecione um dos seguintes ajustes:

80Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 12 cm.
100Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 10 cm.
120Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 8 cm.
150Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 6 cm.
200Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade cone do alto-falante embutida tiver menos de 5 cm.

! PRECAUÇÃO:

Ao utilizar os alto-falantes fornecidos, selecione "200 Hz".

NOTA:

A freqüência de transição não é válida para o modo HEADPHONE.

Para ajustar a fase do subwoofer—PHASE

A fase do subwoofer está estritamente relacionada à distância da posição de escuta em relação aos alto-falantes dianteiros e ao subwoofer. Você pode alterar a fase para obter sons graves melhores.

Selecione um dos seguintes ajustes:

NORMAL	:Esta é a opção padrão.
REVERS	:Selecione esta opção se achar que os sons graves ficam mais nítidos neste modo do que no "NORMAL".

Para ajustar a saída de vídeo para reprodução DVD—M.OUT (saída do monitor)

Depois de conectar a televisão (consulte a página 7), selecione o tipo de tomada de saída de vídeo em que você assiste a reprodução de DVD.
Ajustando essa propriedade, é possível utilizar o sistema de controlo remoto AV COMPU LINK.— A televisão muda automaticamente o modo de entrada de vídeo para a posição apropriada. (Consulte "Sistema de controlo remoto AV COMPU LINK" nas páginas 60 e 61).

- "VIDEO" é o ajuste pré-programado.

Selecione um dos seguintes ajustes:

VIDEO	:Selecione esta opção ao assistir a reprodução de DVD por meio da tomada VIDEO.
S	:Selecione esta opção ao assistir a reprodução de DVD por meio da tomada S-VIDEO.
COMPNT	:Selecione esta opção ao assistir a reprodução de DVD por meio das tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Ajustes de áudio

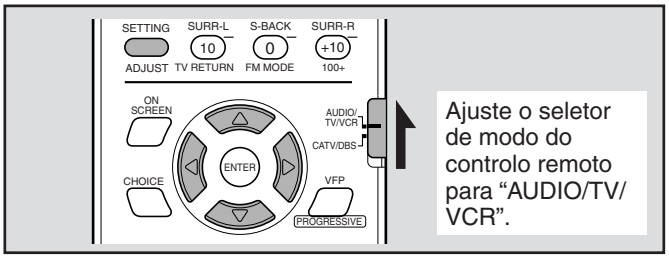
É possível ajustar o som de acordo com a sua preferência e com as condições ou fontes de escuta.
- Também é possível ajustar o som utilizando o menu de opções, exceto “AUDIO POS” e “B.BOOST”. (Consulte a página 54).

Procedimento de operação

Antes de começar, lembre-se...

Há um tempo limite para executar os passos que se seguem. Se a definição for cancelada antes de ter terminado, recomece a partir do ponto 1.

SOMENTE no controlo remoto:



1 Pressione SETTING/ADJUST duas vezes.

“ADJUST” aparece no visor.
- Cada vez que você pressiona SETTING/ADJUST, a função do botão muda da seguinte forma:

SETTING ➡ **ADJUST** ➡ fonte atual ➡ (de volta ao início)

2 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para selecionar o item que deseja ajustar enquanto “ADJUST” aparece no visor.
- Cada vez que você pressiona o botão, o item mostrado no visor muda da seguinte forma:

BASS ⇄ **TREBLE** ⇄ **LFE ATT.** ⇄
MIDNIGHT ⇄ **B.BOOST** ⇄ **AUDIO POS** ⇄
BAL ⇄ (de volta ao início)

3 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para selecionar o ajuste apropriado do item.

Seu ajuste será armazenado.

Para ajustar a tonalidade—BASS, TREBLE

É possível ajustar os sons graves e agudos de acordo com a sua preferência.

Ajuste o nível de graves e agudos do sinal do canal dianteiro em intervalos de duas etapas.
- Faixa de ajuste: “–10” a “10”.

Para definir o nível do atenuador de efeitos de baixa freqüência—LFE ATT.

O atenuador de Efeitos de Baixa Freqüência diminui a distorção dos sons graves no subwoofer durante a reprodução de discos com som software de Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

Ligue ou desligue o atenuador de LFE:

ON (–10 dB)	:Selecione esta opção para diminuir a distorção de sons graves no subwoofer.
OFF (0 dB)	:Selecione esta opção para cancelar esta função.

Para ajustar a faixa dinâmica —MIDNIGHT

É possível reforçar o som dos graves, caso eles não sejam suficientes.

Selecione um dos seguintes ajustes:

1	:Selecione esta opção quando desejar reduzir um pouco a faixa dinâmica.
2	:Selecione esta opção quando desejar aplicar o efeito de compressão completo. (Útil à noite).
OFF	:Selecione esta opção quando desejar o efeito surround com a faixa dinâmica completa. (Não são aplicados quaisquer efeitos).

Para reforçar o som dos graves —B (bass).BOOST

É possível ativar ou desativar a função de intensificação de graves.
- Quando a intensificação de graves está ligada, o indicador BASS acende no visor.

Ligue ou desligue a intensificação de graves.

ON	:Selecione ao ativar a intensificação de graves.
OFF	:Selecione ao desativar a intensificação de graves.

Para ajustar a posição de áudio do subwoofer—AUDIO POS (posição)

Ao ouvir sons estéreo, talvez você considere que o subwoofer está reforçado.
Se este for o caso, é possível alterar automaticamente o nível do subwoofer de maneira adequada ao ouvir sons estéreo.
- Para ajustar o nível do subwoofer, consulte a página 17.

Selecione o nível de ajuste automático de “0” a “–6” (em intervalos de –2):

Se não for necessário nenhum ajuste, selecione “0”. Quanto menor for o número, mais reduzido será o nível automaticamente ao ser ouvido em estéreo.

Para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros—BAL (equilíbrio)

Se os sons emitidos pelos alto-falantes dianteiros não estiverem bem equilibrados, ajuste o equilíbrio de saída dos alto-falantes dianteiros.

Ajuste o equilíbrio de saída dos alto-falantes dianteiros na faixa de “R –21” a “L –21”.
- “R –21”: Nenhum som é emitido pelo alto-falante direito.
- “L –21”: Nenhum som é emitido pelo alto-falante esquerdo.
- “CENTER”: Os níveis de saída de ambos os alto-falantes são idênticos.

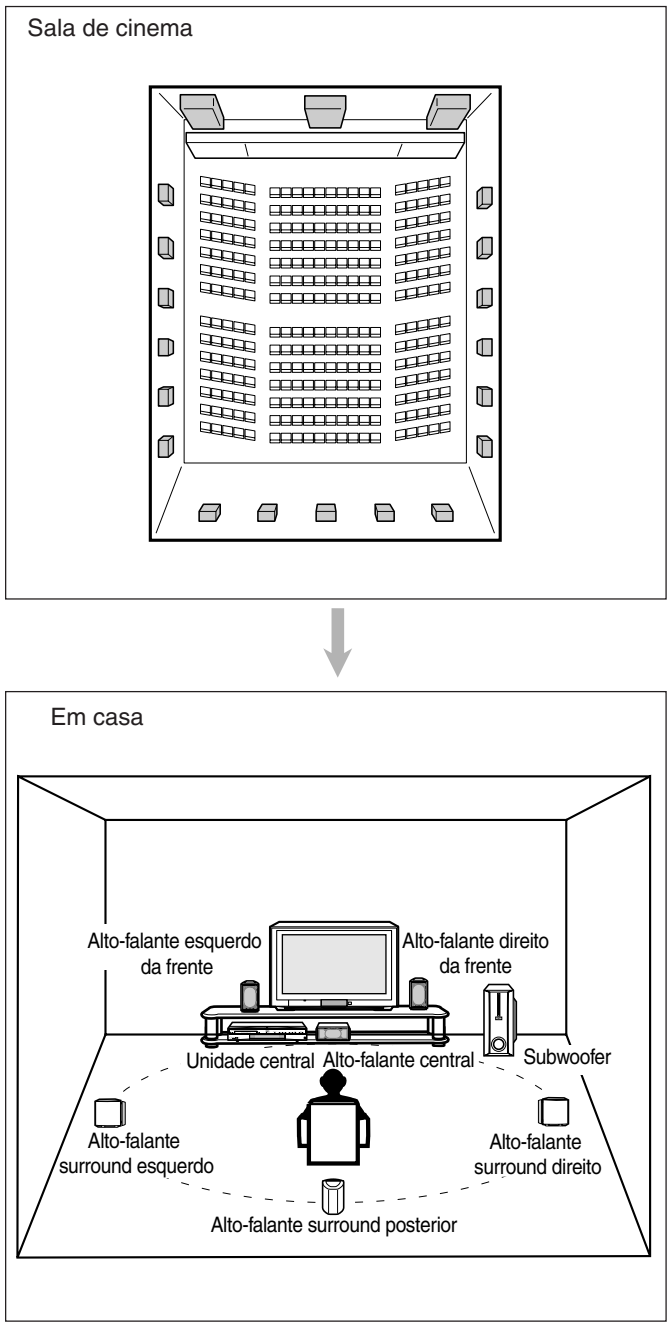
Criar campos de som realistas

Este sistema ativa uma variedade de modos Surround e DSP (Digital Signal Processor, Processador de sinal digital). Para utilizar corretamente os modos Surround ou DSP, devem ser ativados os alto-falantes necessários para criar cada modo Surround e DSP.

Modos Surround

■ Para reproduzir um ambiente de sala de cinema

Numa sala de cinema, muitos dos alto-falantes são colocados nas paredes para reproduzir sons de multi-surround intensos e estes podem ser ouvidos vindos de todas as direções.
Com esta quantidade de alto-falantes, a posição e movimento do som são emitidos livremente.
Os modos surround integrados a este sistema podem criar quase os mesmos sons de surround que você ouviria em uma sala de cinema real.



■ Apresentação dos modos Surround

Dolby Surround

Dolby Digital EX*

Ideal para reproduzir trilhas sonoras de filmes de vários canais dos softwares codificados com o sistema Dolby Digital EX (DOLBY DIGITAL EX).
O Dolby Digital EX é um formato de codificação de surround lançado recentemente como extensão do Dolby Digital de vários canais, desenvolvido para adicionar um canal surround extra ao canal 5,1 Dolby Digital. (Consulte abaixo.)
Utilizando um método de codificação/decodificação de matriz, o sinal do canal "surround posterior" extra é codificado (e decodificado) nos sinais do canal surround esquerdo e direito.
Em comparação com o Dolby Digital canal 5,1 convencional, este canal surround posterior recém-lançado é capaz de reproduzir movimentos mais detalhados atrás de você, durante a exibição de softwares com vídeo. Além disso, a localização do som surround torna-se mais estável, possibilitando desfrutar ao máximo um campo surround realista em sua sala de audição.

- Quando a função Dolby Digital EX está ativada, os indicadores DD DIGITAL EX e SURROUND acendem no visor.

Dolby Digital*

Utilizado para reproduzir pistas de som multicanal do software codificado com Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
O método de codificação Dolby Digital 5,1-channel (denominado formato audio digital multicanal discreto de 5,1) grava e comprime digitalmente o canal esquerdo da frente, o canal direito da frente, o canal central, o canal surround esquerdo, o canal surround direito, e sinais de canal LFE (total de seis canais, mas o canal LFE é contado como 0,1 canal; portanto, é chamado de canal 5,1).
Uma vez que para evitar interferências, cada canal é totalmente independente dos outros sinais de canal, pode obter um som de muito melhor qualidade com mais efeitos estéreo e de envolvente.

- Quando a função Dolby Digital está ativada, os indicadores DD DIGITAL e SURROUND acendem no visor.

* O software Dolby Digital 2 pode estar mais ou menos agrupado em multicanais de duas categorias (até ao canal 5,1) e software de canal. Para apreciar sons envolventes durante a leitura de software de 2 canais Dolby Digital, pode utilizar Dolby Pro Logic II.

NOTA: MPEG Multicanal

MPEG Sinais Multicanal são convertidos em sinais Lineares PCM, e depois reproduzidos.

Português

Criar campos de som realistas

Dolby Pro Logic II*

Dolby Pro Logic II desenvolveu recentemente um formato de leitura multicanais para descodificar todas as fontes de estéreo de 2 canais e fonte Dolby Surround codificada em canal 5,1 (mais o subwoofer).
O método de codificação/descodificação para o Dolby Pro Logic II não põe qualquer limite à frequência de corte dos agudos de trás e activa o som estéreo de retaguarda em comparação com o Dolby Pro Logic convencional.
Dolby Pro Logic II activa a leitura de som espacial a partir do som original sem juntar quaisquer outros sons novos e coloridos.
Dolby Pro Logic II tem dois modos—**modo de filme** e **modo de Música**.

Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)—indicado para leitura de fontes codificadas de Dolby Surround com a marca (DOLBY SURROUND). Pode apreciar um campo de som muito próximo do criado com sons de canal 5,1 discretos.
Pro Logic II Music (PL II MUSIC)—indicado para leitura de quaisquer fontes de música estéreo de 2 canais. Utilizando este modo, pode apreciar som amplos e profundos.

- Quando a função Dolby Pro Logic II está ativada, os indicadores PRO LOGIC II e SURROUND acendem no visor.

Dolby Pro Logic (Dolby Surround)*

Utilizado para reprodução de trilhas sonoras do software codificado com o sistema Dolby Surround (DOLBY SURROUND).
O formato de codificação **Dolby Surround** grava em dois canais o sinal do canal dianteiro esquerdo, do canal dianteiro direito, do canal central e do canal surround (total de quatro canais).
O decodificador Dolby Pro Logic integrado a este sistema decodifica esse sinal de dois canais nos sinais originais de quatro canais—reprodução de vários canais com base em matriz—e proporciona um som surround realista em sua sala de audição.

- Quando a função Dolby Pro Logic está ativada, os indicadores PRO LOGIC e SURROUND acendem no visor.

* *Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.*

** *Fabricado sob licença de Digital Theater Systems, Inc. Patente dos E.U. No. 5,451,942 e outras patentes emitidas e pendentes em todo o mundo. "DTS" e "DTS Digital Surround" (Envolvente Digital DTS) são marcas registadas da Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. todos os direitos reservados.*

DTS Surround

DTS-ES (Extended Surround)**

Utilizado para reproduzir trilhas sonoras de filmes de vários canais do software codificado com o sistema DTS-ES (dts ES).
DTS-ES é outro novo formato digital de codificação surround, desenvolvido pela Digital Theater Systems, Inc., que adiciona o terceiro canal surround—o canal surround posterior. (Consulte "Dolby Digital EX" na página 27).
DTS ES possui dois tipos—**DTS-ES Discrete canal 6,1** e **DTS-ES Matrix 6,1 canal**.

DTS-ES Discrete 6,1 canal—Desenvolvido para codificar (e decodificar) o sinal do canal 6,1 de modo discriminado, para evitar interferência entre os canais.
DTS-ES Matrix 6,1 canal—Desenvolvido para adicionar um canal surround extra ao DTS Digital Surround canal 5,1. Utilizando um método de codificação/decodificação de matriz, o sinal do canal "surround posterior" extra é codificado (e decodificado) nos sinais do canal surround esquerdo e direito.

- Quando a função DTS-ES está ativada, os indicadores dts e SURROUND acendem no visor.

DTS Digital Surround**

Utilizado para reproduzir pistas de som multicanal a partir do software codificado com Envolvente DTS Digital Surround (dts DIGITAL SURROUND).
A Envolvente DTS Digital Surround formato audio digital discreto, disponível em CD, LD, e software DVD.
Comparado com o Dolby Digital, o rácio de compressão audio é relativamente baixo. Isto permite que o formato de DTS Digital Surround, adicione amplitude e profundidade aos sons reproduzidos. Como resultado, a DTS Digital Surround apresenta um som límpido, sólido e natural.

- Quando a função DTS Digital Surround está ativada, os indicadores dts e SURROUND acendem no visor.

NEO:6**

Neo:6 é um método de conversão desenvolvido recentemente para criar o canal 6 (mais o subwoofer) a partir de fonte analógica/digital do canal 2 e de fonte DTS Digital Surround.
Neo:6 possui dois modos—**Neo:6 Cinema** e **Neo:6 Music**:

Neo:6 Cinema—Adequado para reprodução de softwares codificados com surround.
Neo:6 Music—Adequado para reprodução de softwares de música.

- Quando o NEO:6 está ativado, o indicador SURROUND acende no visor.
- É possível converter o DTS Digital Surround em canal 6,1 utilizando o NEO:6. (Consulte a página 24.)

Software de reprodução e canais reproduzidos para cada modo Surround

Modo Surround	**Dolby Digital EX**	**Dolby Digital canal 5,1**	**Dolby Pro Logic II**	**Dolby Pro Logic**
Software de reprodução	Dolby Digital EX	Dolby Digital canal 5,1 Dolby Digital EX	Softwares de dois canais	Dolby Surround Softwares de dois canais
Canais reproduzidos	Canais 6,1	Canais 5,1	5 canais (+ subwoofer)	4 canais (+ subwoofer)

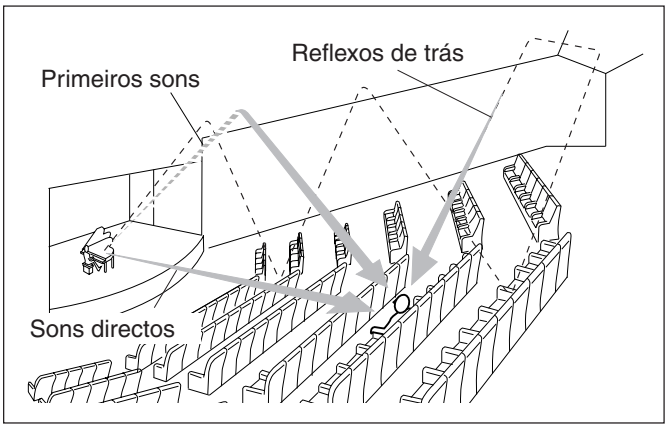
Modo Surround	**DTS-ES Discrete canal 6,1**	**DTS-ES Matrix canal 6,1**	**DTS Digital Surround**	**Neo6: Cinema/ Neo6: Music**
Software de reprodução	DTS-ES (com sinais Discrete canal 6,1)	DTS-ES (com sinais Matrix canal 6,1)	DTS Digital Surround DTS-ES	Softwares de dois canais DTS Digital Surround
Canais reproduzidos	Canais 6,1	Canais 6,1	Canais 5,1	6 canais (+ subwoofer)

Modos DSP

Modos DAP (Digital Acoustic Processor—Processador Acústico Digital)

O som ouvido ao vivo num clube, discoteca, teatro ou pavilhão consiste em som directo e sons indirectos—primeiros sons e sons reflectidos de trás. Os sons directos chegam directamente ao ouvinte sem qualquer reflexão. Por outro lado, os sons indirectos são travados pelas distâncias do tecto e das paredes (consulte o diagrama que se segue). Estes directo e sons indirectos são elementos importantes nos efeitos acústicos envolventes.
O modo DAP pode reproduzir um campo de som realista com a adição destes sons indirectos.

- Quando um dos modos DAP está seleccionado, o indicador DSP acende-se na janela de visualização.



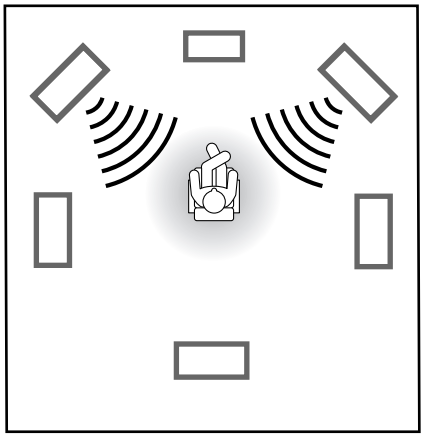
É possível utilizar os seguintes modos DAP para reproduzir um campo sonoro mais acústico em sua sala de audição.

THEATER	:Reproduz o campo sonoro de uma sala de cinema.
HALL	:Dá um som vocal claro e a sensação de um teatro de concertos.
LIVE CLUB	:Dá a sensação de um clube de música ao vivo com um tecto baixo.
DANCE CLUB	:Dá um ritmo grave pulsante.
PAVILION	:Dá a sensação de espaço de um pavilhão com tecto alto.

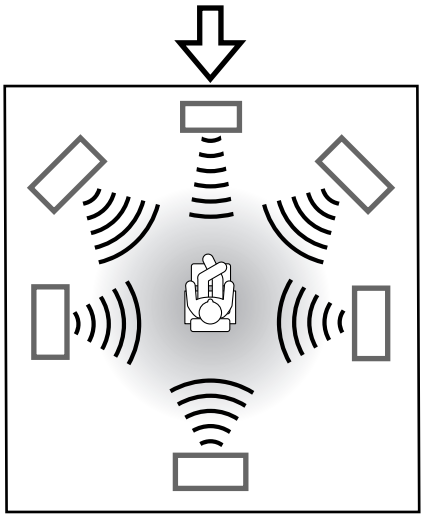
All Channel Stereo (Estéreo em Todos os Canais)

All Channel Stereo (ALL CH ST.) pode reproduzir um campo de som estéreo maior, utilizando todos os altifalantes ligados (e activados).
O modo All Channel Stereo pode ser utilizado quando os alto-falantes dianteiros e surround são conectados à unidade central.

- Quando selecciona o All Channel Stereo, o indicador DSP acende-se na janela de visualização.



Estéreo convencional

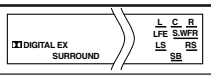
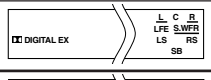
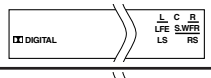
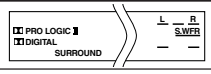
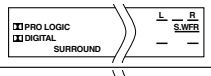
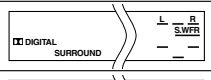
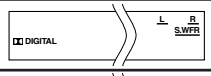
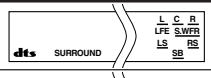
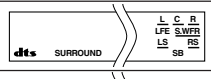
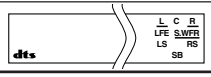
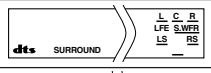
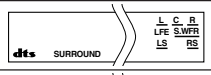
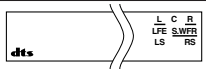


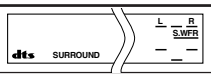
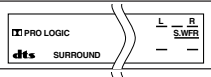
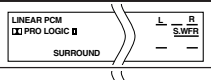
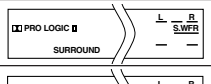
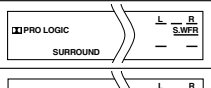
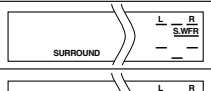
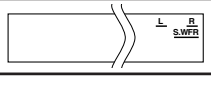
All Channel Stereo
(Estéreo em Todos os Canais)

Português

■ Indicadores do sinal e dos alto-falantes

De acordo com o sinal recebido, os indicadores do sinal e dos alto-falantes acendem da seguinte forma.

Fonte de reprodução	Modo Surround ou DSP disponível	Indicadores
Dolby Digital EX 6,1-canal	DOLBY D EX	
Dolby Digital EX 6,1-canal	DOLBY D*	
Dolby Digital EX 6,1-canal	Modos DAP ALL CH ST.	
Dolby Digital EX 6,1-canal	OFF	
Dolby Digital 5,1-canal	DOLBY D EX**	
Dolby Digital 5,1-canal	DOLBY D	
Dolby Digital 5,1-canal	Modos DAP ALL CH ST.	
Dolby Digital 5,1-canal	OFF	
Dolby Digital 2-canal	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Dolby Digital 2-canal	PRO LOGIC	
Dolby Digital 2-canal	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Dolby Digital 2-canal	Modo DAP*** ALL CH ST.	
Dolby Digital 2-canal	OFF	
DTS-ES Discrete 6,1-canal	DTS-ES DSCRT	
DTS-ES Matrix 6,1-canal	DTS-ES MATRX	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canal	DTS*	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canal	Modos DAP ALL CH ST.	
DTS-ES Discrete/ Matrix 6,1-canal	OFF	
DTS 5,1-canal	DTS + NEO:6**	
DTS 5,1-canal	DTS	
DTS 5,1-canal	Modos DAP ALL CH ST.	
DTS 5,1-canal	OFF	

Fonte de reprodução	Modo Surround ou DSP disponível	Indicadores
DTS 2-canal	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
DTS 2-canal	PLII MOVIE PLII MUSIC	
DTS 2-canal	PRO LOGIC	
DTS 2-canal	Modos DAP*** ALL CH ST.	
DTS 2-canal	OFF	
Linear PCM	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Linear PCM	PRO LOGIC	
Linear PCM	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Linear PCM	Modos DAP*** ALL CH ST.	
Linear PCM	OFF	
Analógico	PLII MOVIE PLII MUSIC	
Analógico	PRO LOGIC	
Analógico	NEO6: CINEMA NEO6: MUSIC	
Analógico	Modos DAP*** ALL CH ST.	
Analógico	OFF	

Sobre os indicadores:

L :Acende quando o sinal dianteiro esquerdo é recebido.
C :Acende quando o sinal central é recebido.
R :Acende quando o sinal dianteiro direito é recebido.
LFE :Acende quando o sinal de LFE é recebido.
S.WFR :Acende sempre.
LS :Acende quando o sinal surround esquerdo é recebido.
RS :Acende quando o sinal surround direito é recebido.
SB :Acende quando o sinal surround posterior é recebido.
S :Acende quando o sinal surround (mono) é recebido.

Os alto-falantes utilizados no momento para emitir som são indicados por " ▁ ".

NOTAS:

* *Estes modos Surround são ativados quando "EX/ES" está ajustado como "OFF". (Consulte a página 24).*

** *Estes modos Surround são ativados quando "EX/ES" está ajustado como "ON". (Consulte a página 24).*

*** *Ao selecionar "THEATER" o indicador DD PRO LOGIC II também acende no visor.*

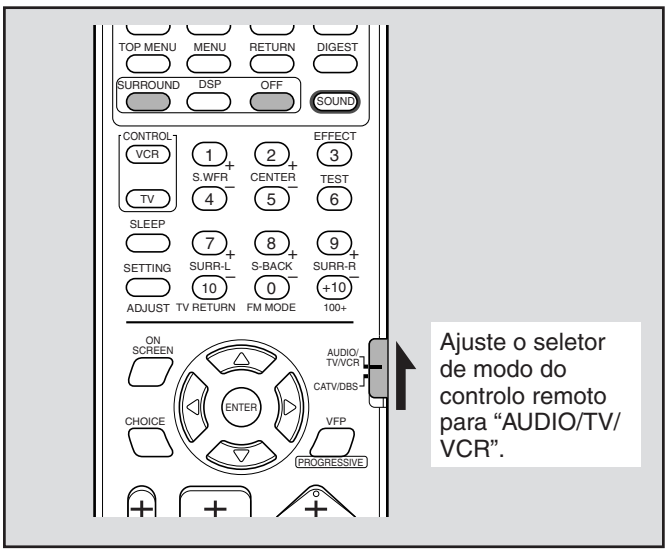
• *Quando a opção "NO" está selecionada no alto-falante surround posterior (consulte a página 24), nenhum som é emitido por esse alto-falante e o indicador de alto-falante (" ▁ ") do alto-falante surround posterior não acende.*

Para utilizar o modo Surround

Na situação inicial, o sistema está regulado de modo a seleccionar automaticamente o melhor modo de envolvente para cada sinal de entrada—modo Surround automático. Apenas quando pretender alterar um modo Surround automaticamente seleccionado, proceda da seguinte maneira.

- Depois de ter alterado o modo Surround, desligar a energia eléctrica ou alterar as fontes reinicia o modo Surround automático.

SOMENTE no controlo remoto:



1 Inicie a reprodução do software.

Ao reproduzir um componente conectado às tomadas VCR IN ou DBS IN, mude a fonte para VCR ou DBS.

- Quando selecionar um sintonizador DBS como fonte para reprodução, selecione o modo de entrada apropriado. (Consulte a página 18).

2 Pressione SURROUND.

- Ao ser reproduzido um software digital de vários canais, um modo Surround apropriado é selecionado, de acordo com o ajuste que você escolher. Consulte “Para selecionar o número do canal para reprodução de software digital de multicanais” na página 24, para obter mais detalhes.
- Se você estiver reproduzindo qualquer outro software—analógico, Linear PCM, Dolby Digital 2 canal—o último modo Surround selecionado será ativado. Cada vez que você pressiona o botão, o modo Surround muda da seguinte forma:

PL II MOVIE	⇨	**PL II MUSIC**	⇨
PRO LOGIC	⇨	**NEO:6 CINEMA**	⇨
NEO:6 MUSIC	⇨	(de volta ao início)	

- Quando a função modo Surround está ativada, os indicador SURROUND acende no visor.

3 Se quiser adicionar ajustes de áudio, consulte “Para ajustar o som” na página 32.

Para cancelar o modo Surround

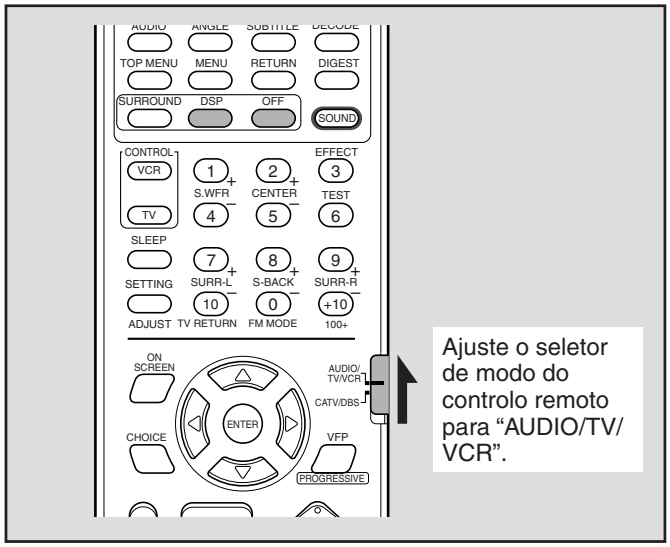
Pressione OFF. O modo Surround será desativado e o indicador SURROUND apagará no visor.

- Se o modo Surround for cancelado ao reproduzir softwares digitais de multicanais, todos os sinais de software serão mixados e emitidos pelos alto-falantes dianteiros.

Para utilizar o modo DSP

O modo DSP que você selecionou é armazenado para cada fonte.

SOMENTE no controlo remoto:



1 Inicie a reprodução do software.

Ao reproduzir um componente conectado às tomadas VCR IN ou DBS IN, mude a fonte para VCR ou DBS.

- Quando selecionar um sintonizador DBS como fonte para reprodução, selecione o modo de entrada apropriado. (Consulte a página 18).

2 Pressione DSP.

O modo DSP selecionado anteriormente é ativado e o indicador DSP acende no visor.

- Cada vez que você pressiona o botão, o modo DSP muda da seguinte forma:

THEATER	⇨	**HALL**	⇨	**LIVE CLUB** ⇨
DANCE CLUB	⇨	**PAVILION**	⇨	**ALL CH ST.** ⇨
(de volta ao início)				

3 Se quiser adicionar ajustes de áudio, consulte “Para ajustar o som” na página 32.

Para cancelar o modo DSP

Pressione OFF. O modo DSP será desativado e o indicador DSP apagará no visor.

Português

Para ajustar o som

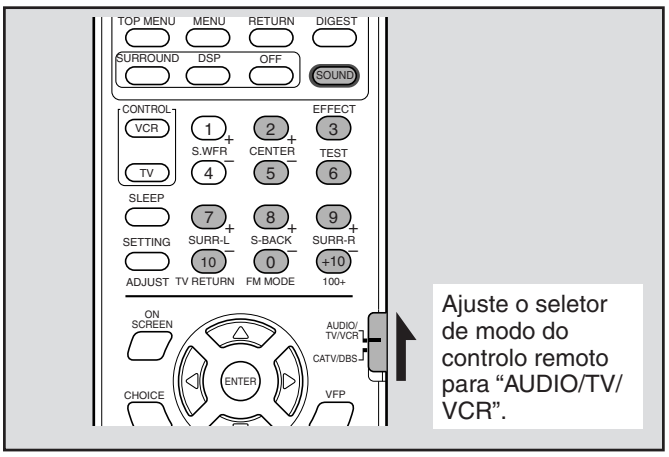
Assim que tenha ajustado o som, este é memorizado para cada fonte.

- Também é possível ajustar o som utilizando o menu de opções, exceto o nível de efeito DSP. (Consulte a página 55).

Antes de começar, lembre-se...

Há um tempo limite para executar os passos que se seguem. Se a definição for cancelada antes de ter terminado, recomece a partir do ponto 2.

SOMENTE no controlo remoto:



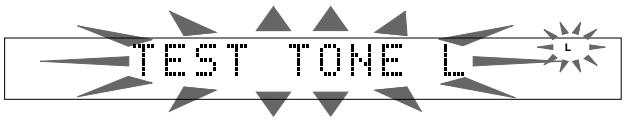
1 Pressione SOUND.

As 10 teclas são activadas para ajustes de som.

2 Pressione TEST para verificar se consegue ouvir sons através de todos os altifalantes com o mesmo nível.

"TEST TONE L" e o indicador de sinal correspondente fica intermitente na janela de visualização, e o timbre de teste se activa-lhe através dos altifalantes, pela seguinte ordem:

- É possível ajustar os níveis de saída dos alto-falantes sem emitir o tom de teste.



Alto-falante esquerdo da frente (L) ⇨
Alto-falante central (C) ⇨
Alto-falante direito da frente (R) ⇨
Alto-falante surround direito (RS) ⇨
Alto-falante surround posterior (SB) ⇨
Alto-falante surround esquerdo (LS) ⇨
(de volta ao início)

3 Ajuste os níveis de emissão dos altifalantes (–10 dB a +10 dB).

Ajuste os níveis do alto-falante central, dos alto-falantes surround direito e esquerdo e do alto-falante surround posterior, comparando o som destes com o som proveniente dos alto-falantes dianteiros.

- Para ajustar o nível do alto-falante central, pressione CENTER +/–.
- Para ajustar o nível do alto-falante surround direito, pressione SURR-R +/–.
- Para ajustar o nível do alto-falante surround posterior, pressione S-BACK +/–.
- Para ajustar o nível do alto-falante surround esquerdo, pressione SURR-L +/–.

4 Pressione TEST de novo para parar o teste de timbre.

5 Somente para modos DAP:
Pressione EFFECT para seleccionar o nível de efeito (1 a 5) que pretende.

Cada vez que você pressiona o botão, o nível de efeito muda da seguinte maneira:

DSP EFFECT 1 ⇨ **DSP EFFECT 2** ⇨ **DSP EFFECT 3** ⇨ **DSP EFFECT 4** ⇨ **DSP EFFECT 5** ⇨
(de volta ao início)

Conforme o número aumenta, o modo seleccionado e torna-se mais forte (normalmente, regule-o para "DSP EFFECT 3").

Depois de ajustar o som

Pressione DVD, FM/AM ou VCR/TV CONTROL, de acordo com a fonte que tiver selecionado antes de ter ajustado o som.

- Você poderá operar a fonte-alvo outra vez.

NOTAS:

- *Quando a opção "NO" está selecionada no alto-falante surround posterior (consulte a página 24), o tom de teste não é emitido por esse alto-falante e não é possível ajustar o nível de saída dele.*
- *O tom de teste do subwoofer não é emitido. Para ajustar o nível de saída do subwoofer, consulte a página 17.*

Operações do DVD player

Esta seção explica as operações avançadas do DVD player **integrado com o controlo remoto**. Para reprodução de MP3, consulte as páginas 46 e 47; para reprodução de JPEG, consulte as páginas 48 e 49.

- **Antes de utilizar o controlo remoto, pressione o botão DVD para mudar para o modo de operação de controlo remoto.**
- Ligue a televisão e selecione nela o modo de entrada correto.
- Consulte também "Operações básicas do DVD player" na página 20.
- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD mostra quais tipos de discos são aceitos nas operações explicadas em cada seção. Os tipos de discos não disponíveis são mostrados em cor de meio-tom.

Se ao pressionar um botão for exibido "⃠" na tela da televisão, o disco não aceitará uma operação que você tentou executar ou os dados necessários para essa operação não serão gravados no disco.

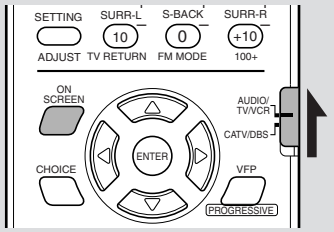
Utilizar a barra no écran

Pode verificar a informação de um disco enquanto este está carregado, e pode utilizar algumas funções através da barra no écran.

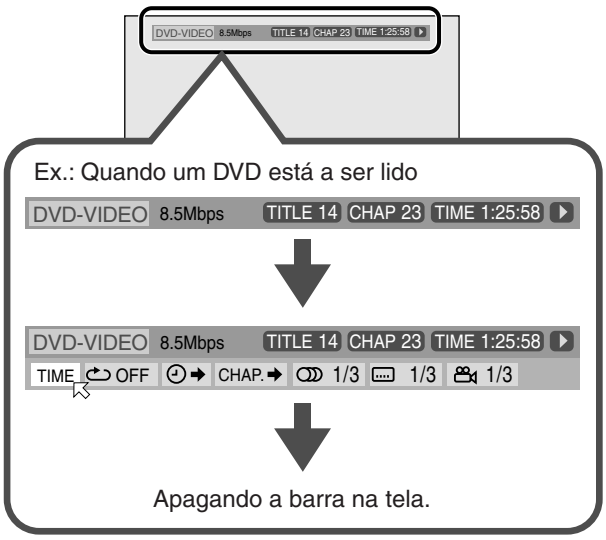
Apresenta a barra no écran

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

SOMENTE no controlo remoto:



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".


DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
Ex.: Quando um DVD está a ser lido
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TIME 1:25:58
TIME OFF CHAP. 1/3 1/3 1/3
Apagando a barra na tela.

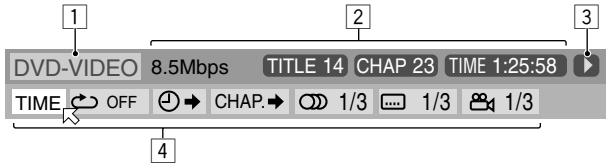
■ Sempre que um disco está carregado

Pressione ON SCREEN.

- Cada vez que você pressiona o botão, a barra na tela muda conforme mostrado à direita:

Conteúdo da barra no écran

Ex: Quando um DVD está a ser lido.



1 Tipo de disco

2 Informações de reprodução

Marca	Mostra:	Utilização:
Mbps	Taxa de transferência (Megabits por segundo)	DVD
TITLE 14	Número do título	DVD
CHAP 23	Número do capítulo	DVD
TRACK 14	Número da faixa	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD
TOTAL 1:25:58	Tempo de reprodução decorrido	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

3 Tipo de disco

Marca	Mostra um disco carregado no momento:
▶	Reprodução
▶▶/◀◀	Avanço/retrocesso rápidos
▶▮/▮◀	Reprodução em câmera lenta (avanço/retrocesso)
▮▮	Pausa
■	Pára a reprodução

4 **Ícones opcionais**

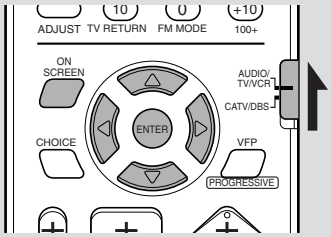
Marca	Selecione para:	Disponível para:	Consulte também a página
TIME	Alterar as informações de hora:	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	34
OFF	Reproduzir repetidamente	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	45
◷➡	Utilizar pesquisa por tempo	DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	39
CHAP.➡	Utilizar pesquisa por capítulo	DVD	39
Ex. 1/3	Mudar o idioma/ canal de áudio	DVD VIDEO CD SUPER VCD	37 38
Ex. 1/3	Mudar o idioma da legenda	DVD SUPER VCD	37
Ex. 1/3	Mudar o ângulo de vista	DVD	36
PROG.	Utilizar a reprodução programada	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44
RND.	Reproduzir aleatoriamente	VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD	44

Português

Operação básica através da barra no écran

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Consulte as páginas correspondentes para obter os detalhes de cada função.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

■ **Quando um disco é carregado**

Ex.: Para selecionar a função "TITLE" do modo de repetição durante a reprodução de DVD:

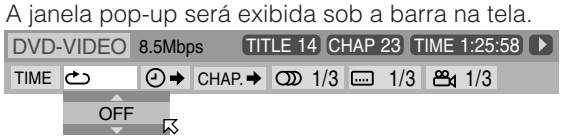
1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

Será exibida na televisão a seguinte barra na tela.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



• Aparece a opção selecionada anteriormente.

4 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para selecionar a opção desejada.

• Cada vez que você pressiona o botão, as opções mudam.

5 Pressione ENTER.

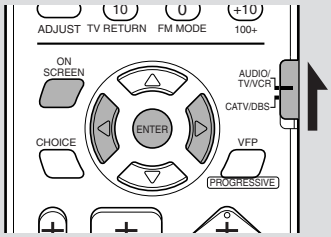
O ajuste mudará e a janela pop-up fechará.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Alterar a informação de hora

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Pode alterar a informação de hora na barra no écran e a janela de visualização na unidade central.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

■ **Durante a leitura ou enquanto está parado**

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para TIME .

3 Pressione ENTER.

• Cada vez que você pressiona o botão, a informação de hora altera da seguinte maneira.

Ex.: Quando reproduzir um DVD.

TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58 ⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (de voltar ao início)

TIME :Tempo de leitura que passou do actual capítulo/pista
REM :Tempo que resta do actual capítulo/pista
TOTAL :Tempo que passou do disco
T. REM :Tempo que resta do disco

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

NOTA:

Enquanto faz a leitura de um VCD, SVCD, ou Audio CD o digito de indicação da hora não aparece.

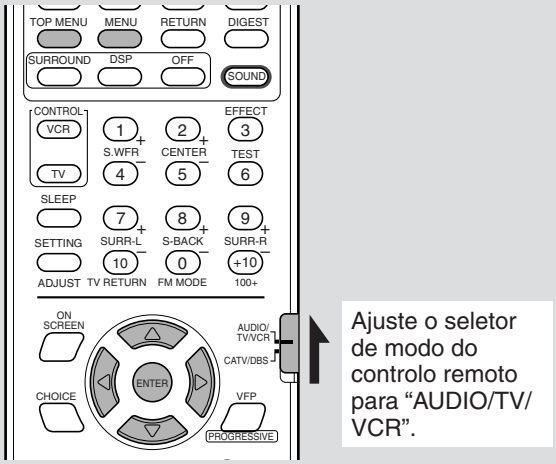
Localizar uma cena determinada, a partir do menu do disco

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Utilizando o menu do disco, pode começar a fazer a leitura de um título, capítulo, ou pista que especificou.

Localizar um a determinada cena a partir do menu DVD

Geralmente, os discos DVD têm os seus próprios menus que mostram o conteúdo dos discos. Estes menus contêm vários itens como títulos de filmes, nomes de canções, ou informação do artista, e apresentam-nos no écran da TV. Pode localizar uma determinada cena utilizando estes menus.

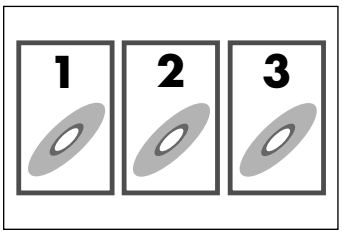


■ **Sempre que está carregado um DVD**

1 Pressione TOP MENU ou MENU.

O menu aparece na TV. (O menu geralmente é exibido automaticamente na televisão após o carregamento do DVD VIDEO).

Ex.:



Normalmente, um disco DVD que contém mais do que um título pode ter um menu de “títulos” que os apresenta. Pressione TOP MENU para apresentar o menu de título. Alguns discos DVD também podem ter um menu diferente que é visível pressionando no botão MENU. Consulte as instruções de cada disco DVD relativamente ao respectivo menu.

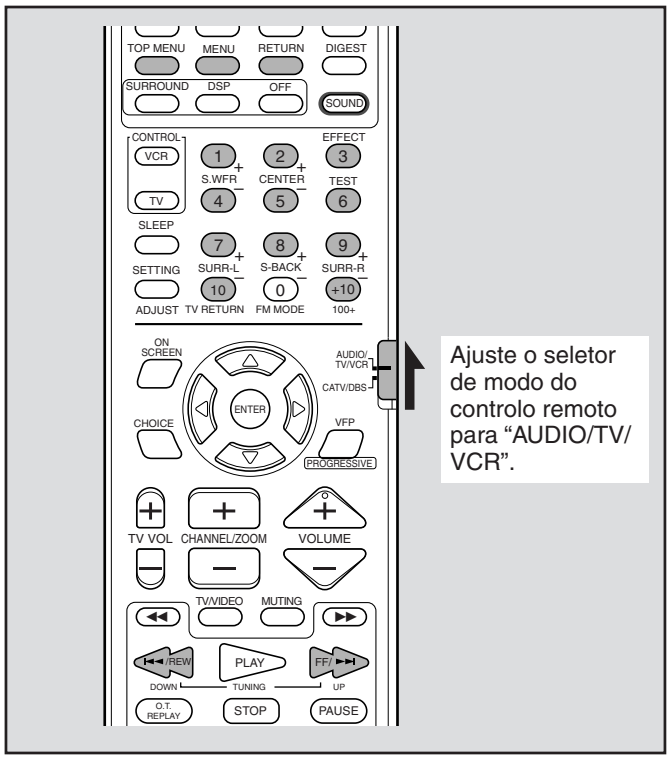
2 Utilize o Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar um item pretendido, e depois pressione ENTER.

O sistema inicia a leitura do item seleccionado.

- Com alguns discos, também pode seleccionar itens, inserindo o número correspondente, utilizando os botões de números.

Localizar uma determinada cena a partir do menu de VCD/SVCD com PBC

Um Vídeo CD ou disco SVCD gravado com PBC tem os seus próprios menus tal como uma lista das canções. (Após carregar um disco desse tipo, será exibido “PBC” no visor.) Pode localizar a cena específica usando o menu. (Consulte também a página 6).



■ **Quando o menu aparece na TV durante leitura com VCD/SVCD com PBC**

Pressione nos botões dos números (1–10, +10) para seleccionar o número do item pretendido.

O sistema começa a leitura a partir do item seleccionado.
Ex.: Para seleccionar 3, pressione 3.
Para seleccionar 11, pressione +10, e depois 1.

Para regressar ao menu
Pressione RETURN.

Quando “NEXT” ou “PREVIOUS” estiver visível no écran da TV:

- Para passar à página seguinte, pressione FF/►►I.
- Para regressar à página anterior, pressione I◄◄/REW.

Para reproduzir VCDs/SVCDs compatíveis com PBC, sem o PBC
Quando a reprodução estiver parada, pressione os botões numéricos.
Em vez de “PBC”, será exibido no visor o tempo de reprodução decorrido.

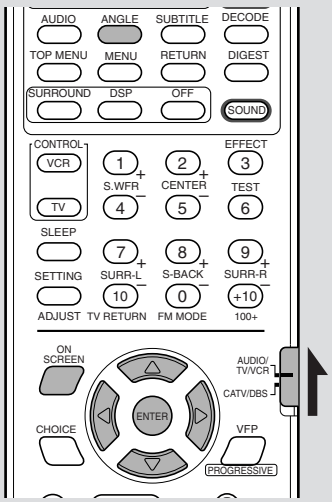
Para restaurar o PBC
Pressione o botão TOP MENU ou MENU.
O visor exibirá “PBC” novamente.

Seleccionar um ângulo de visão

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Enquanto faz a DVD Player de ângulos multi-visão, pode apreciar a mesma cena de ângulos diferentes.

- Quando a cena exibida apresentar ângulos múltiplos de uma vista, o ícone será mostrado no início da reprodução.



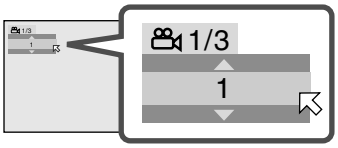
Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

Seleccionar um ângulo de visão

■ Durante a leitura

1 Pressione ANGLE.

A seguinte janela instantânea aparece na TV.

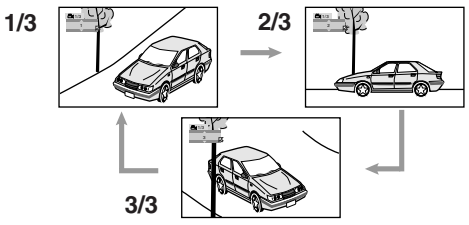


Ex.: O primeiro ângulo de visão é seleccionado a partir de 3 ângulos de visão gravados.

2 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o ângulo de visão pretendido.

- Cada vez que você pressiona o botão, muda o ângulo da cena.

Ex.:



- A janela pop-up apaga-se se não for efectuada nenhuma operação durante cerca de 5 segundos.

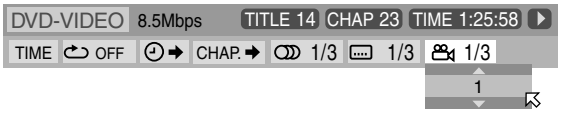
Utilizar a barra no écran:

1 Pressione duas vezes em ON SCREEN.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para , e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



Ex.: O primeiro ângulo de visão é seleccionado entre 3 ângulos de visão gravados.

3 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o ângulo de visão pretendido.

- Cada vez que você pressiona o botão, muda o ângulo da cena.

4 Pressione ENTER.

A janela pop-up apaga-se.

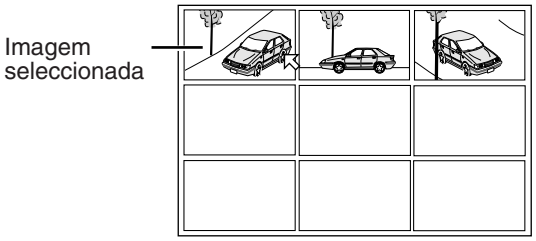
Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Mostrar todos os ângulos de visão na TV

■ Durante a leitura

1 Pressione ANGLE e mantenha por mais de 1 segundo.

No écran da TV, aparecem até 9 imagens dos vários ângulos de câmara, gravados num disco.



Ex.: Quando 3 ângulos de visão estão gravados.

2 Pressione Cursor ►/◄/▼/▲ repetidamente para deslocar para a visão pretendida.

3 Pressione ENTER.

A lista de ângulos apaga-se, e a leitura é iniciada no ângulo de visão seleccionado.

NOTA:

Enquanto a lista de ângulos é mostrada na TV, não poderá ouvir o som.

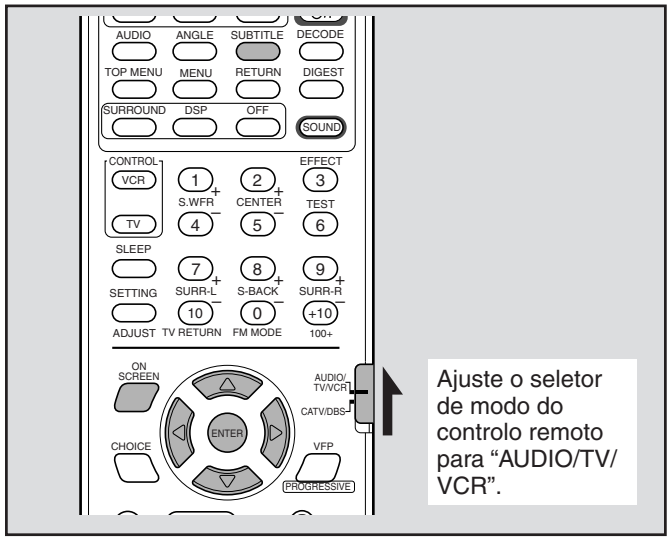
Alterar os idiomas de legendagem e audio

Seleccionar o idioma de legendagem

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Enquanto faz a DVD Player (ou SVCD) que contenha legendas em vários idiomas, pode seleccionar o idioma de legendagem a ser visualizado na TV.

- Quando a cena exibida apresentar diversas legendas, o ícone será mostrado no início da reprodução.
- É possível definir seu idioma favorito como idioma inicial. (Consulte a página 52).

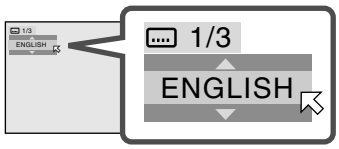


Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

■ Durante a leitura

1 Pressione SUBTITLE.

A seguinte janela instantânea aparece na TV.



Ex.: "ENGLISH" (Inglês) é seleccionado entre 3 idiomas de legendagem gravados.

2 Pressione SUBTITLE ou Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o idioma de legendagem pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o idioma de legendagem muda.

- A janela instantânea apaga-se, se nenhuma operação for executada durante cerca de 5 segundos.

Utilizar a barra no écran:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

TA barra no écran aparece no écran da TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para , e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.

Ex.: "ENGLISH" (Inglês) é seleccionado entre 3 idiomas de legendagem gravados.

3 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o idioma de legendagem pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o idioma de legendagem muda.

4 Pressione ENTER.

A janela instantânea apaga-se.

Para desligar a barra no écran

Pressione ON SCREEN.

NOTAS:

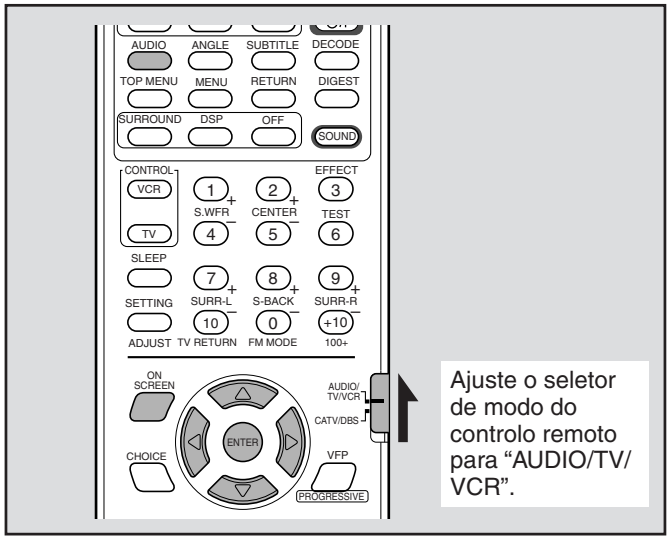
- *Para DVD VIDEO: Alguns idiomas de legenda aparecem abreviados na janela pop-up. Consulte a "Lista de códigos de idioma" na página 52.*
- *Para SVCD: O SVCD pode conter até quatro legendas. Pressionando-se o SUBTITLE, as legendas mudarão independentemente de estarem gravadas ou não.*

Seleccionar o idioma audio

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Quando um DVD contém idiomas audio (pista de som), pode seleccionar o idioma (pista de som) que pretende ouvir.

- Quando a cena exibida apresentar diversas legendas, o ícone será mostrado no início da reprodução.
- É possível definir seu idioma favorito como idioma inicial. (Consulte a página 52).

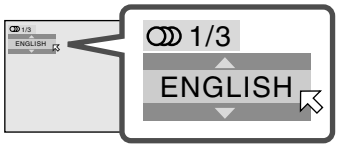


Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

■ Durante a leitura

1 Pressione AUDIO.

A seguinte janela pop-up aparece na TV.



Ex.: "ENGLISH" (Inglês) é seleccionado entre 3 idiomas audio gravadas.

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

2 Pressione AUDIO ou Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o idioma audio pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o idioma de legendagem muda.
- A janela instantânea apaga-se se nenhuma operação for executada durante cerca de 5 segundos.

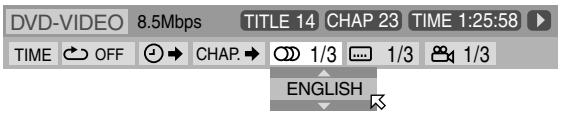
Utilizar a barra no écran:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para , e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



Ex.: "ENGLISH" (Inglês) é seleccionado entre 3 idiomas de legendagem gravados.

3 Pressione Cursor ▼/▲ para seleccionar o idioma audio pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o idioma de legendagem muda.

4 Pressione ENTER.

A janela pop-up apaga-se.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

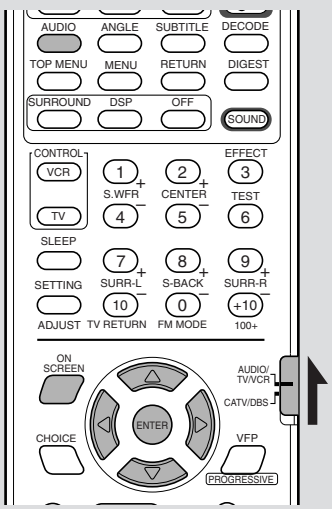
NOTA:

Para DVD: Alguns idiomas audio estão abreviados na janela instantânea. Consulte a "Lista de códigos de idioma" na página 52.

Seleccionar o canal audio

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Quando faz a leitura de Karaoke VCDs ou SVCDs, pode apreciar o karaoke seleccionando o canal audio para tocar.

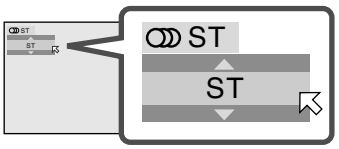


Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

■ Durante a leitura

1 Pressione AUDIO.

A seguinte janela pop-up aparece na TV.



Ex.: Um VCD está a ser lido.

2 Pressione AUDIO ou Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o canal audio pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o canal audio muda.
- A janela instantânea apaga-se se nenhuma operação for executada durante cerca de 5 segundos.

Para VCD:

ST ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ (de voltar ao início)

ST : Para ouvir a leitura estéreo normal.
L : Para ouvir o canal audio L (esquerdo).
R : Para ouvir o canal audio R (direito).

Para SVCD:

ST 1 ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ (de voltar ao início)

ST 1 :Para ouvir a reprodução de estéreo normal de ST 1.
ST 2 :Para ouvir a reprodução de estéreo normal de ST 2.
L 1 :Para ouvir o canal L (esquerdo) de ST 1.
R 1 :Para ouvir o canal R (direito) de ST 1.
L 2 :Para ouvir o canal L (esquerdo) de ST 2.
R 2 :Para ouvir o canal R (direito) de ST 2.

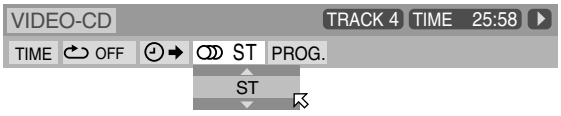
Utilizar a barra no écran:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ para deslocar para , e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



Ex.: Um VVD está a ser lido.

3 Pressione Cursor ▼/▲ para seleccionar o canal audio pretendido.

Cada vez que você pressiona o botão, o canal audio muda.

4 Pressione ENTER.

A janela pop-up apaga-se.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Fazer a leitura a partir de uma posição especificada

Pode iniciar a leitura de um título, capítulo, ou pista que especificar. Também pode fazer a leitura de um disco a partir de uma hora especificada.

Para localizar um capítulo específico—pesquisa por capítulo

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Ao fazer a leitura de um disco DVD, pode localizar o número do capítulo a ser lido, a partir da barra no écran.

Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

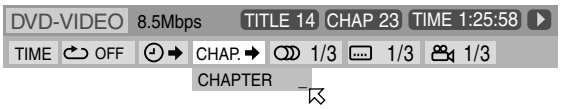
■ Durante a leitura

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para CHAP.➔, e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



3 Pressione nos botões de números (0 – 9) para inserir o número do capítulo pretendido.

Ex.:
Para seleccionar o capítulo número 8: Pressione 8.
Para seleccionar o capítulo número 10: Pressione 10.
Para seleccionar o capítulo número 37: Pressione 3 e depois em 7.

Para corrigir uma inserção errada
Repita o ponto 3 até o número correcto aparecer na janela instantânea.

4 Pressione ENTER.

O sistema inicia a leitura a partir do capítulo seleccionado.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

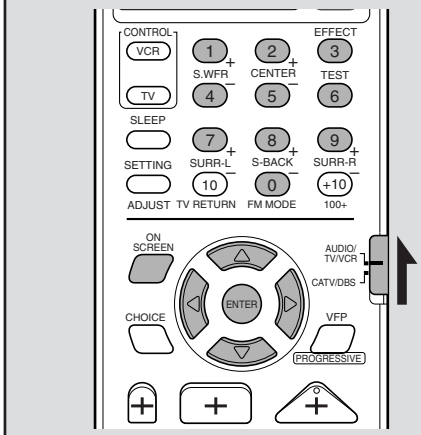
NOTAS:

- *Também pode utilizar o botão 10 para inserir "10" .*
- *O botão +10 não é utilizado nesta função.*
- *Pode seleccionar até ao capítulo 99.*

Para localizar uma posição desejada—pesquisa por tempo

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Pode iniciar a leitura na posição que pretende, especificando o tempo decorrido desde o início do título actual (para DVD), ou a partir do início do disco (para VCD/SVCD/Audio CD).



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/ VCR".

■ Para DVD :Durante a leitura.
■ Para VCD/SVCD :Enquanto está parado ou durante a leitura sem função PBC.
■ Para Audio CD :Durante a leitura ou enquanto está parado.

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para ir para ➔, e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.

3 Pressione os botões de números (0 – 9) para selecionar o tempo especificado.

Ex.:
Para reproduzir de um ponto de 2 (horas): 34 (minutos): 08 (segundos) decorridos a partir do início:
Pressione 2, 3, 4, 0, e 8.

Para corrigir uma inserção errada
Pressionando Cursor ◄ repetidamente o número errado ser apagado, e depois pressione nos botões de números para inserir o número correcto.

4 Pressione ENTER.

O sistema inicia a leitura a partir da hora especificada.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

NOTAS:

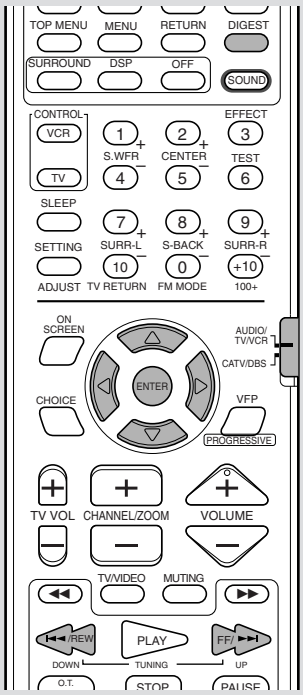
- *Também pode utilizar o botão 10 para inserir "0" .*
- *O botão +10 não é utilizado nesta função.*
- *Pode especificar a hora em horas/minutos/segundos para DVD, e em minutos/segundos para VCD/SVCD/Audio CD.*

Português

Para localizar uma cena específica—DIGEST

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

O sistema pode apresentar a cena de abertura de cada título ou capítulo num DVD ou cada pista de um Vídeo CD/SVCD. Pode seleccionar um título ou pista em especial, a partir das cenas de abertura apresentadas no écran da TV.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

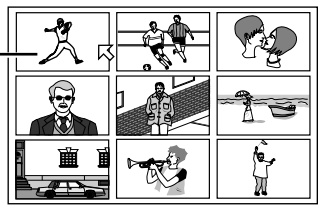
■ **Para DVD** **:Durante a leitura ou enquanto está parado.**

■ **Para VCD/SVCD** **:Enquanto está parado ou durante a leitura sem função PBC.**

1 Pressione DIGEST.

São visualizadas até 9 cenas de abertura.

Esta cena é seleccionada.



- **Enquanto um DVD está parado:**
  A cena de abertura de cada título aparece no écran da TV.
- **Durante leitura de DVD:**
  A cena de abertura de cada capítulo no título actual aparece no écran da TV.
- **Quando um VCD ou SVCD é carregado:**
  A cena de abertura de cada pista aparece no écran da TV.

2 Pressione Cursor ►/◄/▼/▲ par deslocar ↖ para a cena pretendida.

- Se houver mais de nove cenas, você poderá ir para a página seguinte. (Consulte "Para apresentar outras páginas do écran de condensação", a seguir.)

3 Pressione ENTER.

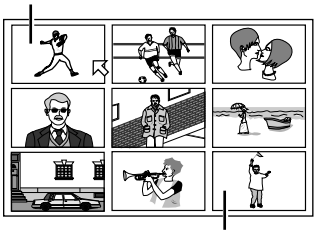
O sistema inicia a leitura a partir da cena seleccionada.

Para apresentar outras páginas do écran de condensação

Pressione FF/►►I, para visualizar a página seguinte.
Pressione I◄◄/REW, para visualizar a página anterior.

ou

Para visualizar a página anterior, pressione Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar a cena em cima à esquerda, e depois pressione Cursor ◄.



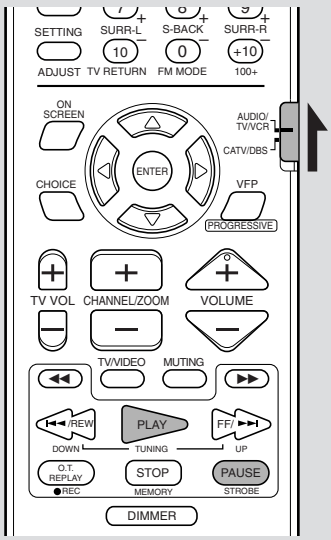
Para visualizar a página seguinte, pressione Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar a cena em baixo à direita, e depois pressione Cursor ►.

NOTA:

Em alguns discos, dependendo do conteúdo, poderá levar algum tempo até todas as cenas aparecerem no écran da TV.

Leitura de imagem especial

Este sistema tem funções de leitura de imagens incluindo enquadramento a enquadramento, estroboscópica, câmara lenta e zoom.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

Leitura enquadramento a enquadramento

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **Durante a leitura**

1 Pressione PAUSE no ponto em que desejar visualizar imagens quadro a quadro.

Pausas de leitura.

2 Pressione PAUSE repetidamente.

- Cada vez que você pressiona o botão, a imagem fixa avança para o enquadramento seguinte.

Para regressar à leitura normal

Pressione PLAY.

NOTA:

Pode executar a operação acima mencionada, utilizando ❚❚ na unidade central.

Apresentar imagens fixas contínuas

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ **Durante a leitura**

1 Pressione STROBE no ponto em que pretende visualizar como imagens contínuas.

Pausas de leitura.

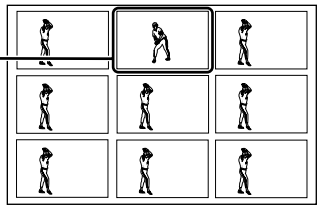
2 Pressione STROBE e mantenha durante mais de 1 segundo.

As mesmas 9 imagens (imagens fixas) aparecem no écran da TV.

3 Pressione STROBE uma vez.

A imagem no meio, na fila de cima, mostra um enquadramento avançado em relação à da esquerda.

Enquadramento avançado



Cada vez que pressionar STROBE avança um enquadramento.
Pressionando em PLAY em vez de STROBE avança cada enquadramento em velocidade de leitura normal com um tempo de atraso em relação aos 9 enquadramentos.
(O som está silenciado).

Para regressar ao écran normal

Pressione STROBE e mantenha durante mais de 1 segundo.

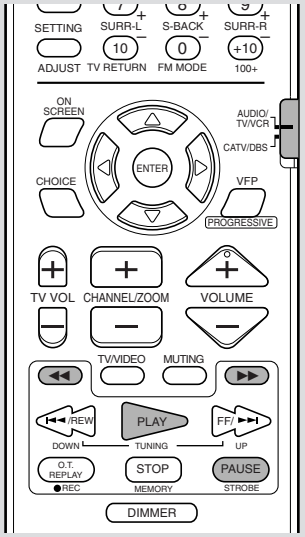
NOTAS:

- *Se durante a leitura pressionar e mantiver STROBE durante mais de 1 segundo, 9 imagens fixas também aparecem mas avançam em velocidade de leitura normal com um tempo de atraso. (O som está silenciado).*
- *Pode executar a operação acima mencionada utilizando ❚❚ na unidade central.*

Português

Leitura em câmara lenta

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

■ **Durante a leitura**

1 Pressione PAUSE no ponto em que pretende iniciar a leitura em câmara lenta.

O sistema faz uma pausa na leitura.

2 Pressione ►► ou ◄◄.

- Para fazer a leitura em câmara lenta avançando, pressione ►►.
- Para fazer a leitura em câmara lenta recuando, pressione ◄◄.

Cada vez que você pressiona o botão, a velocidade de leitura muda da seguinte maneira.

Avançar:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Recuar:

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Para fazer pausa em leitura de câmara lenta
Pressione PAUSE.

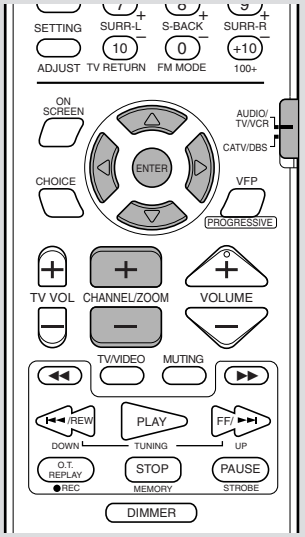
Para regressar à leitura normal
Pressione PLAY.

NOTAS:

- *Enquanto faz uma leitura em câmara lenta, não pode ouvir o som.*
- *Nos VCDs e SVCDs, não é possível fazer leitura em câmara lenta recuando.*

Para aumentar/diminuir o zoom

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

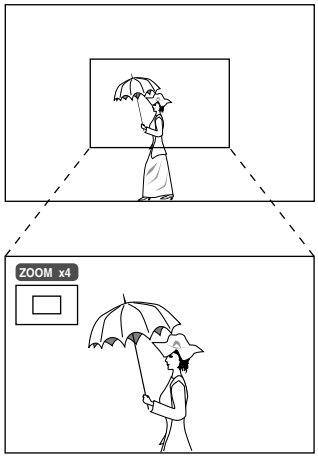
■ **Durante a leitura**

1 Pressione ZOOM + para aumentar ou ZOOM – para diminuir o zoom.

Cada vez que você pressiona os botões ZOOM + ou ZOOM –, a taxa de ampliação muda da seguinte forma:

x 1/8 ⇄ x 1/4 ⇄ x 1/2 ⇄ tamanho normal ⇄
x 2 ⇄ x 4 ⇄ x 8 ⇄ x 16 ⇄ x 32 ⇄
x 64 ⇄ x 128 ⇄ x 256 ⇄ x 512 ⇄ x 1024

Ex.: Quando x4 zoom é seleccionado.



2 Somente com zoom ampliado: pressione Cursor ►/◄/▼/▲ para mover a posição ampliada.

Para regressar à leitura normal
Pressione ENTER.

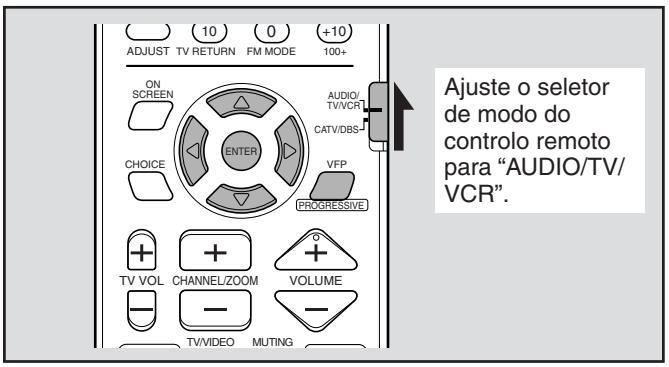
NOTA:

Enquanto durar a focagem de aproximação, a imagem poderá ter um aspecto pouco nítido.

Alterar a regulação do VFP

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

A função VFP (Video Fine Processor—Processador Fino de Vídeo) permite-lhe ajustar o aspecto da imagem conforme o tipo de programação, tonalidade da imagem ou preferências pessoais.



Antes de começar, lembre-se...

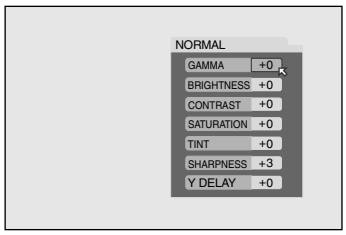
Há um tempo limite para executar os seguintes pontos. Se a regulação for cancelada antes de ter terminado, comece de novo a partir do ponto 1.

■ Durante a leitura

1 Pressione VFP.

As actuais regulações VFP aparecem na TV.

Ex.: Quando “NORMAL” está seleccionado.



2 Pressione Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar o modo VFP.

Cada vez que você pressiona o botão, o modo VFP muda da seguinte maneira.

NORMAL ⇄ **CINEMA** ⇄ **USER 1** ⇄ **USER 2** ⇄ (de voltar ao início)

NORMAL :Normalmente seleccione este.
CINEMA :Indicado para uma fonte de filme.
USER 1, USER 2 :Pode ajustar parâmetros que influenciam o aspecto da imagem e guardam as regulações. (Consulte à direita).

Para apagar a tela de ajustes VFP
Pressione VFP.

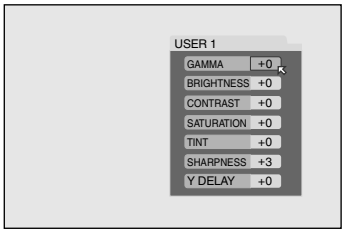
NOTA:

Não é possível ajustar a aparência da imagem ao selecionar a função “NORMAL” e “CINEMA”.

■ Para ajustar a aparência da imagem

Ao selecionar “USER 1” ou “USER 2”, é possível ajustar a aparência da imagem.

1 Pressione VFP, e depois pressione Cursor ►/◄ repetidamente par seleccionar “USER 1” ou “USER 2”.



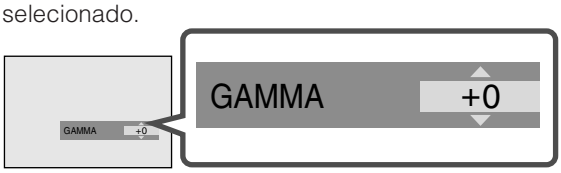
2 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar um parâmetro que pretende ajustar.

Ajuste gradualmente para apresentar o aspecto preferível confirmando a imagem.

- **GAMMA:**
  Altere este ajuste se a cor neutra for clara ou escura. O brilho das partes escuras e claras é mantido. Faixa disponível: –4 (o mais escuro) a +4 (o mais claro)
- **BRIGHTNESS:**
  Altere este ajuste se a imagem estiver totalmente clara ou escura. Faixa disponível: –16 (o mais escuro) a +16 (o mais claro)
- **CONTRAST:**
  Altere este ajuste se as posições mais distante e mais próxima parecerem pouco naturais. Faixa disponível: –16 a +16
- **SATURATION:**
  Altere este ajuste se a imagem estiver esbranquiçada ou escurecida.
  Faixa disponível: –16 (o mais escurecido) a +16 (o mais esbranquiçado)
- **TINT:**
  Altere este ajuste se a cor da pele humana parecer pouco natural. Faixa disponível: –16 a +16
- **SHARPNESS:**
  Altere este ajuste se a imagem parecer pouco nítida. Faixa disponível: +0 a +3
- **Y DELAY:**
  Altere este ajuste se a imagem aparecer separadamente ou sobreposta. Faixa disponível: –2 a +2.

3 Pressione ENTER.

A lista de parâmetros VFP desaparecerá e será exibida na televisão a seguinte janela pop-up do item selecionado.



4 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para alterar o ajuste e depois pressione ENTER.

Seu ajuste será armazenado e aparecerá novamente a lista dos parâmetros atuais de VFP.

5 Repita os pontos **2** – **4** para ajustar outros parâmetros.

Para apagar a tela de ajustes VFP
Pressione VFP.

Par activar a sua regulação
Pressione VFP, e depois pressione Cursor ►/◄ repetidamente para seleccionar “USER 1” ou “USER 2”.

NOTA:

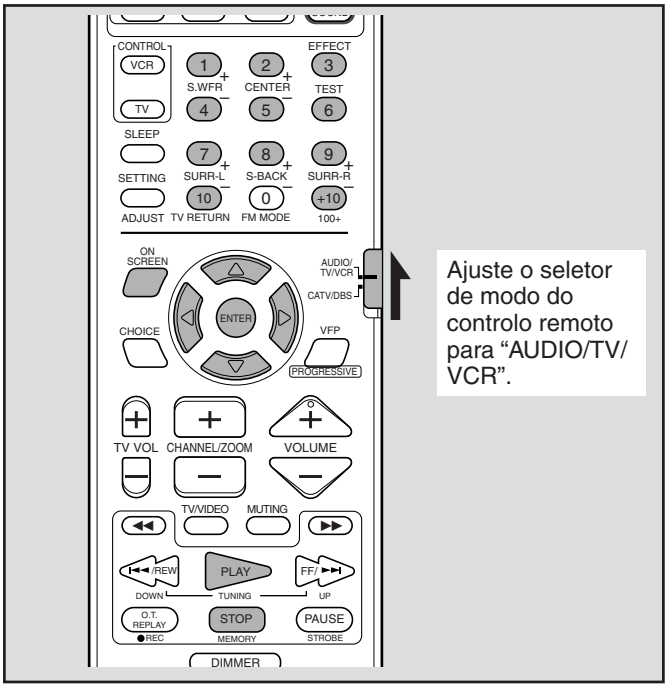
As regulações VFP desaparecem se nenhuma operação for feita durante mais de 10 segundos.

Português

Fazer a leitura pela ordem pretendida—Reprodução programada

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Pode fazer a leitura pela ordem pretendida até 99 pistas.
- Pode programar as mesmas pistas mais de uma vez.
- Esta função não está disponível para o DVD.

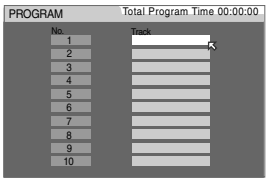


■ **Enquanto parado**

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ repetidamente para deslocar ⇱ para PROG. , e depois pressione ENTER.

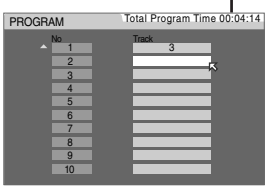
O menu de programa aparece na TV.



3 Pressione nos botões de números (1–10, +10) para inserir um número de pista que pretende programar.

Ex.:
Par seleccionar 3, pressione 3.
Par seleccionar 14, pressione +10 e depois 4.
Par seleccionar 40, pressione +10, +10, +10 e depois em +10.

O tempo total de programação é mostrado.



4 Repita o passo **3** para programar outras faixas.

- Sempre que inserir um número de pista no passo existente no fim do menu de programa, aparece o passo seguinte.

5 Pressione PLAY.

Durante a leitura de um VCD ou SVCD, o menu de programa apaga-se.
A leitura inicia-se pela ordem programada.
- Quando todas as faixas programadas tiverem sido reproduzidas, a reprodução programada terminará.

Para apagar um passo
Pressione Cursor ▲/▼ para deslocar ⇱ para o passo pretendido, e depois pressione STOP.
Para programar de novo os passos seguintes, pressione Cursor ▼ repetidamente para deslocar ⇱ para o passo em branco, e depois repita o passo 3.

Para parar a leitura programada
Pressione STOP.
A tela de programação aparece novamente.
- Para editar o seu programa, repita os passos 3 e 4.

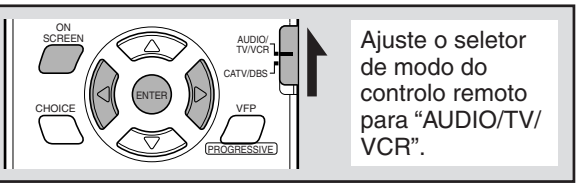
Para cancelar a reprodução programada
Cancele a programação definida da seguinte forma:
1 Pressione STOP para parar a reprodução.
2 Pressione ON SCREEN para exibir a barra na tela.
3 Pressione STOP.
- Também é possível cancelar a programação ejetando o disco ou desligando o sistema.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Ler pistas aleatoriamente —Reprodução aleatória

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

- Esta função não está disponível para o DVD.



■ **Durante paragem**

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ repetidamente para deslocar ⇱ para RND. , e depois pressione ENTER.

A leitura é iniciada aleatoriamente.
- Quando todas as pistas tiverem sido lidas uma vez, a leitura aleatória pára.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Para sair da leitura aleatória
Pressione STOP. A leitura pára e o modo de leitura aleatória é cancelado.

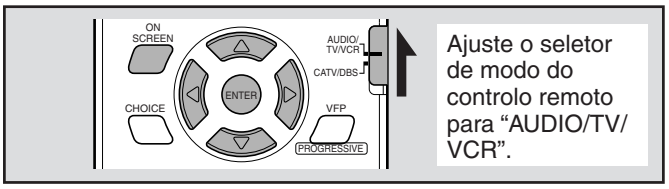
NOTAS:

- *Durante a leitura aleatória, pode saltar ‘regressar ao início’ da actual pista pressionando I◄◄/REW, mas não pode saltar de volta às pistas que foram lidas.*
- *Durante a leitura aleatória, se pressionar ENTER quando RND. a barra no écran está seleccionada, anula o modo de leitura aleatória e continua a leitura pela ordem normal.*

Repetir a leitura

Pode repetir a leitura do título ou capítulo actual (para DVD) ou pista (para VCD/SVCD/Audio CD).
Também pode repetir a leitura de uma parte em especial.

Repetir um título, capítulo ou pistas



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

■ **Para DVD** :**Durante a leitura**
■ **Para VCD/SVCD** :**Durante a leitura ou enquanto parado sem a função PBC**
■ **Para Audio CD** :**Durante a leitura ou enquanto parado**

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ para deslocar para , e depois pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.

3 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o modo de repetição.

- Cada vez que você pressiona o botão, o modo de repetição de reprodução muda da seguinte forma:

Para DVD:

CHAPTER → **TITLE** → **A-B** → **OFF** →
(de voltar ao início)

Para VCD/SVCD/Audio CD:

TRACK → **ALL** → **A-B** → **OFF** →
(de voltar ao início)

CHAPTER : Repete o capítulo atual.
TITLE : Repete o título atual.
TRACK : Repete a pista atual.
ALL : Repete todas as pistas de um disco.
A-B : Repete a parte selecionada. (Consulte à direita.)
OFF : Cancela a repetição da reprodução.

NOTA:

Se seleccionar “ALL” durante a leitura aleatória, todas as pistas do disco são lidas repetidamente por ordem aleatória.

4 Pressione ENTER.

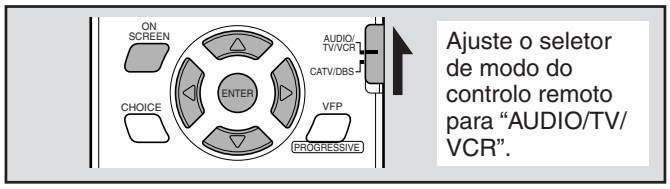
A repetição da reprodução inicia.

Para cancelar a leitura repetida
Repita desde o passo 1, seleccione “OFF” no passo 3, e depois pressione ENTER.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

Para repetir uma determinada parte—Repetição de A-B

Pode repetir a leitura de uma parte pretendida, especificando o início (ponto A) e o fim (ponto B).



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

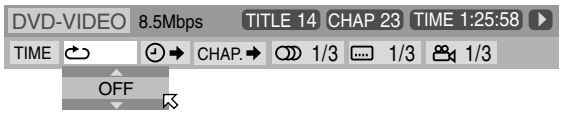
■ **Durante a leitura**

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra no écran aparece na TV.

2 Pressione Cursor ►/◄ para deslocar para , e depois pressione ENTER.

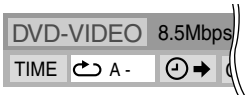
A janela pop-up será exibida sob a barra na tela.



3 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar “A-B”.

4 Pressione ENTER no início da parte que pretende repetir (ponto A).

A parte seguinte aparece na barra no écran.



5 Pressione ENTER no fim da parte que pretende repetir (ponto B).

A-B a repetição da leitura é iniciada. A parte do disco seleccionada (entre o ponto A e B) é lida repetidamente.

Para cancelar a leitura repetida de A-B
Repita a partir do passo 1, seleccione “OFF” no passo 3, e depois pressione ENTER.

Para desligar a barra no écran
Pressione ON SCREEN.

NOTAS:

- *Durante a leitura de um disco DVD, repetir a leitura A-B só é possível dentro do mesmo título.*
- *“A-B” não pode ser seleccionado durante o leitura programa e aleatória.*
- *“A-B” não pode ser seleccionado enquanto parado.*

Português

Leitura de disco MP3

Este sistema pode reproduzir arquivos MP3 de um CD-R ou CD-RW. Neste manual chamaremos esses arquivos de “disco MP3”.

- **Antes de utilizar o controlo remoto, pressione o botão DVD para mudar para o modo de operação de controlo remoto para operações de disco MP3.**
- Ao reproduzir um disco MP3, ajuste a opção “MP3/JPEG” no item PICTURE do menu de opções para “MP3”. (Consulte a página 53).
- Ligue a televisão e selecione nela o modo de entrada correto.

Se “ ⃠ ” for exibido na televisão ao pressionar um botão, o disco pode não aceitar uma operação que você tentou executar.

■ NOTAS para disco MP3

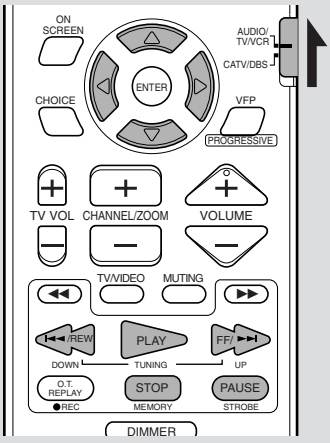
- Os discos MP3 (quer CD-R ou CD-RW) necessitam de mais tempo de leitura de memória. (O tempo varia, dependendo da complexidade da configuração do grupo (pasta)/pista (ficheiro).)
- Ao fazer um disco MP3, seleccione ISO 9660 Nível 1 ou Nível 2 conforme o formato do disco.
- Este sistema suporta discos “multi-sessão” (Até 5 sessões).
- Este sistema não pode fazer a leitura de discos “escrita de pacote”.
- O sistema só pode fazer a leitura de ficheiros MP3 apenas com as seguintes extensões de ficheiros: “.MP3”, “.Mp3”, “.mP3” e “.mp3”.
- As marcas ID3* não podem ser mostradas no visor.
  * Um ficheiro MP3 pode conter informação de ficheiro denominada “ID3 Tag” (marca ID3) no local onde o nome do álbum, executante, nome da pista, etc. estão gravados. Existem duas versões—ID3v1 (ID3 Tag versão 1) e ID3v2 (ID3 Tag versão 2).
- É recomendável que você crie cada arquivo MP3 com taxa de amostragem de 44,1 kHz e taxa de bits de 128 kbps. O sistema não pode reproduzir arquivos criados com taxa de bits inferior a 64 kbps.
- Se ambos os ficheiros MP3 e JPEG estiverem gravados num disco, estabeleça a regulação MP3/JPEG no menu PICTURE (imagem) para “MP3”. (Consulte a página 53).
- Alguns discos MP3 poderão não ser lidos devido às características do disco ou condições de gravação.

Operações básicas

NOTAS:

- As funções que se seguem não estão disponíveis para leitura de disco MP3:
  Programar leitura, leitura aleatória, repetir leitura, leitura rápida para a frente/para trás, barra no écran, e menus de escolha
- Algumas pistas num disco MP3 são saltadas e poderão não poder ser lidas normalmente.

SOMENTE no controlo remoto:

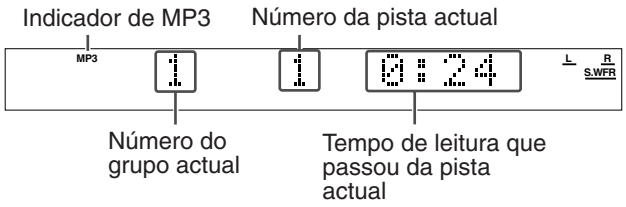


Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

■ Para iniciar a reprodução

Coloque um disco MP3 e depois pressione PLAY.

O sistema iniciará a reprodução.
As informações a seguir aparecem no visor, e a tela MP3 CONTROL (consulte a página 47) aparece na televisão.



Para parar a leitura temporariamente

Pressione PAUSE (ou ❚❚ na unidade central).

Para iniciar de novo a leitura, pressione PLAY (ou ► na unidade central).

Para ir para os próximos grupos
Pressione Cursor ►.

Para voltar para os grupos anteriores
Pressione Cursor ◄.

Para saltar pistas para a frente
Pressione FF/►►I ou Cursor ▼ (ou ►►I na unidade central) tantas vezes quantas as necessárias.

Para saltar para o início da pista actual
Pressione I◄◄/REW (ou I◄◄ na unidade central) uma vez.

Para saltar pistas para trás
Pressione I◄◄/REW ou Cursor ▲ (ou I◄◄ na unidade central) tantas vezes quantas as necessárias.

Para parar completamente a leitura

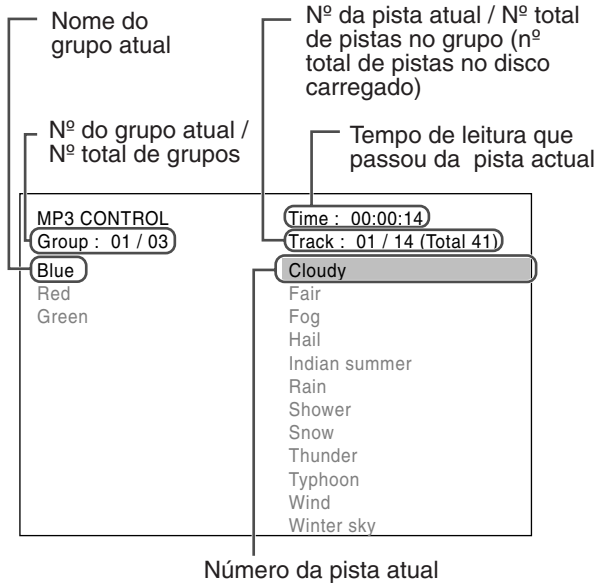
Pressione STOP (ou ■ na unidade central).

Operações através do visor de MP3 CONTROL

Pode procurar e ler os grupos e pistas pretendidos através do visor de MP3 CONTROL.

■ Visor de MP3 CONTROL

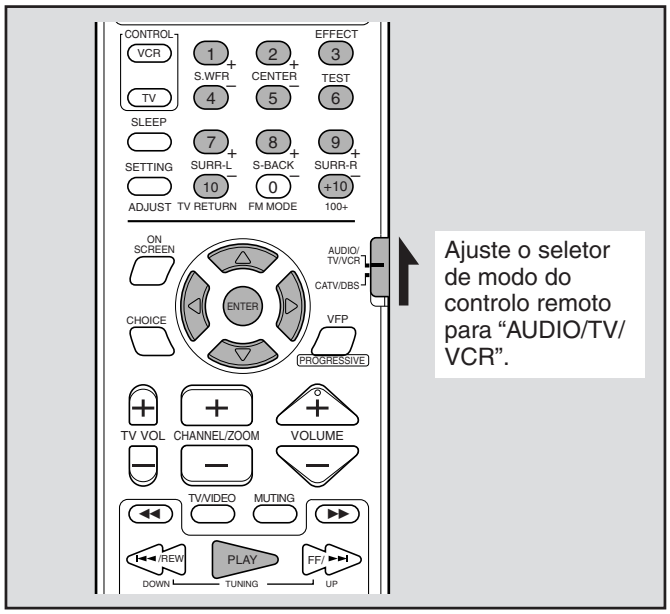
A tela a seguir aparece na televisão quando é colocado um disco MP3.



NOTAS:

- *Alguns nomes de grupo e de pista poderão não ser visualizados correctamente devido à gravação.*
- *A ordem de grupos e pistas num disco MP3, poderá ser visualizada diferentemente da ordem visualizada no seu computador pessoal.*
- *A tela MP3 CONTROL pode exibir até 12 grupos e faixas por vez. Pressione Cursor ►/◄/▼/▲ várias vezes para exibir os grupos e faixas ocultos, um por um.*

■ Operações



1 Pressione Cursor ►/◄ para selecionar um grupo.

2 Pressione Cursor ▼/▲ para selecionar a faixa que desejar ouvir e, depois, pressione PLAY ou ENTER.

Para iniciar a leitura especificando o número da pista

Pressione nos botões de números (1–10, +10) para inserir o número da pista.

Ex.:

- Para seleccionar 3, pressione 3.
- Para seleccionar 14, pressione +10 e depois em 4.
- Para seleccionar 24, pressione +10, +10, e depois em 4.
- Para seleccionar 110, pressione +10 dez vezes, e depois em 10.

O número inserido aparece na indicação do número da pista, depois a leitura é iniciada a partir da pista que especificou.

Leitura de disco JPEG

Este sistema pode reproduzir arquivos JPEG de um CD-R ou CD-RW. Neste manual chamaremos esses arquivos de “disco JPEG”.

- **Antes de utilizar o controlo remoto, pressione o botão DVD para mudar para o modo de operação de controlo remoto para operações de disco JPEG.**
- Ao reproduzir um disco JPEG, ajuste a opção “MP3/JPEG” no item PICTURE do menu de opções para “JPEG”. (Consulte a página 53).
- Ligue a televisão e selecione nela o modo de entrada correto.

Se “ ⃠ ” for exibido na televisão ao pressionar um botão, o disco pode não aceitar uma operação que você tentou executar.

■ NOTAS para o disco JPEG

- Os discos JPEG (quer sejam CD-R ou CD-RW) necessitam de um tempo de leitura de memória mais longo. (O tempo varia, dependendo da complexidade da configuração do grupo (pasta)/ficheiro.)
- Ao criar um disco JPEG, seleccione ISO 9660 Nível 1 ou Nível 2 como formato do disco.
- Este sistema suporta discos “multi-sessão” (Até 5 sessões).
- Este sistema não pode ler discos com “escrita de pacote”.
- O sistema só pode ler ficheiros JPEG com as seguintes extensões de ficheiros: “.jpg”, “.jpeg”, “.JPG”, “.JPEG” e qualquer combinação de maiúsculas e minúsculas (do tipo “.Jpg”).
- É recomendável gravar arquivos com resolução de 640 x 480. (Se o arquivo foi gravado com resolução superior a 640 x 480, levará mais tempo para ele ser exibido).
- Se tanto os ficheiros JPEG como os ficheiros MP3 estiverem gravados num disco, coloque a regulação MP3/JPEG no menu PICTURE para “JPEG”. (Consulte a página 53).
- Este sistema só pode ler ficheiros de linha de base JPEG *. Os ficheiros JPEG progressivos* ou os ficheiros JPEG sem perdas* não podem ser lidos. Arquivos de outro formato podem não ser reproduzidos.

  * Formato de linha de base JPEG: Utilizado para câmaras digitais, web, etc.
  Formato JPEG progressivo: Utilizado para a web.
  Formato JPEG sem perdas: Uma variante antiga e raramente utilizada nos nossos dias.
- Alguns discos JPEG poderão não ser lidos devido às características do disco ou condições de gravação.

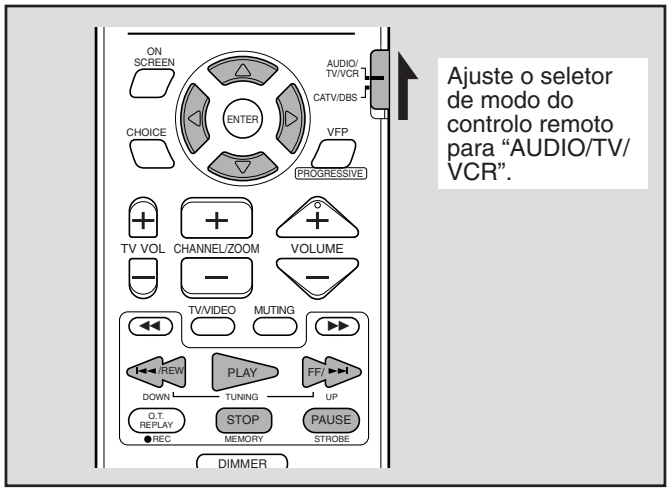
Apresentação de imagens fixas

Pode ver imagens fixas, uma após outra automaticamente na leitura de imagens fixas.

NOTAS:

- As funções que se seguem não estão disponíveis para leitura de disco JPEG:
  Programar leitura, leitura aleatória, repetir leitura, leitura rápida para a frente/para trás, barra no écran, e menus de escolha
- Se um écran preto aparecer continuamente na leitura de imagens fixas:
  O ficheiro que está a ser lido pode ser um ficheiro JPEG sem linha de base. Nesse caso, seleccione de novo um ficheiro legível (um ficheiro de linha de base JPEG). (i.e., pressionando STOP ou MENU para abrir o visor de controlo JPEG, etc.)
  Tenha em atenção que pode demorar bastante tempo para seleccionar outro ficheiro.
- Alguns ficheiros num disco JPEG podem ser lidos distorcidos.

SOMENTE no controlo remoto:



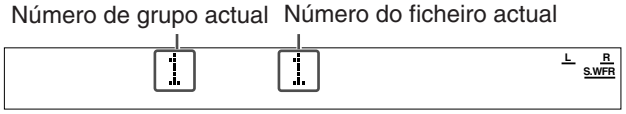
Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/ VCR”.

■ Para iniciar a reprodução de apresentação de imagens fixas

Coloque um disco JPEG e depois pressione PLAY.

A reprodução de apresentação de slides será iniciada.

- Cada ficheiro (imagem fixa) é mostrado na TV durante cerca de 3 segundos, depois é mudado para o ficheiro seguinte, um depois o outro. Quando todos os ficheiros de um grupo tiverem sido lidos, o sistema faz a leitura dos ficheiros do grupo seguinte.



Para ir para os próximos grupos
Pressione Cursor ►.

Para voltar para os grupos anteriores
Pressione Cursor ◄.

Para ir para os próximos ficheiros
Pressione FF/►►I ou Cursor ▼ (ou ►►I na unidade central).

Para voltar para os ficheiros anteriores
Pressione I◄◄/REW ou Cursor ▲ (ou I◄◄ na unidade central).

Parar temporariamente a leitura da apresentação de imagens fixas

Pressione PAUSE (ou ❚❚ na unidade central).

Para continuar a leitura das imagens fixas, pressione PLAY (ou ► na unidade central).

Para parar a leitura das imagens fixas
Pressione STOP (ou ■ na unidade central).
O visor de JPEG CONTROL aparece no écran da TV.

NOTA:

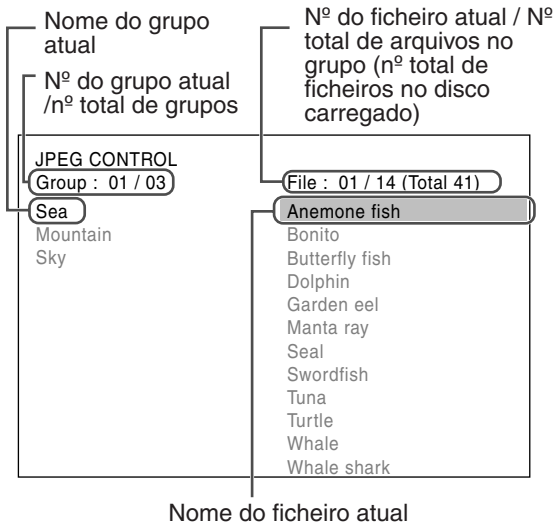
Pressione os botões para operação depois que a imagem completa aparecer na tela. O sistema não aceita a operação se você pressionar botões enquanto uma imagem ainda estiver sendo exibida.

Português

Operações através do visor de JPEG CONTROL

Pode procurar e mostrar os grupos e ficheiros pretendidos através do visor de JPEG CONTROL.

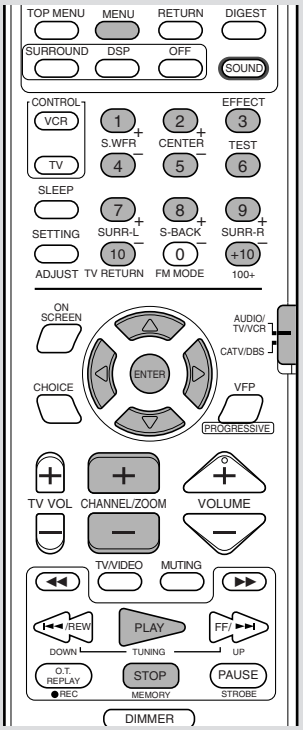
■ Visor de JPEG CONTROL



NOTAS:

- *Alguns nomes de ficheiros e de grupos poderão não ser visualizados correctamente devido à condição de gravação.*
- *A ordem dos grupos e ficheiros num disco JPEG poderá ser visualizada diferentemente da ordem visualizada no seu computador pessoal.*
- *A tela JPEG CONTROL pode exibir até 12 grupos e ficheiros por vez. Pressione Cursor ►/◄/▼/▲ várias vezes para exibir os grupos e ficheiros ocultos, um por um.*

■ Operações



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

1 Pressione Cursor ►/◄ para selecionar um grupo.

2 Pressione Cursor ▼/▲ para selecionar um ficheiro que desejar ver e, depois, pressione ENTER.

A imagem selecionada será exibida na tela da televisão.

Para aumentar ou diminuir o zoom de uma imagem fixa

Pressione ZOOM + ou – quando a imagem selecionada estiver completamente exibida na tela da televisão. (Consulte também a página 42).

Para iniciar a reprodução de apresentação de imagens fixas a partir da imagem selecionada

Pressione PLAY (ou ► na unidade central).

Para iniciar a reprodução com o ficheiro especificado

Pressione nos botões de números (1–10, +10) para inserir o número de ficheiro.
Ex.:

- Para seleccionar 3, pressione 3.
- Para seleccionar 14, pressione +10 e depois em 4.
- Para seleccionar 24, pressione +10, +10, e depois em 4.
- Para seleccionar 110, pressione +10 dez vezes, e depois em 10.

O número de ficheiro selecionado será exibido no indicador de número de ficheiro; em seguida, a reprodução de apresentação de imagens fixas será iniciada a partir do ficheiro especificado.

Para exibir a tela JPEG CONTROL

Pressione MENU ou STOP (ou ■ na unidade central).

Para utilizar os menus de opções

Você pode ajustar as configurações iniciais com o menu de opções na televisão.

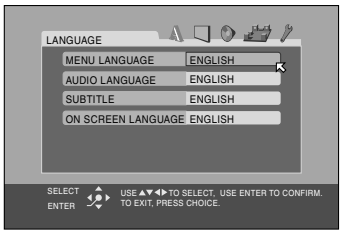
- **Antes de utilizar o controle remoto, pressione o botão DVD para mudar para o modo de operação de controle remoto.**
- Ao selecionar qualquer fonte exceto o DVD, você não poderá utilizar o menu de opções.
- Ligar a televisão e selecionar nela o modo de entrada correto.
- Você pode mudar o idioma utilizado no menu de opções. Consulte a página 52.

NOTAS:

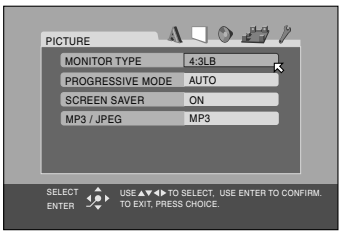
- *Você pode utilizar somente o controle remoto para as operações do menu de opções.*
- *Você não poderá exibir o menu de opções quando um disco MP3 ou JPEG estiver carregado.*

Menus de opções

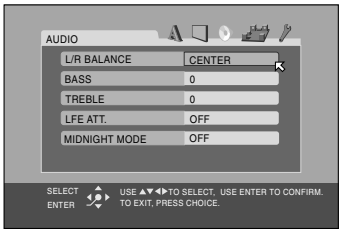
Configuração do menu de opções



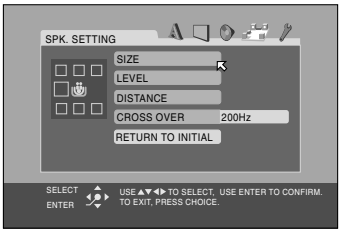
Menu de LANGUAGE (consulte a página 52)
Pode seleccionar os idiomas iniciais para o menu do disco, audio, e legendagem.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT, USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

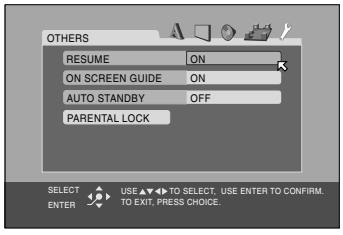
Menu PICTURE (consulte a página 53)
Pode seleccionar as opções pretendidas relativamente a uma imagem ou écran monitor.



Menu AUDIO (consulte a página 54)
Pode ajustar a regulação de som deste sistema através deste menu.



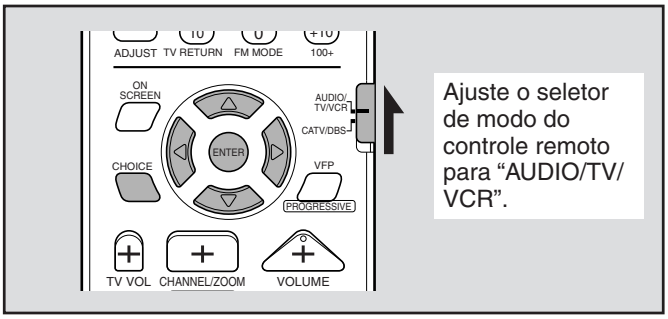
Menu SPK. SETTING (consulte a página 55)
É possível fazer ajustes no alto-falante e no nível de saída dos alto-falantes.



Menu OTHERS (consulte a página 56)
Pode alterar a regulação de algumas funções.

Botões de operação dos menus de opções

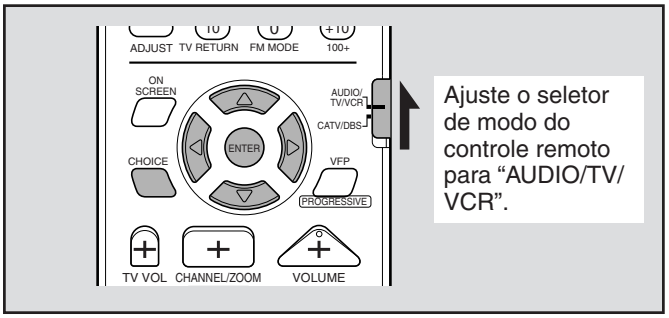
SOMENTE no controle remoto:



Botão	Função
CHOICE	Exibir o menu de opções na televisão. Toda vez que você pressionar o botão, o menu de opções será ativado ou desativado, alternativamente.
Cursor ►/◄	Seleciona um menu.
Cursor ▼/▲	Selecionar um item.
ENTER	Mover para o submenu do item selecionado ou escolher a configuração.

Procedimento de operação básica

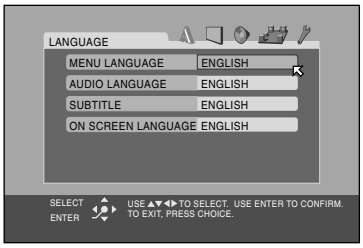
Antes de operar o menu de opções, pressione o botão DVD para mudar a fonte para DVD.



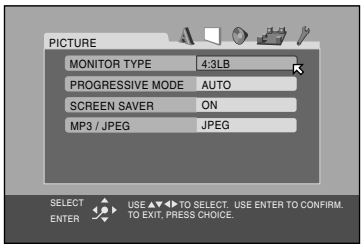
Ex.: Ao ajustar a função screen saver (proteção de tela) no menu PICTURE.

1 Pressione CHOICE.

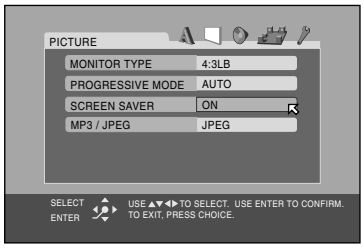
O menu LANGUAGE será exibido na televisão.



2 Pressione Cursor ►/◄ várias vezes para exibir na tela o menu PICTURE.

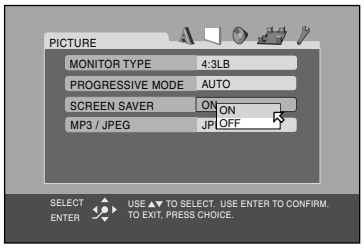

PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

3 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para mover ⇖ para “SCREEN SAVER”.

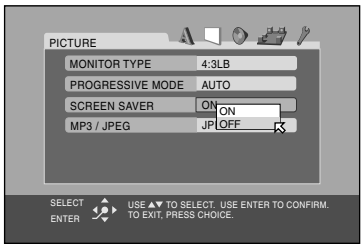

PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

4 Pressione ENTER.

A janela pop-up será exibida mostrando as opções que podem ser selecionadas.



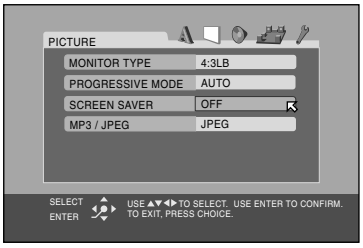
5 Pressione Cursor ▼/▲ várias vezes para selecionar a opção desejada.



Ex.: Quando “OFF” for selecionado.

6 Pressione ENTER.

Sua seleção será armazenada.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER OFF
MP3 / JPEG JPEG
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

Para configurar outros itens no mesmo menu de opções
Repita os passos de 3 a 6.

Para definir outros itens em um menu de opções diferente
Repita as etapas 2 a 6.

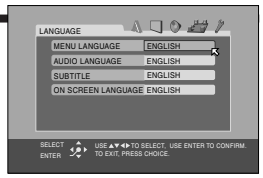
Para sair dos menus de opções
Pressione CHOICE.

NOTA:

Alguns itens dos menus de opções são compostos de submenus. Para exibir o submenu, pressione ENTER. É possível definir os itens do submenu pressionando Cursor ►/◄/▼/▲ e ENTER.

Português

Menu LANGUAGE



Você só pode selecionar "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" e "SUBTITLE" antes da reprodução.
- Também é possível selecionar as funções "AUDIO LANGUAGE" e "SUBTITLE" temporariamente durante a reprodução. (Consulte a página 37).

Para facilitar outras operações, primeiramente selecione seu idioma favorito para "ON SCREEN LANGUAGE".

● ON SCREEN LANGUAGE

É possível operar o sistema no idioma que você tiver selecionado.

Selecione um dos idiomas—ENGLISH (inglês), CHINESE (chinês) ou SPANISH (espanhol).

● MENU LANGUAGE

Alguns discos possuem menus de disco em vários idiomas. Você pode selecionar seu idioma favorito a ser usado durante a operação do menu do próprio DVD.

Selecione um dos idiomas ou códigos de idiomas de AA a ZU (consulte a "Lista de códigos de idioma" na seguir) como o idioma do menu.

● AUDIO LANGUAGE

Alguns discos apresentam vários idiomas de áudio. Você pode selecionar seu idioma favorito a ser ouvido enquanto assiste um DVD.

Selecione um dos idiomas ou códigos de idiomas de AA a ZU (consulte a "Lista de códigos de idioma" na seguir).

● SUBTITLE

Alguns discos apresentam vários idiomas de legenda. Você pode selecionar seu idioma favorito a ser lido enquanto assiste um DVD.

Selecione um dos idiomas ou códigos de idiomas de AA a ZU (consulte a "Lista de códigos de idioma" na seguir) ou "OFF (sem legenda)".

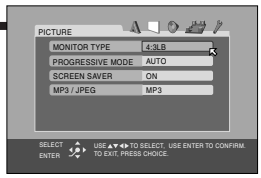
NOTA:

Se o idioma selecionado para MENU LANGUAGE, AUDIO LANGUAGE e SUBTITLE não estiver gravado em um disco, o idioma original será utilizado automaticamente como idioma inicial.

Lista de códigos de idioma

AA	Afar	GL	Galício	ML	Malaiala	SO	Somali
AB	Abkhaz	GN	Guarani	MN	Mongoli	SQ	Albanês
AF	Africâner	GU	Gujarati	MO	Moldávio	SR	Sérvio
AM	Amaharico	HA	Hausa	MR	Marata	SS	Siswati
AR	Arábe	HI	Hindi	MS	Malaio (Malásia)	ST	Sesotho
AS	Assamês	HR	Croata	MT	Maltês	SU	Sundanês
AY	Aymara	HU	Húngaro	MY	Birmanês	SV	Sueco
AZ	Azerbaijano	HY	Armênio	NA	Nauru	SW	Suaíle
BA	Bashkir	IA	Interlíngua	NE	Nepali	TA	Tamil
BE	Bielo-russo	IE	Interlingüe	NL	Holandês	TE	Télego
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NO	Norueguês	TG	Tadjique
BH	Bihari	IN	Indonésio	OC	Occitano	TH	Tailandês
BI	Bislama	IS	Islandês	OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebraico	OR	Oriya	TK	Turcomeno
BO	Tibetano	JI	Iídiche	PA	Panjabi	TL	Tagalog
BR	Bretão	JW	Javanês	PL	Polonês	TN	Setswana
CA	Catalão	KA	Georgiano	PS	Pushtu	TO	Tonga
CO	Corso	KK	Cazaque	PT	Português	TR	Turco
CS	Tcheco	KL	Groenlandês	QU	Quechua	TS	Tsonga
CY	Galês	KM	Cambojano	RM	Reto-romano	TT	Tártaro
DA	Dinamarquês	KN	Kannada	RN	Kirundi	TW	Twi
DZ	Bhutani	KO	Coreano (Coréia)	RO	Rumeno	UK	Ucraniano
EL	Grego	KS	Kashmiri	RU	Russo	UR	Urdu
EO	Esperanto	KU	Curdo	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbeque
ET	Estoniano	KY	Quirguiz	SA	Sânscrito	VI	Vietnamita
EU	Basco	LA	Latim	SD	Sindi	VO	Volapuk
FA	Persa	LN	Lingala	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finlandês	LO	Lao	SH	Servo-croata	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LT	Lituano	SI	Singalês	YO	Ioruba
FO	Faroese	LV	Letão	SK	Eslovaco	ZU	Zulu
FY	Frísio	MG	Malagasy	SL	Esloveno		
GA	Irlandês	MI	Maori	SM	Samoano		
GD	Escocês Gaélico	MK	Macedônio	SN	Shona		

Menu PICTURE



● MONITOR TYPE

Pode seleccionar o tipo de monitor para condizer com a sua TV quando fizer a leitura de DVDs gravados num rácio de imagem altura/largura de 16:9.

Selecione uma das seguintes configurações:

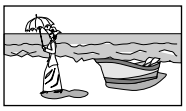
16:9 NORMAL (Conversão para tela Widescreen) :
: Selecione esta opção quando a relação entre eixos da sua televisão for fixa de 16:9 (tela Widescreen). O sistema converte automaticamente a largura da imagem, alterando-a para a proporção 16:9, ao reproduzir uma imagem cuja relação entre eixos seja de 4:3.

16:9 AUTO (Conversão para tela Widescreen) :
: Selecione esta opção quando a relação entre eixos da sua televisão for de 16:9 (tela Widescreen).

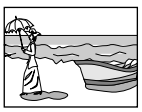
4:3 LB (Conversão para Letter Box) :
: Selecione esta opção quando a relação entre eixos da sua televisão for de 4:3 (televisão convencional). Ao visualizar uma imagem Widescreen, serão exibidas faixas pretas na parte superior e inferior da tela.

4:3 PS (Conversão para Pan Scan) :
: Selecione esta opção quando a relação entre eixos da sua televisão for de 4:3 (televisão convencional). Ao visualizar uma imagem Widescreen, as faixas pretas não serão exibidas; contudo, as bordas esquerda e direita das imagens não serão mostradas na tela.

16:9 MULTI NORMAL
16:9 MULTI AUTO
4:3 MULTI LB
4:3 MULTI PS
: Estas opções “MULTI” devem ser selecionadas quando você conectar o sistema a uma televisão de sistema multicores. Se você selecionar uma destas opções, o sistema emite um sinal de vídeo PAL ou NTSC dependendo do tipo de disco, independentemente do ajuste do parâmetro VIDEO OUT SELECT que estiver selecionado (consulte a página 7).


Ex.: 16:9

Ex.: 4:3 LB


Ex.: 4:3 PS

- Mesmo que seja selecionada a opção “4:3 PS”, o tamanho da tela poderá ser “4:3 LB” em alguns DVD. Isso depende de como eles foram gravados.
- Quando você selecionar “16:9 NORMAL” para uma imagem cuja relação entre eixos seja de 4:3, a imagem mudará ligeiramente devido ao processo de conversão de sua largura.

● PROGRESSIVE MODE

Você pode selecionar o modo progressivo de acordo com o tipo de imagem (filme ou vídeo).
Normalmente, é definido como “AUTO”. Se a imagem reproduzida apresentar pouca nitidez ou ruídos ou se suas linhas oblíquas estiverem irregulares, tente mudar para outros modos.

Selecione uma das seguintes configurações:

VIDEO	: Adequada para reprodução de discos de fonte vídeo.
FILM	: Adequada para reprodução de filmes ou discos de fonte progressiva.
AUTO	: Utilizada para reproduzir discos que contenham vídeos e filmes. Este sistema reconhece o tipo de imagem (filme ou vídeo) do disco atual de acordo com as informações do disco.

● SCREEN SAVER

Você pode ativar ou desativar a função screen saver (proteção de écran).

Ligue ou desligue a função screen saver (proteção de écran).

ON	: A tela da televisão escurece se não for realizada uma operação depois de 5 minutos.
OFF	: A função screen saver não funcionará.

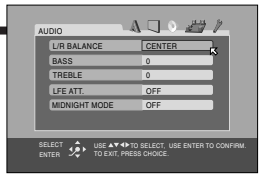
● MP3/JPEG

Se forem gravados ficheiros MP3 e JPEG em um disco, você poderá selecionar os ficheiros que deseja reproduzir.

Selecione uma das seguintes configurações:

MP3	: Selecione esta opção para reproduzir ficheiros MP3.
JPEG	: Selecione esta opção para reproduzir ficheiros JPEG.

Menu AUDIO



Também é possível ajustar os seguintes itens utilizando o botão SETTING/ADJUST do controle remoto. (Consulte a página 26).

● L/R BALANCE

Se os sons emitidos pelos alto-falantes dianteiros não estiverem bem equilibrados, ajuste o equilíbrio de saída dos alto-falantes dianteiros.

Ajuste o equilíbrio de saída dos alto-falantes dianteiros na faixa de "R –21" a "L –21".

- "R –21" : Nenhum som é emitido pelo alto-falante direito.
- "L –21" : Nenhum som é emitido pelo alto-falante esquerdo.
- "CENTER" : Os níveis de saída de ambos os alto-falantes são idênticos.

● BASS, TREBLE

É possível ajustar os sons graves e agudos de acordo com a sua preferência.

Ajuste o nível de graves e agudos do sinal do canal dianteiro em intervalos de duas etapas.

- Faixa de ajuste: "–10" a "10".

● LFE ATT.

O atenuador de Efeitos de Baixa Freqüência diminui a distorção dos sons graves no subwoofer durante a reprodução de discos com som Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

Ligue ou desligue o atenuador de LFE:

ON (–10 dB)	: Selecione esta opção para diminuir a distorção de sons graves no subwoofer.
OFF (0 dB)	: Selecione esta opção para cancelar esta função.

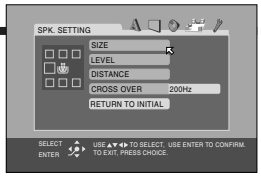
● MIDNIGHT MODE

É possível reforçar o som dos graves, caso eles não sejam suficientes.

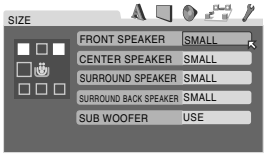
Selecione um dos seguintes ajustes:

1	: Selecione esta opção quando desejar reduzir um pouco a faixa dinâmica.
2	: Selecione esta opção quando desejar aplicar o efeito de compressão completo. (Útil à noite).
OFF	: Selecione esta opção quando desejar o efeito surround com a faixa dinâmica completa. (Não são aplicados quaisquer efeitos).

Menu SPK. SETTING



● SIZE



Selecione esta opção para acessar o submenu SIZE.

- Também é possível ajustar as dimensões dos alto-falantes utilizando os botões SETTING/ ADJUST do controle remoto. (Consulte a página 24).

Selecione as dimensões de cada alto-falante.

LARGE	:Seleccione-o quando a unidade do altifalante cónico incorporada no altifalante, for maior do que 12 cm.
SMALL	:Seleccione-o quando a unidade do altifalante cónico incorporada no altifalante, for inferior a 12 cm.
NONE	:(Somente para “SURROUND BACK SPEAKER”) Selecione quando nenhum alto-falante estiver conectado.

! PRECAUÇÃO:

Quando utilizar os altifalantes fornecidos, seleccione “SMALL” (pequeno) para cada um. Seleccionar “LARGE” (grande) pode danificar os altifalantes.

NOTAS:

- *Se tiver selecionado “SMALL” para os alto-falantes dianteiros, você não poderá selecionar “LARGE” para os alto-falantes central, surround e surround posterior.*
- *Se tiver selecionado“SMALL” para os alto-falantes surround, você não poderá selecionar “LARGE” para o alto-falante surround posterior.*

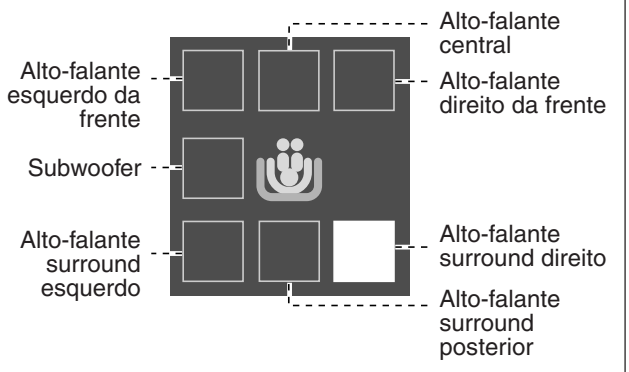
SUB WOOFER

O ajuste deste item é fixo como “USE”.

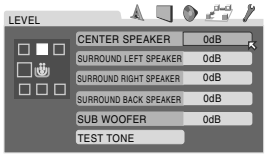
Para retornar ao menu SPK. SETTING

Pressione Cursor ►/◄.

Diagramas de alto-falante



● LEVEL



Selecione esta opção para acessar o submenu LEVEL.

- Também é possível selecionar níveis de saída de som utilizando os botões numéricos do controle remoto. (Consulte as páginas 17 e 32).

Ajuste o nível de saída de cada alto-falante na faixa de –10 dB a +10 dB em intervalo de 1 etapa.

Também é possível ajustar os níveis de saída dos alto-falantes verificando o tom de teste emitido em cada alto-falante.

- Ajuste os níveis dos alto-falantes de modo a conseguir ouvir o som de todos os alto-falantes no mesmo nível.

TEST TONE

Selecione esta opção para iniciar ou parar o teste de tonalidade.

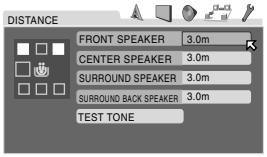
Para retornar ao menu SPK. SETTING

Pressione Cursor ►/◄.

NOTAS:

- *Quando a opção “NONE” está selecionada no alto-falante surround posterior, o tom de teste não é emitido por esse alto-falante e não é possível ajustar o nível de saída dele.*
- *O tom de teste do subwoofer não é emitido.*

● DISTANCE



Selecione esta opção para acessar o submenu DISTANCE.

- Também é possível ajustar a distância de seu ponto de escuta utilizando o botão SETTING/ADJUST do controle remoto. (Consulte detalhes na página 25).

Ajuste a distância do ponto de escuta a cada alto-falante na faixa de 0,3 m a 9,0 m (com intervalos de 0,3 m).

TEST TONE

Selecione esta opção para iniciar ou parar o teste de tonalidade.

Para retornar ao menu SPK. SETTING

Pressione Cursor ►/◄.

NOTAS:

- *Se tiver selecionado “NONE” para a opção alto-falante surround posterior, você não poderá ajustar a distância dos alto-falantes para o alto-falante surround posterior.*
- *Quando a opção “NONE” está selecionada no alto-falante surround posterior, o tom de teste não é emitido por ele.*
- *O tom de teste do subwoofer não é emitido.*

Português

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

● CROSS OVER

Os alto-falantes pequenos não conseguem reproduzir os sons graves com qualidade. Quando você utilizar um alto-falante pequeno em qualquer posição, este sistema realocará automaticamente os elementos de sons graves do alto-falante pequeno para os alto-falantes grandes. Para utilizar esta função adequadamente, ajuste o nível de freqüência de transição de acordo com o tamanho do menor alto-falante conectado.

- Se você selecionou a opção "LARGE" para todos os alto-falantes, esta função não terá efeito.
- Também é possível ajustar a freqüência de transição utilizando o botão SETTING/ADJUST do controle remoto (consulte a página 25.)

Selecione um dos seguintes ajustes:

80Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 12 cm.
100Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 10 cm.
120Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 8 cm.
150Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade do alto-falante cone embutida tiver cerca de 6 cm.
200Hz	:Selecione esta freqüência quando a unidade cone do alto-falante embutida tiver menos de 5 cm.

! PRECAUÇÃO:

Ao utilizar os alto-falantes fornecidos, selecione "200 Hz".

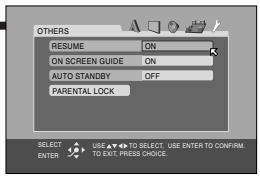
NOTA:

A freqüência de transição não é válida para o modo HEADPHONE.

● RETURN TO INITIAL

Selecione esta opção para reajustar a configuração de todos os alto-falantes de acordo com as configurações iniciais.

Menu OTHERS



● RESUME

Se desligar a energia eléctrica durante a leitura de um disco, esta pára e a posição onde a leitura parou é guardada.
Você pode ativar ou desativar a função reiniciar a reprodução.
O indicador RESUME acende no visor quando a função de reinício está ativada.
Para continuar a leitura a partir da posição guardada, carregue em DVD ou PLAY no controlo remoto.

- Continuar a leitura não funciona nos Audio CDs.

Selecione uma das seguintes configurações:

ON	: Selecione esta opção para ativar esta função.
OFF	: Selecione esta opção para desativá-la.

● ON SCREEN GUIDE

Você pode ativar ou desativar os seguintes ícones de guia na tela.

Para ângulos múltiplos de uma vista :
Para diversas legendas :
Para diversos idiomas de áudio :
Para o status de reprodução :

, etc.

Os ícones de guia na tela são exibidos na tela da televisão, no início da reprodução, quando esta função é ativada.

Selecione uma das seguintes configurações:

ON	: Selecione esta opção para ativar esta função.
OFF	: Selecione esta opção para desativá-la.

- As legendas (consulte a página 37) e as informações sobre aplicação de zoom (consulte a página 42) são exibidas no visor mesmo que esta configuração seja "OFF".

● AUTO STANDBY

Se a reprodução do disco no DVD player integrado terminar e não for executada nenhuma operação além do tempo selecionado (60 ou 30), o sistema se desligará automaticamente.

- Esta função terá efeito somente quando o DVD for selecionado como fonte.

Selecione uma das seguintes configurações:

60	: Desliga o sistema se não for executada nenhuma operação em 60 minutos.
30	: Desliga o sistema se não for executada nenhuma operação em 30 minutos.
OFF	: Selecione esta opção para desativá-lo.

- Se as funções Sleep Timer (consulte a página 18) e Auto Standby forem utilizadas uma de cada vez, aquela que apresentar menor tempo de desativação desligará o sistema.

● PARENTAL LOCK

Selecione esta opção para acessar o submenu PARENTAL LOCK.
Você pode restringir a reprodução de DVD que contenham cenas violentas ou não adequadas aos membros de sua família. (Consulte "Restringir a leitura—Restrição de acesso", na página 57, para obter as operações detalhadas.)

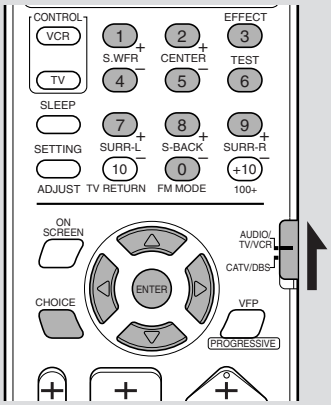
- É possível selecionar "PARENTAL LOCK" somente antes da reprodução.

Restringir a leitura —Restrição de acesso

Utilizando esta função, pode restringir a leitura de um DVD que contenha cenas violentas e as que não são aconselhadas para os membros da sua família. Ninguém pode ler esse disco, excepto se esta função for cancelada.

- Esta definição só tem efeito para os DVDs que contenham a informação de nível de Restrição de acesso—Nível 1 (a mais restritiva) ao Nível 8 (menos restritiva).
- Só poderá estabelecer a Restrição de acesso quando a leitura está parada.
- **Antes de utilizar o controle remoto, pressione o botão DVD para mudar para o modo de operação de controle remoto.**

Definir a Restrição de acesso

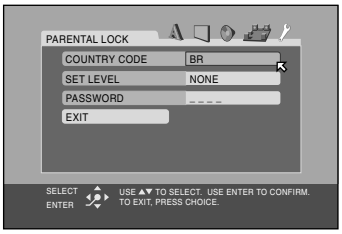


Ajuste o seletor de modo do controle remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

1 Pressione CHOICE, e depois pressione Cursor ►/◄ para visualizar o menu OTHERS.

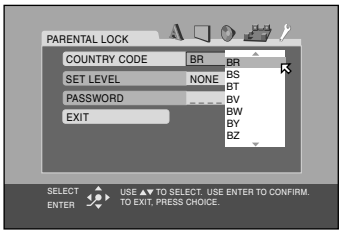
2 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para deslocar ↖ para “PARENTAL LOCK”, epois pressione ENTER.

O sub-menu PARENTAL LOCK aparece na TV.



3 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para deslocar ↖ para “COUNTRY CODE”, epois pressione ENTER.

Será exibida a janela pop-up com a relação de códigos de países.



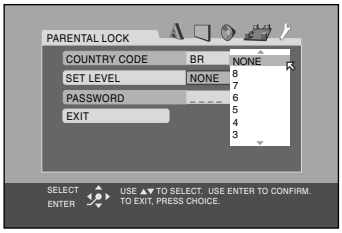
4 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o código do país, depois pressione ENTER.

O ↖ desloca-se para “SET LEVEL”.

- Consulte “Lista de códigos de País/Áreas Restrição de acesso” na página 59.

5 Pressione ENTER.

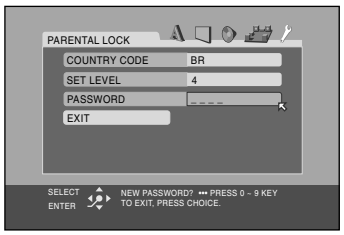
Será exibida a janela pop-up com a relação de códigos de países.



6 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para seleccionar o Nível de restrição, depois pressione ENTER.

O ↖ desloca-se para “PASSWORD”.

- Seleccione “NONE” para cancelar esta função.



7 Pressione nos botões de números (0–9) para inserir um número de quatro dígitos como palavra passe, depois pressione ENTER.

O ↖ desloca-se para “EXIT”.

8 Pressione ENTER.

O menu OTHERS aparece novamente.

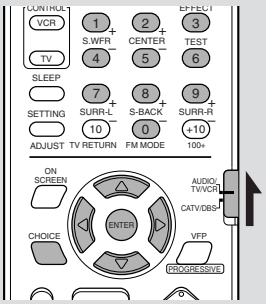
Para sair dos menus de opções
Pressione CHOICE.

NOTA:

Não esqueça a palavra passe ou anote-a.
É preciso inserir a palavra passe para alterar a definição ou libertar a Restrição. Para alterar a definição, consulte a página 58.

Português

Alterar a definição da Restrição de acesso



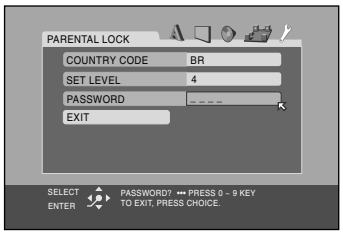
Ajuste o seletor de modo do controle remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

1 Pressione CHOICE, depois pressione Cursor ►/◄ para visualizar o menu OTHERS.

2 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para deslocar ⇱ para “PARENTAL LOCK”, depois pressione ENTER.

O sub-menu PARENTAL LOCK (Restrição de acesso) aparece na TV.

- Só pode deslocar ⇱ para “PASSWORD” ou para “EXIT” antes de inserir a palavra passe.



3 Pressione nos botões de números (0–9) para inserir a sua palavra passe, depois pressione ENTER.

O ⇱ desloca-se para “COUNTRY CODE”.

- Se você digitar uma senha incorreta, será exibida a mensagem “WRONG! RETRY...” na área de mensagens. Não pode passar aos passos seguintes sem ter inserido a palavra passe correcta.

4 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para deslocar ⇱ para o item que pretende alterar, depois pressione ENTER.

5 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente para alterar a definição, depois pressione ENTER.

6 Pressione nos botões de números (0–9) para inserir a sua palavra passe, depois pressione ENTER.

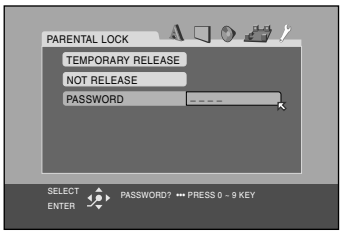
A nova definição está guardada.

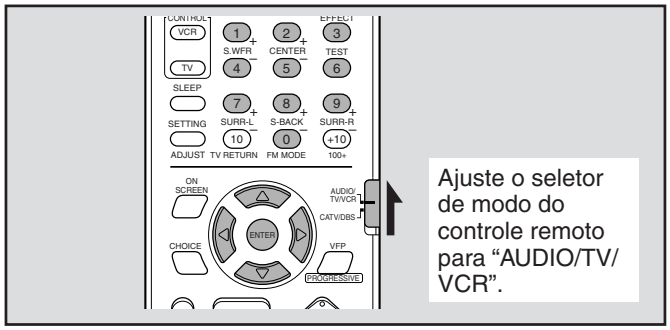
NOTAS:

- *Não pode definir a restrição de acesso antes de definir a sua palavra passe. (Consulte a página 57.)*
- *Se sair do sub-menu de PARENTAL LOCK (Restrição de acesso) antes de definir a sua palavra passe no ponto 6, o novo código de país e nível parental não ficarão activos, mas sim o antigo código de país e nível parental mantêm-se activos.*
- *Quando insere palavras passe erradas mais de três vezes, o ⇱ desloca-se automaticamente para “EXIT” e o Cursor ▼/▲ não funciona. Pressione Cursor ►/◄ para sair do sub-menu PARENTAL LOCK, depois repita a partir do ponto 1.*
- *Se tiver esquecido a sua palavra passe, insira “8888”.*

Libertar temporariamente a Restrição de acesso

Quando estabelece um nível de restrição muito rigoroso, alguns discos poderão não ser reproduzidos de todo. Quando carrega esse tipo de disco e tenta lê-lo, aparece a seguinte visualização no écran da TV. Pode libertar a restrição de acesso temporariamente.





Ajuste o seletor de modo do controle remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

1 Pressione Cursor ▼/▲ repetidamente desloca ⇱ para “TEMPORARY RELEASE”, depois pressione ENTER.

O ⇱ desloca-se para “PASSWORD”.

- Quando seleccionar “NOT RELEASE” (não libertar), pressione ▲ para retirar o disco.

2 Pressione nos botões de números (0 – 9) para inserir a palavra passe.

Começa a leitura.

- Se você digitar uma senha incorreta, será exibida a mensagem “WRONG! RETRY...” na área de mensagens. Não poderá ler o disco antes de inserir a palavra passe correcta.

NOTA:

Quando inserir palavras passe erradas mais de três vezes, o ⇱ desloca-se automaticamente para “NOT RELEASE” (não libertar) e o Cursor ▼/▲ não funciona. Pressione ▲ para retirar o disco.

Lista de códigos de País/Áreas Restrição de acesso

AD	Andorra	ER	Eritreia	LA	Rpública Popular Democrática do Laos	RW	Ruanda
AE	Emiratos Árabes Unidos	ES	Espanha			SA	Arábia Saudita
AF	Afganistão	ET	Etiópia	LB	LÍbano	SB	Ilhas Salomão
AG	Antigua e Barbuda	FI	Finlândia	LC	Sainta Luzia	SC	Seicheles
AI	Anguilla	FJ	Fidji	LI	Liechtenstein	SD	Sudão
AL	Albânia	FK	Ilhas Falkland (Malvinas)	LK	Sri Lanka	SE	Suécia
AM	Arménia	FM	Micronésia (Estados Federados da)	LR	Libéria	SG	Cingapura
AN	Antilhas Holandesas			LS	Lesoto	SH	Santa Helena
AO	Angola	FO	Ilhas Faroé	LT	Lituânia	SI	Eslovénia
AQ	Antárctica	FR	França	LU	Luxemburgo	SJ	Svalbard e Jan Mayen
AR	Argentina	FX	França, Metropolitana	LV	Letónia	SK	Eslováquia
AS	Samoa Americana	GA	Gabão	LY	Líbia Arab Jamahiriya	SL	Serra Leoa
AT	Áustria	GB	Reino Unido	MA	Marrocos	SM	San Marino
AU	Austrália	GD	Granada	MC	Mônaco	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Geórgia	MD	República da Moldávia	SO	Somália
AZ	Azerbeijão	GF	Guiana francesa	MG	Madagáscar	SR	Suriname
BA	Bósnia Herzgovina	GH	Gana	MH	Ilhas Marshall	ST	São Tomé e Príncipe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	ML	Mali	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Groenlândia	MM	Myanmar	SY	República Árabe da Síria
BE	Bélgica	GM	Gâmbia	MN	Mongólia	SZ	Suazilândia
BF	Burkina Faso	GN	Guiné	MO	Macau	TC	Ilhas Turks e Caicos
BG	Bulgária	GP	Guadalupe	MP	Ilhas Marianas do Norte	TD	Chade
BH	Bahrain	GQ	Guiné Equatorial	MQ	Martinica	TF	Territórios Franceses do sul
BI	Burundi	GR	Grécia	MR	Mauritânia	TG	Togo
BJ	Benin	GS	Geórgia do Sul e as Ilhas Sandwich do Sul	MS	Montserrat	TH	Tailândia
BM	Bermudas			MT	Malta	TJ	Tajiquistão
BN	Brunei Dares-Salam	GT	Guatemala	MU	Maurício	TK	Tokelau
BO	Bolívia	GU	Guam	MV	Maldivas	TM	Turquemenistão
BR	Brasil	GW	Guiné-Bissau	MW	Malaui	TN	Tunísia
BS	Bahamas	GY	Guiana	MX	México	TO	Tonga
BT	Botão	HK	Hong Kong	MY	Malásia	TP	Timor Ocidental
BV	Ilha Bouvet	HM	Ilha Heard e Ilhas McDonald	MZ	Moçambique	TR	Turquia
BW	Botswana			NA	Namíbia	TT	Trinidade e Tobago
BY	Bielorrússia	HN	Honduras	NC	Nova Caledónia	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HR	Croácia	NE	Niger	TW	Formosa
CA	Canadá	HT	Haiti	NF	Ilha Norfolk	TZ	Tanzânia, República Unida da
CC	Ilhas dos Cocos (Keeling)	HU	Hungria	NG	Nigéria		
CF	República Centro Africana	ID	Indonésia	NI	Nicarágua	UA	Ucrânia
CG	Congo	IE	Irlanda	NL	Holanda	UG	Uganda
CH	Suíça	IL	Israel	NO	Noruega	UM	Estados Unidos das Ilhas Menores ao Largo
CI	Costa do Marfim	IN	India	NP	Nepal		
CK	Ilhas Cook	IO	Território Britânico do Oceano Índico	NR	Nauru	US	Estados Unidos
CL	Chile			NU	Niue	UY	Uruguai
CM	Camarões	IQ	Iraque	NZ	Nova Zelândia	UZ	Uzbequistão
CN	China	IR	Irão (República Islâmica do)	OM	Omã	VA	Estado da Cidade do Vaticano (Santa Sé)
CO	Colômbia	IS	Islândia	PA	Panamá		
CR	Costa Rica	IT	Itália	PE	Peru	VC	São Vincente e Grenadinas
CU	Cuba	JM	Jamaica	PF	Polinésia Francesa	VE	Venezuela
CV	Cabo Verde	JO	Jordânia	PG	Papua Nova Guiné	VG	Ilhas Virgens (Britânicas)
CX	Ilhas Natal	JP	Japão	PH	Filipinas	VI	Ilhas Virgens (E.U.)
CY	Chipre	KE	Quênia	PK	Paquistão	VN	Vietnã
CZ	República Checa	KG	Quirgizstão	PL	Polônia	VU	Vanuatu
DE	Alemanha	KH	Camboja	PM	Saint Pierre e Miquelon	WF	Ilhas Wallis e Futuna
DJ	Djibuti	KI	Kiribati	PN	Pitcairn	WS	Samoa
DK	Dinamarca	KM	Comores	PR	Porto Rico	YE	Iêmen
DM	Dominica	KN	Saint Kitts e Nevis	PT	Portugal	YT	Mayotte
DO	República Dominicana	KP	Coreia, Repúblicapopular Democrática da	PW	Palau	YU	Jugoslávia
DZ	Argélia			PY	Paraguai	ZA	África do sul
EC	Equador	KR	Coreia, República da	QA	Qatar	ZM	Zâmbia
EE	Estónia	KW	Quovaite	RE	Reunião	ZR	Zaire
EG	Egito	KY	Ilhas Caimão	RO	Romênia	ZW	Zimbábue
EH	Sahara Ocidental	KZ	Casaquistão	RU	Federação Russa		

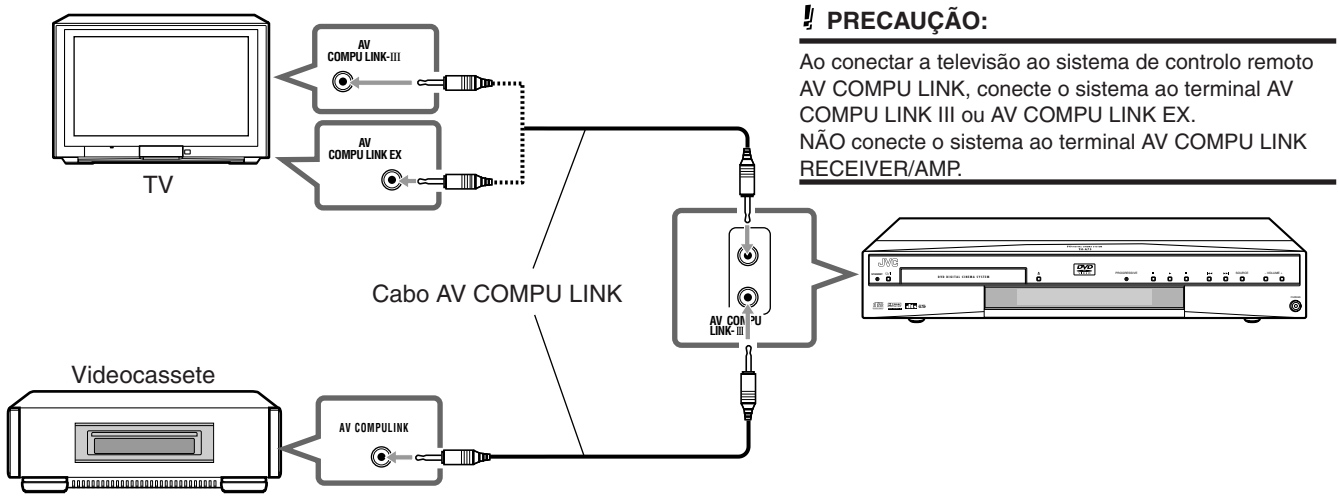
Sistema de controlo remoto AV COMPU LINK

O sistema de controlo remoto AV COMPU LINK permite operar os JVC (Televisão e Vídeocassete) neste sistema.
Este sistema é equipado com o AV COMPU LINK-III, que inclui uma função para operar os componentes de vídeo JVC por meio dos terminais de componentes de vídeo. Para utilizar este sistema de controlo remoto, é necessário conectar os componentes de vídeo que você deseja operar conforme os diagramas abaixo e os procedimentos descritos na página seguinte.

AV COMPU LINK

• Consulte também os manuais fornecidos com os componentes de vídeo.

Conexões 1: Conexões AV COMPU LINK



! PRECAUÇÃO:

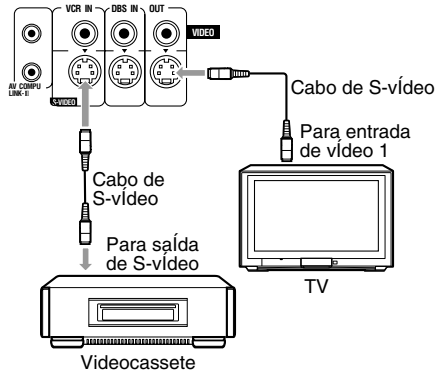
Ao conectar a televisão ao sistema de controlo remoto AV COMPU LINK, conecte o sistema ao terminal AV COMPU LINK III ou AV COMPU LINK EX.
NÃO conecte o sistema ao terminal AV COMPU LINK RECEIVER/AMP.

Conexões 2: Conexões por cabo de vídeo

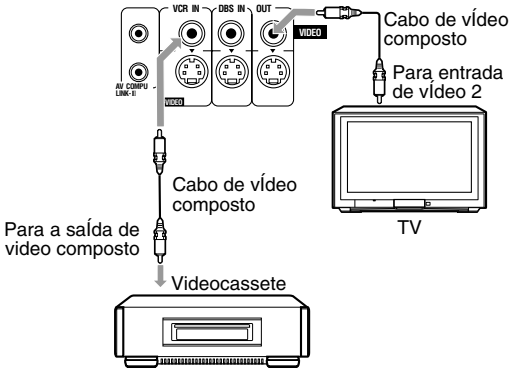
Para conectar a televisão e o videocassete

Conecte a unidade central à televisão e ao videocassete por meio dos mesmos terminais de vídeo, utilizando um dos seguintes recursos:

- **Se a televisão e o videocassete forem equipados com terminais S-vídeo**

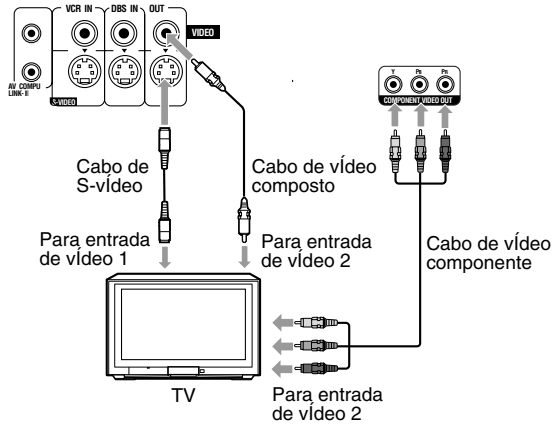


- **Se a televisão e o videocassete forem equipados com terminais de vídeo composto**



Para conectar somente a televisão

Conecte a televisão utilizando o cabo de vídeo composto, o cabo de S-vídeo ou o cabo de vídeo componente.



NOTAS:

- *Ao conectar a unidade central e a televisão ao terminal AV COMPU LINK EX por meio de um cabo vídeo componente, não será possível utilizar a opção de seleção automática de modo de entrada da televisão. (Consulte a página 61.)*
- *Para utilizar corretamente a seleção automática de modo de entrada da televisão (consulte a página 61), selecione o ajuste "M.OUT" correto (consulte a página 25).*

Procedimento para conexão

1 Se você já conectou o videocassete, a televisão e a unidade central às tomadas CA da parede, desconecte primeiramente os cabos de alimentação CA.

2 Conecte o videocassete, a televisão e a unidade central utilizando cabos AV COMPU LINK (é fornecido um cabo).

• Consulte “Conexões 1” na página anterior.

3 Utilizando o cabo de áudio, estabeleça a conexão entre as tomadas de saída de áudio do videocassete e as tomadas VCR AUDIO IN da unidade central.

• Consulte a página 13.

4 Conecte as tomadas de entrada/saída de vídeo do videocassete, da televisão e da unidade central.

• Consulte “Conexões 2” na página anterior.

5 Conecte os cabos de alimentação CA do videocassete, da televisão e da unidade central às tomadas CA da parede.

6 Ao ligar a televisão pela primeira vez após estabelecer a conexão com o AV COMPU LINK, diminua o volume dela ao mínimo utilizando o controlo de volume da televisão.

7 Ligue primeiramente os componentes conectados; em seguida, ligue a unidade central.

• Ao ligar o videocassete, utilize o controlo remoto fornecido com este sistema–pressione VCR ⏻/⏽.

Funções disponíveis

O sistema de controlo remoto AV COMPU LINK permite utilizar as funções listadas a seguir.

Reprodução de vídeo com um Toque

Basta inserir o videocassete sem a sua lingüeta de segurança no vídeocassete para que você possa apreciar a reprodução de vídeo sem ter que ajustar outros comandos manualmente. O sistema liga automaticamente e muda a fonte para vídeocassete.
A televisão liga automaticamente e muda o modo de entrada para a posição apropriada, de modo que você possa ver a imagem reproduzida.
Ao inserir um videocassete com sua lingüeta de segurança, pressione o botão reprodução (►) no vídeocassete ou no controlo remoto. Você pode obter o mesmo resultado.

Reprodução de DVD com um toque

Basta iniciar a reprodução no DVD player integrado para que você possa apreciar a reprodução sem ter que ajustar outros comandos manualmente. A televisão liga automaticamente e muda o modo de entrada para a posição apropriada, de modo que você possa ver a imagem reproduzida.

Seleção Automática do Modo de Entrada da Televisão

Ao selecionar DVD, vídeocassete ou DBS como fonte a ser reproduzida no sistema, ela mudará automaticamente o modo de entrada para a posição apropriada para que você possa ver a imagem reproduzida.

Ligamento/desligamento automático

A televisão e o vídeocassete ligam e desligam juntamente com a unidade central.

Ao ligar o sistema;

- Se a fonte selecionada anteriormente for “DVD”, somente a televisão ligará automaticamente.
- Se a fonte selecionada anteriormente for “VCR”, a televisão e o vídeocassete ligarão automaticamente.

Ao desligar a unidade central, a televisão e o vídeocassete serão desligados.

NOTA:

Se você desligar a unidade central durante a gravação no vídeocassete, ele não desligará e continuará gravando.

Funcionar com equipamento de vídeo de outros fabricantes

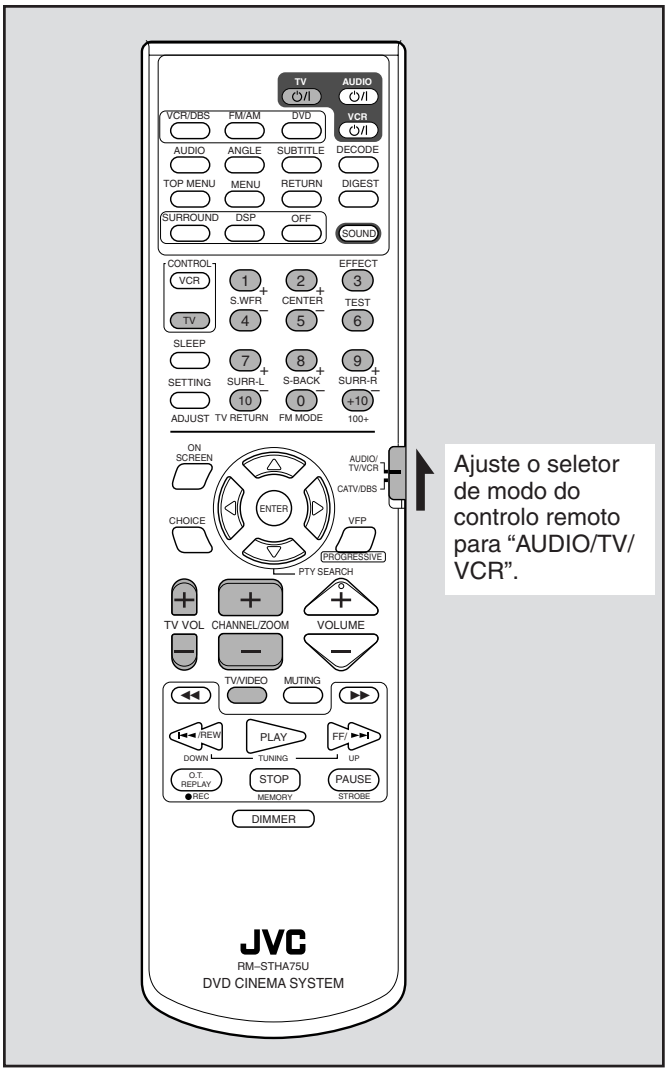
Português

Alterando os sinais do controlo remoto dos já definidos para os dos outros fabricantes, pode utilizar o controlo remoto fornecido, para este sistema funcionar com TVs, VCRs, conversores CATV e sintonizadores DBS de outros fabricantes.

- Quando funcionar com outro equipamento vídeo, aponte o controlo remoto directamente para o sensor do controlo remoto em cada equipamento. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o seu equipamento.

■ Para operar a televisão

- É possível operar uma televisão JVC sem alterar o ajuste de sinal do controlo remoto.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

1 Deslize o selector de controlo remoto para "AUDIO/TV/VCR".

2 Pressione e mantenha TV ⏻/I.
- Mantenha a pressão até o ponto 5.

3 Pressione TV CONTROL.

4 Pressione nos botões de números (1–9, 0) para inserir um código do fabricante (2 dígitos).
Consulte a lista abaixo para encontrar o seu código.
Ex: Para uma Sanyo TV, pressione 1, e depois em 3.
Para uma Toshiba TV, pressione 0, e depois em 8.

5 Solte TV ⏻/I.

6 Tente funcionar com a sua TV pressionand TV ⏻/I.
Quando a TV liga ou desliga, inseriu o código correcto. Se houver mais de um código para a marca da sua TV, experimente cada um até inserir o código correcto.

Depois de ajustar os sinais transmissíveis, utilize os seguintes botões para as operações da televisão.

TV ⏻/I :Liga e desliga a sua TV.
TV VOL +/– :Ajusta o volume de som.
TV/VIDEO :Selecciona o modo de entrada (quer TV ou VIDEO).

Depois de pressionar **TV CONTROL**:

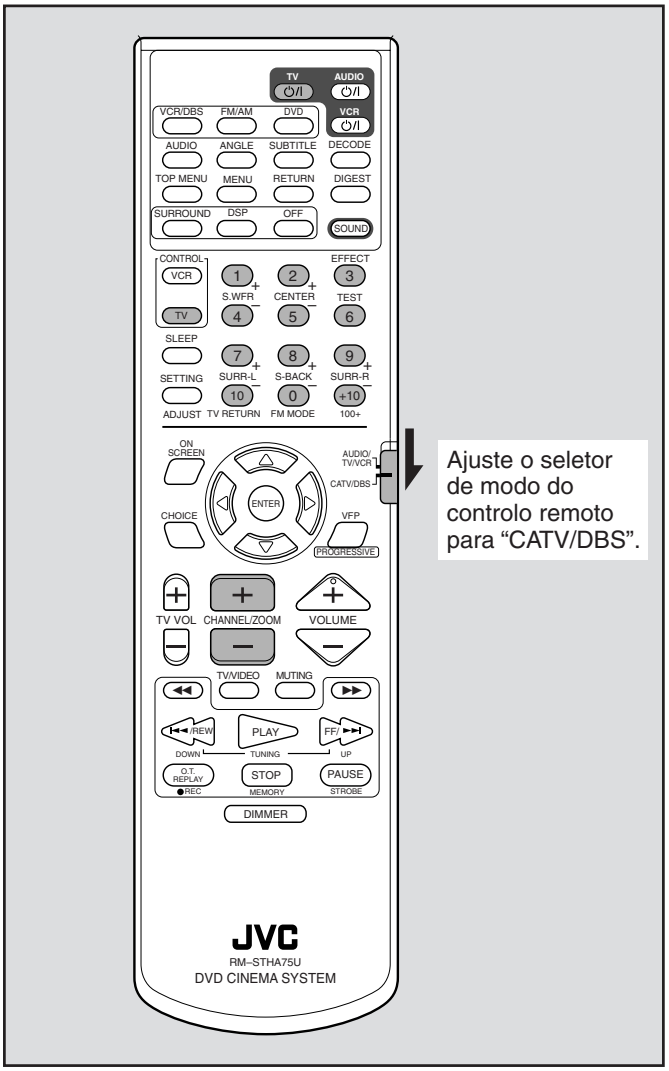
CHANNEL +/– :Muda os canais.
1-10, 0, +10 (100+) :Selecciona o canal.
TV RETURN :Alterna entre o canal selecionado anteriormente e o canal atual.

Códigos dos fabricantes para TV

Fabricate	Código	Fabricate	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04,11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

* Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. No caso de serem alterados, este controlo remoto não poderá funcionar com o equipamento.

■ Para operar o conversor CATV ou sintonizador DBS



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “CATV/DBS”.

1 Deslize o selector do modo de controlo remoto para “CATV/DBS”.

2 Pressione e mantenha TV ⏻/|.

Mantenha a pressão até o passo 5.

3 Pressione TV CONTROL.

4 Pressione nos botões de números (1–9, 0) para inserir um código do fabricante (2 dígitos).

Consulte a lista abaixo para encontrar o seu código.
Ex.: Para um produto Echostar pressione 2, e depois em 1.
Para um produto SONY pressione 2, e depois em 0.

5 Solte TV ⏻/|.

6 Tente funcionar com o conversor CATV ou sintonizador DBS pressionand TV ⏻/|.

Quando o conversor CATV ou o sintonizador DBS ligar ou desligar, inseriu o código correcto.
Se houver mais de um código listado para a sua marca de conversor CATV ou sintonizador DBS, experimente cada um até inserir o código correcto.

Depois de ajustar os sinais transmissíveis, utilize os seguintes botões para as operações do conversor CATV ou do sintonizador DBS.

TV ⏻/| :Liga e desliga o conversor CATV ou o sintonizador DBS.
CHANNEL +/– :Muda os canais.
1-10, 0, +10 (100+) :Selecciona o canal.

Códigos dos fabricantes para conversor CATV ou sintonizador DBS

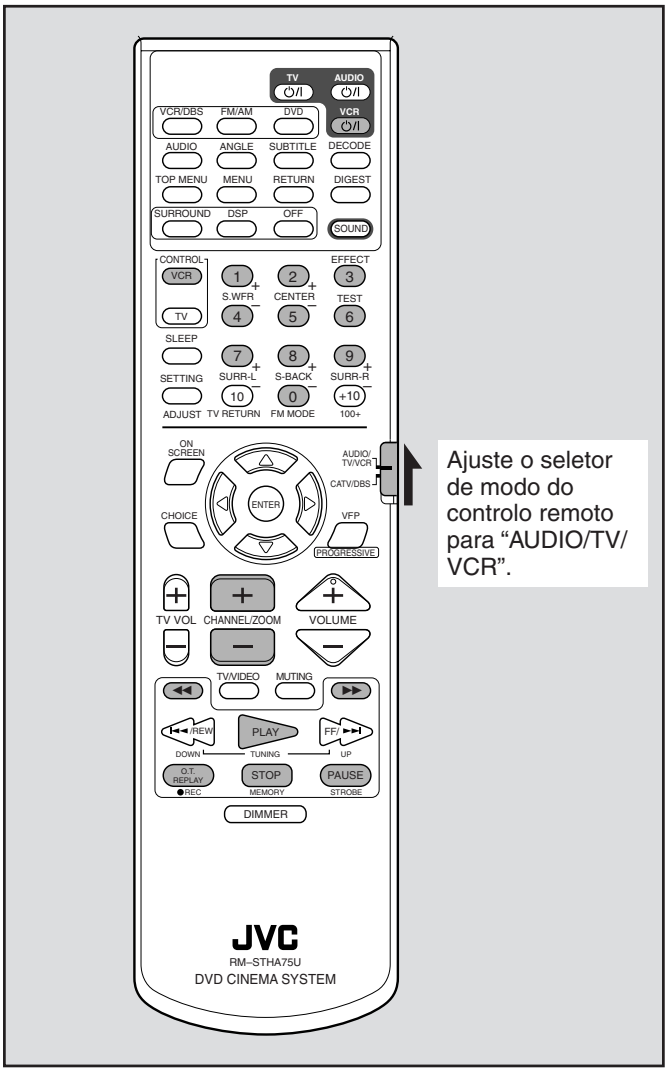
Fabricante	Código
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamlin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

* Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. No caso de serem alterados, este controlo remoto não poderá funcionar com o equipamento.

Funcionar com equipamento de vídeo de outros fabricantes

■ Para operar o VCR

- É possível operar um videocassete JVC sem ajustar o sinal do controlo remoto.



Ajuste o seletor de modo do controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

1 Deslize o selector do modo de controlo remoto para “AUDIO/TV/VCR”.

2 Pressione e mantenha VCR ⏻/I.

Mantenha a pressão até o passo 5.

3 Pressione VCR CONTROL.

4 Pressione nos botões de números (1–9, 0) para inserir um código do fabricante (2 dígitos).

Consulte a lista abaixo para encontrar o seu código.
Ex.: Para um Philips VCR, pressione 0, e depois em 9.
Para um NEC VCR, pressione 2, e depois em 5.

5 Solte VCR ⏻/I.

6 Tente funcionar com o VCR pressionand VCR ⏻/I.

Quando o VCR liga ou desliga, inseriu o código correcto. Se houver mais de um código listado para a sua marca de VCR, experimente cada um até inserir o código correcto.

Depois de ajustar os sinais transmissíveis, utilize os seguintes botões para as operações do videocassete.

VCR ⏻/I :Liga e desliga o VCR.

Depois de pressionar **VCR CONTROL**:

PLAY :Inicia a leitura.
STOP :Pára o funcionamento.
PAUSE :Faz pausa na leitura.
►► :Avança rapidamente uma fita de vídeo.
◄◄ :Enrola uma fita de vídeo.
● REC :Pressione neste botão ao mesmo tempo que no botão PLAY para iniciar a gravação. Pressione neste botão ao mesmo tempo que no botão PAUSE para fazer pausa na gravação.
CHANNEL +/–:Altera os canais da TV no VCR.

Códigos dos fabricantes para VCR

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

* Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. No caso de serem alterados, este controlo remoto não poderá funcionar com o equipamento.

Manutenção

Para obter o melhor desempenho do sistema, mantenha os discos e o mecanismo limpos.

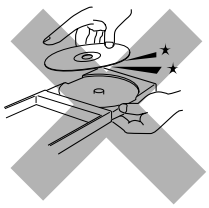
Notas Gerais

Em geral, obterá o melhor desempenho mantendo os discos e o mecanismo limpos.

- Guarde os discos nas respectivas caixas, e arrume-os em armários ou prateleiras.

Manuseamento dos discos

- Retire o disco da respectiva caixa segurando-o pelas extremidades, ao mesmo tempo que pressiona ligeiramente no orifício central.
- Não toque na superfície brilhante do disco e não o dobre.
- Depois de ser utilizado, volte a arrumá-lo na respectiva caixa para evitar que empene.



- Tenha todo o cuidado em não riscar a superfície do disco quando o coloca de novo na respectiva caixa.
- Evite exposição ao sol directo, temperaturas extremas, e húmidade.

Para limpar o disco
Limpe o disco com um pano macio numa linha recta do centro para a extremidade.

Para limpar o disco, NÃO utilize qualquer solvente—limpadores vulgares para discos, do tipo spray, diluente, ou benzina.

Limpar o sistema

- **Manchas no sistema**
  Devem ser limpas com um pano macio. Se a unidade tiver muitas manchas, limpe-as com um pano embebido em água onde diluiu um detergente neutro e bem torcido, depois limpe e enxugue com um pano seco.
- **Uma vez que a unidade pode perder qualidade, estragar-se ou a pintura escamar, tenha cuidado com os seguintes aspectos.**
  — NÃO a limpe com um pano áspero.
  — NÃO a limpe com força.
  — NÃO a limpe com diluente ou benzina.
  — NÃO lhe aplique qualquer substância volátil do tipo insecticidas.
  — NÃO deixe que qualquer material de borracha ou plástico permaneça em contacto com a unidade durante muito tempo.

Resolução de problemas

Utilize esta tabela para o ajudar a resolver problemas diários de funcionamento. Se tiver algum problema que não consiga resolver, contacte o seu centro de assistência JVC.

• Consulte também os manuais que acompanham cada um dos componentes que você irá conectar ao sistema.

Geral

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
A energia não funciona.	O cabo de alimentação não está conectado.	Ligue o cabo de alimentação na tomada CA.
"OVERLOAD" pisca no visor.	Os alto-falantes estão com sobrecarga porque os cabos dos alto-falantes estão em curto-circuito.	Pressione ⏻/| na unidade central para desligar o sistema, verifique a conexão dos alto-falantes e depois ligue novamente o sistema. Se "OVERLOAD" aparecer novamente, desconecte o cabo de alimentação e conecte-o novamente. Se não existir nenhum curto-circuito na fiação do alto-falante, entre em contato com o revendedor autorizado.
Repentinamente, o sistema desligou.	O temporizador de desligamento automático (sleep timer) ou a função Auto Standby estão ativados.	Desligue essas funções. (Consulte as páginas 18 e 56).
	Os alto-falantes estão com sobrecarga devido ao volume alto.	Pressione ⏻/| na unidade central para ligue o sistema novamente e ajuste o volume.
	Por algum motivo, o circuito de proteção entra em operação.	Verifique a conexão do alto-falante e, depois, ligue o sistema novamente. Se isso não solucionar o problema, entre em contato com o revendedor autorizado.
Não há som.	Os cabos do alto-falante não estão conectados.	Verifique a conexão do alto-falante e reconecte-a, se necessário.
	Os cabos do alto-falante estão em curto-circuito.	Verifique a conexão do alto-falante.
	O cabo de áudio não está conectado corretamente.	Conecte o cabo corretamente.
	Foi selecionada uma fonte incorreta.	Selecione a fonte correta. (Consulte a página 16).
	A função Muting está ativada.	Pressione o botão MUTING para cancelar essa função.
	Foi selecionado um modo de entrada analógico ou digital incorreto.	Selecione o modo de entrada correcto. (Consulte a página 18).
Há som em apenas um dos alto-falantes.	As conexões estão incorretas.	Verifique as conexões.
	O equilíbrio está configurado em um extremo.	Ajuste o equilíbrio adequadamente. (Consulte as páginas 26 e 54).
Não há som nos alto-falantes surround posteriores.	A regulação do altifalante não está correcta.	Faça a regulação dos altifalantes correctamente. (Consulte as páginas 24 e 55).
O controlo remoto não funciona.	Está demasiado longe da unidade central, ou não está de frente para a unidade central.	Funcione com o controlo remoto a menos de 7 m da unidade central.
	Há alguma coisa a obstruir o sensor remoto.	Evite quaisquer obstáculos. (Consulte a página 15).
	O controlo remoto não está apontado para o sensor remoto na unidade central ou para os componentes.	Aponte o controlo remoto para o sensor remoto de cada equipamento que pretende accionar.
	O selector de modo de controlo remoto está regulado para uma posição errada.	Regule-o para a posição correcta, "AUDIO/TV/VCR" ou "CATV/DBS".
	As pilhas esgotaram.	Substitua as pilhas.
	As pilhas foram colocadas em posição errada (+/–).	Insira as pilhas correctamente.
	O botão incorreto foi selecionado antes da operação que você pretende executar.	Selecione uma fonte correta pressionando os botões DVD, FM/AM ou VCR/TV CONTROL. Pressione SOUND antes de executar o ajuste de som.
	A luz do sol incide directamente no sensor remoto.	Proteja o sensor remoto da luz solar directa.
	Os sinais do controlo remoto não estão regulados correctamente.	Insira o código de fabricante correcto. (Consulte as páginas 62 a 64).
Não é possível executar a reprodução do canal 6,1 a partir de softwares Dolby Digital EX ou DTS-ES.	Estão sendo reproduzidos softwares que não são do canal 6,1 ou a função "EX/ES" está definida como "OFF".	Estão sendo reproduzidos softwares que trazem a marca DOLBY DIGITAL EX ou DTS ES. Defina "EX/ES" como "ON" ou "AUTO".
Quando ouvidos em estéreo, os sons graves ficam reforçados.	Não foi selecionado o nível apropriado de graves para som estéreo.	Ajuste "AUDIO POS". (Consulte a página 26).

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO	
Não aparece nenhuma imagem no écran da TV.	O cabo do vídeo não está ligado correctamente.	Ligue o cabo correctamente. (Consulte a página 7).	Leitura DVD
	A selecção de entrada da TV não está correcta.	Seleccione a entrada correcta na TV.	
Não aparece nenhuma imagem no écran da TV, a imagem está desfocada, ou a imagem está dividida em duas.	O modo de digitalização está regulado para “PROGRESSIVE” embora o sistema esteja ligado à TV que não aguenta a entrada de vídeo progressiva como a TV convencional.	Mude o modo de digitalização para “INTERLACE.” (Consulte a página 19).	
Um disco não pode ser lido.	El disco no se puede reproducir.	Utilice un disco reproducible. (Consulte a página 5).	
	Os números de Código de Região do disco são incompatíveis.	Substitua o disco. (Consulte a página 5).	
	A reprodução está restrita pela função Parental Lock (Restrição de acesso).	Insira a palavra passe para alterar o nível de restrição de acesso. (Consulte a página 58).	
Um disco não pode ser lido e “0:00” aparece na janela de visualização.	O disco está inserido com o lado da etiqueta e dados ao contrário.	Insira o disco correctamente. (Consulte a página 20).	
	Está inserido um disco ilegível.	Substitua o disco. (Consulte a página 5).	
Vídeo e audio estão distorcidos.	O disco está riscado ou sujo.	Substitua ou limpe o disco. (Consulte a página 65).	
	Um VCR está ligado entre a unidade central e a TV.	Ligue a unidade central e a TV directamente.	
	Com alguns discos, uma imagem pode ficar desfocada quando regula “PROGRESSIVE MODE”.	Regule “PROGRESSIVE MODE”. (Consulte a página 53).	
A imagem não cabe no écran da TV.	“MONITOR TYPE” não está regulado correctamente.	Regule o tipo de monitor correctamente. (Consulte a página 53).	
	A TV não está regulada correctamente.	Regule a TV correctamente.	
A reprodução de DVD com um toque não funciona, embora o cabo AV COMPU LINK esteja conectado corretamente.	O tipo de tomada de saída de vídeo para assistir reprodução de DVD não foi definido corretamente.	Selecione o tipo de tomada de saída de vídeo correto para assistir a reprodução de DVD. (Consulte a página 25).	
Não aparece nenhuma legenda no écran da TV embora tenha seleccionado como idioma de legendagem inicial.	———	Alguns DVDs estão programados para no início não mostrar qualquer legendagem. Se for esse o caso, pressione SUBTITLE no controlo remoto depois de a leitura ter começado. (Consulte a página 37).	
O idioma audio é diferente do seleccionado em primeiro lugar como idioma audio.	———	Alguns DVDs estão sempre programados para utilizar o idioma original desde o início. Se for esse o caso, pressione AUDIO no controlo remoto depois de a leitura ter começado. (Consulte a página 37).	
Difícil escutar transmissões devido ao ruído.	As antenas estão desligadas.	Volte a ligar as antenas correcta e seguramente.	FM/AM
—Para AM	A antena de quadro AM está demasiado perto da unidade central.	Mude a posição e direcção da antena de quadro AM.	
—Para FM	O modo de Suspensão de Batimento não está correctamente regulado.	Tente mudar o modo de suspensão de Batimento. (Consulte a página 23).	
	A antena FM fornecida não está correctamente estendida e colocada.	Estenda a antena FM na melhor posição.	
Ruídos contínuos durante as transmissões FM.	O sinal recebido é demasiado fraco.	ligue uma antena FM externa (consulte a página 9), ou contacte com o seu vendedor.	
	A estação está demasiado afastada.	Seleccione outra estação.	
	Foi utilizada uma antena incorreta.	Verifique junto ao revendedor autorizado se você tem a antena correta.	

Resolução de problemas

	PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Leitura MP3	**Um disco não pode ser lido.**	Nenhum ficheiro MP3 está gravado no disco.	Substitua o disco.
		Os ficheiros MP3 não têm a extensão de ficheiro correcta nos respectivos nomes.	Adicione a extensão de ficheiro—.mp3, .Mp3, .mP3, ou .MP3—aos respectivos nomes de ficheiro. (Consulte a página 46).
		Os ficheiros MP3 não estão gravados no formato em conformidade com ISO 9660 Nível 1 ou 2.	Substitua o disco. (Grave os ficheiros MP3 utilizando uma aplicação em conformidade).
		Os ficheiros MP3 contêm taxa de bits inferior a 64 kbps.	Este sistema não pode reproduzir tais arquivos. Substitua o disco.
	São lidos ficheiros JPEG e não MP3.	A definição MP3/JPEG está regulada para “JPEG”.	Quando ambos os ficheiros MP3 e JPEG estão gravados num disco, para ler os ficheiros MP3, faça a regulação para “MP3”. (Consulte a página 53).
	O visor de controlo MP3 aparece no écran da TV, mas nenhuma operação pode ser executada.	Quaisquer ficheiros MP3 ou JPEG não estão gravadas no disco, ou o disco é o disco ilegível (do tipo CD-ROM).	Substitua o disco. (Consulte a página 5).
Leitura JPEG	**Um disco não pode ser lido.**	Nenhum ficheiro JPEG está gravado no disco.	Substitua o disco.
		Os ficheiros JPEG não têm a extensão de ficheiro correcta nos respectivos nomes.	Adicione a extensão de ficheiro—.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG ou qualquer combinação de maiúsculas ou minúsculas (do tipo “.Jpg”)—aos respectivos nomes de ficheiros. (Consulte a página 48).
		Os ficheiros JPEG não estão gravados no formato em conformidade com ISO 9660 Nível 1 ou 2.	Substitua o disco. (Grave ficheiros JPEG utilizando uma aplicação em conformidade).
	São lidos ficheiros MP3 e não JPEG.	A definição MP3/JPEG está regulada para “MP3”.	Quando ambos os ficheiros MP3 e JPEG estão gravados num disco, para ler os ficheiros JPEG, faça a regulação para “JPEG”. (Consulte a página 53).

Glossário

Caixa de correio
Um método de visualizar imagens largas do tipo filme no centro de um écran de TV 4:3 sem nenhuma parte da imagem eliminada, colocando tiras pretas no cimo e na parte de baixo do écran. Este nome resulta da forma do écran se parecer exactamente com uma caixa de correio.

Capítulo
Consulte “Títulos e capítulos”.

Código de Região
Um sistema para permitir ler discos apenas nas regiões previamente designadas. Todos os países do mundo estão divididos em seis regiões, cada uma das quais está identificada por um código de região especificado (ou número de região). Se o código da região apresentado no disco incluir um número que condiz com um número no código de região de um leitor, o leitor pode fazer a leitura do disco.

Controlo de Leitura (PBC)
Refere-se ao sinal gravado em CDs vídeo ou SVCDs para controlar a leitura. Utilizando écrans de menu gravados num CD vídeo ou SVCD que suporta PBC, pode apreciar software do tipo interactivo assim como software com função de busca.

Digitalização entrelaçada
No sistema de vídeo convencional, uma imagem é apresentada. No monitor de visualização em duas metades. O sistema de digitalização entrelaçado coloca linhas da segunda metade da imagem entre linhas da primeira metade da imagem.

Digitalização progressiva
A digitalização progressiva mostra todas as linhas horizontais de uma imagem de uma só vez, numa única fixação. Este sistema pode converter o vídeo interlaçado de DVD em formato progressivo para ligação a uma visualização progressiva. Aumenta muito a resolução vertical.

Envolvente
Um sistema para criar campos de som tri-dimensionais cheios de realismo, através da disposição de vários altifalantes em volta do ouvinte.

Frequência de amostragem
Uma frequência de amostragem de dados quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais. A frequência de amostragem representa numericamente as vezes que o sinal analógico original é mostrado por segundo.

JPEG
Um sistema de compressão de dados de imagem fixa apresentada pela Joint Photographic Expert Group, que tem como característica uma pequena redução na qualidade da imagem apesar da sua alta relação de compressão.

Menu de Disco
Uma visualização de écran preparada para permitir selecção de imagens, sons, legendas, multi-ângulos, etc. gravados num DVD.

Multicanal
Softwares que possuem três ou mais canais. A maioria dos DVDs possui mais de cinco canais de áudio. A reprodução de tais softwares utilizando vários alto-falantes cria um campo de som realista, como o de uma sala de cinema.

Multidioma
O DVD pode ter vários idiomas de legenda (até 32) e de áudio (até 8).

MP3
Um formato de ficheiro com um sistema de conversão de dados de som. “MP3” é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizando o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados do que um CD normal.

Multi-ângulo
Gravando simultaneamente o processamento de cenas múltiplas num único título, o utilizador pode seleccionar ângulos de visão. Esta característica é denominada função multi-ângulo.

PCM Linear (PCM: Modulação Pelo Código do Pulso)
Um sistema para converter um sinal de som analógico em sinal digital para processamento posterior, sem compressão de dados utilizados na conversão.

Relação entre os eixos de écran
A relação dos tamanhos verticais e horizontais de uma imagem visualizada. A relação horizontal vs. vertical de um TV convencional é de 4:3, e dos écrans largos é 16:9.

Restrição de acesso
Uma característica deste sistema para determinar automaticamente se deve ler ou não um software de DVD em especial comparando o respectivo nível de restrição (uma medida de cenas não indicadas, etc. do ponto de vista educativo) regulado antecipadamente no sistema para o software pelo utilizador; se o nível do software for menos restritivo do que o nível estabelecido pelo utilizador, será lido.

Sinal de S-vídeo
Sinal de vídeo separado em um sinal Y (luminância) e um sinal C (crominância). Essa separação do vídeo resulta em resolução mais alta e melhor qualidade.

Sinal de vídeo componente
Um sistema de sinal de vídeo onde partes da informação necessária para reprodução do sinal de imagem compostas das três cores de luz principais são transmitidas através de linhas de sinal separadas. Há disponíveis tipos de sinal como R/G/B, Y/P_B/P_R, etc.

Sinal de vídeo composto
Refere-te a sinais de vídeo que compreendem três tipos de sinais combinados: um sinal de imagem composto de sinais de luminância e crominância utilizando a técnica de multiplicação de frequência; aumenta o sinal fornecendo a base para reprodução a cores; e sinal de sincronização.

Taxa de transferência
A taxa de transferência de dados digitais. Normalmente a medida é em ‘baud’ por segundo. O sistema DVD aplica um sistema de taxa de transferência variável para maior eficácia.

Títulos e capítulos
Um DVD é dividido em vários títulos (grandes divisões), e cada título é dividido em capítulos (pequenas divisões). Para facilitar o acesso a essas divisões, são atribuídos a elas números específicos.

Especificações

Desenhos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

■ Unidade central (XV-THA75)

Alimentação de saída

FRONT/CENTER/SURROUND/SURROUND BACK:
20 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 0,7% THD
30 W × 6, 4 Ω, 1 kHz, 10% THD

SUBWOOFER:
100 W, 4 Ω, 100 Hz, 0,7% THD
140 W (220 V – 240 V)/130 W (110 V – 127 V), 4 Ω, 100 Hz, 10% THD

Secção audio

Sensibilidade/impedância de entrada Audio (em 1 kHz)
Entrada analógica:
DBS/VCR: 340 mV/47 kΩ
Entrada digital*:
DIGITAL IN (DBS): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Corresponde a PCM Linear, Dolby Digital, e DTS Digital Surround (com frequência de amostragem— 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Secção vídeo

Sistema de Cor: NTSC/PAL seleccionável
Resolução Horizontal: 500 linhas
Relação de Sinal-contra-Ruído: 70 dB
Nível/Impedância de saída de vídeo (1 kHz)
Composto: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C: 0,286 V(p-p)/75 Ω
Componente-Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω
Componente-P_B, P_R: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Sensitividade/Impedância de entrada de Vídeo (em 1 kHz)
Composto:
VCR IN, DBS IN: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y:
VCR IN, DBS IN: 1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C:
VCR IN, DBS IN: 0,286 V(p-p)/75 Ω

Secção de sintonizador

Amplitude do sintonizador
FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM : 531 kHz – 1 602 kHz (com intervalos de 9 kHz)
530 kHz – 1 600 kHz (com intervalos de 10 kHz)

Geral

Requisitos de energia: CA 110 V – 240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de energia: 165 W (em funcionamento)
2,5 W (em espera)
Dimensões: 435 mm × 70 mm × 353 mm (L × A × P)
Massa (aprox.): 5,0 kg

■ Altifalante de graves (SP-WA75)

Altifalante: 20 cm
Bass-reflex, protegido magneticamente
Capacidade de recepção de energia: 140 W
Impedância: 4 Ω
Amplitude de frequência: 25 Hz a 200 Hz
Dimensões: 200 mm × 410 mm × 428 mm (L × A × P)
Massa (aprox.): 9,1 kg

■ Altifalantes satélite (SP-XSA75)

Altifalante: 7 cm × 4 cm
Bass-reflex, protegido magneticamente
Capacidade de recepção de energia: 30 W
Impedância: 4 Ω
Amplitude de frequência: 110 Hz a 20 kHz
Dimensões: 62 mm × 102 mm × 109 mm (L × A × P)
Massa (aprox.): 440 g

■ Altifalante central (SP-XCA75)

Altifalante: 7 cm × 4 cm
Bass-reflex, protegido magneticamente
Capacidade de recepção de energia: 30 W
Impedância: 4 Ω
Amplitude de frequência: 100 Hz a 20 kHz
Dimensões: 152 mm × 62 mm × 109 mm (L × A × P)
Massa (aprox.): 475 g

■ Acessórios

Controlo Remoto (1)
Pilhas (2)
Antena FM (1)
Antena de quadro AM (1)
Cabo de vídeo composto (1)
Cabo AV COMPU LINK (1)
Adaptador de ficha CA (1)
Desmagnetizador (1)
Fios do alto-falante
Aprox. 5 m (3) com um miniplugue:
Para o alto-falante dianteiro esquerdo, alto-falante dianteiro direito e alto-falante central
Approx. 5 m (1): Para o subwoofer
Approx. 10 m (3) com um miniplugue:
Para o alto-falante surround esquerdo, alto-falante surround direito e alto-falante surround posterior
Suportes de parede dos alto-falantes satélites (5)
Parafusos para os suportes de parede dos alto-falantes satélites (5)

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, SP, PR

© 2002 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

0403TMMMDWJEM